

(Haitian Creole)

# LIV KÒD.

KONDWIT POU ELÈV



Broward County Public Schools

2019-2022

Cadie Agj

# BAY FO ADRÈS KAPAB FÈ YO ARETE OU

## AVI ENPÒTAN POU PARAN

### SIJÈ: DOMISIL - ADRÈS-OU

Pitit-ou andwa ale lekòl nan zòn ou-menm kòm fanmi rete. Se responsablite manman oswa papa pou bay lekòl-la papye ki kòrèk epi egzakt kòm prèv kote ou-menm ak elèv-la rete. **Lekòl-la andwa verifye tout ransèyman ou ba-li.**

#### Si ou depoze fo papye nan bi pou fè yon fwòd

Konfòmeman ak regleman School Board Policy 5.1, lè manman oswa papa depoze fo papye pou enskri yon elèv se va rezon pou fè **yo retire elèv-la touswit** epi refere elèv-la pou anwolman nan lekòl zòn kay-li, kote li rete.

#### Fo enfòmasyon

Lalwa Florid Florida Statute 837.06 espesifye klèman: “nenpòt moun ki konsyamman fè yon deklarasyon ki fo, bay manti nan yon papye avèk entansyon pou twonpe yon anplwaye nan fonksyon ofisyèl-li, **moun-sa-a koupab yon deli dezyèm degre, lalwa pini.**” Diplis, yon moun ki konsyamman fè yon deklarasyon ki pa vre lalwa kapab pini-li paske li fè fo sèman epi moun-sa-a **konmèt (koupab) yon krim yo rele fo sèman nan yon deklarasyon ekri, yon krim (feloni), twazyèm degre** dapre lwa Florid Statute 92.525. Yo va va notifye biwo pwosekitè, State's Attorney's office.

#### Se posib ou ka pèdi egzansyon taks pwopriyete (Homestead Exemption)

Lalwa Florida Statute 196.031 ekzije ou rete nan kay ki elijib pou egzansyon taks pwopriyete (Homestead Exemption).

#### Lwe yon pwopriyete ki gen egzansyon tax Homestead

Lalwa Florida Statute 196.061 deklare lwe tout oswa yon pati kay rezidans, reklame anvan pou egzansyon taks pwopriyete, vin fè pwopriyetè a abandone dwa egzansyon taks pwopriyete sou kay-la. **Egzansyon taks pwopriyete kapab pèdi.**

**Tanpri revwa liv-sa-a avèk ptit-ou konsa fanmi-ou va konnen ki sa ki kòrèk e sa ki pa kòrèk nan lekòl-la, diran aktivite sou patwonaj lekòl-la ak diran transpòtasyon nan bis lekòl-la.**

## BAGAY ENPÒTAN POU OU FÈ

Yo ka rann \*paran responsab aksyon pitit-yo, se poutètsa li enpòtan pou paran-yo konnen regleman ak konsekans/pinisyon ki prevwa lè pitit-yo pa konfòme-yo ak regleman-yo. Sepandan, fanmi gen dwa pran defans pitit-yo. Kifè, sistèm lekòl-la dwe gen prèv chak elèv, chak fanmi te gen opòtinite fè lekti Liv Kòd Kondwit-sa-a pou Elèv.

1. Siyen fòm Prèv elèv ak fanmi resevwa liv Kòd Kondwit pou Elèv (Acknowledgement Form) ki nan paj xiii Liv Kòd Kondwit-sa-a pou Elèv epi retounen fòm-nan nan 3 jou apre ou resevwa fòm-la. Lè ou siyen sa pa vledi ou dakò oswa ou pa dakò avèk regleman-yo, men savledi ou te revwa yon kopi liv-la sou fòma elektwonnik epitou ou konnen regleman-yo. Nan paj xxxix liv-sa-a, gen yon kopi fòm “Prèv elèv ak fanmi resevwa Liv Kòd Kondwit pou Elèv”, kenbe l pou dosye pa-ou.
2. Chwazi opsyon-ou nan fòm Otorizasyon publikasyon nan laprès ak medya (Media Release) nan paj xiv. Ou dwe chwazi yon opsyon nan Seksyon A ak yon lòt opsyon nan Seksyon B. Si ou pa chwazi yon opsyon nan okenn seksyon, nou va chwazi otomatikman opsyon ki otorize lekòl-la fè foto pitit-ou, videyotep pitit-ou, otorize laprès ak medya oswa Distri eskolè a (School District) entèvyouve pitit-ou pou bezwen edikasyonnèl lekòl-la ak distrik-la.
3. Fanmi elèv k'ap fè nenpòt klas (oswa elèv endependan ki gen 18an oswa plis) kapab chwazi (anpeche) pou lekòl-la pa kominike sèten ajans deyò yon pati oswa tout ransèyman ki konsènen pitit-li e ki nan dosye enfòmasyon lekòl-la. Fanmi ka chwazi anpeche lekòl-la itilize sèten enfòmasyon andedan lekòl-la oswa andedan distri eskolè a (egzanp, enfòmasyon pibliye nan albòm pwomosyon ak pwogram eskolè).

Ou ka mande lekòl-la pa kominike sèten gwoup espesifik, ransèyman ki nan dosye enfòmasyon lekòl-la (directory information). Konplete fòm Notifikasiyon chwa-ou ki nan paj xv epi retounen-ni nan lekòl-la.

4. Pou elèv k'ap fè klas 11<sup>zyèm</sup> ak 12<sup>zyèm</sup> ane (grade) ki pa vle lekò-la pataje avèk Lame ak rekriti Lame ak/oswa enstisyon apre lekòl segondè, ransèyman pèsonnèl ki nan dosye enfòmasyon-an, konplete fòm Notifikasiyon chwa-ou ki nan paj xvi epi depoze fòm-la nan lekòl-la.
5. Plan Disiplin Distri a (District's Discipline Matrix) fikse konsekans espesifik pou vyolasyon regleman ki nan Kòd Kondwit pou Elèv epi fè pati plan Disiplin lekòl-la. Na jwenn yon kopi Plan Disiplin-la nan Annèks A liv-sa-a. Pou plis ransèyman, sou Plan Disiplin-la, pale ak yon administratè lekòl-la.

**\*Nenpòt kote yo itilize mo “paran”, li fè referans ak manman oswa papa oswa toulede, oswa responsab/gadyen legal yon elèv, nenpòt moun ki gen relasyon paran ak yon elèv, oswa nenpòt moun ki gen otorite sipèvize elèv-la nan plas fanmi-li.**



## THE SCHOOL BOARD OF BROWARD COUNTY, FLORIDA

600 Southeast Third Avenue • Fort Lauderdale, Florida 33301

ROBERT W. RUNCIE  
*Superintendent of Schools*

The School Board of  
Broward County, Florida

Heather P. Brinkworth, Chair  
Donna P. Korn, Vice Chair

Lori Alhadeff  
Robin Bartleman  
Patricia Good  
Laurie Rich Levinson  
Ann Murray  
Dr. Rosalind Osgood  
Nora Rupert

Robert W. Runcie  
Superintendent of schools

### Byenveni nan novo Ane Eskolè a!

Pou tout elèv ak Fanmi-yo:

Kòm Sipérentandan, se avèk anpil devouman m ap kolabore avèk estaf, fanmi, epi kominate-a pou satisfé bezwen edikatif chak elèv nan yon anviwonnanman sekirize ki favorize aprann.

Liv Kod pou Elèv Regleman 5.8 (Code of Student Conduct, Policy 5.8), ap ban-nou ranséyman espesifik konsénan regleman elèv-yo dwe respekte, ak konsekans vyolasyon regleman. Liv Kod Kondwit pou Elèv trete kesyon nòm kondwit pou tout elèv tankou elèv-yo dwe prezan lekòl, vin lekòl regilyéman epi alé; liv-la trete kesyon respè pou moun ak sa ki pou yo, abiman körék, itilizasyon teknoloji, piblikasyon elèv-yo pwodi; aktivite elèv, dosye elèv, dwa pou fè apél ak pwosedi pou pote plent. Revwa tout enfòmasyon ki nan Liv Kod Kondwit pou Elèv avèk anpil atansyon epi pale ak pitit-ou sou konsekans vyolasyon regleman-yo.

Nou va distribye liv Kod Kondwit pou Elèv atravé divès mwayen elektwonnik. Yo blije elèv ak fanmi-yo siyen yon deklarasyon ki endike yo te resevwa Liv Kod Kondwit pou Elèv, yo okouran esplikasyon regleman liv-la bay sou regleman-yo, epitou yo chwazi opsyon, yo vle, konsénan otorizasyon piblikasyon nan medya ak jan lekòl-la dwe kominiye ranséyman pèsonnel pa-yo ki nan dosye lekòl-la (directory information).

Chak anne, li enpòtan pou ou revwa regleman ki nan liv Kod Kondwit pou Elèv, Policy 5.8, paske li gen ladann tou chanjman ki te fêt nan vésyon anvan-yo. Ou kapab jwenn chanjman enpòtan nan paj ix. Ou kapab gade Liv Kod Kondwit pou Elèv nan seksyon School Board Policies sou sit Enténét Distrik-la ([www.browardschools.com](http://www.browardschools.com)). Ou kapab gade video Liv Kod Kondwit pou Elèv sou chenn televizyon BECON ak sou sitweb Distri a <http://www.browardschools.com/codeofconduct>. Chak lekòl va bay fanmi ak elèv-yo oré pwogramasyon.

Mwen swete ou fè yon esperyans anrichisan, agreyab epi pase yon anne eskolè an sekirite kòm nou-menm, bò pa-nou, n ap fè tout efò posib pou kontinye fè edikasyon elèv jodi pou lemond demen.

Avèk respè,

Robert W. Runcie  
Superintendent

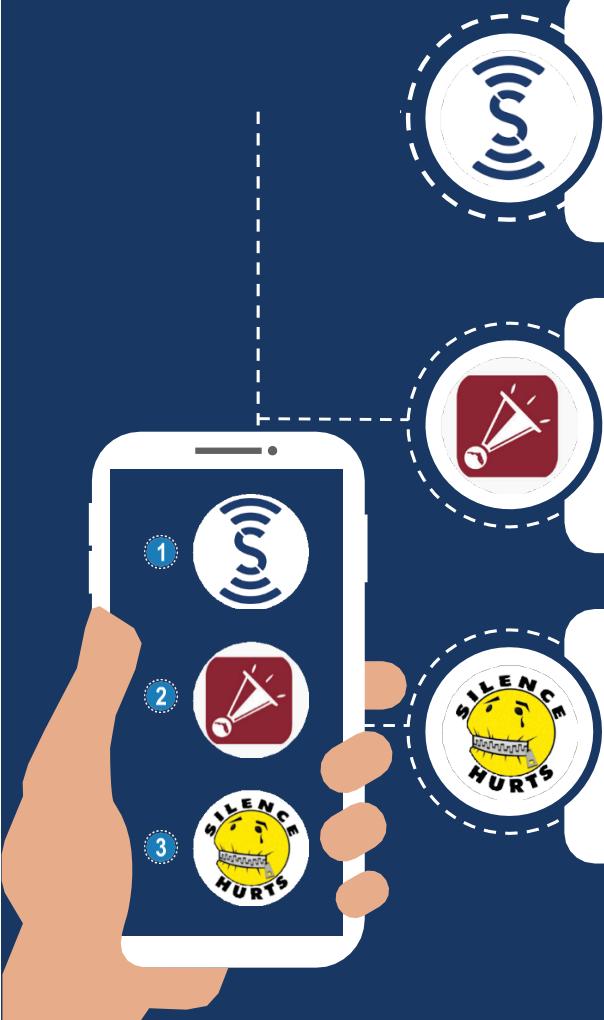
RW/MVP/NS :ar

*Educating Today's Students to Succeed in Tomorrow's World*  
Broward County Public Schools is an Equal Opportunity/Equal Access Employer

# Wè yon Bagay. Tande yon Bagay. Di yon Bagay.

Nan ka emèjennsi/ijans, rele 911 touswit. Pou siyale yon pwoblèm sekirite ki pa ijan, ou ka fè sa, san ou pa bay non-ou. Ede idantifye epi entèvni bòkote moun ki se yon danje pou tèt pa-yo ANVAN menm yo fè tèt-yo ditò; rapòte mennas ki pa ijan, konpòtman arasman, aktivite ki pa legal (vandalis, vòl, vant dwòg), ak enfòmasyon ou konnen sou krim ki planifye alavans.

**Kijan ou ka fè yon rapò anonim, san ou pa bay non-ou?** Gen plizyè fason ou ka bay ransèyman, jis swiv enstriksyon ki anba a:



**Download/telechaje epi itilize app SaferWatch App**  
Download/telechaje SaferWatch App sou sit [saferwatchapp.com/browardschools](http://saferwatchapp.com/browardschools). Avèk App-la itilizatè lekòl publik Broward County Public Schools (BCPS) ka kominike dirèkteman ak ajans polis lokal epi ak BCPS Inite Envestigasyon Espesyal (SIU sig angle) sou ensidan oswa pwoblèm sekirite.

**Download/telechaje epi itilize app FortifyFL App**  
Download/telechaje FortifyFLApp sou sit [getfortifyfl.com](http://getfortifyfl.com). Utilize selilè, nenpòt aparèy elektwonnik entelijan, pou rapòte, san ou pa bay non-ou, aktivite kriminèl ki poze pwoblèm sekirite, ki nwizib, danjere, gen vyolans oswa rapòte tout mennas aktivite sa-yo bay polis ak ofisyèl lekòl.

**Kontakte Silans ka lakòz malè - Silence Hurts**  
Bay BCPS SIU enfòmasyon san ou pa bay non-ou:

- Rele nimewo 754-321-0911
- Voye yon tèks bay 274637 (CRIMES), antre 'SBBC' espas ak tèks mesaj ou
- Voye yon imel bay [school911@browardschools.com](mailto:school911@browardschools.com)



*Get Connected. Get Answers.*



## Bezwen Èd?

### 2-1-1 ofri sèvis-sa-yo:

- Enfòmasyon sou diferan sèvis nou ofri
- Rekòmandasyon ak referal
- Entèprèt disponnib nan nenpòt lang, 24è nan yon jounen
- Sèvis gratis, konfidansyèl epi anonim
- Yon konseye antrene, diplome reponn chak apèl (kòl)
- Sipò emosyonnel
- Entèvansyon nan ka kriz ak sisid (nan ka yon moun ta anvi tiye tèt-li)

### Konpoze nimewo 2-1-1 pou jwenn èd avèk:

- Nouriti/abri (shèltè)
- Chèche yon anplwa, djòb
- Swen sante
- Gadri pou timoun, siveye timoun
- Abi dwòg ak sibstans
- Bezwen espesyal
- Pwoblèm adolesan (tinedjè)
- Vyolans domestik
- Lè ou fè depresyon
- Pwoblèm dezas natirèl lakòz

*2-1-1: Premye kote ou kapab  
rele pou jwenn èd!*

### 2-1-1 Sèvis espesyalize avèk asistans telefonik

Si ou pa gen lojman rele liy telefòn dirèk pou w jwenn èd 954-563-HELP (4357)  
Pòt louvri pou jwenn aksè nan tout sèvis pou moun san lojman nan Broward County.

Koneksyon pou bezwen espesyal  
2-1-1 oswa 954-537-0211

Asiste fanmi, moun ki bay swen, ak pwofesyonnèl ki okipe timoun andikape  
[www.211specialneeds.org](http://www.211specialneeds.org)

TeenSpace 211

2-1-1 oswa 954-567-TEEN (8336)

Sèvis asistans telefonik pou jènjan ak jènfi. Se yon liy telefòn sekirize, nou pap janm revele non-ou. Pale dirèkteman ak yon konseye kap ba-ou asistans nesesè. Konpoze nimewo 954-390-0490 pou jwenn odyotep. Sit entèaktif pou nou kominike avèk ou: [www.teenspace211.org](http://www.teenspace211.org)

Sèvis enfòmasyon sou sante - Behavioral Health INFOLine 954-396-INFO (4636)

Rele pou w jwenn sèvis swen sante mantal oswa sèvis pou abi dwòg ak sibstans. Se timoun, jènjan ak jènfi ki kapab bennefisyé de sèvis-la.

Touchline for Seniors

954-390-0485

Konseye nan sèvis-la rele toulejou moun ki gen 60 anne oswa plis, ki viv pou kont-yo. Se yon sèvis gratis ki asiste granmoun epi tcheke-yo.

TTY

954-390-0942



[www.211-broward.org](http://www.211-broward.org)

Dial 2-1-1 or (954) 537-0211



## Lekòl Broward ak Bibliyotèk Broward County Kanpay komunikasyon pou enfòme piblik-la de kat bibliyotèk

Pou chache epi dekovri tout kalite enfòmasyon ak resous edikasyonnèl, ou bezwen yon kat bibliyoték Konte Broward (*Broward County Library - BCL*)! Avék kat-la, ou kapab:

- Gen aksé nan plis pase twa milyon liv, vidéyo, CDs, DVDs, CD ROMs ak liv odyo!
- Resewva sou sit Enténét nou éd gratis pou prepare élèv pase tés baze sou nòm Leta Florid ekzije, tés tankou SAT/ACT/GED, Angle/*Language Arts*, Laboratwa lang etrane ak lab ekriti, Matematik (aljéb, kalkulis ak lòt sijé matematik), Syans ak Syans Sosyal aksesib tou.

Li trè fasil pou w gen yon kat BCL! Si ou se yon rezidan Broward County, ou ka [APLIKE ANLIY](http://www.broward.org/library) sou sit [www.broward.org/library](http://www.broward.org/library) (*Klike sou Need a library card*), oswa ale nan nenpòt BCL **bibliyoték**. Si ou pa yon rezidan Broward, oswa ou bezwen re-enskri pou fé yon kat bibliyoték, tanpri vizite youn nan bibliyoték BCL pou asistans.

### Pyès didantite ki ekzjib

Lé w ap aplike pou yon kat bibliyoték (Library Card) nan yon bibliyoték, oubyen apre ou fin aplike pou youn sou sit Enténét-la epi ou vle pou lapremye fwa prete liv ak materyél, ale dirékteman nan biwo *Circulation Services Desk* bibliyoték-la kote ou va prezante yon pyès idantite valid. Yon pyès idantite valid se kapab yon:

- Lisans chofè Leta Florid (*State of Florida Driver's License*)
- Kat idantite ak foto ou Leta Florid ba-ou (*State of Florida Photo ID Card*)

Si ou pa gen okenn nan fòm idantifikasyon sa-yo, ou va prezante YON dokiman nan Seksyon A ak yon lòt dokiman nan Seksyon B.  
Seksyon A:

Foto idantite, tankou:

- Lisans chofè andeyò Leta Florid oswa lisans entènasyonnal (si kounyea ou se rezidan nan Broward County)
- Kat rezidan oswa kat kondo • Paspò • Kat kredi -*credit card* (ak foto ou sou kat la)
- Kat idantifikasyon (ID) élèv-la • Kat Broward County Transit pou bis • Kat idantite travay ou (ak foto w sou kat-la) • Kat klib magazen ki vann an gwo (Wholesale club card)
- Kat rezidans (Resident alien card) • Kat idantifikasyon Lame (U.S. Uniformed Services Identification Card)

Seksyon B:

Verifikasiyon adrès, tankou:

- Kat idantite Voté/kat rejistrasyon voté
- Rejistrasyon machin • Bil sévis itilite piblik pou dlo, kouran • chèk enprime ak non e adrès ou
- Etadkont labank • Kontra lwave Standard lease agreement (pa bay resi lwave)
- Papye kay-ou vledi dokiman ipoték (mògej)

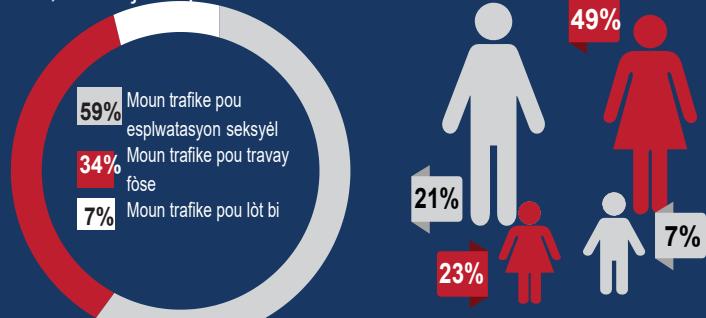


# TRAFIK IMEN ... SA KA RIVE NENPÒT MOUN!

## Kisa Trafik Imen ye?

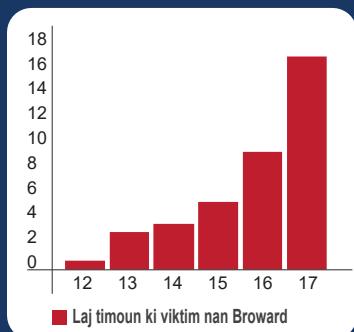
Trafik imen egal esklavaj nan tan modén. Se transpòte, mande, rekrète, ebèje, libre oswa jwenn moun pa mwayen lafòs, fwòd ak/oswa kontrent nan bi pou fè travay fose, sèvitid domestik oswa esplwatasyon seksyél.

Trafike moun ka rive nenpòt kote, men pi fò viktim ki trafike sa rive toupre lakay-yo, men byen souvan eksplwaté-yo se pwòp konpatriyòt-yo. Tout rapò endike trafik moun ki pi komen se esplwatasyon seksyél epi pi fò sivivan se fanm. Gen kék gwoup defavorize ki kouri yon gwo risk se gwoup tankou LGBTQ, moun ki gen enkapasite entelektyél, fanm ansent, oswa jenn paran.



## ETA FLORID KLASE NAN PAMI 3 TOP ETA AVÈK PI GWO KANTITE MOUN KI TRAFIKE

### Chif nan Broward



Konte Broward gen 40 ka trafik moun ki konfime sou yon total 149. Se sa rapò Liy telefòn dirék pou Abi Timoun nan Eta Florid pibliye.

Sous Done: Nations Office on Drugs and Crime (UNODC) Global Report on Trafficking in Persons, 2018; The National Human Trafficking Hotline; Statewide Council on Human Trafficking 2017 Annual Report; State of Florida Child Abuse Hotline.

Onivo mondal, anpil peyi siyale epi rapòt gen plis viktim epi yo kondane plis trafiké – ou kapab ede!

## ANNOU KASE CHENN LESKLAVAJ

**KONNEN SIY-YO**  
Aprann plis sou sit  
[Browardschools.com/  
humantrafficking  
prevention](http://Browardschools.com/humantrafficking-prevention)

**FÈ MESAJ LA PASE**  
Obsève Jounen  
Sansibilizasyon kont  
Trafik Moun le 11Janvye  
Estaf BCPS enfòme w sou  
resous ki disponib sou sit  
[SC&D's SharePoint](http://SC&D's SharePoint)

**RAPÒTE**  
Trafik Moun ki sispek lè  
ou rele liy telefòn dirék e  
konfidansyél National  
Human Trafficking **1-888-  
3737-888** oswa tèks  
**HELP** ou **INFO**  
to Be Free (233733)



The School Board of Broward County, Florida • Lori Alhadoff • Robin Bartleman • Heather P. Brinkworth • Patricia Good • Donna P. Korn • Laurie Rich Levinson • Ann Murray • Dr. Rosalind Osgood • Nora Rupert

• Robert W. Runcie, Superintendent of Schools

The School Board of Broward County, Florida, entèdi tout règlement oswa pwoesi ki lakkòz diskriminasyon sou baz laj, koulé po, andikap, idantite seksyél, espresyon seksyél, enfansyon jennetik, età, sivil, nasyonnalité, ras, religion, séks oswa oryantasyon sekseyél. School Board bay Scouls ak lòt gwoup desye, akse égal. Moun ki vie pote plent kont diskriminasyon akloko wa aransyan kapab rela Direkta, Equal Educational Opportunities/ADA Compliance Department & Kodonaté Distri a pou chans égal/Kodonaté Title IX, nîmewo 754-321-2150 oswa Teletype Machine (TTY) 754-321-2158. Dapre antranman Iwa Americans with Disabilities Act Amendments Act of 2008, (ADAAA) moun andikape ki bezwen akomodasyon/adaplasyon ka rele depatman Equal Educational Opportunities/ADA Compliance Department nan nîmewo 754-321-2150 oswa Teletype Machine (TTY) 754-321-2158. browardschools.com



# Tab Matyè-yo

FÒM	Prèv elèv ak fanmi resevwa liv-s (Acknowledgement Form).....	xiii
	Fòm otorizasyon publikasyon nan laprès (Media Release Form).....	xiv
	Fòm FERPA Notifikasyon chwa-ou (Tout klas) .....	xv
	Fòm ESSA Notifikasyon chwa-ou(11 <sup>zyèm</sup> & 12 <sup>zyèm</sup> Ane).....	xvi
	Fòm eganzsyon pou klas Lavi Fanmi/Edikasyon seksyèl (Tout klas) .....	xix
	Fòm otorizasyon pou medikaman (Tout klas) .....	xxiii
	Fòrm otorizasyon pou tretman (Tout klas) .....	xxv
	Fòm otorizasyon pou medikaman espesifik achte sou kontwa (OTC) avèk konsantman paran (Klas 9-12). ....	xxvii
	Fòm otorizasyon pou pwodi topikal achte sou kontwa (OTC) avèk konsantman paran (Tout klas).....	xxix
	Tès deteksyon pwoblèm sante - Fòm notifikasyon chwa ou .....	xxxi
	Fòm Florida Heiken Children's Vision Program .....	xxxiii
	Sondaj pou Paran konsènan timoun ki pral lekòl sou bisiklèt oswa apye (Tout klas) .....	xxxv
	Kesyonè sou Lojman Elèv (SHQ) (Tout klas) .....	xxxvii
	Prèv elèv ak fanmi resevwa liv sa (Acknowledgement form) (Kopi pou Paran) .....	xxxix
DIREKTIV/ REGLEMAN	Prensip k'a gide nou.....	1
	Entwodiksyon .....	5
	Seksyon I: Prezans lekòl (Attendance) .....	7
	Seksyon II: Respè pou moun ak sa ki pou yo .....	15
	Konpòtman aseptab .....	16
	Konpòtman ki pa aseptab ki merite yon aksyon disiplinè .....	17
	Konpòtman nan bis lekòl .....	21
	Diskriminasyon ak/oswa arasman .....	23
	Seksyon III: Kòd abiman .....	25
	Seksyon IV: Itilizasyon teknoloji .....	29
	Itilizasyon medya sosyo ak direktiv .....	32
	Seksyon V: Aktivite ak asanble elèv .....	35
	Seksyon VI: Dwa lib pou pale ak distribisyon materyèl .....	39
	Seksyon VII: Piblikasyon lekòl-la andòse .....	43
	Seksyon VIII: Konfidansyalite dosye elèv .....	45
	Kolekte, itilize ak komunik (revele) nimewo sosyal sekirite elèv .....	46
	Lwa sou Dwa edikasyon Famili -Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA) .....	47
	Notifikasyon amannman dwa sou pwoteksyon dwa elèv - Protection of Pupil Rights Amendment (PPRA) .....	50
	Privacy Practices Related to Students and Family Medical/Mental Health Records (HIPAA) .....	52
	Seksyon IX: Entèvansyon ak/oswa Konsekans .....	55
	Entèvansyon posib ak/oswa konsekans pou move konpòtman .....	56
	Konsekans pou move konpòtman grav ki lakòz sispanson ak/oswa espilsyon .....	57
	Prevni residivis avèk Opòtinite, Mentoring, Entèvansyon, Sipò ak Edikasyon (PROMISE) .....	59
	Medikaman, Itilizasyon, posesyon, vant ak/oswa fè pase medikaman sa ka lakòz sispanson ak espilsyon posib .....	60
	Ofans pou dwòg ak abi sibstans ki ka lakòz sispanson ak espilsyon posib .....	61
	Lòt ofans (nan ka ki pa dwòg ak abi sibstans ki pa toksik) ki kapab lakòz sispanson ak espilsyon posib .....	71
	Ofans ki lakòz espilsyon obligatwa .....	74
	Espilsyon/espilsyon tanporè .....	74
	Pwogram Workback .....	74

Espilsyon andeyò Distri a .....	75
Definisyon zam.....	76
Lòt definisyon nan Regleman (Policy).....	77
Seksyon X: Dwa pou fè yon rekèt pou rekonsidere desizyon administratif (apè) ak pwosedi pou pote plent.....	79
Annèks A: Plan Disiplin (Discipline Matrices).....	83
Klas K-2 (Grades K-2).....	85
Klas 3-5 (Grades 3-5).....	91
Klas 6-8 (Grades 6-8).....	97
Klas 9-12(Grades 9-12).....	103

Haitian-Creole Kòd Kondwit pou Elèv  
 Spanish El Código de Conducta de Estudiantes  
 Portuguese O Código de Conduta do Estudante



## *Rezime Chanjman*

### Adisyon ak Revizyon

Fòm:

Fòm Otorizasyon piblikasyon nan laprès ak medya - Media Release Form  
FERPA Fòm Notifikasyon Chwa ou - Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA)  
ESSA Fòm Notifikasyon Chwa ou - ESSA Opt-Out Form  
Fòm pou mande yon egzansyon pou klas Lavi Fanmi & Edikasyon Seksyèl  
Afich Notifikasyon sou Pwoblèm Sekirite  
Afich Regleman Peman Manje nan Kafeterya  
Sondaj pou Paran konsènan timoun ki pral lekòl sou bisiklèt oswa apye  
Kesyonnè sou Lojman Elèv

### Adisyon, Revizyon ak Klarifye Langaj anrapò ak:

Seksyon I - Dwa ak Responsablite  
Seksyon I - Absans ki eskize  
Seksyon II - Respè pou Moun ak sa ki pou lezòt  
Seksyon II - Ensidan ki twouble Disiplin  
Seksyon II - Ensidan anrapò ak abi sibstans/dwòg  
Seksyon II - Zak kont Moun  
Seksyon II - Konpòtman ki pa aseptab nan bis lekòl ki ka lakòz yon aksyon disiplinè  
Seksyon II - Pwogram Bous Hope Scholarship Program  
Seksyon V - Dwa ak Responsablite  
Seksyon VI - Dwa pou Elèv pale lib ak Distribisyon materyèl  
Seksyon VIII - Notis Dwa pou Fanmi konsènan Edikasyon ak Konfidansyalite Dosye (FERPA)  
Seksyon VIII - Notifikasyon Amannman Dwa sou Pwoteksyon Dwa Elèv (PPRA Notice)  
Seksyon VIII - Avi sou Iwa Asirans sante ak responsablite - Health Insurance Portability and Accountability Act (HIPAA) Notice  
Seksyon IX - Politik Zewo Tolerans  
Seksyon IX - Prevni Residivis avèk Opòtinite, Mentoring, Entèvansyon, Sipò ak Edikasyon (PROMISE)  
Seksyon IX - Medikaman: Itilize, Posede, Vann ak/oswa Fè pase, pwoblèm ki ka lakòz Sispansyon ak posiblite Espilsyon  
Seksyon IX - Ofans pou dwòg ak abi sibstans ki ka lakòz Sispansyon ak Espilsyon Posib  
Seksyon IX - Lòt ofans (nan ka ki pa dwòg ak sibstans ki pa toksik) ki ka lakòz sispanson ak posiblite espilsyon  
Seksyon IX - Espilsyon Obligatwa  
Seksyon IX - Opòtinite pou Pwogram Workback  
Seksyon IX - Espilsyon andeyò Distri ak lòt aksyon  
Seksyon IX - Lòt Definisyon nan Regleman sa  
Annèks – Plan Disiplin (Discipline Matrices), Klas (Grades) K-2; 3-5; 6-8 ak 9-12

Nou kite paj sa vid espre.



Fòm

Nou kite paj sa vid espre.

Nan liv sa, yo pibliye regleman Distrik-la nan Policy 5.8, pou elèv lekòl publik Broward County. Regleman-yo aplikab pou tout aktivite k'ap fèt sou teren yon lekòl oswa nan tout lòt kote lekòl-la chwazi pou òganize aktivite; regleman-yo aplikab nan tout machin ki otorize transpòte elèv. Lè ou siyen anba a sa pa vledi ou dakò oswa ou pa dakò avèk regleman-yo, **men savledi ou revwa regleman-yo nan yon fòma elektwonnik, ki se yon kopi** (<http://www.browardschools.com/codeofconduct>). Retounen fòm-sa-a nan lekòl-la nan 3 jou apre premye jou lekòl louvri oswa retounen fòm-nan, nan twa jou apati dat anwolman elèv-la. Si ou pito ranpli tout fòm-yo, sou fòma elektwonnik, ale sou sit (<https://www.browardschools.com/backtoschool>) pou jwenn aksè nan fòm-yo ak gid pou rantre klas (Back to School Toolkit).

Manman/Papa dwe patisipe nan edikasyon pitit-yo epi gen responsablité:

- Konnen pou sekirite nan lekòl-la, lekòl-yo pa blije bay sipèvizon plis pase 30 minit anvan lè ofisyèl lekòl-la kòmanse, ni lekòl-yo pa blije bay sipèvizon plis pase 30 minit apre lè ofisyèl lekòl-la fèmen (FS 1003.31(2)).
- Konnen pou sekirite lekòl-la, epi konsènan elèv ki pran bis lekòl-la, chofè bis-la PA gen dwa rete sou wout pou kite elèv desann bis-la sòf nan estòp ki prevwa pou elèv-yo desann.
- Bay lekòl la, chak anne, non ak/oswa nimewo telefòn kounyea moun lekòl-la kapab kontakte nan ka ijans (emèjenssi) epi fè lekòl-la konnen lè gen chanjman nan ransèyman-an.
- Avèti lekòl-la sou tout sa ki kapab afekte kapasite pitit-yo pou yo aprann, vini lekòl regilyèman, oswa patisipe nan aktivite eskolè.
- Konnen yo dwe bay pitit-yo medikaman annakò ak regleman SB Policy 6305 ak 6305.1, respekte tout dispozisyon amannman ki pase, konnen konsekans pou fè pase ak oswa vann oswa eseye vann medikaman achte sou kontwa, genyen ak/oswa itilize medikaman ki pa otorize se regleman ki esplike nan reglemanSBPolicy5006. ReglemanSBPolicy6305esplikereglemankonsènanmedikamanachtesoukontwaakreglemanaplikab nan ka medikaman doktè preskri epi SB Policy 5006 esplike konsekans vyolasyon regleman-sa-yo. Ou kapab gade okonplè regleman sou keksyon sante, sispansyon ak/oswa ekspilsyon epi tout regleman School Board sou sit Entènèt: <http://www.Broward.k12.fl.us/sbbcpolicies>
- Andwa konnen si lekòl pitit-ou kenbe dosye elèv-yo konfidansyèl epi prive jan sa defini nan seksyon VIII liv-sa-a.
- Konnen ni School Board of Broward County ni anplwaye-li pap responsab pou bagay ki entèdi epi pèdi, yo vòlè oswa konfiske; epitou pou aparèy telekomunikasyon san fil (wireless communication devices) oswa lòt aparèy teknolojik pèsonnèl ki pèdi, vòlè, oswa konfiske.
- Konnen bagay lekòl-la sezi epi yo pa reklame nan fen anne eskolè-a, yap bay-yo nan òganizasyon charitab zòn-nan.
- Konnen yo responsab pou kondwit pitit-yo aleretou ant lekòl-la ak lakay-yo epi nan estòp bis-la. Yon anviwonnanman aprantisay ki ofri sekriteekifavorizeapprannseklepousiksèakademik;kifè,toutaksyonyonelèvfèandeyòkanpislekòl-lakapabafekteseryèzmanabilite yon lòt elèv pou li aprann lekòl oswa kapab afekte abilite yon manm pèsonnèl lekòl-la pou li anseye, aksyon-an ap trete kòm yon enfrakson disiplinè. Pou ensidan grav ki pase nan estòp bis ak/oswa ki pa pase sou pwopriyete School Board, fanmi dwe pran kontak ak lapolis dirèkteman. Pou ennsidan ki konsènen zak bully tankou nwi, entimide, agrese, brialize elatriye (gade definisyon bullying, Section II), yo ta dwe notifye administratè lekòl-la ki va mennen yon envestigasyon ak/oswa founi asistans ak entèvansyon si direkètè lekòl-la/ anplwaye ki deziyen, jje sa nesesè. Youn nan entèvansyon yo kapab fè, se rele ofisyè polis ki nan lekòl-la (School Resource Officer).
- Asire pitit-yo sèvi ak teknoloji tankou rezo konpitè, zouti dijital, Entènèt, lojisyèl (sofwè), yon fason legal, moral epi responsab, jan sa defini nan Seksyon IV liv Kòd kondwit-sa-a.
- Fanmi va kontinye asime responsablité-yo vizavi elèv ki rive laj majorite (dizwitan -18 anne oswa plis) pou tout bi edikatif ak bi disiplin, esepte nan kèk sikontans lalwa prevwa.

**Pran nòt: Seleksyon Paran fè nan chak fòm Kòd Kondwit pou elèv ap rete valab jis lè li soumèt/depoze yon nouvo fòm.**

---

Non elèv-la (Ekri an lèt detache)

---

Siyati elèv-la

---

Non Paran/Gadyen (Ekri an lèt detache)

---

Siyati Paran/Gadyen

---

Dat

# Fòm Otorizasyon piblikasyon nan laprès - Ane eskolè 2019/2020 (Tout klas)

Kòm paran yon elèv Broward County Public Schools (lekòl piblik Broward County), mwen konprann laprès, medya oswa Distrik eskolè-a (School District) kapab pran foto pitit-mwen, filme-li (videyotep), oswa entèvyouve-li nan bi pou enfòme lezòt ak/oswa fè pwomosyon. Mwen konprann foto ak entèvyou kapab parèt sou sit Entènèt Distrik-la, nan piblikasyon Distrik eskolè-a, nan piblikasyon deyò ak nan medya elektwonnik, jan sa endike anba-a.

## Ou dwe tcheke yon chwa nan toude Seksyon A ak Seksyon B

(Si ou pa tcheke okenn chwa nan toude seksyon-yo, nou va otomatikman chwazi #1 pou ou)

## Seksyon A - Laprès/Medya ekstèn

Tanpri tcheke Chwa #1 oswa Chwa #2

- MWEN PÈMÈT laprès, medya, fè foto pitit-mwen, filme-li (videyotep) ak/oswa entèvyouve-li sèlman lè medya-a resevwa otorizasyon nesesè de lekòl piblik Broward County.
- MWEN PA PÈMÈT laprès, medya, fè foto pitit-mwen, filme-li (videyotep), ak/oswa entèvyouve-li.

## Seksyon B - Lekòl piblik Broward County

Tanpri tcheke Chwa #1 oswa Chwa #2

- MWEN PÈMÈT lekòl piblik Broward County oswa founisè ak vandè Distrik-la apwouve, fè foto pitit-mwen, filme-li (videyotep) ak/oswa entèvyouve-li pou piblikasyon lekòl-la tankou albòm pwomosyon (school yearbooks), jounal lekòl, sit Entènèt lekòl ak osa Distrik-la, medya sosyo, BECON TV, oswa pou tout lòt sipò ak mwayen komunikasyon. Mwen konprann Distrik-la blije kominike ransèyman li genyen si medya oswa lòt gwoup nan piblik-la fè demand-la (vledi lè nou resevwa demann aksè nan dokiman piblik).  
*Pran nòt: Non elèv-la, non pwofesè ak nimewo saldeklas petèt ka parèt nan piblikasyon lekòl-la.*
- MWEN PA PÈMÈT lekòl piblik Broward County oswa founisè ak vandè Distrik-la apwouve, fè foto pitit-mwen, filme-li (videyotep) ak/oswa entèvyouve-li pou piblikasyon lekòl-la, tankou albòm pwomosyon (school yearbooks), jounal lekòl, sit Entènèt lekòl-la ak osa sit Distrik-la, medya sosyo/BECON TV, oswa pou tout lòt sipò ak mwayen komunikasyon.

---

Non elèv-la (Ekri an lèt detache)

Siyati elèv-la

Dat

---

Non Paran/Gadyen (Ekri an lèt detache)

Siyati Paran/Gadyen

Dat

# FERPA Fòm Notifikasyon Chwa-ou - Ane eskolè 2019/2020 (Tout klas)

**ATANSYON!** Si ou tcheke yon ransèyman oswa plis savledi ransèyman ki tcheke pap parèt nan piblikasyon lekòl, menmsi ou bay otorizasyon nan Seksyon B Fòm Otorizasyon piblikasyon nan laprè ak medya (Media Release Form). Albòm pwomosyon ak lòt fòm ladann tou.

Egzanp: Si ou tcheke "Non Elèv-la" anba a, foto elèv-la petèt pap parèt nan albòm pwomosyon (yearbook).

## REZON KI FÈ NOU KA KOMINIKE ENFÒMASYON

Repètwa/dosye enfòmasyon (Directory Information) gen ransèyman ki kapab idantifye pèsonnèlman yon elèv; jeneralman yo pa considere enfòmasyon-an kòm nwizib oswa kòm yon atak sou lavi prive si yo revele-li. Konfòmeman avèk Iwa Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA), School Board of Broward County, Florida (SBBC), kapab revele, si li vle, ransèyman ki nan dosye enfòmasyon pa-li epi ki konsènen yon elèv, k'ap fè nenpòt klas, si paran-an oubyen elèv aje de 18 anne (dizwitan) oswa plis pa mande bloke enfòmasyon-an. SBBC rezèv dwa-li pou li revele/kominike enfòmasyon ki nan Directory Information sèlman:

- (a) bay kolèj, inivèsite oswa lòt enstitisyon edikasyon siperyè elèv-la anwole, ap chache anwolman oswa enstitisyon ki kapab rekrite elèv-la;
- (b) pou evènman spòtif, piblikasyon lekòl, materyèl edikatif ak lòt zouti komunikasyon pou lekòl (tankou albòm pwomosyon, pwogram espò, pwogram gradyasyon, bwochi rekritman, pwogram teyat, pou sit Entènèt lekòl-la, ak sit Distrik-la, medya sosyo, mesaj (postings) ak afich andedan lekòl-la epi pou tout lòt bi ki pa mansyone);
- (c) bay reprezantan ofisyèl sante piblik Broward County ransèyman pou yo ka kominike avèk paran epi adrese kondisyon ki gen enpòtans sou plan sante piblik selon sa Regleman Florida Department of Health (64D-3, F.A.C.) detèminen; reprezantan-yo ka resevwa tou enfòmasyon ki va ede-yo awfente oswa prepare pou yon pwoblèm sante piblik potansyèl epi konfime; ak/oswa
- (d) pou pataje ransèyman avèk komite k'ap òganize reyinyon ansyen elèv (ak lòt komite sanblab) pou aktivite ki regade reyinyon yon pwomosyon."

## KALITE RANSÈYMAN KI NAN "DIRECTORY INFORMATION"

Fanmi/gadyen elèv k'ap fè nenpòt klas, oswa elèv ki elijib (vledi elèv ki gen plis pase dizwitan, minè emansipe, elèv k'ap frekante yon enstitisyon apre lekòl segondè), kapab chwazi pou lekòl-la pa revele yon pati oswa tout ransèyman ki nan Directory Information, lè li endike avèk yon tchèk (✓), ransèyman LEKÒL-LA PA DWE REVELE OSWA KOMINIKE:

<input type="checkbox"/> Non eèv-la	<input type="checkbox"/> Non Paran	<input type="checkbox"/> Adrès rezidansyèl
<input type="checkbox"/> Nimewo telefòn	<input type="checkbox"/> Dat nesans	<input type="checkbox"/> Kote elèv-la fêt
<input type="checkbox"/> Matyè prensipal li etidyé	<input type="checkbox"/> Aktivite ak espò sou parenaj lekòl-la	<input type="checkbox"/> Wotè ak pwa manm ekip espò
<input type="checkbox"/> Klas elèv-la ap fè	<input type="checkbox"/> Dat elèv-la preznan ak absan lekòl	<input type="checkbox"/> Nimewo jèzè/mayo ak pozisyon nan ekip-la
<input type="checkbox"/> Diplòm, pri ak rekonzans*	<input type="checkbox"/> Non lekòl oswa pwogram elèv-la te ale anvan/resaman	<input type="checkbox"/> Nimewo saldeklas

\*Diplòm, pri ak rekonzans enkli travay egzanplè (travay atistik tou), tout kalite distensyon, ak ransèyman sou gradyasyon (egzanp, lis elèv k'ap diplome), epi ekskli mwayèn jeneral (Grade Point Average - GPA).

**PRAN NÒT: Chak anne, kit ransèyman ki anwo-a tcheke oswa pa tcheke, fòm-sa-a dwe konplete epi depoze nan lekòl-la, NAN 10 JOU APRE PREMYE JOU LEKÒL LOUVRI oswa apati dat anwolman nan ka elèv-la anwole apre kòmansman chak anne eskolè.**

Student Name \_\_\_\_\_ School \_\_\_\_\_

Non Paran/Gadyen/Elèv ki elijib (an lèt enprimri) \_\_\_\_\_

Siyati Paran/Gadyen/Elèv ki elijib \_\_\_\_\_ Dat \_\_\_\_\_

**Pran nòt: Ansyen elèv, si yon elèv te frekante yon lekòl BCPS, SBBC va kontinye respekte tout demand valid pou pa divilge ransèyman ki nan Dosye enfòmasyon, sòf nan ka elèv-la annile otorizasyon-la.**

Pou paran k'ap egzèse pwofesyon ak metye ki elijib:

**PRAN NÒT: Konfòmeman avèk Iwa Florida Statute 119.071, pou moun k'ap egzèse séten pwofesyon (mari oswa madanm ak timoun konsènen tou), enfòmasyon pèsonnèl seleksyonne ap rete konfidansyèl e lekòl-la pap revele enfòmasyon-an piblikman pouvike yo jwenn yon egzansyon. Soumèt yon demann alekri pou jwenn egzansyon-an. Si ou se yon anplwaye yon pwofesyon elijib epi ou vle mande pou enfòmasyon pèsonnèl ou rete konfidansyèl ensike enfòmasyon mari/madan ou ak pitit-ou, tanpri pran yon randevou avèk lekòl pitit-ou epi ranpli fòm Parental Request for Exemption of Personal Information for Selected Occupations.**

# ESSA Fòm Notifikasyon chwa ou (11<sup>zyèm</sup> & 12<sup>zyèm</sup> Grades) Ane eskolè 2019/2020

ESSA Opt-Out-Form (1th & 12th grades) 2019/20 School Year

## LAME AK SÈVIS MILITÈ & APRE LEKÒL SEGONDÈ

Konfòmeman avèk lwa Every Student Succeds Act (ESSA), Distrik-la blije, sito li resevwa yon demann, san li pat bezwen konsantman anvan, revele epi kominike **non, adres ak nimewo telefòn** elèv k'ap fè klas 11zyèm ak 12zyèm anne (grade), bay:

- **Lame/rekrítè pou sèvis militè** (tankou District Commander oswa Senior Officer biwo rejonal Lame oswa biwo annèks Lame, ak United States Coast Guard GadKòt Etazini); Lame kapab itilize enfòmasyon-an pou voye notis pa lapòs bay elèv-yo konsènan opòtinite disponib nan Lame Etazini. Pèsonnèl Lame ki responsab jere lis-la dwe sekirize epi pwoteje konfidansyalite lis ki gen ransèyman elèv-yo.
- **Enstitisyon ansèyman siperyè** (enstitisyon apre lekòl segondè). Pèsonnèl enstitisyon ansèyman siperyè, ki responsab jere lis-la, dwe pwoteje konfidansyalite lis ki gen ransèyman elèv-yo.

Sepandan, fanmi/gadyen ak elèv ki elijib (elèv ki gen 18 anne oswa plis) kapab chwazi anpeche lekòl-la kominike/revele ransèyman-sa-a si li fè konnen chwa-li anba-a.

### Ransèyman lekòl-la kapab bay Lame/rekrítè pou sèvis militè:

1. \_\_\_\_\_ MWEN PÈMÈT lekòl-la kominike Lame/rekrítè pou sèvis militè, ransèyman limite, ki mansyonne anwo a.
2. \_\_\_\_\_ MWEN PA pèmèt lekòl-la kominike Lame/rekrítè pou sèvis militè , san mwen pat bay konsantman mwen anvan, ransèyman limite, ki mansyonne anwo a.

### Enfòmasyon lekòl-la kapab bay enstitisyon apre lekòl segondè:

1. \_\_\_\_\_ MWEN PÈMÈT lekòl-la kominike enstitisyon apre lekòl segondè ransèyman limite ki mansyonne anwo-a.
2. \_\_\_\_\_ MWEN PA pèmèt lekòl-la kominike enstitisyon apre lekòl segondè, san mwen pat bay konsantman mwen anvan, ransèyman limite, ki mansyonne anwo-a.

**NOTE: Chak anne, kèlkeswa opsyon ki chwazi-a, ou dwe ranpli fòm-sa-a epi soumèt fòm-la nan lekòl-la, NAN 10 JOU APRE PREMYE JOU LEKÒL LOUVRI oswa apati dat anwolman nan ka elèv-la anwole apre kòmansman chak anne eskolè.**

Anplis fòm-sa-a, tout elèv onzyèm ak douzyèm anne (11<sup>th</sup> and 12<sup>th</sup> grade) dwe konplete FERPA Fòm pou notife chwa-ou (FERPA Opt Out Notification) yo kapab jwenn nan Liv Kòd Kondwit pou Elèv.

Non elèv-la \_\_\_\_\_ Anne (Grade) \_\_\_\_\_

Non lekòl-la \_\_\_\_\_

Non Paran/Gadyen/Elèv Elijib (Ekri an lèt detache) \_\_\_\_\_

Siyati Paran/Gadyen/Elèv elijib \_\_\_\_\_

Dat \_\_\_\_\_

# Lavi Fanmi & Edikasyon Seksyèl

(Family Life & Human Sexuality)



## POLICY 5315

Lavi Fanmi ak Edikasyon Seksyèl



## PWOGRAM ESKOLÈ

Lavi Fanmi ak Edikasyon Seksyèl  
Adopte nan mwa Me 2014



## DONE

Broward County Public Schools  
Ankèt sou konpòtman ki gen ris  
pami jèn-yo



## RESOUS

Gade Policy 5315 ak Pwogram

B

C

P

S

The School Board of Broward County, Florida pran angajman pwoteje sante tout elèv lè li ofri klas edikasyon seksyèl ki ankouraje bon atitud vizavi kwasans ak devlopman, imaj pozitif de tèt-ou, *gender/sèks* ak seksyalite, bon relasyon nan mennaj, ak bon relasyon ak fanmi.

Yon pwogram inivèsèl e konpreyansif sou sante ak edikasyon seksyèl dwe swiv nòm nasyonnal pwogram anseyman edikasyon seksyèl, ki an vigè. Konsa chak elèv va resevwa menm kalite enfòmasyon ki va ede-li viv an sante epi vin mye enfòme sou kekson seksyèl.

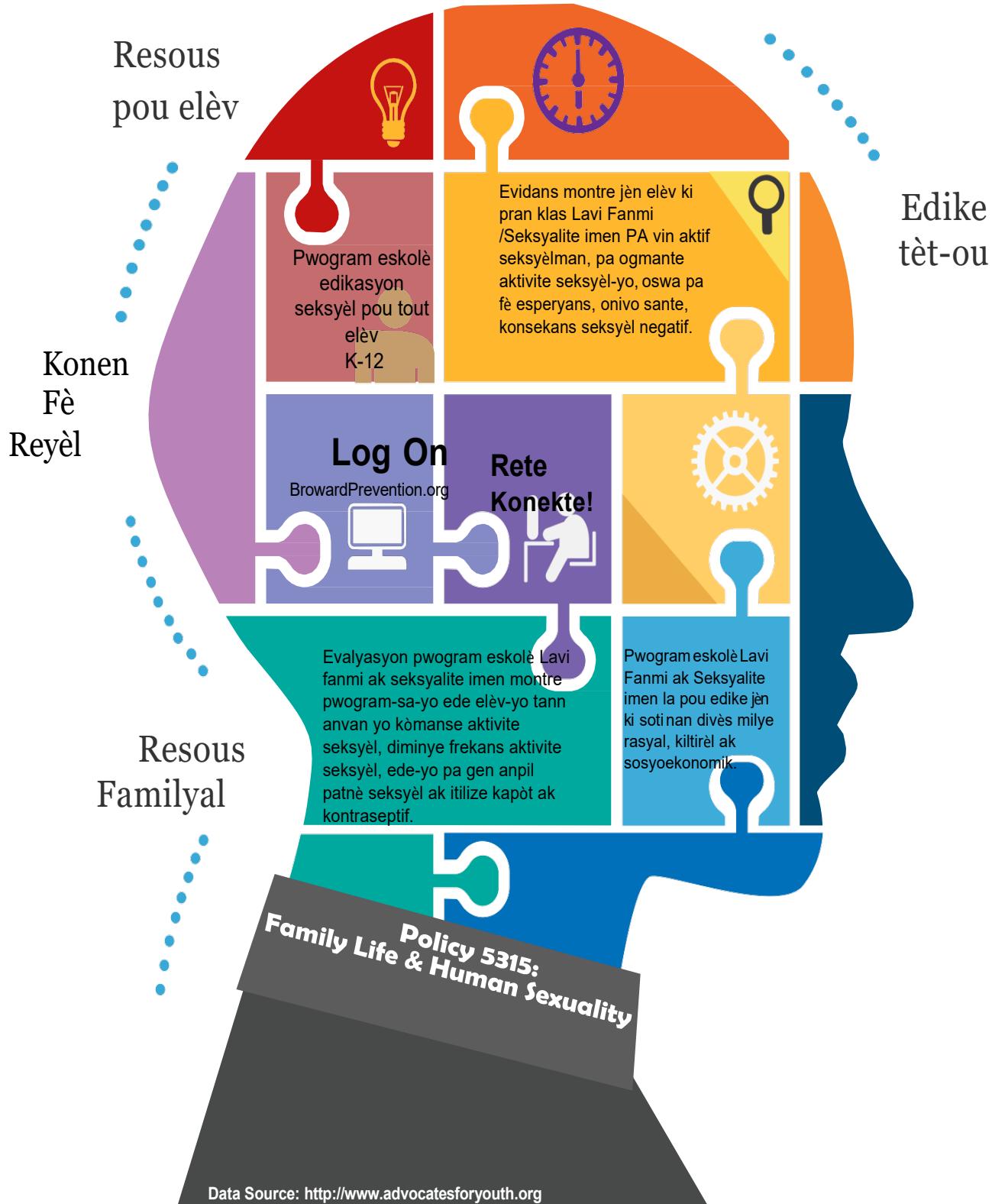
- An 2017, 8.3% elèv midèleskoul BCPS te rapòte yo gen relasyon seksyèl.
- An 2017, apeprè 37.4% elèv ayeskoul BCPS te rapòte yo te gen relasyon seksyèl.
- An 2017, apeprè 25.3% elèv ayeskoul BCPS te rapòte yo te aktif seksyèlman nan twa dènye mwa ki sot pase.

Tanpri ale sou sit nou pou egzaminen *Policy 5315 Family Life and Human Sexuality*, pwogram eskolè edikasyon seksyèl ak resous adisyonnèl pou paran ak elèv.

<https://www.browardschools.com/Page/32879>



Broward County Public Schools



### Kisa pwogram-la anseye?

**K-3**

Kindégadenn-twazyèm anne - lesion-yo esplike santiman, imaj pozitif de tèt-ou, pran desizyon, prevansyon abi seksyèl ak fason pou kenbe w an bon sante.

**4-5**

Katriyèm-senkyèm anne - lesion-yo esplike pibète, repwodiksyon, HIV (viris VIH /SIDA), amitye ak konfyans nan tèt-ou.

**6-8**

Sizyèm-uityèm anne - lesion-yo esplike sijè tankou abstinans, jan pou kominiye, repwodiksyon, ak HIV (viris VIH / SIDA).

**9-12**

Nevyèm-douzyèm anne - lesion-yo esplike sijè tankou abstinans, danje ak pwoteksyon, eksplwatasyon seksyèl, enfeksyon seksyèl ki transmisib ak fason efikas pou kominiye.

## Fòm pou mande yon egzansyon pou klas Lavi Fanmi/Edikasyon Seksyèl 2019/2020 Pou tout klas

Lwa Leta Florid Statute 1003.42 ekzije pou yo anseye klas Edikasyon seksyèl (Human Sexuality Education) nan kad Pwogram ansèyman konplèt sou sante (Comprehensive Health Education Program). School Board of Broward County, Florida, otorize lekòl-yo anseye klas Lavi Fanmi/Edikasyon Seksyèl ak Prevansyon VIH/SIDA (Family Life/Human Sexuality and HIV/AIDS Prevention) kòm yon konpozan klas Edikasyon Lasante.

Regleman Family Life/Human Sexuality Policy, Policy 5315 deklare:

"Li esansyèl pou nou gen yon kourikoulòm konplèt sou sante ak edikasyon seksyèl, pwogram ki dwe konfòm ak rekòmandasyon nòm nasyonnal pou Edikasyon seksyèl. Konsa chak elèv kapab resevwa menm kalite enfòmasyon, nesesè pou ede-li konprann klas-sa-a epi viv an sante."

Lekòl piblik Broward County respekte dwa fanmi ak wòl-yo nan edikasyon pitit-yo. Selon Iwa Florid Florida Statute 1003.42(3), "Nenpòt elèv fanmi-li ekri direktè lekòl-la pou mande yo egzante pitit-li nan klas kote pwofesè anseye sante repwodiksyon (reproductive health) oswa bay enfòmasyon sou nenpòt maladi, nan klas kote pwofesè diskite VIH ak SIDA (HIV/AIDS), sentòm maladi-a, devlopman ak tretman-li, ap jwenn yon egzansyon pou klas-la, san elèv-la pa bezwen pè yo pini-li."

**Si ou pa vle pitit-ou patisipe epi ou vle nou eskize I pou klas-sa-a, ranpli fòm ki anba-a epi retounen-ni nan lekòl pitit-ou. Nou kapab fè aranjman pou pitit-ou gen yon lòt aktivite oswa devwa lè yap esplike lesон Lavi Fanmi/Edikasyon seksyèl (Family Life/Human Sexuality).**

Nou apresye enterè-ou ak kowoperasyon-ou nan egzekisyon Pwogram ansèyman konplèt sou sante.

---

Direktè lekòl-la te chwazi pwofesè ki resevwa fòmasyon Distrik-la rekòmande pou vin fè prezantasyon kourikoulòm Family Life/Human Sexuality. Ekspè Distri-a apwouve kapab fè prezantasyon tou sou prevansyon enfeksyon ak maladi seksyèlman transmisib, kòm yon resous siplemantè.

Ou kapab revwa epi gade kontni pwogram ansèyman-an (kourikoulòm) ak materyèl edikatif lè ou vizite sit Entènèt <https://www.browardschools.com/page/33679> oswa pran yon randevou ak lekòl pitit-ou. Ou kapab jwenn resous adisyonnèl pou paran ki disponnib ak video ki prezante estrateji sou jan ou ka pale ak pitit-ou osijè sante seksyèl sou sit <https://www.browardschools.com/page/45860>.

**Note: Tanpri tcheke epi siyen anba a, si ou pa vle pitit-ou patisipe epi ou vle nou eskize I pou klas sa. Fòm-sa-a dwe ranpli epi soumè/depoze nan lekòl-la, chak anne, NAN 10 JOU APRE PREMYE JOU LEKÒL LOUVRI oswa apati dat anwolman nan ka elèv-la anwole apre kòmansman chak anne eskolè. Si ou pa retounen fòm-sa, sa va ban-nou pèmisyon pou kite pitit-ou patisipe nan klas Family Life/Human Sexuality epi swiv lesón kourikoulòm-la.**

\_\_\_\_\_ MWEN PA vle pitit-mwen patisipe nan okenn lesón Family Life/Human Sexuality (Lavi Fanmi/Edikasyon Seksyèl)..

Non lekòl-la \_\_\_\_\_

Non elèv-la \_\_\_\_\_ Klas (Grade) \_\_\_\_\_

Non Paran/Gadyen (ekri an lèt detache) \_\_\_\_\_

Siiyati Paran/Gadyen \_\_\_\_\_ Dat \_\_\_\_\_

Nou kite paj sa vid espre.



## THE SCHOOL BOARD OF BROWARD COUNTY, FLORIDA

600 Southeast Third Avenue • Fort Lauderdale, Florida 33301 • Office: 754-321-2600 • Fax :754-321-2701

Coordinated Students Health Services  
Marcia Bynoe, ARNP-BC, MSN, FNP/SNP, Director  
[www.browardschools.com](http://www.browardschools.com) [marcia.bynoe@browardschools.com](mailto:marcia.bynoe@browardschools.com)

The School Board of  
Broward County, Florida

Heather P. Brinkworth, Chair  
Donna P. Korn, Vice Chair

Lori Alhadef  
Robin Bartleman  
Patricia Good  
Laurie Rich Levinson  
Ann Murray  
Dr. Rosalind Osgood  
Nora Rupert

Robert W. Runcie  
Superintendent of Schools

Pou Paran,

Bi lèt-sa se pou ede w, paran/gadyen, bay lekòl pitit-ou enfòmasyon sou sante pitit-ou. Lekòl publik Broward County blije mande-ou enfòmasyon-an. Si ou gen keksyon, tanpri pa jennen kontakte lekòl pitit-ou.

### Konsiltasyon konplèt - *Medical Examination*

Tout elèv k'ap antre nan lekòl publik Broward County, pou lapremyè fwa, dwe al fè yon konsiltasyon kay doktè, nan ennan enskripsyon-an. Tès medikal dwe dokimante sou fòm 340 Depatman Sante Leta Florid (*Florida Department of Health Form 3040*) oswa dokimante sou papye a antèt klinik-la/Sant medikal-la. Doktè oswa founisè swen sante dwe ranpli fòm-la, siyen epi date fòm-la.

### Maladi kontajye

Tanpri enfòme lekòl-la lè pitit-ou pa vin lekòl paske yo dyagnostike pitit-ou ak yon maladi kontajye tankou mennejit, lawoujòl, salmoneloz, etcetera (meningitis, measles, salmonella, etc.)

### Tanpri gade pitit-ou lakay-ou si pitit-ou gen:

- Sentòm lagrip (flou sentòm)
- Gwo lafayèv plis pase 100.4 degré
- Malgòj, tous, frison, ak/oswa kò fè mal
- Bouton (rash);pi koulè jòn k'ap soti nan je-li; flèm, glè koulè vèt-jòn lè pitit-ou touse oswa gripe; lè pitit-ou ap vomi, lè pitit-la gen dyare, etc.

### Pwoblèm sante/maladi kwonnik

Tanpri enfòme lekòl-la si pitit-ou malad, gen pwoblèm sante tankou las, dyabèt, fibwòz sistik (cystic fibrosis), anemi falsifòm (sickle cell anemia), kriz (seizures), reyakson alèjik a manje, piki ensèk, etc. Se pa yon lis konplèt. Rapòte tout lòt pwoblèm sante.

### Paran ta dwe:

- Dokimante pwoblèm sante/maladi kwonnik sou kat Enfòmasyon pou elèv pou lè gen ijans ak moun ki kontak (Student Emergency Contact Card) epi nan do kat-la konplete istwa ak ransèyman medikal pitit-ou.
- Rankontre ak administratè lekòl-la pou diskite swen elèv-la dwe resevwa lè li lekòl
- Si pitit-ou bezwen pran medikaman-li, ranpli fòm Otorizasyon pou bay medikaman (Medication Authorization form) ki pi ajou. Doktè-a/founisè swen sante ak paran dwe siyen fòm-la. Paran-an dwe pote fòm-la nan lekòl-la.

Pran nòt: Pou elèv ki gen dyabèt, doktè-a dwe ranpli fòm Otorizasyon pou medikaman/tretman dyabèt (*Diabetes Medication/Treatment Authorization form*.) Elèv ki itilize yon ponp ensilin pou delivre ensilin nan kò-li, dwe ranpli fòm Pump Medication/Treatment Authorization form.

### **Administre medikaman nan lekòl-la (Medikaman sou preskripsyon oswa achte sou kontwa)**

- Si lé pitit-ou nan lekòl-la oswa ale nan sóti óganize (field trip), li bezwen pran yon medikaman achte sou kontwa (over-the-counter – OTC) oswa pran yon medikaman dokté preskri l, ranpli fòm Otorizasyon pou bay yon elèv medikaman/tretman (Authorization for Medication/Treatment). Dokté/fournisé swen sante, paran dwe ranpli fòm-la epi siyen l.
- Paran dwe pote/delivre TOUT medikaman bay anplwaye lekòl-la. Medikaman-an dwe nan flakon orijinal ak tout etikét preskripsyon an (sóf si pitit-ou gen otorizasyon pote medikaman-an sou li, selon esplikasyon ki sou fòm Authorizasyon for Medication/Treatment form).

### **Otorizasyon pou medikaman espesifik ki achte sou kontwa, avék konsantman paran sélman (Klas 9-12 sélman).**

Si pitit-ou bezwen pran yon medikaman espesifik achte sou kontwa (over-the-Counter Medication (OTC) lè li nan lekòl-la oswa lé li nan sóti óganize (field trip), ranpli fòm Otorizasyon pou medikaman espesifik ki achte sou kontwa avék konsantman paran sélman. Se paran/gadyen, elèv ki dwe ranpli fòm-la epi siyen fòm-la.

- Men medikaman espesifik ki achte sou kontwa, elèv-la pote sou li, epi pran medikaman-an pou kont li.
  - Tylenol
  - Motrin
  - Allegra
  - Claritin
  - Tums
  - Lactaid
  - Midol

### **Otorizasyon pou pwodi topikal achte sou kontwa avék konsantman paran sélman**

- Elèv k'ap fé nenpót klas kapab pote epi pase poukонт li sou po li, pwodi pou repouse ensék, moustik (sélman ak wipes, ti sévyet oswa losyon. Yon elèv ka pase sou po l krém sòlè (sunscreen) (note ke espre - aerosol products – entédi).
- Yon fòm Otorizasyon pou pwodi topikal achte sou kontwa avék konsantman paran sélman dwe konplete epi paran/gadyen dwe siyen fòm-la.

***Pran nòt: Planife alavans si pitit-ou prale nan sóti óganize (field trips), epi lap pase nwit deyó, chonje li ka bezwen pran kanmenm yon medikaman li pa pran lè li lekòl. Kòm paran, toujou enfòme lekòl-la depi ou konstate chanjman nan eta sante pitit-ou.***

### **Vaksen - Imunizations (Tanpri konsilte lwa Leta Florid F.S. §1003.22)**

- Asire pitit-ou pran tout vaksen li dwe pran epi kat vaksen pitit-ou ajou. Si ou pa fin si sa pou ou fè, tcheke avék dokté pitit-ou oswa avék Depatman sante Broward (Florida Department of Health-Broward nan nimewo (954) 467-4700).
- Paran kapab obteni egzansyon medikal nan men founisé swen sante-yo oswa jwenn yon egzansyon reliye nan men depatman sante Broward (Florida Department of Health- Broward).

### **Sévis sante ak klinik ki sévi lekòl, Resous kominotè, Vaksen ak Sévis swen sante**

- Enfòmasyon disponnib sou sitwèb lekòl publik Broward County Public Schools <http://www.browardhealthservices.com/resources/>.
- Si ou pa gen asirans medikal, mande lekòl pitit-ou fòmilé aplikasyon pou asirans Florida KidCare Insurance.

### **Florida Heiken Children's Vision Program (Pwogram konsiltasyon pou je)**

- Pwogram Florida Heiken Children's Vision Program ofri konsiltasyon konplét pou zye ak preskripsyon linét, sè sa nesesé, pou timoun ki bezwen sévis-la.
- Pou yon elèv elijib pou pwogram-la, li dwe satisfè kondisyon pou Pwogram manje midi gratis oswa pri redwi (Free and Reduced Lunch Program) epi pandan konsiltasyon-an tés-la revele elèv-la gen pwoblèm nan zye.
- Nan premye semenn lekòl, n ap voye kay fanmi fòm konsantman Florida Children's Vision Program pou paran/gadyen siyen.
- Si pitit-ou satisfè krité ki mansyone anwo a epi ou ta vle pitit-ou patisipe nan pwogram-la, tanpri ranpli, siyen epi retounen fòm konsantman nan lekòl-la.

Enfòmasyon adisyonnèl konsénan kondisyon admision nan lekòl-la disponnib sou sit <http://www.browardhealthservices.com/parent-information/registration- requirements/>.

Si ou gen kesyon, tanpri kontakte lekòl pitit-ou.

# Fòm Otorizasyon pou bay yon elèv medikaman 2019/2020 (Tout klas)

## THE SCHOOL BOARD OF BROWARD COUNTY, FLORIDA

Coordinated Student Health Services • 1400 NW 14th Court, Ft. Lauderdale, FL 33311 • (754) 321-1575

### Prescription or Over-the-Counter Medication

(THIS SECTION IS TO BE COMPLETED BY THE ATTENDING PHYSICIAN ONLY)

(Medikaman sou Preskripsiyan oswa Medikaman achte sou kontwa - Se sèl yon Doktè ki kapab konplete seksyon-sa)

Student Name \_\_\_\_\_ Date of Birth \_\_\_\_\_ Grade \_\_\_\_\_

School \_\_\_\_\_ Phone # \_\_\_\_\_ Fax # \_\_\_\_\_

Allergies \_\_\_\_\_

Diagnosis \_\_\_\_\_

MEDICATION	DOSAGE & ROUTE	FREQUENCY	SPECIFIC TIMES	SPECIAL INSTRUCTIONS/ SIDE EFFECTS

List any emergency precautions/health emergencies that should be anticipated for this student; (e.g., allergy triggers, diabetic reactions): \_\_\_\_\_

There are no extraordinary emergency medical services available at school. Since only CPR and first aid are available until 911 arrives, is this adequate for student survival?  YES  NO, IF "NO", specify: \_\_\_\_\_

Physician's Name (Print) \_\_\_\_\_ Physician's Signature \_\_\_\_\_

Physician's Office Address \_\_\_\_\_

Physician's Telephone # \_\_\_\_\_ Physician's Fax # \_\_\_\_\_

Date Completed \_\_\_\_\_

\*\*\*\*\*

This information will be obtained by School Board District Personnel

### OTORIZASYON PARAN NESESÈ POU BAY YON ELÈV MEDIKAMAN

(SE SÈL PARAN ELÈV-LA/GADYEN ELÈV-LA KI DWE RANPLI SEKSYON-SA)

Non elèv-la \_\_\_\_\_ Dat nesans \_\_\_\_\_ Klas (Grade) \_\_\_\_\_

Mwen bay direktè-a oswa anplwaye ki deziyen, pèmisyon pou li asiste pitit-mwen oswa ba-li chak dòz medikaman diran yon jounen lekòl epitou fè demèm lè pitit-mwen ap patisipe nan aktivite ak evènman ofisyèl lekòl-la òganize nan lòt kote. Si doktè pitit-mwen otorize pitit-mwen pran medikaman-li poukонт li, mwen bay pèmisyon pou pitit-mwen pran medikaman-an poukонт li lè li lekòl epitou lè lap patisipe nan aktivite ak evènman ofisyèl lekòl-la òganize nan lòt kote. Sizoka pitit-mwen pa ka pran medikaman-an poukонт li, mwen bay direktè-a/anplwaye ki deziyen, pèmisyon pou bay pitit-mwen medikaman doktè-a preskri l.

**PRAN NÒT:**

- Pote medikaman-an nan flakon famasi a vann li. Mande famasi-a pou li ba-ou de flakon, chak flakon gen yon etikèt ki gen tout enfòmasyon ak enstriksyon ki nesesè, yon flakon pou lakay-ou epi lòt la pou nou kenbe nan lekòl-la.
- Anplwaye lekòl-la kapab administre medikaman doktè otorize.
- Se responsabilite-ou pou notifye lekòl-la lè doktè-a chanje dòz medikaman oswa preskri yon lòt.

Non Paran/Gadyen (Ekri an lèt detache) \_\_\_\_\_ Siyati Paran/Gadyen \_\_\_\_\_

Dat fòm-la siyen \_\_\_\_\_ # telefòn lakay \_\_\_\_\_ # Telefòn/lakay \_\_\_\_\_  
(Estansyon si ou gen youn)

Nou kite paj sa vid espre.

# Fòm Otorizasyon pou Tretman 2019/2020 (Tout klas)

## THE SCHOOL BOARD OF BROWARD COUNTY, FLORIDA

Coordinated Student Health Services • 1400 NW 14th Court, Ft. Lauderdale, FL 33311 • (754) 321-1575

### Authorization for Treatment

(THIS SECTION IS TO BE COMPLETED BY THE ATTENDING PHYSICIAN ONLY)

Student Name \_\_\_\_\_ Date of Birth \_\_\_\_\_ Grade \_\_\_\_\_  
 School \_\_\_\_\_ Phone # \_\_\_\_\_ Fax # \_\_\_\_\_

Diagnosis \_\_\_\_\_ Allergies \_\_\_\_\_

TREATMENTS DURING SCHOOL HOURS \_\_\_\_\_

TREATMENT PLAN: \_\_\_\_\_

PROCEDURE	TYPE	MEDS/FEEDING AMOUNT	FREQUENCY / SPECIFIC TIMES	RATE / FLOW
Catheterization				
Feedings	<input type="checkbox"/> G-Tube <input type="checkbox"/> J-Tube <input type="checkbox"/> NG-Tube <input type="checkbox"/> Special _____			
Suctioning	<input type="checkbox"/> Oropharynx <input type="checkbox"/> Tracheostomy <input type="checkbox"/> Deep <input type="checkbox"/> Surface			
Tracheostomy	<input type="checkbox"/> Tube Replacement <input type="checkbox"/> Care (Cleaning)			
CPT				
Oxygen/Misting				
Ventilator				
Nebulizer Tx				
Pulse Oximeter				

Are any of the above procedures required for emergency care?  YES  NO, IF "YES", specify: \_\_\_\_\_

List any procedures the student has been trained to perform: \_\_\_\_\_

List any limitations/precautionary measures that should be considered; e.g., physical education, outdoor activities, transporting, lifting, moving, special devices/equipment: \_\_\_\_\_

List any emergency precautions/health emergencies that should be anticipated for this student; (e.g., allergy triggers, diabetic reactions): \_\_\_\_\_

There are no extraordinary emergency medical services available at school. Since only CPR and first aid are available until 911 arrives, is this adequate for student survival?  YES  NO, IF "NO", specify: \_\_\_\_\_

Physician's Name (Print) \_\_\_\_\_ Physician's Signature \_\_\_\_\_

Physician's Office Address \_\_\_\_\_

Physician's Telephone # \_\_\_\_\_ Physician's Fax # \_\_\_\_\_

Date Completed \_\_\_\_\_

\*\*\*\*\*

This information will be obtained by School Board District Personnel

#### OTORIZASYON PARAN NESESÈ POU BAY MEDIKAMAN

SE SEL PARAN ELÈV-LA/GADYEN ELÈV-LA KI DWE KONPLÈTE SEKSYON SA)

Non elèv-la \_\_\_\_\_ Dat nesans \_\_\_\_\_ Klas (Grade) \_\_\_\_\_

Mwen bay direktye lekòl-la oswa anplwaye ki deziyen pèmisyón pou li asiste pitit-mwen oswa egzekite chak tretman/pwosedi pou pitit-mwen diran yon jounen lekòl, epitou fè demèm lè pitit-mwen ap patisipe nan aktivite ak evènman ofisyèl lekòl-la óganize nan lòt kote. Si doktè pitit-mwen otorize pitit-mwen pran medikaman-an poukонт li, mwen bay pitit-mwen pèmisyón pou li fè tretman-an ak ekipman medikal ki nesesè pou administre lè li nan lekòl-la epitou ak lè lap patisipe nan aktivite ak evènman ofisyèl lekòl-la óganize nan lòt kote. Sizoka pitit-mwen pa ka fè tretman-an poukонт li, mwen bay pèmisyón pou direktye lekòl-la anplwaye ki deziyen pou fè pou pitit-mwen tretman doktè-a preskri. **PRAN NÔT: Anplwaye lekòl-la kapab administre sèlman tretman yon doktè otorize. Se responsabilite-ou pou notifye lekòl-la lè gen chanjman nan tretman-nan.**

Non Paran/Gadyen (Ekri an lèt detache)) \_\_\_\_\_ Siyati Paran/Gadyen \_\_\_\_\_

Dat fòm-la siyen \_\_\_\_\_ # telefòn lakay \_\_\_\_\_ # telefòn travay/selilè \_\_\_\_\_  
 (Estansyon si ou gen youn)

Nou kite paj sa vid espre.

## Otorizasyon pou medikaman espesifik ki achte sou kontwa avèk konsantman paran (Klas 9-12)

### THE SCHOOL BOARD OF BROWARD COUNTY, FLORIDA

Coordinated Student Health Services • 1400 NW 14th Court, Ft. Lauderdale, FL 33311 • (754) 321-1575

### Fòm otorizasyon pou medikaman espesifik achte sou kontwa avèk konsantman paran (Klas 9-12)

[Authorization for Selected Over-The-Counter (OTC) Medication with Parental Approval Form (Grades 9-12)]

**Enstriksyon:** Paran/gadyen dwe konplete chak seksyon pou elèv-la ka pote epi pran poukонт li medikaman espesifik ki achte sou kontwa (OTC). Konsantman paran nesesè. Fòm-la valab sèlman lè tout seksyon-yo konplete. Paran/gadyen, elèv dwe siyen fòm-la epi fè notarye fòm-la.

#### I. Enfòmasyon sou Elèv/Paran

Non elèv-la (Ekri an lèt detache)	Dat nesans:	Alèji	Ane (Grade):
Paran/Gadyen (Ekri non an an lèt detache)		Adrès:	
Nimewo telefon lakay:	Nimewo telefon travay:	Lot nimewo telefon:	

DEMANN SA VALAB POU ANNE ESKOLÈ 20\_\_\_\_ - 20\_\_\_\_ OSWA DEPI \_\_\_\_\_ RIVE \_\_\_\_\_  
Ou ka seleksyone YON sèl medikaman. Yon elèv ka pote sèlman **2 dòz** medikaman an

Elèv-la dwe pran medikaman an nan bouch	Dòz ak akilè	Sentòm	Kòmantè	Dat espirasyon medikaman an
Acetaminophen (Tylenol) <input type="checkbox"/> WI <input type="checkbox"/> NON	Pran medikaman selon sa ki ekri sou etikèt-la. Swiv rekòmandasyon fabrikan an	Pou soulajman ti doulè; (nan lekòl-la nou pap trete yon elèv si tanperati kò-li 100.4)	Lekòl-la va voye lakay-li tout elèv ki gen yon tanperati kò pi wo pase 100.4	
Calcium Carbonate <input type="checkbox"/> WI <input type="checkbox"/> NON	Pran medikaman an selon sa ki ekri sou etikèt-la. Swiv rekòmandasyon fabrikan an	Pou vant fè mal oswa lestomak boule	Avètisman: Ka lakòz konstipasyon	
Ibuprofen (Advil, Motrin) <input type="checkbox"/> WI <input type="checkbox"/> NON	Pran medikaman selon sa ki ekri sou etikèt-la. Swiv rekòmandasyon fabrikan an	Pou soulaje doulè nan kò ak doulè règ; (nan lekòl-la nou pap trete yon elèv si tanperati kò-li 100.4!)	Avètisman: Pa gen okenn aspirin ladann men yon elèv ki gen las oswa fè alèji ak aspirin pa dwe pran medikaman an	
Midol <input type="checkbox"/> WI <input type="checkbox"/> NON	Pran medikaman an selon sa ki ekri sou etikèt-la. Swiv rekòmandasyon fabrikan an	Kolik , règ -menstrual cramps	Avètisman: Elèv ki sansib a aspirin dwe pran anpil prekosyon	
Allegra <input type="checkbox"/> WI <input type="checkbox"/> NON	Pran medikaman an selon sa ki ekri sou etikèt-la. Swiv rekòmandasyon fabrikan an	Pou soulaje sentòm alèji sezon (estenyè, kò grate, larim -(sneezing, itching, runny nose)	Avètisman: Evite pran lòt medikaman pou grip oswa alèji sóf si doktè-ou te di ou, ou ka pran !	
Lactaid <input type="checkbox"/> WI <input type="checkbox"/> NON	Pran medikaman an selon sa ki ekri sou etikèt-la. Swiv rekòmandasyon fabrikan an	Entolierans ak laktòz	Pa gen okenn efè segondè si yo pran medikaman an an ti dòz	
Claritin <input type="checkbox"/> W <input type="checkbox"/> NON	Pran medikaman an selon sa ki ekri sou etikèt-la. Swiv rekòmandasyon fabrikan an	Pou soulaje sentom alèji sezon (estenyè, kò grate, larim - sneezing, itching, runny nose)	Avètisman: Evite pran lòt medikaman pou grip oswa alèji sóf si doktè-ou te di ou, ou ka pran !	

---

**III. Otorizasyon Paran (Se sèl Paran/Gadyen ki dwe ranpli seksyon sa)**

Lè mwen siyen anba, mwen-menm (paran oswa gadyen) konprann pitit-mwen va pote epi pran poukонт li medikaman espesifik ki achte sou kontwa sèlman avèk pèmisyon mwen. Mwen konprann si m kite pitit-mwen pote sou li epi pran poukонт li medikaman-an, mwen va asime tout responsabilite pou tout konsekans ki va rive akòz pitit-mwen pran poukонт li medikaman-an. Mwen konprann tout medikaman dwe nan flakon famasi a vann li epi tout non elèv-la (pitit-mwen) dwe make aklè sou etikèt ki sou flakon-an. Mwen rekonèt mwen pale ak pitit gason/pitit-fi mwen epi di-li si li pran plis pase de (2) dòz medikaman, chak jou, si li vann oswa pase medikaman-an, li va sibi yon konsekans/aksyon disiplinè jan sa espile nan Plan Disiplin Distri-a (District's Discipline Matrix). Lè mwen siyen fòm-sa, mwen va pran responsabilite m pou tout konsekans ki va rive akòz pitit-mwen pote sou li epi pran poukонт li medikaman espesifik ki achte sou kontwa. Mwen pap rann School Board of Broward County, Florida responsab si pitit gason/pitit-fi mwen pran plis pase dòz ki otorize, si li vann oswa pase medikaman ki idantifye anwo a.

---

Non Paran/Gadyen (Ekri an lèt detache) \_\_\_\_\_

Siyati Paran/Gadyen \_\_\_\_\_ Sa li ye pou elèv-la \_\_\_\_\_

Nimewo telefòn lakay \_\_\_\_\_ Nimewo telefòn biznis/pòtab \_\_\_\_\_

Imel adrès/kourye elektwonnik \_\_\_\_\_

---

**IV. Elèv-la ateste li konprann responsabilite-li (Se sèl elèv-la ki dwe konplete seksyon sa)**

Non elèv-la (Ekri an lèt detache) \_\_\_\_\_

Siyati Elèv-la \_\_\_\_\_

---

**V. To Be Completed by Notary Public Only (Sèl yon Notè Piblik dwe konplete Seksyon sa.)**

STATE OF FLORIDA

COUNTY OF \_\_\_\_\_

The foregoing instrument was acknowledged before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_\_, by  
\_\_\_\_\_.

Personally Known \_\_\_\_\_ OR Produced Identification \_\_\_\_\_

Type of Identification Produced \_\_\_\_\_

(Notary Seal)

---

Offical Notary Signature

---

Printed Name of Notary

# Otorizasyon pou Pwodi topikal ki achte sou kontwa avèk konsantman Paran (Pou tout klas)

## THE SCHOOL BOARD OF BROWARD COUNTY, FLORIDA

Coordinated Student Health Services • 1400 NW 14th Court, Ft. Lauderdale, FL 33311 • (754) 321-1575

### Fòm Otorizasyon pou pwodi topikal ki achte sou kontwa avèk konsantman paran (Pou tout klas)

[Authorization for Over-The-Counter (OTC) Topical Products with Parental Approval Form (All Grades)]

Fòm-la valab pou Anne Eskolè 20\_\_\_\_\_ - 20\_\_\_\_\_

**Enstriksyon:** Paran/gadyen dwe konplete chak seksyon pou elèv-la ka pote epi mete/aplike poukонт li pwodi topikal achte sou kontwa (Over-the-Counter Topical Products). Konsantman paran nesesè. Fòm-la valab sèlman lè tout seksyon-yo konplete.

#### I. Enfòmasyon sou Elèv/Paran

Non elèv-la (Ekri an lèt detache)	Dat nesans	Alèji	Klas (Grade)
Paran/Gadyen (Ekri an let detache)		Adrès:	
Telefòn lakay:	Telefòn travay:	Lòt nimewo telefòn:	

Se sèl Paran/Gadyen ki dwe konplete seksyon sa

### ESPRE (AEROSOL) OSWA PONP MEDIKAMAN (PUMP PRODUCTS) ENTÈDI

#### Pwodi pou repouse ensèk ak moustik (Bug, Insect & Mosquito Repellent)

Sèlman nan ka-sa, elèv-la pote sou po-li *wipes*, ti sèvyèt oswa losyon

Administre selon sa ki ekri sou etikèt-la epitou  
selon rekòmandasyon fabrikan an

Inisyal Paran: \_\_\_\_\_

#### Pwodi krèm solè (Sunscreen Products)

Elèv-la pote krèm solè epi mete krèm-la sou po-l poukонт li

Administre selon sa ki ekri sou etikèt-la epitou  
selon rekòmandasyon fabrikan an

Inisyal Paran: \_\_\_\_\_

### Otorizasyon Paran (Se sèl Paran/gadyen ki dwe konplete seksyon sa)

Lè mwen siyen anba a, mwen-menm (paran oswa gadyen) konprann pitit-mwen va mete/aplike poukонт li pwodi topikal ki achte sou kontwa sèlman avèk pèmisyón mwen; yon pwofesiyonnel lasante pap ede pitit-mwen ditou. Mwen siyen epi rekonnèt pwodi topikal-la apwopriye pou laj pitit-mwen. Mwen konprann m ka kite pitit-mwen pote epi administre poukонт li pwodi topikal ki mansyone anwo a epi mwen va asime responsabilite mwen pou tout konsekans ki va rive akòz pitit gason/pitit-fi-mwen te administre pwodi a poukонт li. Mwen konprann pitit-mwen ka pote sou li chak pwodi topikal, nan yon flakon byen fèmen epitou non elèv-la dwe make aklè sou etikèt-la. Mwen rekonèt mwen pale ak pitit gason/pitit-fi-mwen, epitou fè li konprann li dwe itilize pwodi a yon fason responsab, si li vann oswa pase pwodi a bay yon lòt moun, li va sibi yon konsekans/aksyon disiplinè jan sa espike nan Plan Disiplin Distri-a. Lè mwen siyen fòm-sa, mwen va pran responsabilite m pou tout konsekans ki va rive akòz pitit-mwen te administre pwodi topikal ki mansyone anwo a. Mwen pap rann School Board of Broward County, Florida, responsab si pitit-mwen mal itilize, vann oswa pase pwodi topikal ki identife anwo a.

Non Paran/Gadyen (Ekri an lèt detache) \_\_\_\_\_

Siyati Paran/Gadyen \_\_\_\_\_ Sa li ye pou elèv-la \_\_\_\_\_

Nimewo telefòn lakay \_\_\_\_\_ Nimewo telefòn biznis/pòtab \_\_\_\_\_

Imel adrès \_\_\_\_\_

Nou kite paj sa vid espre.

## Tès deteksyon pwoblèm sante - Fòm notifikasyon chwa-ou 2019/2020 (Klas KG, 1<sup>st</sup>, 3<sup>rd</sup> ak 6<sup>th</sup>)

### THE SCHOOL BOARD OF BROWARD COUNTY, FLORIDA

Coordinated Student Health Services • 1400 NW 14th Court, Ft. Lauderdale, FL 33311 • (754) 321-1575

### Tès deteksyon pwoblèm sante - Fòm notifikasyon chwa ou

(Health Screening Opt-Out Form)

Konfòmeman ak direktiv Lejislati Leta Florid tabli, òkòmansman chak anne eskolè, lekòl-la va notifye fanmi sou tout tès deteksyon (screening) ki disponib nan pwogram sèvis sante lekòl-la (School Health Services Program). Lwa Leta Florida Statue 381.0056(5)(g), mandate lekòl-la pou li fè tès deteksyon pwoblèm sante pou elèv lekòl publik k'ap fè klas Kindègadenn (KG), premye, twazyèm ak sisyèm anne (1<sup>st</sup>, 3<sup>rd</sup> and 6<sup>th</sup> grades) epitou pou nouvo elèv ki fèk antre nan lekòl ki nan konte a. Li enpòtan pou fanmi konprann tès deteksyon-sa-yo pa ranplase yon konsiltasyon kay yon doktè.

Tès deteksyon (screenings) evalye jan elèv wè, tandem, wotè ak pwa, endis mas kòpòrèl (Body Mass Index - BMI) ak eskolyòz. Nou ofri tès-sa-yo pou nou ka diminye obstak nan aprantisay; elèv-yo kapab pran tès-yo an gwoup oswa sèl. **Fanmi oswa gadyen legal gen opsyon mande pou pitit-li pa patisipe nan tès deteksyon-yo.**

*Tanpri note: si ou PA vle pitit-ou fè yon tès deteksyon oswa plis, tanpri tcheke anba-a kare ki kòrèk-la, ekri non-ou an lèt detache epi siyen fòm-la, retounen fòm-sa nan lekòl pitit-ou NAN 10 JOU APRE PREMYE JOU LEKÒL LOUVRI oswa apati dat anwolman, nan ka elèv-la anwole apre kòmansman chak anne eskolè.*

Non elèv-la \_\_\_\_\_ Sèks (Gender) \_\_\_\_\_

Lekòl \_\_\_\_\_ Ane (Grade) \_\_\_\_\_

#### PA FÈ TÈS DETEKSYON - DO NOT SCREEN:

- Zye - Vision (Kindègadenn, 1er, 3zyèm ak 6zyèm anne - Grades KG, 1<sup>st</sup>, 3<sup>rd</sup> and 6<sup>th</sup>)
- Tande - Hearing (Kindègadenn, 1er ak 6zyèm anne - Grades KG, 1<sup>st</sup> and 6<sup>th</sup>)
- Wotè ak pwa - Endis mas kòpòrèl - Height and Weight / BMI (Klas 1er, 3zyèm ak 6zyèm anne - Grades 1<sup>st</sup>, 3<sup>rd</sup> and 6<sup>th</sup>)
- Eskolyòz - Scoliosis (Klas 6zyèm anne - Grade 6<sup>th</sup>)

Non Paran/Gadyen (Ekri an lèt detache) \_\_\_\_\_

Siyati Paran/Gadyen \_\_\_\_\_

Dat \_\_\_\_\_

Nou kite paj sa vid espre.

# Fòm Florida Heiken Children's Vision Program 2019/2020 (Tout Klas)



THE SCHOOL BOARD OF BROWARD COUNTY, FLORIDA  
Coordinated Student Health Services • 1400 NW 14th Court, Ft. Lauderdale, FL 33311 • (754) 321-1575

## Florida Heiken Children's Vision Program (Broward Free Eye Exam & Eyeglasses School Program)

Pwogram eskolè Broward pou Konsiltasyon zye gratis ak Linèt

WI  NON  Mwen pèmèt pwogram FHCVP fè foto pitit-mwen pou rezon relasyon publik, epi mwen renonse dwa mwen sou foto-yo prezantman epi alavni.

Lekòl (Non antye) \_\_\_\_\_ Ane (Grade) \_\_\_\_\_ Pwofesè \_\_\_\_\_ Nimewo I.D.elèv-la \_\_\_\_\_

Non elèv-la \_\_\_\_\_ Gason/Fi (Ansèkli youn) \_\_\_\_\_ Dat nesans elèv-la \_\_\_\_\_

Adrès \_\_\_\_\_ Apt. \_\_\_\_\_ Vil. \_\_\_\_\_ Zipkòd \_\_\_\_\_

Nimewo telefòn lakay \_\_\_\_\_ Nimewo telefòn nou ka kontakte Paran/Gadten diran lajounen \_\_\_\_\_

Non Paran/Gadyen (Ekri an lèt detache) \_\_\_\_\_ Adrès elektwonnik (imel) \_\_\_\_\_

Etnisite (Sékle youn): Afriken-Ameriken Azyatik Ispanik Amerendyen Blan (Pa-Ispanik) Ayisyen Lòt gwooup etnik \_\_\_\_\_

Lang ou pale (Sékle youn): Angle Espayòl Kreyòl ayisyen Pòtige Lòt gwooup etnik \_\_\_\_\_

Èske ou te wè yon doktè je lane dénye? Wi \_\_\_\_\_ Non \_\_\_\_\_ Èske pitit-ou pote linèt? Wi \_\_\_\_\_ Non \_\_\_\_\_

Tanpri ekri non tout medikaman pitit-ou ap pran kounyea oswa gout pou zye pitit-ou itilize: \_\_\_\_\_

Tanpri fè lis alèji pitit-ou genyen: \_\_\_\_\_

Èske pitit-ou gen bezwen espesyal/reta nan devlopman? Wi \_\_\_\_\_ Non \_\_\_\_\_ Esplike: \_\_\_\_\_

DÈske pitit-ou bezwen asistans espesyal, éd oksilyé (tankou entèprt, kominiye ak siy, aparèy pou ede-li wé, chèz woulant, ekriti Bray)? Wi \_\_\_\_\_ Non \_\_\_\_\_ Si ou reponn wi, tanpri esplike: \_\_\_\_\_

Èske pitit-ou gen pwoblèm sante:

Èske nan fanmi pitit-ou gen moun ki gen youn nan pwoblèm/kondisyon-sa-yo:

Wi      NON

WI      NON

- Operasyon nan zye / domaj nan je
- Terapi pou amelyore fason pitit-ou wè
- Maltèt
- Glokòm
- Dyabèt
- Anemi falsifòm - Sickle Cell
- Las (Asma)

- Je lanvè / Eye Turn / Lazy Eye
- Avèg
- Dejenerans makilè - Macular Degeneration
- Glokòm
- Tansyon wo
- Anemi falsifòm -Sickle Cell
- Lòt eta sante/maladi

Tanpri bay yon esplikasyon kote ou reponn "WI": \_\_\_\_\_

**Konsantman pou konsiltasyon zye** - Lè mwen siyen anba a, mwen otorize pwogram Florida Heiken Children's Vision Program pou li fè pou pitit-mwen ki elijib, yon konsiltasyon konplèt, epi dilate zye pitit-mwen; yon espesyaliz zye (optometris) va konsilte pitit-mwen nan lekòl-la, nan yon klinik mobil oswa nan klinik yon optometris patisipan nan pwogram-la.

**Notice of privacy practices** (Avi sou konfidansyalite dosye) - Lè mwen siyen anba a, mwen konprann Notice of Privacy Practices pou pwogram Florida Heiken Children's Vision Program, disponib pou mwen ka revwa ie egzamine, si mwen ta vle mande yon kopi pa telefon, nimewo (305) 856-9830/(888) 996-9847.

**Echanj enfòmasyon** - Lè mwen siyen anba a, mwen otorize, komunikasyon ransèyman ant Florida Heiken Children's Vision Program ak Broward County Public Schools (BCPS). Yo ka kominiye yon pati oswa tout rapò medikal pitit-mwen, bay patisipan pwofesyonnèl sante nan pwogram-la, pou detémire swen ki awopriye pou pitit-mwen. Si BCPS resevwa yon demand verifikasyon aplikasyon, mwen otorize BCPS kominiye tout ransèyman elijibilite pitit-mwen pou pwogram manje midi gratis/pri redwi epitou kominiye tout enfòmasyon ki manke oswa ki ekzakt. Mwen-menm/nou-menm pap rann responsab County School Board pou okenn donmaj oswa reklamasyon alaswit patisipasyon mwen nan pwogram Florida Heiken Children's Vision Program poutèt aksidan oswa malè ki te rive pitit-mwen/timoun Leta anchaj, lè li te patisipe nan pwogram-la.

**SIYATI PARAN KI RESPONSAB LEGALMAN** (ki va resevwa rezulta konsiltasyon an \_\_\_\_\_) Dat: \_\_\_\_\_

Otorizasyon pou mande konpayi asirans peye - Si pitit-mwen gen yon plan asirans pwogram-la asepte epi pitit-mwen gen opòtinité pou yon espesyalis zye konsilte-li diran yon vizit nan klinik mobil-la (sèlman nan ka sa), mwen otorize pwogram Florida Heiken Children's Vision Program voye yon bòdwò (bil) pou mande konpayi asirans pitit-mwen peye, pou yon konsiltasyon konplèt, kote dilate zye pitit-mwen te nesesè epi ba-li yon preskripsiyan linèt, si sa nesesè. Si yo preskri pitit-mwen linèt (yo ofri tou monti linèt seleksyon, lanty poly - no add-ons). Mwen konprann yo va itilize peman asirans pitit-mwen va fè. .

Siyati (Otorizasyon pou voye bil-la bay konpayi asirans la) \_\_\_\_\_ Dat: \_\_\_\_\_

**Florida Heiken Children's Vision Program** se yon organizaçyon ki ofri chans egal. Li pa fè diskriminasyon sou baz ras, koulè po, relijyon, zansèt, laj, gason oswa fi, eta sivil, nasyonalite, andikap, oswa si ou veteran. Pwogram-la asepte tout aplikan depi yo kalifye.

**PARAN:** Apati telefon pòtab ou, sou sit :<http://www.floridaheiken.org/> aplike pou yon sèvis GRATIS e rapid, ki va fè verifikasiyon aplikasyon ou. Si ou pa gen aksè nan Entènèt, konplete, siyen epi retoune fòm-sa nan lekòl pitit-ou. Si ou gen kesyon, tanpri rele nimewo 1-888-996-9847.

POU YON VERIFIKASYON APLIKASYON PI RAPID, EPI PI SEKIRIZE, APLIKE APATI TELEFÓN OU SOU SIT <http://www.floridaheiken.org/>

For School Personnel Use Only: County: Broward Referring school/agency: _____ Vision Screening Fail Date (Mandatory): _____ Qualifies for Free/Reduced Program (Circle One): YES    NO Signature: _____ Date: _____	For Heiken Use Only: Account #: _____ Eligibility Status: _____ Eligibility Date: _____ Insurance: _____	<input type="checkbox"/> Scanned
--	--	----------------------------------

School/Agency: Please fax completed form with Heiken Fax Cover Sheet to (305) 856-9840/ 1(888) 980-8474

Nou kite paj sa vid espre.

## Sondaj pou Paran konsénan timoun ki pral lekòl sou bisiklét oswa apye 2019-2020 (Tout klas)

#### **Paran oubyen moun ki responsab elèv,**

Lekòl pitit-ou ta renmen konnen sa ou panse konsénan timoun ki pral lekòl sou bisiklét oswa apye. Sondaj sa ap pran 5-10 minit pou ou ranpli l. Nou mande chak fanmi ranpli sondaj la yon fwa sélman, pou chak lekòl pitit-li frekante. Si ou gen plis pase yon timoun nan yon lekòl epi yo pote plis pase yon sondaj nan kay-la, ranpli yon sondaj sélman epi ranpli pa pwochen timoun ou pral fete fèt li a.

Lé ou fin ranpli sondaj la, bay pitit-ou remét li nan lekòl-la oubyen pote l bay pwofesé a. Tout repons ou bay ap rete konfidansyél epi ni non w ni non pitit-ou pap parèt nan rezulta sondai-la..

Mèsi pou patisipasyon ou nan sondaj la!

**EKRI AK LËT MAJISKIL – SËVI AK PLIM BLE OUBYEN PLIM NWA SËLMAN**

## **Non lekòl-la:**

\_\_\_\_\_

1. Nan ki klas timoun ki pote sondaj sa ye?   Klas -Grade (PK, K, 1, 2, 3...)

2. Èske timoun ki pote sondaj sa nan kay-la se yon gason oubyen fi?  Gason  Fi

3. Konbyen timoun ou genyen nan klas Kindégaden rive nan 8<sup>tyém</sup> anne?

4. Ki kafou ki pi pre lakay ou? (Bay non 2 ri ki kwaze nan kafou a)  
     E

For more information about the study, please contact Dr. John Smith at (555) 123-4567 or via email at [john.smith@researchinstitute.org](mailto:john.smith@researchinstitute.org).

+ Fé yon "X" byen klè andedan kar

- Mwens pase  $\frac{1}{4}$  mil      $\frac{1}{2}$  mil rive 1 mil     Plis pase 2 mil

$\frac{1}{4}$  mil rive  $\frac{1}{2}$  mil     1 mil rive 2 mil     Mwen pa konnen

+ Fé yon "X" byen klé andedan kare ou chwazi a. Si ou fé yon eré, kolore tout kare a, epi chwazi kare ki körék-la. +

- 6. Leplisouvan, pa ki mwayen transpò ptit-ou al lekòl epi pa ki mwayen transpò li tounen lakay-li? (Fé yon sèl chwa nan chak kolòn, fè yon X nan kare ou chwazi a)**

Aje Jekòl

- A pye – timoun-la mache
  - Sou bisiklét
  - Nan bis lekòl
  - Nan machin fanmi an (ak lòt timoun ki nan fanmi an sèlm)
  - Woulib (Pran woulib ak timoun lòt fanmi)
  - Transpò piblik (otobis, tren, etc.)
  - Lòt transpò (planch a woulèt, scooter, paten a wou, etc.)

## Retounen lakav

- A pye – timoun-la mache
  - Sou bisiklèt
  - Nan bis lekòl
  - Nan machin fanmi an (ak lòt timoun ki nan fanmi an sèlman)
  - Woulib (Pran woulib ak timoun lòt fanmi)
  - Transpò piblik (otobis, tren, etc.)
  - Lòt transpò (planch a woulèt, scooter, paten a wou, etc.)

+ Fè yon "X" byen klè andedan kare ou chwazi a. Si ou fè yon erè, kolore tout kare a, epi chwazi kare ki kòrèk-la.

7. Nòmalman konbyen tan sa pran pou pitit ou rive lekòl lematen epi konbyen tan sa pran I pou I tounen sot lekòl? (Fè yon sèl chwa nan chak kolòn, fè yon X nan kare ou chwazi bòkote repous ouf)

## Tan sa pran pou ale lekòl-la

- Mwens pase 5 minit
  - 5 – 10 minit
  - 11 – 20 minit
  - Plis pase 20 minit
  - Mwen pa konnen/Mwen pa fin sèten

## Tan sa pran pou soti lekòl pou rive lakay

- Mwens pase 5 minit
  - 5 – 10 minit
  - 11 – 20 minit
  - Plis pase 20 minit
  - Mwen pa konnen/Mwen pa fin séten

	+ Fè yon "X" byen klè andedan kare a. Si ou fè yon erè, kolore andedan kare a, epi chwazi kare ki kòrèk la.	+
--	---	---

8.Ane pase, èske pitit-ou mande w pémisyon pou l mache oswa monte bisiklèt pou l fè trajè aleretou ant lekòl ak lakay? Wi Non

9. Nan ki klas w ap kite pitit-ou monte bisiklèt oubyen mache pou l swa al lekòl swa sot lekòl san l pa gen yon granmoun avè l? Chwazi yon ane ant preskolé ak 8tyèm ane  grade (ou)  kélkeswa klas li rive a, mwen p ap santi m konfòtab

	+ Fè yon "X" byen klè, andedan kare a. Si ou fè yon erè, kolore andedan kare a, epi chwazi kare ki kòrèk-la.	+
--	--	---

10. Pami lide sa yo, kilès nan yo ki aji sou desizyon pou w

kite pitit ou oubyen pa kite pitit-ou swa al lekòl swa sot lekòk apye oubyen sou bekàn?

(Chwazi TOUT sa ki aplikab)

11. Èske ou ta kab kite pitit-ou al lekòl oubyen sot lekòl

swa sou bekàn swa apye, si te gen chanjman nan pwoblém sa yo oubyen si yo te amelyore yo?

(Fè yon sèl chwa pa liy, make X nan kare ou chwazi a)

Pitit-mwen déja ap fè aleretou lekòl swa apye swa sou bekàn

Distans .....	<input type="checkbox"/> Wi	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Pa fin si
Al nan machin nan pi fasil .....	<input type="checkbox"/> Wi	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Pa fin si
Sa pran mwens tan .....	<input type="checkbox"/> Wi	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Pa fin si
Aktivite timoun nan anvan oubyen apre lekòl .....	<input type="checkbox"/> Wi	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Pa fin si
Vités machin sou wout la .....	<input type="checkbox"/> Wi	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Pa fin si
Kantite trafik sou wout la .....	<input type="checkbox"/> Wi	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Pa fin si
Fò ou ta gen yon adilt avè yo si y ale apye oswa sou bekàn.....	<input type="checkbox"/> Wi	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Pa fin si
Fò ta gen sekirite nan kafou yo ak kote y ap travèse lari a .....	<input type="checkbox"/> Wi	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Pa fin si
Monité espesyal pou ede timoun travèse lari .....	<input type="checkbox"/> Wi	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Pa fin si
Vyolans oubyen krim .....	<input type="checkbox"/> Wi	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Pa fin si
Kondisyon tan oubyen klima a.....	<input type="checkbox"/> Wi	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Pa fin si

	+ Fè yon "X" byen klè andedan kare a. Si ou fè yon erè, kolore kare a, epi chwazi kare ki kòrèk la.	+
--	---	---

12. Nan opinyon pa w, lekòl pitit-ou ankouraje oswa dekoraje timoun mache oswa monte bekàn pou y al lekòl oubyen sot lekòl?

Ankouraje sa anpil     Ankouraje sa     Ni youn ni lòt     Pa ankouraje     Pa ankouraje sa menm

13. Èske pitit-ou twouve sa amizan pou l swa mache swa monte bekàn pou l al lekòl oubyen pou l tounen sot lekòl?

Amizan anpil     Amizan     Ni youn ni lòt     Raz     Raz anpil

14. Nan ki pwen sa bon pou sante pitit-ou pou l swa mache swa monte bekàn pou l al lekòl oubyen pou l tounen sot lekòl?

Bon anpil pou sante     Bon pou sante     Ni youn ni lòt     Pa bon pou sante     Pa bon pou sante menm

	+ Fè yon "X" byen klè andedan kare a. Si ou fè yon erè, kolore kare an, epi chwazi kare ki kòrèk-la.	+
--	--	---

15. Nan ki klas ou rive lekòl oswa ki pi gwo klas ou fini?

Premye ane jiska 8tyèm ane (Elementé)     Kolèj 1 rive 3 Ane (kék ane koléj ou lekòl teknik)

9yèm ane rive 11zyèm anne (kék klas ayeskoul)     4 anne koléj oubyen plis (Gradye nan koléj)

12zyèm ane oswa GED (gradye lekòl segondè)     Mwen prefere pa bay repons

16. Tanpri ekri kòmantè ou ta vle fè nan espas ki anba a.


# Student Housing Questionnaire (SHQ)2019/2020 (Tout klas)



Tel #: (754) 321-1566

## KESYONÈ SOU LOJMAN ELÈV (SHQ)



**ATANSyon paran, moun ki okipe lezòt (caregivers), jenn ki pa akonpaye (k pap viv ak yon paran oswa gadyen):**  
Bi kesyonè a se ede idantifye timoun ki nan laj al lekòl ak idantifye jenn k'ap viv yon sitiyasyon tranzisyon (k'ap fè esperyans enstabilite lojman). Lè ou reponn kesyon kesyonnè sa, pitit-ou (pitit-ou-yo) ki nan laj al lekòl ka kalifye pou sèvis ak resous HEART nan bi asire stabilité nan edikasyon.

### ENSTRIKSYON:

**KONPLETE KESYONÈ SA SÈLMAN SI OU PA NAN LWAYE (RENT) OSWA GEN PWÒP KAY OU OSWA  
SI OU SE YON ELÈV KI PA ABITE AK YON PARAN OSWA GADYEN LEGAL OU (Jenn ki pa akonpaye)**

#### 1. Ak kilès elèv-la (elèv-yo) rete?

- Paran
- Gadyen legal
- Adilt k'ap okipe elèv-la; yon sitiyasyon fè elèv-la pa ka rete nan menm kay ak paran oswa gadyen I nan moman sa
- Mwen se yon elèv ki PAP viv ak paran oswa gadyen m kounya, mwen pap peye lwaye (rent) oswa mwen gen kay pa m (UY)

#### 2. Ki kote ou rete kounyea?

- Nan yon abri (cheltè – shelter) pou sitiyasyon ijans oswa nan yon abri tranzisyon (A)
- M abite tanporèman ak yon manm fanmi oswa zanmi (pataje kay) akòz mwen pèdi lojman, pwoblèm ekonomik, oswa lòt rezon similè (B)
- Nan machin, nan yon pak woulòt (trailer park) oswa teren kanping, biling abandone, oswa lòt lojman ki pa nan bonneta selon nòm (D)
- Nan yon otèl, oswa motel paske mwen pèdi lojman mwen, paske mwen gen pwoblèm ekonomik, oswa lòt rezon similè (E)

#### 3. Rezon ki fè ou rete nan yon kay tanporè (temporary residence?)

- Lòt: Yo mete deyò n kay-la (Eviction); Vyo lans domestik; Pap travay; Medikal/Mantal; Pòv anpil tan; mank lojman a pri abòdab (O)
- Pèdi kay-la - Mortgage Foreclosure (M)     Siklòn (H)     Tranblemanntè (E)     Inondasyon (F)
- Dezs lèzòm lakòz (D)     Tanpèt Tropikal (S)     Tònad (T)     Difè oswa ensandi (W)

\*Konplete enfòmasyon ki anba a pou tout timoun ki nan laj al lekòl e k'ap viv nan kay-la, epi ki anrejistre oswa yo atann aske yo vin anwole nan yon lekòl piblik oswa lekòl Charter, Broward County, FL. Si se nesesè, ranpli plizyè kesyonè, SHQ.

Non elèv-la (Prenon ak siyati)	# idantifikasiyon elèv (# ID)	Gason /Fi	Dat nesans (mm/jj/aa)	Klas (Grade)	Non lekòl elèv-la anwole kounyea

(Si ou gen timoun ki frekante plizyè lekòl, tanpri retoune yon (1) sèl kesyonè pou chak lekòl.)

**SI WAP RANPLI YON FÒM SOU FÒMA ELEKTWONNIK:** Soumèt fòm-la ak yon mwayen elektwonnik apre ou fin ranpli I

**SI W AP RANPLI FÒM SOU FÒMA PAPYE:** Retoune nan lekòl pitit-ou kesyonè ou fin ranpli a nèt

**4. Lè mwen siyen anba a, mwen ateste enfòmasyon mwen bay la ekzat epi kòrèk:**

EKRI TOUT NON OU (Moun k'ap ranpli fòm sa)

SIYATI

DAT

ADRÈS POSTAL

VIL

LETA

ZIPKÒD

# Telefòn: \_\_\_\_\_

imel adrès/E-mail: \_\_\_\_\_

Lwa Leta Florida Statute 837.06 espesifye klèman nenpòt moun ki konsyamman fè yon fo deklarasyon alekri nan lentansyon twonpe vijilans yon anpliwaye nan fonksyon ofisyèl li, moun sa koupab yon deli dezyèm degre.

Nou kite paj sa vid espre.

Nan liv sa yo pibliye regleman Distrik-la nan Policy 5.8, pou elèv lekòl piblik Broward County. Regleman-yo aplikab pou tout aktivite k'ap fèt sou teren yon lekòl oswa nan tout lòt kote lekòl-la chwazi pou òganize aktivite; regleman-yo aplikab nan tout machin ki otorize transpòte elèv. Lè ou siyen anba a sa pa vledi ou dakò oswa ou pa dakò avèk regleman-yo, **men savledi ou revwa regleman-yo nan yon fòma elektwonnik, ki se yon kopi** (<http://www.browardschools.com/codeofconduct>). Retounen fòm-sa-a nan lekòl-la nan 3 jou apre premye jou lekòl louvri oswa retounen fòm-nan, nan twa jou apati dat anwolman elèv-la. Si ou pito ranpli tout fòm-yo, sou fòma elektwonnik, ale sou sit (<https://www.browardschools.com/backtoschool>) pou jwenn aksè nan fòm-yo ak gid pou randre klas (Back to School Toolkit.)

Manman/Papa dwe patisipe nan edikasyon pitit-yo epi gen responsabilite:

- Konnen pou sekirite nan lekòl-la, lekòl-yo pa blije bay sipèvizon plis pase 30 minit anvan lè ofisyèl lekòl-la kòmanse, ni lekòl-yo pa blije bay sipèvizon plis pase 30 minit apre lè ofisyèl lekòl-la fèmen (FS 1003.31(2)).
- Konnen pou sekirite lekòl-la, epi konsènan elèv ki pran bis lekòl-la, chofè bis-la PA gen dwa rete sou wout pou kite elèv desann bis-la sòf nan estòp ki prevwa pou elèv-yo desann.
- Bay lekòl la, chak anne, non ak/oswa nimewo telefòn kounyea moun lekòl-la kapab kontakte nan ka ijans (emèjennsi) epi fè lekòl-la konnen lè gen chanjman nan ransèyman-an.
- Avèti lekòl-la sou tout sa ki kapab afekte kapasite pitit-yo pou yo aprann, vini lekòl regilyèman, oswa patisipe nan aktivite eskolè.
- Konnen yo dwe bay pitit-yo medikaman annakò ak regleman SB Policy 6305 ak 6305.1, respekte tout dispozisyon amannman ki pase, konnen konsekans pou fè pase ak oswa vann oswa eseye vann medikaman achte sou kontwa, genyen ak/oswa itilize medikaman ki pa otorize se regleman ki esplike nan regleman SB Policy 5006. Regleman SB Policy 6305 esplike regleman konsènan medikaman achte sou kontwa ak regleman aplikab nan ka medikaman doktè preskri epi SB Policy 5006 esplike konsekans vyolasyon regleman-sa-yo. Ou kapab gade okonplè regleman sou keksyonsante, sispansyon ak/oswa ekspilisyon epi tout regleman School Board sousit Entènèt: <http://www.Broward.k12.fl.us/sbbcpolicies>
- Andwa konnen si lekòl pitit-ou kenbe dosye elèv-yo konfidansyèl epi prive jan sa defini nan seksyon VIII liv-sa-a.
- Konnen ni School Board of Broward County ni anplwaye-li pap responsab pou bagay ki entèdi epi pèdi, yo vòlè oswa konfiske; epitou pou aparèy telekomunikasyon san fil (wireless communication devices) oswa lòt aparèy teknolojik pèsonnèl ki pèdi, vòlè, oswa konfiske.
- Konnen bagay lekòl-la sezi epi yo pa reklame nan fen anne eskolè-a, yap bay-yo nan òganizasyon charitab zòn-nan.
- Konnen yo responsab pou kondwit pitit-yo aleretou ant lekòl-la ak lakay-yo epi nan estòp bis-la. Yon anviwonnan aprantisay ki ofri sekirite kifavorize aprann seklepousiksè akademik; kifè, toutaksyon elèv-fè andeyò kanpis lekòl-la kapab afekteseryèz manabilite yon lòt elèv pou li aprann lekòl oswa kapab afekte abilite yon manm pèsonnèl lekòl-la pou li anseye, aksyon-an ap trete kòm yon enfrakson disiplinè. Pou ensidan grav ki pase nan estòp bis ak/oswa ki pa pase sou pwopriyete School Board, fanmi dwe pran kontak ak lapolis dirèkteman. Pou ennsidan ki konsènen zak bully tankou nwi, entimide, agrese, brialize elatriye (gade definisyon bullying, Section II), yo ta dwe notifye administratè lekòl-la ki va mennen yon envestigasyon ak/oswa founi asistans ak entèvansyon si direktè lekòl-la/ anplwaye ki deziyen, jje sa nesesè. Youn nan entèvansyon yo kapab fè, se rele ofisyè polis ki nan lekòl-la (School Resource Officer).
- Asire pitit-yo sèvi ak teknoloji tankou rezo konpitè, zouti dijital, Entènèt, lojisèy (sofwè), yon fason legal, moral epi responsab, jan sa defini nan Seksyon IV liv Kòd kondwit-sa-a.
- Fanmi va kontinye asime responsabilite-yo vizavi elèv ki rive laj majorite (dizwitan -18 anne oswa plis) pou tout bi edikatif ak bi disiplin, esepte nan kèk sikontans lalwa prevwa.

**Pran nòt: Seleksyon Paran fè nan chak fòm Kòd Kondwit pou Elèv ap rete valab jis lè li soumèt/depoze yon nouvo fòm.**

---

Non elèv (Ekri an lèt detache)

---

Siyati elèv

---

Non Paran/Gadyen (Ekri an lèt detache)

---

Siyati Paran/Gadyen

---

Dat

Nou kite paj sa vid espre.

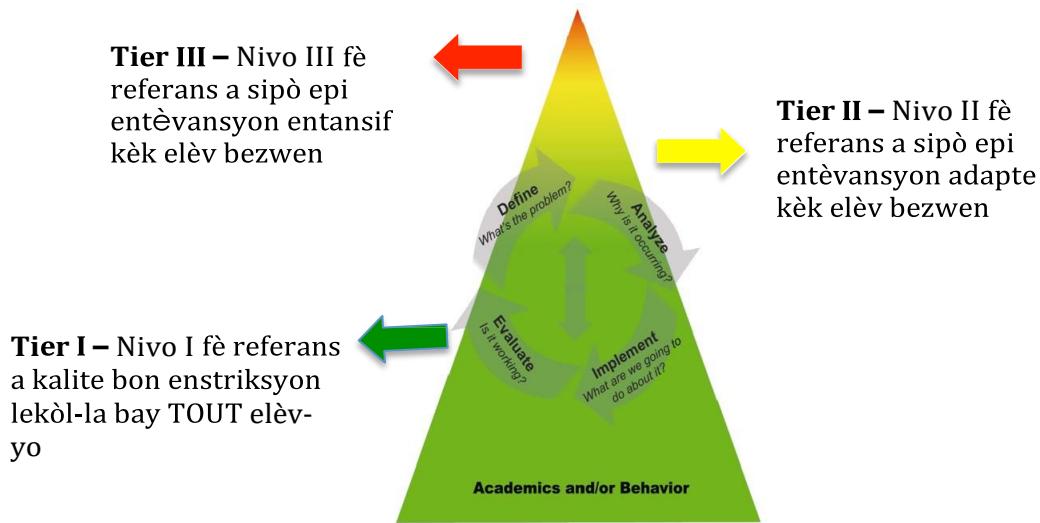
### Multi-Tiered System of Supports (MTSS)/Response to Intervention (RtI) Gid pou Paran

#### Kisa yon Sistèm Sipò Plizyè Nivo ye? (sig anle MTSS) What is Multi-Tiered System of Supports (MTSS)?

**MTSS** se yon tèm ki itilize pou dekri yon modèl enstriksyon baze sou evidans, ki entegre enstriksyon ak entèvansyon onivo akademik ak konpòtman pou pwomouwva siksé ak reyisit tout timoun.

#### Kisa Repons a Entèvansyon ye? (sig angle RtI) What is Response to Intervention (RTI)

**RtI** founi bon kalite enstriksyon ak entèvansyon ki matche bezwen akademik elèv-la, kontwole deprè fason elèv-la reyaji a diferan tip enstriksyon



#### Kijan MTSS/RtI va afekte pitit-mwen?

- Sistèm sipò plizyè nivo - *Multi-tiered System of Supports (MTSS)* va asire pitit-ou resevwa sipò nan divès nivo enstriksyon ak konpòtman; èd anplis-la baze sou sa pitit-ou bezwen aprann
- Pitit-ou kapab pran yon tès idantifikasyon ki detekte bonè pwoblèm akademik oswa kondwit, konsa lekòl-la va founi asistans ak sipò sito li konstate premye siy difikilte nan aprantisay
- Èd pou pitit-ou va ogmante oswa diminye, selon jan pitit-ou aprann nouvo konesans
- Nou ankouraje w patisipe, pran pa nan plannifikasyon epi founi entèvansyon ki kapab ede pitit-ou
- Ou va resevwa rapò regilye sou pwogrè pitit-ou lekòl

Kisa mwen kapab fè si  
mwen kwè pitit-mwen  
gen difikilte lekòl?

- Pale ak pwofesè pitit-ou
- Revwa epi ede pitit-ou ak devwa li gen pou fè lakay-li
- Mande rankontre regilyèman pwofesè pitit-ou
- Selebre siksè pitit-ou lè li reyisi
- Aprann piplis sou kourikoulòm, tès evalyasyon, ak entèvansyon yap itilize kounyea nan lekòl pitit-ou
- Patisipe nan konferans (reyinyon) ak nan sesyon rezolisyon pwoblèm pou pitit ou

#### Resous disponib pou Paran

Gade videoyo ki va enfòme ou sou jan lekòl-la itilize rezolisyon pwoblèm epi jan sa ka afekte pitit-ou. <http://www.florida-rti.org/parentresources/videos.htm>

Mit ak reyalite. Pou revwa vre "verite" ki kache dèyè kèk mit komen sou RtI ak MTSS, vizite lyen sa: <http://www.florida-rti.org/parentResources/myths/index.htm>

Si ou gen kesyon, tanpri kontakte depatman School Climate & Discipline nan nimewo telefòn 754-321-1655 oswa vizite sit <https://www.browardschools.com/Page/32437> pou plis enfòmasyon ak konsèy.



Kijan mwen kapab patisipe nan MTSS/RtI?

Fanmi jwe yon wòl enpòtan lè li sipòte sa pitit-li ap aprann lekòl. Plis fanmi patisipe nan edikasyon ak aprantisay elèv, plis nou konstate akonplisman elèv-yo amelyore. Poze kesyon pou w konnen piplis sou MTSS/RtI nan lekòl pitit-ou:

- Èske pitit-mwen ap reyisi lekòl? Kijan m ap fè konn sa? Si li pap reyisi, poukisa epi ki sa nou ka fè diferaman pou ede?
- Si se nesesè, kijan lekòl-la va founi èd amplis? Kilès ki va ede pitit-mwen? Konben fwa? Pou konbyen tan?
- Kisa mwen ka fè pou m patisipe nan rezolisyon pwoblèm ki konsènen pitit-mwen?
- Lakay, kijan m ka ede pitit-mwen avèk entèvansyon?
- Kijan m ap fè konnen si entèvansyon-yo efikas?

<http://florida-rti.org/parentresources/floridatools.htm>

# Power Up Meal Change Policy 2019/2020 (Tout klas)

## se lè pou W GEN PLIS ENNÈJI!

Broward County Public Schools  
Food and Nutrition Services



## Regleman Peman Manje nan Kafeterya 2019-2020

Broward County Public Schools (BCPS) konprann enpòtans sèvi timoun-yo manje nourisan e byen balanse pou yo ka demare jounen lekòl ak anpil ennèji epitou aprann!

### REGLEMAN PEMAN POU DEJENE AK LENCH

- Dejene invèsèl gratis (*Universal Free Breakfast*) disponib toulejou diran yon jounen lekòl pou **TOUT** elèv BCPS. Ou pap peye anyen.
- Yo atann aske elèv-yo peye lench-yo (manje midi) omoman sèvis-la.
- Si yon elèv pa ka peye lench-li, selon regleman-an nou dwe chaje pri yon repa nan kont manje elèv la.
- Si paran an pa rechaje kont-la atan, elèv-la va jwenn yon repa diferan.
- Rapèl vèbal toulejou ak yon lèt notifikasyon ke nou va voye lakay-ou se mwayen ki itilize pou alète ou. Paran va resevwa notifikasyon toulejou nan telefòn jiskaske yo mete lajan nan kont manje elèv.

### PEMAN NOU ASEPTÉ

- Peye manje anliy sou sit [www.myschoolbucks.com](http://www.myschoolbucks.com) oswa telechaje app MySchoolBucks sou telefòn ou.
- MySchoolBucks kite ou jere kont manje elèv. Ou ka otorize peman otomatik, ak alèt lè balans-la ba anpil. (Yon frè tranzaksyon de \$1.95 chaje pou chak tranzaksyon kredi/debi).
- Voye peman ou nan kafeterya lekòl-la. Nou asepte lajan kach oswa chèk.

### REPA GRATIS AK PRI REDWI

- BCPS ofri repa gratis epi a yon pri redwi pou tout elèv ki kalifye pou jwenn avantaj benefis manje.
- Tout elèv san esespyon dwe peye pri total pou lench-yo sòf nan ka Sèvis Meal Benefits deziye ki elèv ki elijib pou jwenn repa gratis oswa a pri ki redwi.
- Nou asepte aplikasyon nenpòt lè pandan ane eskolè a. Nou asepte yon sèl aplikasyon pou chak kay.
- Fanmi dwe konplete yon sèl aplikasyon avantaj benefis manje pou detèmine elijibilite fanmi an pou li jwenn manje gratis epi a pri ki redwi. Konplete aplikasyon an sou sit [www.myschoolapps.com](http://www.myschoolapps.com)
- Pou plis enfòmasyon ak verifikasiyon aplikasyon ou kontakte Meal Benefits nan nimewo 754-321-0250.

### PRI MANJE

NIVO LEKÒL	PRI MANJE MATEN	PRI MANJE MIDI
Elementè	GRATIS	\$2.00
Midèleskoul	GRATIS	\$2.35
Ayeskoul	GRATIS	\$2.50
Pri redwi (Elèv ki kalifye)	GRATIS	\$0.40
Adilt	\$1.80	\$2.75
Yon tas lèt	\$0.50	\$0.50
Platmanje A La Carte	<a href="http://browardschools.com/Page/30956">browardschools.com/Page/30956</a>	

Nou kite paj sa vid espre.



# Prensip k'ap gide nou

Policy 5.8: Code of Student Conduct  
Adopted 11/06/2019

Broward County Public Schools (lekòl piblik Konte Broward) kwè avèk fèmte yon kilti pozitif nan lekòl pwomouwwa chans egal nan edikasyon epi founi yon ankadreman avèk yon anviwonnanman sekirize ki favorize aprantisay. Liv Kòd Kondwit pou Elèv gen ladann regleman, règ ak lwa si lè yo respekte-yo, lòd etabli epi mentni pou avantaj tou moun. Disiplin andedan yon lekòl dwe afime kalite tankou objektivite, estabilite ak egalite. Se responsablite manm pèsonnèl lekòl-la, elèv, paran ak tout pati enterese, epi kominate-a pou ankouraje yon milye eskolè favorab, kote elèv-yo kapab aprann.

Liv Kòd Kondwit pou Elèv prepare avèk lide regleman-yo dwe enfòme sou entèvansyon ak sipò pou elèv. Sepandan, lè konsekans disiplinè jistifye, lekòl-la dwe aplike-yo selon yon sistèm disiplin pwogresif. Pou ti enfraksyon ak premye ofans (vyolasyon regleman), konsekans-yo mwen grav pase gwo enfraksyon ki repete souvan. Apa faktè tankou laj, klas, devlopman sosyal, devlopman emosyonnel epi devlopman entelektyèl, yo dwe konsidere tou dwa ak responsablite elèv. Yo va eseye rezoud pwoblèm disiplin avèk tout mwayen posib anvan yo mete yon elèv deyò. Lekòl-la va swiv pwosedi jis epi rezonnab pou respekte dwa chak elèv.

Broward County Public Schools atann aske tout patisipan montre respè mityèl pou dwa lezòt. Nou atann aske tout anplwaye nan ansèyman ak aprantisay asepte responsablite-yo pou yo egzanplè nan atitud ak kondwit-yo epi praktike karakteristik fòmasyon karaktè - Responsablite, Sitwayennt, Jantiyès, Onnèkte, Kontwèl, Tolerans, Respè ak Kowoperasyon. Nou esplike anba-a responsablite chak patisipan.

### **Responsabilite Elèv**

- Ale lekòl toulejou, pare pou klas epi konplete tout devwa ak aktivite lemye ou kapab
- Respekte règ ak regleman ki nan Liv Kòd Kondwit pou Elèv epi règ ak regleman lekòl-la apwouve
- Bay bon lekzanp epi praktike konpòtman aseptab ak karakteristik karaktè byen fòme
- Avèti estaf lekòl-la lè ou wè yon konpòtman nwizib, ki ka danjere, lè ou wè yon zak bully oswa lè ou wè aktivite andedan oubyen andeyò lekòl-la ki kapab pètibe/twouble disiplin lekòl-la epi deranje pwosesis ansèyman
- Asepte epi respekte diferans pamí moun
- Pote nan lekòl-la liv ak materyèl, lekòl-la otorize
- Kenbe fanmi ou okouran de tout sa k'ap pase nan lekòl-la epi pote lakay-ou tout fòm ak komunikasyon lekòl-la ba-ou

### **Responsablite Paran/Gadyen**

- Fè lekti Liv Kòd Kondwit pou Elèv
- Asire pitit-ou vin lekòl regilyèman epi alè
- Notifye/avèti atan lekòl-la si pitit-ou ap absan oswa anreta
- Swiv epi kontwole pwogrè akademik pitit-ou ak pwogrè nan konpòtman li
- Pale ak pitit-ou de lekòl-la epitou pale de konpòtman ki aseptab
- Vizite, pase nan lekòl pitit-ou, lè sa nesesè
- Jwe yon wòl aktif e pozitif epi sipòte esperyans edikasyonnèl pitit-ou
- Bay pitit-ou bon egzanp, sèvi kòm yon wòl modèl pozitif epi praktike konpòtman aseptab ak karakteristik karaktè byen fòme
- Aprann pitit-ou respekte dwa ak pwopriyete lezòt, sa ki pou lezòt

### **Responsabilite Pwofesè**

- Chak jou, itilize yon plan lesón byen planifye, kreyatif epi ki angaje timoun-yo
- Montre elèv-yo sa ki nan liv-la epi revwa avèk elè-yo Liv Kòd Kondwit pou Elèv, lè sa nesesè
- Identife pou elèv-yo konpòtman, sa yo atann de elèv-yo, anseye, bay eganp epi ranfòse bon konpòtman pozitif
- Enfòme elèv-yo de pwogrè akademik ak pwogrè nan konpòtman ak kondwit-yo. Bay opinyon pozitif epi siyifikatif sou pwogrè yo
- Itilize estrateji ak bon teknik pou jere saldeklas pou ou ka mentni yon anviwonnanman ki favorize aprann
- Itilize estrateji prevansyon pou mentni sekirite, lòd ak disiplin nan saldeklas ou
- Itilize metòd retwoaksyon korektif epi re-anseye konpòtman ki kòrèk epi awopriye lè yon elèv mannifeste move kondwit
- Sèvi ak bon jjiman pwofesyonnèl ou pou anpeche ti ensidan dejenere oswa agrave
- Kenbe fanmi enfòme de pwogrè akademik ak pwogrè konpòtman pitit-li nan komunikasyon ak mesaj regilye

- Sipòte epi kowopere pou enplimante opòtinite; opòtinite ki va pèmèt fanmi patisipe nan edikasyon pitit-yo
- Mande trenning ak estaj pèfeksyonnman pwofesyonnèl, lè sa nesesè
- Refere elèv ki bezwen sipò ak èd anplis, bay Ekip ki kolabore pou rezoud pwoblèm (*Collaborative Problem Solving Team*)

### **Responsabilite Administratè**

- Distribye Liv Kòd Kondwit pou Elèv. Elèv, fanmi ak estaf lekòl-la dwe resevwa liv-la.
- Itilize estrateji prevansyon ak entèvansyon pou mentri lòd, sekirite ak disiplin andedan lekòl-la
- Kontwole, sipòte epi mentni mizanplas yon kilti pozitif nan lekòl-la avèk yon anviwonnanman ki favorize aprann
- Defini, anseye, bay lekzanp, ranfòse epi ankouraje bon konpòtman elèv pou mentni yon anviwonnanman pozitif nan lekòl-la
- Enfòme elèv-yo de pwogrè akademik-yo ak pwogrè nan konpòtman ak kondwit-yo. Bay opinyon pozitif epi siyifikatif sou pwogrè-yo.
- Enplimante, mete an pratik Kòd Kondwit pou Elèv yon fason jis, ekitab epi konsistan
- Kominike enfòmasyon sou *policies*, regleman, direktiv, atant ak kesyon ki gen enpòtans; reponn atan lè ou resevwa konplent de elèv ak paran-yo oswa reponn kesyon ki preyokipe elèv ak fanmi-yo
- Sèvi ak bon jjiman pwofesyonnèl-ou pou anpeche ti ensidan dejenere oswa agrave
- Identife trenning ak resous apwopriye, lè sa nesesè, pou enplimante entèvansyon ak sipò pou konpòtman pozitif
- Ofri opòtinite pou patisipasyon ak angajman fanmi

### **Responsabilite lòt estaf sipò nan lekòl-la**

- Bay lekzanp epi sipòte bon konpòtman elèv pou mentni lòd, sekirite ak disiplin andedan lekòl-la
- Enfòme elèv-yo de pwogrè nan kondwit-yo. Epitou ba-yo opinyon pozitif epi siyifikatif.
- Itilize metòd retroaksyon korektif epi reanseye konpòtman ki apwopriye lè yon elèv mannifeste move kondwit
- Kontwole, sipòte epi mentni mizanplas yon kilti pozitif nan lekòl-la ak yon anviwonnanman ki favorize aprann
- Itilize bon jjiman pwofesyonnèl pou anpeche ti ensidan dejenere oswa agrave

### **Responsabilite estaf Distrik lekòl-la**

- Kreye epi enplimante policies, regleman ak pwosedi ki garanti sekirite ak disiplin nan chak lekòl pou tout elèv, estaf lekòl ak direktè lekòl-yo (prensipal)
- Pwoteje dwa legal estaf lekòl, direktè lekòl-yo, elèv ak paran-yo
- Ofri trenning ak resous ki apwopriye pou enplimante yon kilti pozitif nan lekòl-yo ak trenning pou ranfòse entèvansyon sou konpòtman ak kondwit
- Itilize enfòmasyon ak done sou disiplin chak lekòl. Sa va pèmèt identife epi alwe sèvis ak estaj pèfeksyonnman pwofesyonnèl, tout administratè ak estaf lekòl kapab bennefisyé
- Asiste fanmi ki pa kapab rezoud pwoblèm yo rankontre onivo lekòl
- Devlope piplis adopsyon ak mizanplas pwogram altènatif ki ranplase sispanson; elaji kad pwogram-yo atravè tout Distrik-la

Tout pati enterese se patnè ki kowopere nan edikasyon epitou chak pati enterese jwe yon wòl enpòtan lè li pran angajman pou edike chak elèv atenn potansyèl-li.

Nou kite paj sa vid espre.



# Entwodiksyon

## **Seksyon A**

Anviwonnan ki ofri sekirite esansyèl nan lekòl pou ansèyman ak akizisyon konnesans. Regleman-sa-a (policy) bay enfòmasyon espesifik sou regleman ak règ tout elèv dwe respekte ak sou konsekans vyalasyon regleman-sa-yo. Regleman-yo aplikab pou tout aktivite k'ap fêt sou teren yon lekòl oswa lòt kote lekòl-la chwazi pou òganize aktivite; regleman-an aplikab nan machin ki otorize transpòte elèv aleretou ant lekòl ak lakay, epitou nan lòt aktivite ak nan divès reyinyon/evènman lekòl-la òganize. School Board pap responsab, kondwit ak aktivite, elèv k'ap patisipe nan aktivite lekòl-la pa òganize oswa patwonnen.

## **Seksyon B**

Lwa Florid sipòte patisipasyon aktif fanmi annatandan elèv-la diplome lekòl (F.S. 743.07, 1003.26, 1003.21). Yo sipoze ke tout elèv depandan fanmi-yo (jan sa defini nan lwa FERPA 34 C.F.R §99.31(a)(8) ak Kòd Internal Revenue Code §152). Yo va notifye fanmi lè elèv-la vin majè (18 anne), fanmi dwe kontinye egzèse responsabilite vizavi elèv-sa-a konsidere kòm depandan-li. Annatandan elèv-la diplome, fanmi dwe asime responsabilite-sa-yo, -men se pa yo sèlman- rele oswa ekri yon nòt pou eskize absans ak reta epi esplike pou ki rezon, ekri nòt pèmisyon pou mande elèv-la soti lekòl pi bonnè, anvan lekòl lage, bay otorizasyon pou elèv-la ale nan sòti òganize (field trips) oswa nan lòt aktivite, lè sa nesesè, enskri elèv-la lekòl oswa tèminen anwolman-li (retire-li) sòf nan sikontans-sa-yo:

1. Elèv-la vin emansipe konfòmeman avèk lwa Leta Florid (F.S. §743.015) ki tabli pwosedi pou yon tribinal tèminen "laj enkapasite" depi gen yon demann regilye ki fèt epi prezante devan yon tribinal.
2. Lè elèv-la pa gen fanmi epi administratè lekòl-la verifye reyalite-sa-a (egzanp nan komunikasyon avèk lòt fanmi, avèk pwogram edikasyonnèl pou elèv san lojman - Homeless Education Program, oswa avèk deputman Florida Department of Children and Families, kòm sa nesesè).
3. Elèv-la soumet dokimantasyon espesifik epi aseptab (tankou kontra lwaye - rental agreement-, liz- lease, etcetera.) pou montre li endependan, li pa sou kont fanmi-li epi sipozisyon ke li se yon elèv depandan pa aplike nan sitiaysyon-li.

**SEKSYON**

**T**

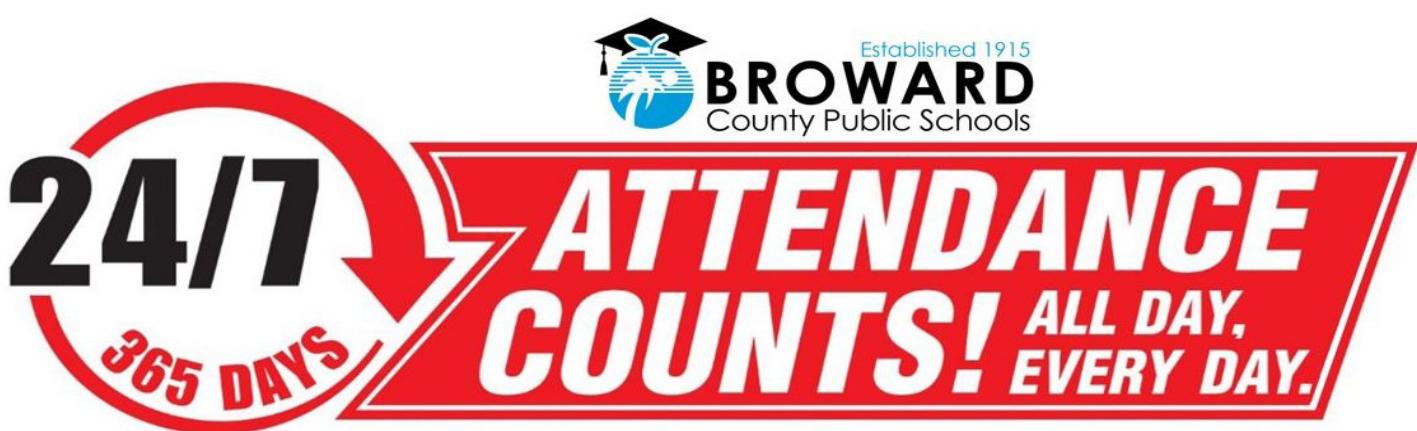
**Prezans  
Lekòl**

*C'die' Dj*

Manman/Papa yon timoun ki gen laj obligatwa pou ale lekòl responsab fè timoun-nan vin lekòl chak jou (F.S. §1003.24). Manm pèsonnè lekòl-la, fanmi, elèv ak ajans Leta ki konsènen, dwe travay ansanm pou fè respekte tout lwa ki anrapò avèk prezans timoun lekòl. Pami sanksyon yo ka pran se refere ka-a bay ajans Leta ki responsab pou yon aksyon nan tribunal poutèt absans pwolonje oswa twòp absans san pèmisyón –truancy. (F.S. § 1003.27). Regleman SB Policy 5.5 esplike règ aplikab pou prezans ak absans lekòl epi pwosedi pou yo swiv nan ka-sa-yo. Gade regleman-an ak tout lòt regleman School Board sou sit Web: <http://www.broward.k12.fl.us/sbbcpolicies>. Lwa Florid sipòte patisipasyon aktif fanmi annatandan elèv-la diplome lekòl (F.S. §743.07, 1003.26, 1003.21). Sila-a sèvi kòm notis pou fanmi-yo, lè yon elèv vin majè (18 anne), fanmi-li dwe kontinye egzèse responsablite vizavi elèv-sa-a ki konsidere kòm depandan-li. Annatandan elèv-la diplome, fanmi-li dwe asime responsablite-sa-yo –men se pa sa sèlman- rele oswa ekri yon nòt pou eskize absans ak reta epi esplike pou ki rezon, ekri yon nòt pou mande pèmisyón pou elèv-la soti pi bonnè anvan lekòl lage, bay otorizasyon pou elèv-la ale nan soti òganize (field trips), ak lòt aktivite, lè sa nesesè, enskri elèv-la lekòl oswa tèminen anwolman-li (retire-li).

\*Kote yo itilize mo “paran”, li fè referans ak manman oswa papa, toulede, oswa responsab/gadyen yon elèv, nenpòt moun ki gen relasyon fanmi ak yon elèv, oswa nenpòt moun ki gen otorite sipèvize elèv-la nan plas fanmi-li.F.S. §1000.21 (5).

**Yo ekzije prezans yon elèv nan saldeklas pou maksimòm akonplisman objektif enstriksyon. Pou elèv ki montre tandans pran abitid absan lekòl, yo kapab rekòmande entèvansyon.**



## Dwa

Elèv-yo andwa konnen kijan Distrik-la defini absans ki eskize, absans ki pa eskize ak reta epi sa Distrik-la fè nan ka-sa-yo. Plan Disiplin Distrik-la (District's Discipline Matrix) fikse konsekans ak pinisyon/sanksyon espesifik pou move kondwit epi li fè pati plan disiplin lekòl-la. Plan Disiplin-la nan Annèks A liv-sa-a epi li fè pati entegral Liv Kòd Kondwit pou Elèv. PLan Disiplin tabli direktiv pou fikse konsekans ak pinisyon lè gen vyolasyon regleman School Board. Direktè lekòl-yo gen gran libète pou aplike lòt sanksyon ak pinisyon ki apwopriye e ki diferan de direktiv Plan Disiplin-la. Kidonk, yon direktè lekòl kapab bay yon konsekans/sanksyon si li jije gen sikontans ki apeze oswa agrave yon sitiyasyon. Selon Plan Disiplin, direktè lekòl gen otorite pou bay yon pinisyon/ konsekans yon nivo pi ba, esepte nan ka ensidan ak ka espilson obligatwa kote yon sibstans te enplike.

Dapre Iwa Florid, Sipèrentandan lekòl-yo/anplwaye ki deziyen va gen pouvwa dispoze, jwenn kote apwopriye, epi sipèvize elèv pou asire sekirite ak byennèt tout elèv ak pèsonnèl lekòl (F.S. §1001.41, §1001.42, §1001.51 (24), §1003.31, §1003.32 ak §1006.08).

Elèv-yo gen dwa fè tout devwa pou ratrape sa yo te manke pandan yon absans ki eskize oswa diran sispanson.

Elèv ki marye, ki se manman ki se papa oswa ki gen lespwa vin manman gen dwa rete nan pwogram regilye lekòl-yo oswa patisipe nan yon pwogram espesyal adapte a bezwen endividyèl-yo.

Elèv-yo gen dwa jwenn bon pwoteksyon pou yo pa pran okenn maladi kontajye lè yo nan lekòl-la.

## Regleman

The School Board of Broward County, Florida ensiste sou enpòtans pou tout elèv ale regilyèman lekòl epi rete jiskaske yo diplome lekòl segondè (ayeskoul). Sepandan, "si yon timoun rive laj sèzan (16) [oswa laj lwa Leta espesifye, ou selon laj ki pi gran ki vin anvan 16zan] pandan anne eskolè-a li pa oblige kontinye ale lekòl si li depase laj-la epi li dwe ranpli yon deklarasyon fòmèl pou di li gen entansyon tèminen anwolman li avèk School Board Distrik-la. Nan deklasrasyon-sa-a elèv-la dwe rekonnèt desizyon pou li kite lekòl sa kapab diminye chans li pou li fè plis lajan pi devan. Timoun-nan ak fanmi-li dwe siyen deklarasyon-sa-a. Distrik eskolè-a dwe notifye fanmi-an lè li resevwa deklarasyon timoun-nan avèk entansyon pou tèminen anwolman-li nan lekòl-la" (F.S. §1003.21). Nou kapab jwenn fòm "Deklarasyon elèv ki gen entansyon kite lekòl" (Declaration of Intent) nan chak biwo administrasyon lekòl. Sonje: elèv ki kite lekòl pap elijib pou resevwa yon lisans chofè oswa yon pèmi kondwi oswa ankò yo va retire lisans oswa pèmi kondwi-li.

## Responsabilite

Elèv-yo responsab pou yo prezan nan tout klas-yo epi swiv tout kou-yo.

Elèv-yo responsab rive alè lekòl epi rive alè nan tout klas-yo.

Elèv-yo responsab fè fanmi yo avèti lekòl-la lè yo absan.

Elèv-yo responsab mande pwofesè-yo dewwa pou ratrape sa yo te manke epi fin devwa-yo, dapre machasiv ki presize nan Devwa Ratrapaj, *Make-Up Work* (gade Policy 6000.1: Student Progression Plan sou sit <https://www.browardschools.com/Page/37754>.

Elèv-yo gen responsabilite pou wè konseye, avèk/oswa doktè-yo ki kapab ba-yo konsèy sou jan yo kapab balanse etid-yo avèk keksyon maryaj, gwochès, epi wòl papa ak manman.

Yo pap pèmèt elèv ki genyen oswa yo sispek ki gen maladi kontajye vin lekòl. Pou elèv-la ka retounen lekòl, doktè k'ap trete-li dwe bay fanmi-an yon nòt pou asire elèv-la pa malad ankò. Varisèl se sèl maladi kontajye fanmi pa bezwen papye doktè pou li.

## PRAN ABITID ABSAN LEKÒL AK SIY BONNÈ KI ANNONSE ABSANS ABITYÈL (TRUANCY)

LI ENPÒTAN POU PITIT-OU VIN LEKÒL CHAK JOU. Si pitit-ou pa lekòl, li ka PETÈT montre tandans pran abitid absan lekòl ki endike bonnè siy absans abityèl san pèmisyon (SB Policy 5.5).

## KISA PRAN ABITID ABSAN LEKÒL YE? (PATTERN OF NON-ATTENDANCE)

Yon elèv pwouve lap pran abitid absan lekòl lè li akimile reta, siyen pou soti lekòl anvan lè nòmal ranvwa (early sign outs), ak oswa li gen twòp absans ki pa eskize tout absans-sa-yo rive depase 5 jou nan yon peryòd nèf semenn klas (marking period) oswa 10 jou nan 2 peryòd nèf semenn klas (marking periods.)

**Lekòl-la kapab idantifye yon elèv kòm absan abityèl “habitual truant” si elèv-la gen 15 absans ki pa eskize nan yon tan 90 jou, kit fanmi-li okouran kit fanmi-li pa okouran oubyen paran an bay konsantman pou jistifye absans-yo, elèv sila toujou nan laj obligatwa pou ale lekòl dape lwa F.S. §1003.21 (1) ak (2)(a), epi li pa egzante dapre lwa F.S. §1003.21 (3) oswa §1003.24, oubyen li satisfè kritè pou nenpòt egzansyon lalwa oswa regleman *State Board of Education* espesifye. (F.S. §1003.01 (8)).**

Fanmi ak elèv-yo kapab verifye absans, nenpòt lè, swa lè yo nan lekòl-la oubyen lè yo lakay-yo, yo kapab kontakte lekòl-la oubyen ankò yo ka ale nan Virtual Counselor, pou konsilte rapò elektwonnik prezans ak absans lekòl.

Si apre plizyè absans ki akimile jan sa note pi wo-a, direktè-a ak/oswa anplwaye ki deziyen, detèminen rezon ki fè elèv-la absan lekòl pa valab, direktè lekòl-la oswa anplwaye ki deziyen dwe refere ka elèv-la bay Ekip ki kolabore pou rezoud pwoblèm (Collaborative Problem Solving Team). Ekip-la va detèminen si siy ki annonse bonnè abitid absan lekòl touttan san pèmisyon (truancy) preznan ka-sa-a epitou li va idantifye entèvansyon posib yo kapab pran pou korije sitiyasyon-sa-a. (F.S. §1003.26 (1)(b), ak/oswa yo va notifye biwo State Attorney's Office paske elèv-la pa konfòme l avèk lwa sou eskolarizasyon obligatwa. Sepandan, si direktè-a ak/oswa anplwaye ki deziyen, detèminen rezon pou absans-yo valab epi pa gen siy bonnè ki ka annonse absans abityèl, manman oswa papa dwe bay lekòl-la yon nòt (lekòl-la va kenbe nan achiv-li tout nòt-yo) pou esplike rezon absans-sa-yo. Yo pap pran plis aksyon apre sa.

## RAPÔTE ABSANS

Papa oswa Manman kapab ekri yon nòt oswa telefonnen lekòl-la pou avèti pitit-li ap absan. Lè w ap rapòte absans, bay dat ak rezon absans-lan oswa absans-yo. Paran-yo DWE rapòte absans-yo nan de (2) jou. Nan sèten sikonstans, direktè lekòl yo KAPAB fè esepsyon. Manm pèsonnel lekòl-la gen dwa legal pou reklame yon doktè ekri yon nòt pou eskize absans-lan.

**Pou elèv lekòl segondè (ayeskoul) sèlman,** lè elèv-la ale mwatye tan nan de (2) lekòl, paran-yo dwe avèti toulede lekòl-yo.

**Pou lekòl primè sèlman,** Broward Truancy Intervention Program (BTIP) se yon patenarya ant pwogram biwo Broward State Attorney's Office ak School Board of Broward County. Pwogram-nan batí pou prevni twòp absans lekòl; pamí aksyon yo ka pran se notifye fanmi, epi rann fanmi responsab pou asire pitit-li vin lekòl, entèvansyon lekòl-la epi kontwòl prezans ak absans toulejou. Fanmi dwe kominike ak manm pèsonnel lekòl-la kèlkeswa absans-lan. Yo va voye ka tout paran ki pa konfòme-yo ak seksyon lwa F.S. §1003.27 nan biwo State Attorney's Office. Lwa Leta Florid espesifye klèman yon paran komèt yon deli dezyèm degre lalwa pini, si li refize oswa neglige fè ansòt pitit-li ale lekòl regilyèman oswa si li refize patisipe nan reyinyon konsènan pitit-li ki kontinye ap absan lekòl.

## ABSANS KI ESKIZE

Tout elèv dwe ale lekòl. Sepandan, lè sa nesesè pou yon elèv absan, absans-yo kapab eskize pou youn nan rezon ki nan lis anba a. (Yo pap konsidere elèv ki ale nan sòti òganize (field trips), oswa ki ale nan sispanson andedan lekòl-la oswa nan pwogram ki ranplase sispanson, absan.) **Paran dwe avèti lekòl-la swa jou anvan absans-la, swa jou absans-la oswa ankò nan 2 jou lekòl ki vin apre absans-lan sinon yo va konsidere absans-la kòm yon absans ki pa eskize.** Sepandan, toutotan lekòl-la pa resevwa yon apèl telefòn (yon kòl) oubyen yon nòt pou eskize absans-lan, absans-la konte pou yon absans san rezon, ki pa eskize. **Fanmi dwe bay rezon absans-lan epi yon kapab eskize absans-yo pou youn nan uit**

**rezon School Board bay kòm rezon valab pou yo konsidere yon elèv absan.** Nan sèten sikontans, lekòl-la ka ekzije yon doktè oswa yon reprezantan klinik sante publik ekri yon nòt pou eskize absans-lan. Men ka kote absans yon elèv eskize:

1. Maladi. Elèv ki prevwa yo kapab manke omwens 15 jou lekòl swivi pou maladi, pwoblèm sante, oswa pou rezon sosyal, rezon emosyonnel, oswa li ka manke plizyè jou lekòl pandan tout anne-a nan diferan entèval pou menm rezon-an, ka kontinye resevwa ansèyman lakay-yo. Kominike ak anplwaye anchaj nan lekòl-la pou jwenn enfòmasyon sou ansèyman nan lopital ak lakay epi mande-li yon kopi aplikasyon ak referal pou ansèyman nan lopital ak lakay (Hospital/Homebound referral packet).
2. Maladi yon manm fanmi ki pwòch elèv-la.
3. Lanmò nan fanmi elèv-la.
4. Jou konje pou fèt espesyal nan reliyion elèv-la.
5. Yon manda konparisyon devan yon tribinal oswa sitasyon (subpoena) pou konparèt devan yon ajans ki fè respekte lalwa..
6. Evènman espesyal. Men kèk egzanz evènman ak okazyon espesyal: seremoni publik enpòtan, aktivite anrichisman onivo edikasyon, konferans, konpetisyón Leta ak konpetisyón nasyonal, tou/vizit sou kanpis kolèj/invèsite ak ka espesayl, lè fanmi-an gen emèjennsi (ijans).
7. Randevou kay doktè oswa dantis, oswa randevou pou tretman twoub otis varye; elèv-la dwe wè swa yon pwofesyonnèl swen sante ki gen lisans oswa yon pwofesyonnèl analist konpòtman ki gen sètifikasyon (F.S. §1003.21(2)(b)).
8. Elèv ki genyen osnon yo sispek gen yon maladi atrapan oswa parazit pa gen dwa vin lekòl touotan yo pa trete oswa yo pa reprezante yon danje pou lezòt (F.S. §1003.22). Men kèk egzanz maladi kontajye ak maladi atrapan: tik, pou nan tèt, pyas, bouton ki fè pi ak demanjezon/gratèl, enpetigo, gal ak tout lòt maladi kontajye ki pa mansyone. Yo pèmèt elèv-yo gen yon maksimòm senk (5) jou absans ki eskize chak fwa yo atrape maladi kontajye pou nan tèt oswa karang.
9. Elèv ki patisipe nan sòti òganize (field trips), ak elèv ki patisipe nan pwogram altènativ ki ranplase sispanson oswa elèv ki resevwa yon sispanson andedan lekòl-la, elèv sila pa konsidere kòm absan.

## **ABSANS KI PA ESKIZE**

Se responsablite direktè lekòl-la pou li asire lekòl-la kontakte fanmi elèv-la apre chak absans ki pa eskize epi asire gen entèvansyon espesifik, apwopriye pou chak absans ki pa eskize (jistifye). Fanmi-yo ka resevwa lèt ki va avize-yo pitit-yo te absans lekòl epi absans-la/absans-yo pat eskize. Lèt-sa-yo soti dirèkteman nan dosye ofisyèl prezans ak absans lekòl-la.

1. Yo eskize absans sèlman pou rezon ki mansyone anwo a. Absans ki pa eskize ap konsidere kòm absans ki pa jistifye. Nan seksyon anvan, w ap jwenn definisyon absans ki pa jistifye, Sa pa aplikab nan ka sispanson.
2. Elèv ki pa prezante yon Sètifikasi vaksen (Certificate of Immunization) konplèt ki montre li pran tout vaksen nan dat li te dwe pran yo, yo pap otorize-li ale nan klas toutotan li pa founi dokiman sa-a oswa pwouve li gen yon egzansyon. Y ap bay elèv ki resevwa premye vaksen sou yon seri men ki anreta pou pran lòt dòz vaksen-yo twa (3) jou delè. Si 3 jou delè-yo pase san elèv-la pa fin pran dòz vaksen-yo, lekòl-la pap kite li rantre nan klas-la epitou lòt absans ki vin apre ap konsidere tankou absans ki pa eskize.
3. **Pou lekòl segondè sèlman**, Depatman Division of Highway Safety and Motor Vehicles (Depatman sikilasyon) ap retire lisans oswa pèmi kondwi tout elèv ki gen ant katòzan ak dizwitan (14-18), ki kite lekòl oswa ki gen 15 absans ki pa eskize nan yon entèval 90 jou oswa Depatman-an pap bay-yo lisans oswa pèmi si yo aplike pou youn. Kifè elèv-sa-yo ap pèdi privilèj kondwi-yo. Si nou bezwen plis ransèyman sou pwosedi pou swiv osnon si nou ta renmen yo egzante-nou, pran kontak ak administrasyon lekòl-la oswa biwo konseye (guidance).

## **SISPANSYON**

1. Elèv-yo ranvwaye lakay-li, nan ka sispanson andeyò lekòl epi li absan tout jou-yo nan pwogram altènativ ki ranplase sispanson epi si elèv-sa a chwazi pa patisipe nan pwogram-nan, y ap konsidere li resevwa yon sispanson.
2. Si yon elèv ki dwe ale nan sispanson andeyò lekòl epi li absan tout jou-yo nan pwogram altènativ ki ranplase sispanson, pou jou elèv-la pa ale ditou, yap konsidere li resevwa yon sispanson.

## **DEVWA RATRAPAJ (MAKE-UP WORK)**

Pou regleman ak direktif School Board konsènan nòt ak kredi, pou devwa ratrapaj, anrapò ak absans, sòti organize (field trips) ak sispanyon, gade policies 5.5: Attendance and 6000.1: Student Progression Plan (Plan Pwogrè elèv).

### **RETA**

Elèv ki rive anreta kapab twouble atansyon klas-la epi sa ka genyen yon efè negatif sou reyisit elèv-la. Reta kapab konte pou pwouve elèv-la ap pran abitid absan lekòl (pattern of non-attendance), sa kapab endike bonnè siy abitid absan lekòl touttan san pèmisyon - truancy. Yo kapab pwouve abitid absan lekòl lè gen reta akimile, twòp absans (kit absans-yo eskize kit yo pa eskize), ak lè elèv-la siyen pou soti lekòl anvan lè nòmal ranwa (early sign outs); tout absans-sa-yo rive depase senk (5) jou nan yon tan nèf semenn klas (marking period) oswa dis (10) jou nan de (2) tan nèf semenn klas (marking periods).

1. Yon reta eskize pou menm rezon yon absans eskize. Absans eskize ak reta eskize enkli: maladi, maladi yon manm pwòch fanmi elèv-la, lanmò nan fanmi elèv-la, jou konje pou fèt espesyal nan reliyon elèv-la, manda konparisyon devan yon tribinal oswa sitasyon (subpoena) pou konparèt devan yon ajans ki fè respekte lalwa, reyinyon ak evènman espesyal, randevou kay doktè oswa dantis, oswa maladi kontajye. Nan sèten sikontans espesyal, direktè lekòl-yo ak/oswa anplwaye ki deziyen, kapab eskize yon reta pou lòt rezon nou pa mansyonnen, depi fanmi prezante papye valab ki jistifye reta a. Fanmi dwe swiv menm pwosesis yo swiv pou eskize yon absans, lè yo vle eskize yon reta.
2. Yo konsidere yon elèv anreta lè li pa nan saldeklas-la alè egzak klas-la dwe kòmanse. Yon elèv ki gen yon reta eskize (swa ak yon nòt ekri swa fanmi-li rele) dwe ale dirèkteman nan saldeklas-li apre li fin tcheke anvan nan sal ki deziyen nan lekòl la pou resewva elèv ki anreta.
3. Pou elèv ki gen reta eksesif (twòp reta), lekòl-la va konsidere chak ka. Sa va pèmèt deside si elèv-la ap pran abitid absan lekòl.
4. Reta nan nenpòt klas, san papye ki esplike rezon reta-a, kapab konsidere kòm yon reta ki pa eskize.

### **SIYEN POU SOTI LEKÒL ANVAN LÈ NÒMAL RANWA (EARLY SIGN OUTS)**

Lè elèv-yo siyen pou soti lekòl anvan lè nòmal ranwa, yon fason kontini, sa ka gen yon efè negatif sou pèfòmans akademik- yo. Sistèm eskolè-a ankouraje chak fanmi asire ptit-li prezan lekòl pandan tout yon jounen, toulejou. Siyen pou soti lekòl anvan lè nòmal ranwa kapab konte pou pwouve elèv-la ap pran abitid absan lekòl, sa kapab endike bonnè siy abitid absans lekòl touttan san pèmisyon (truancy). Yo kapab pwouve abitid absan lekòl, lè gen reta akimile, absans (kit absans-yo eskize kit yo pa eskize), ak lè elèv-la siyen pou soti lekòl anvan lè nòmal ranwa; tout absans-sa-yo rive depase senk (5) jou nan yon tan nèf semenn klas (marking period) oswa dis (10) jou nan de (2) tan nèf semenn klas.

1. Chak lekòl dwe tabli pwosedi nan ka lekòl lage bonnè epi ki garanti tout elèv dwe trete menm jan.
2. Okenn elèv pa gen dwa soti lekòl-la pandan dènye 30 (trant) minit ki rete pou jounen lekòl-la fini, sòf si direktè a/anplwaye ki deziye, jije gen yon ka ijans oubyen si elèv-la gen yon randevou kay doktè/dantis, randevou ki pa ka ranvwaye pou yon lòt lè.
3. Pou elèv ki siyen twòp anvan lè nòmal ranwa, yo va konsidere chak ka. Sa va pèmèt deside si elèv-la ap pran abitid absan lekòl.

Nou kite paj sa vid espre.

Nou kite paj sa vid espre.



SEKSYON

TU



Cdli Aj

Respè pou Moun ak sa ki  
pou yo

Fòmasyon karaktè enkòpore nan direktiv ak pwosedi lekòl piblik Broward County. Responsabilite, Sivis, Jantiyès, Respè, Onèkte, Sanfwa, Tolerans, ak Kowoperasyon se prensip fondalnatal ki nan liv Kòd Kondwit pou Elèv.

## Dwa

## Responsabilite

Tout moun dwe trete elèv-yo avèk respè epi onnèktete.

Elèv-yo gen responsablitè pa konpòtman-yo montre yo konprann karakteristik karaktè byen fòme.

Elèv-yo gen dwa a lavi prive-yo.

Elèv-yo dwe trete tout moun ak respè epi onnèktete.

Elèv-yo gen dwa ale nan lekòl ki gen sekirite ak disiplin.

Elèv-yo dwe respekte dwa lòt moun.

Elèv-yo dwe trete pwopriyete lekòl ak sa ki pou lezòt avèk respè epi aji yon jan ki pa ni mache sou dwa lezòt ni reprezante yon danje pou sante ak sekirite lezòt.

Elèv-yo responsab avèti yon anplwaye lekòl-la oswa itilize youn nan liy komunikasyon sistèm lekòl-la tabli, kote san bay non-yo, yo kapab rapòte enfòmasyon yon konnen sou yon sitiayson ki ka vin danjere (gade sou sitweb [www.broward.k12.fl.us/siu/siunew/tipsemail.asp](http://www.broward.k12.fl.us/siu/siunew/tipsemail.asp)).

## Règ ak regleman

Li enpòtan pou elèv-yo konnen dwa ak responsablitè-yo. Yo dwe swiv epi obeyi pwofesè-yo ak tout lòt manm pèsonnèl-yo, obeyi chak moun selon wòl-li nan lekòl-la, epitou obeyi chofè bis-yo. Tout elèv dwe pran responsablitè-yo epi konpòte-yo yon jan ki respekte dwa tout moun. Ou va jwenn konsekans ak pinisyon pou kondwit ki pa aseptab nan Plan Disiplin (Discipline Matrix) - gade Annèks A.

Lekòl-la dwe rapòte bay Leta tout enfraksyon disiplinè selon kondisyon Rapò sekirite nan anviwonnan lekòl tabli [School Environmental Safety Reporting (SESIR)]. Sa dwe fèt selon mwayen ak zouti komunikasyon School Board apwouve pou soumièt rapò-yo. Se sèl administratè nan lekòl-la ki dwe adrese kesyon ensidan SESIR. Pou plis direktiv konsènan definisyon ensidan SESIR ak atik espesifik nan Lwa Florid, tanpri konsilte sit <http://www.fl doe.org/safe-schools/sesir-discipline-data/>

## KONPÒTMAN AK KONDWIT KI ASEPTAB

- Trete lezòt ak respè epi onnèkte
- Vin prepare pou klas-la epi pote papye, kreyon, plim, liv ak tout lòt founiti klasik ki nesesè
- Fini tout devwa klas ak devwa lakay
- Byen itilize tan ou
- Pote lakay-ou tout fòmilè ak fòm epi retounen-yo nan lekòl-la fòm yo mande
- Respekte règ ak regleman, epitou sila-yo sou sòti lekòl-la òganize (field trips)
- Pran swen tout liv, liv bibliyotèk oswa lòt materyèl lekòl-la prete-ou epi retounen-yo
- Konpòte-ou, aji kòrèkteman sou kanpis lekòl-la, nan bis lekòl-la, nan sòti ak lekòl-la (field trips), ak nan tout reyinyon ak aktivite sou parenaj lekòl-la, kèlkeswa kote lap fèt
- Elèv ki monte bisiklèt oblige mete yon kas pwoteksyon (helmets) ki byen ajiste sou tèt-yo epi konfòm ak mezi sekirite. Ofisyè lapolis kapab bay elèv ki gen mwens pase sèzan (16) yon tikè (kontravansyon) epi ba-yo sitasyon pou konparèt nan tribinal (traffic citation) (F.S. §316.2065)

- Elèv ki frekante lekòl segondè dwe mete yon badj idantifikasyon (ID). Si lekòl-la gen ekipman ak/oswa lajan pou asire fonksyonnan sistèm-la, li kapab ekzije elèv-yo mete badj ID-yo. Manyèl lekòl-la kapab espesifye regleman ak konsekans ki ka rive si elèv-yo pa mete badj ID-yo.

## KONPÒTMAN KI PA ASEPTAB KI KA MERITE YON AKSYON DISIPLINÈ

### ENSIDAN KI ANRAPÒ AK PREZANS LEKÒL

- Kite klas-la oswa lekòl-la san pèmisyon ofisyèl
- Absan lekòl abilityèlman san pèmisyon, fè woul (truancy)
- Vin lekòl anreta twò souvan
- Deside pa ale nan klas touttan (skipping class)
- Pa nan zòn deziyen pou lekòl-li

### ENSIDAN ANRAPÒ AVÈK VYOLASYON REGLEMAN (ENKLI MEN PA LIMITE AK)

- Pa respekte regleman sou abiman
- Pran, genyen, montre, distribye, ak/oswa fè pase foto, lè ou itilize yon selilè avèk kamera, pandan yon jounen lekòl.
- Jete fatra nan lekòl-la (Littering)

*Pran nòt: Itilize kamera pòtab-ou ka lakòz konsekans adisyonnèl (anplis konfiske) si elèv-la itilize kamera a pou pran foto pò nografik oswa endesan oswa pou pa respekte règ oswa lalwa.*

### ENSIDAN KI TWOUBLE LÒD (MEN SE PA YO SÈLMAN)

- Deranje lòd nan klas-la oswa nan lekòl-la se lè elèv-yo: derespektan oswa malelve, refize obeyi anplwaye lekòl-la, pa swiv regleman klas-la, kouri nan kòridò, voye bagay anlè, genyen oswa limen fedatifs oswa aktive zam, goumen, jwe jwèt aza, oswa pote nan lekòl-la bagay ki kapab distrè lòt elèv tankou men se pa yo sèlman, planchawoulèt, scooters, in-line skates/roller blades (paten an liy), paten /heelies (tennis, sneakers ak wou), jwèt pou timoun, jwèt kat, tout kalite jwèt, brikè, radyo kasèt, bagèt lazè/plim lazè ak lòt aparèy lazè
- Genyen yon aparèy telekomunikasyon san fil (wireless communication device) se pa yon vyolasyon ki nan Liv Kòd Kondwit pou Elèv. Sepandan, pote yon aparèy telekomunikasyon san fil ki kapab twoouble pwosesis ansèyman; itilize yon aparèy telekomunikasyon san fil diran lekòl-la, sòf nan ka endike apre-a; itilize yon aparèy telekomunikasyon san fil nan bis lekòl, san pa gen ijans anrapò avèk sekirite oswa danje pou lavi, (yo defini ijans tankou yon aksidan nan bis, pàn mekanik ki ka fè bis-la pran reta sou wout, ak/oswa trant (30) minit oswa plis reta sou wout); genyen oswa itilize yon selilè (sòf lè wap voye tèks mesaj ekri-text messaging- depi sa pa deranje chofè bis-la); tousa ap yon vyolasyon regleman ki nan Liv Kòd Kondwit pou Elèv. Kifè, yo ka pran sanksyon disciplinè pwogresif (ofiramezi) kont elèv ki komèt vyolasyon-yo.

*Pran nòt: Anplwaye School Board pap responsab pou aparèy telekomunikasyon san fil (wireless) ki pèdi, volè oswa sezi. Si gen elèv ki pa respekte regleman sa a, lekòl-la va konfiske aparèy-la epi remèt aparèy-la sèlman bay fanmi elèv-la. Lwa F.S. §1006.07(2)(e) ekzije tout distrik eskolè pou fè fanmi konnen si elèv-yo itilize aparèy komunikasyon san fil pou komèt yon zak kriminèl, elèv sa-yo ka sibi sanksyon disciplinè lekòl-la ak/oswa sibi sanksyon kriminèl.*

- Elèv-yo pap sibi sanksyon disciplinè si yo sèvi ak selilè-yo oswa lòt aparèy teknolojik pèsonnèl pou rapòte yon sitiyasyon ki ka vin danjere.
- Posede aparèy teknolojik pèsonnèl se pa yon vyolasyon regleman ki nan Liv Kòd Kondwit pou Elèv. Si elèv-yo posede aparèy teknolojik pèsonnèl, yo dwe fèmen aparèy-la, oswa mete l sou silans epi sere-li kote yo pa ka wè l pandan tan enstriksyon ak lè aktivite nan saldeklas-la. Elèv-yo pap ka itilize telefon pòtab-yo, video, odyo, aparèy kontwòl/ anrejistreman vwa oswa aparèy kaptè imaj oswa lòt aparèy teknolojik pèsonnèl, sòf si yon pwofesè oswa yon administratè mande-yo sèvi ak aparèy-la pou bi ansèyman. Sepandan, si se pwofesè-a ki mande elèv-yo sèvi ak aparèy teknolojik

pèsonnèl diran aktivite pa gen ansèyman, lè pa gen aktivite nan saldeklas-la oswa diran tan ansèyman, yo pap pran sanksyon disiplinè kont elèv sila dapre regleman-sa-a. Tan anvan oswa apre lekòl, pase letan ant de klas, oswa diran lench, yo pa konsidere sa kòm tan ansèyman pou elèv segondè. Pou elèv lekòl primè, yo defini tan ansèyman se tan anvan premye kloch-la sonnen oswa lè kloch-la sonnen nan fen yon jounen lekòl. Pou rezon eskolè ak rezon sekirite, gen restriksyon sou aparèy teknologik pèsonnèl [kas ak ekoutè (headphones), ekoutè nan zòrèy (earbuds) oswa lòt akseswa]. Elèv k ap itilize yon aparèy dwe mete volim-la ba, se sèl elèv-la ki ka tandem. Mete aparèy-la nan yon sèl zòrèy, lòt la dwe rete lib. Si gen elèv ki pa respekte regleman-an, lekòl-la va sezi aparèy-la epi remèt aparèy-la sèlman bay fanmi elèv-la. Pou vyolasyon regleman repetitif, sanksyon disiplinè pwogresif aplikab.

- Yo entèdi elèv-yo monte scooters ak inline skates/rollerblades/heelies(paten an liy - tennis ak wou) andedan biling lekòl.
- Gen move kondwit lè ou patisipe nan sòti òganize (field trips)
- Posede materyèl pònografik, pòtre ak foto endesan epitou tout lòt bagay (akseswa) ki ka sèvi pou pran dwòg
- Fè tèt-ou pase pou yon lòt nan pran poul, kopye devwa lezòt, vòlè lide lòt moun, imite nan move vi, bay fo idantite, oswa itilize fo idantite, oswa pase pou fanmi-ou lè ou ekri nòt pou eskize absans oswa reta, siyen yon kanè eskolè, etcetera.
- Gen nan men-ou oswa sèvo ak dokiman, fòm lekòl-la oswa konte-a (county) san otorizasyon
- Fè lòt elèv oswa anplwaye abi, tankou -men se pa yo sèlman- di pawòl ensiltan, mennase oswa koze donnmaj nan kò, fòse moun bay sa ki pou li, detwi afè pèsonnèl, fè fo akizasyon ak fèm entansyon, oswa bay fo enfòmasyon ekspre
- Dirije, rekrite, oswa patisipe nan aktivite gang jenn sou teren lekòl-la.
- Fè jès, pale langaj ak/oswa fè siy yo itilize nan gang oswa kilt
- Antre sou teren, pwopriyete lekòl san otorizasyon
- **Sèlman pou elèv k'ap fè klas segondè**, pake yon machin/yon veyikil nan lekòl-la, san pèmi ofisyèl, oswa kote ak zòn yo pa otorize machin pake.
- Mete lavi elèv ak manm pèsonnèl lekòl-la an danje lè ou tire sonèt alam dife san rezon
- Jwe jwèt aza/mize pou lajan (Gambling)

## **ABI SIBSTANS/ENSIDAN ANRAPÒ AK DWÒG (TANKOU MEN SE PA YO SÈLMAN)**

- Genyen oswa pran dwòg, gen oswa bwè alkòl, gen ak/oswa pran pwodi tabak, gen/fimen sigarèt elektwonnik, aparèy pou rale lafimen (vapor devices) oswa aparèy sanblab, gen medikaman achte sou kontwa epi ki pa otorize oswa gen medikaman doktè preskri epi ki pa otorize
- Vann oswa seye vann ak/oswa fè pase dwòg, alkòl ak/oswa pwodi tabak, sigarèt elektwonnik, aparèy pou rale lafimen oswa aparèy sanblab, medikaman achte sou kontwa oswa medikaman doktè preskri kit yo otorize kit yo pa otorize
- Genyen akseswa pou preparasyon dwòg oswa pou pran dwòg

## **ZAK KONT MOUN (TANKOU MEN SE PA YO SÈLMAN)**

- Aksyon bully ki se nwi, entimide, agrese, britalize, elatriye ak/oswa arasman.
- Cyber-bullying - sibèentimidasyon, zak entimidasyon nan Entènèt
- Patisipe nan zak vyolans seksyèl, angaje nan arasman seksyèl, osnon ekspoze pati endesan nan kò ki ofiske lezòt.
- Itilize langaj ekri oswa vèbal pou ensilte, abize, blasfeme, itilize yon langaj chokan sou sèks ak ras, fè remak oswa jès endesan.
- Anniye/Arase lezòt poutèt laj, koulè po, gason oswa fi, idantite seksyèl, espresyon seksyèl, orijin nasyonnal, eta sivil, ras, reliyion oswa preferans seksyèl / oryantasyon seksyèl.
- Anniye/Arase lezòt paske yo andikape, yo gen yon dizabilite
- Anniye/Arase lezòt poutèt gwoup etnik-yo, milye sosyoekonomik-yo, oswa patikilarite nan langaj.
- Anniye/Arase lezòt poutèt aparans fizik (kò-yo) oswa pou nenpòt lòt rezon.
- Hazing - Patisipe nan seremoni inisyasyon nouvo elèv.
- Mennase, stalking (arase epi swiv yon moun ak ensistans pou apwoche-li), frape oswa blese yon pwofesè oswa lòt manm pèsonnèl lekòl-la.
- Avèk fèm entansyon, fè fo akizasyon sou yon pwofesè oswa yon lòt anplwaye lekòl-la, ki mete an danje repitasyon

pwofesyonnel, djòb oswa sètifikasyon-li.

- Konmèt yon krim rayisab.
- Goumen

## ENSIDAN ANRAPÒ AK PWOPRIYETE (TANKOU, MEN SE PA YO SÈLMAN)

- Defigire, detwi, kraze brize /vandalize pwopriyete lekòl-la.
- Fè move izaj teknoloji.
- Kòmanse yon dife esprè (arson).
- Konmèt yon ti vòl.
- Itilize fòs pou antre nan yon kay oswa biling ak entansyon pou komèt yon krim; kase kay, kanbriyolaj.

## LÒT ENSIDAN KRIMINÈL (ENKLI, MEN SE PA YO SÈLMAN)

- Genyen epi/oswa kache yon zam (gade definisyon zam)
- Mennase oswa blese yon moun ak yon zam
- Vòlè, pran sa ki pa pou ou
- Fòse yon moun bay yon lòt moun oswa ou-menm lajan, sa ki pou li, oswa lòt bagay ki gen anpil valè. (extortion)
- Mete lavi elèv ak manm pèsonnèl lekòl-la an danje lè ou pa rapòte yon mennas vyolans kont lezòt
- Fè mennas sote bonm
- Atak seksyèl/violans seksyèl/agresyon seksyèl
- Kidnapin oswa fè anlèvman
- Tiye yon moun (homicide)
- Konmèt lòt zak kriminèl

## DEFINISYON

Hazing selon definisyon nan F.S. §1006.135 vledi patisipe nan inisyasyon nouvo elèv, vledi tout aksyon oswa sitiayson ki akòz ensousyans epi avèk fèm entansyon mete an danje sante fizik (kò) oswa sante mantal oswa sekirite yon elèv nan yon lekòl, k'ap fè nenpòt klas, sizyèm rive douzyèm anne, nan bi inisyasyon oswa admision oswa afilyasyon nan nenpòt òganizasyon k'ap fonksyone avèk apwobasyon lekòl-la, pou klas 6 rive 12 anne (grade). "Hazing" enkli, men pa limite ak:

- a. Fè presyon, kontrenn, oswa fòse yon elèv:
  1. Viyole lwa Leta oswa lwa federal;
  2. Konsome manje, bwè gwòg, bwè likè, pran dwòg, oswa lòt sibstans; oubyen
  3. Patisipe nan aktivite fizik (sou kò), ki kapab afekte yon fason negativ sante oswa sekirite elèv-la
- b. Nenpòt fòm britalite, move tretman sou kò yon moun, tankou fwete, bat, make, tanpe (branding), oswa espoze I nan eleman lanati.

Hazing pa enkli evènman spòtif, evènman atletik abityèl oswa lòt konkou oswa konpetisyón similè oswa nenpòt aktivite oubyen kondwit ki ede vanse yon objektif legal oswa lejitim.

Pran nòt: Konfòmeman ak lwa Florid F.S. §1006.135, yo dwe swiv direktiv, machaswiv/pwosedi pou envestige tout akizasyon, pou sipòte epi ede yon viktim, aplike sanksyon kont moun ki fè ofans-la, epi rapòte tout zak hazing.

Yon **krim rayisab** (hate crime) sou baz prejje, diskriminasyon konsènen yon atak kont yon moun oswa pwopriyete-li yo chwazi espesifikman poutèt ras, koulè po, reliyon, orijin nasyonnal, sèks, idantite seksyèl, espresyon seksyèl, andikap, oswa preferans seksyèl-li. Atak-la oswa ofans-lan ka ale depi nan ensilt sou ras oswa majidigri sou mi lekòl, jiska mennas oswa koze donmaj nan kò, kraponnay, lèt oswa imel/kourye elektwonnik rayisab, kraze brize, mete dife espre, atake yon moun, etcetera. Elèv ki kwè yo te viktim yon krim rayisab dwe mete yon pwofesè ak/oswa yon administratè lekòl-la okouran touswit pou rapòte zak-la. **Depatman Envestigasyon Spesyal (Special Investigative Unit - SIU)** envestige krim rayisab.

**Orijin nasyonnal** konsènen kote moun oswa zansèt-li soti, tou kòm aparans fizik, tradisyon oswa patikilarite langaj-li ak lòt karakteristik.

**Bullying** selon definisyon F.S. §1006.147 enkli “cyberbullying” oswa sibètentimidasyon, vledi fè yon elèv oswa plizyè elèv oswa anplwaye soufri nan kò oswa gen lapènn ki afekte lespri. Sa kapab fèt sistematikman oswa tanzantan. Yo defini aksyon bully tou kòm yon konpòtman fizik agresif, konpòtman ekri oswa vèbal endezirab ki enkli jès mennasan, ensiltan oswa ki pa respekte diyite yon moun, yon granmoun oswa yon elèv genyen, konpòtman ki gen ase potansyèl pou kreye yon anviwonnan edikatif ki kapab entimididan, ostil oswa chokan; oswa lakòz donmaj alontèm; ki lakòz anbarasman oswa imilyasyon; ki entèfere enjisteman avèk pèfòmans eskolè oswa patisipasyon yon elèv. Konpòtman repetitif-sa-a manIFESTE souvan avèk yon pouvwa dominan. Men kèk egzanp bullying men se pa yo sèlman:

1. Takinen yon lòt moun san li pa vle
2. Ensiste oswa fòse yon moun izole tèt-li, anpeche l patisipe nan sèten aktivite sosyal\* ( Eksklizyon sosyal - Social exclusion\*)
3. Fè mennas
4. Entimidasyon - kraponay
5. Stalking (arase, swiv yon moun pou apwoche-li)
6. Agresyon, vyolans, atak fizik (nan kò)
7. Vòl
8. Arasman/pèsekisyón seksyèl, reliye oswa rasyal
9. Imilyasyon piblik (devan lòt moun) oswa imilyasyon an prive
10. Destrikson sa ki pou lezòt oswa sa ki pou moun

\*Pran nòt: Eksklizyon sosyal se lè tou ou iyore prezans yon moun swa ak ankourajman ak/oswa gwo presyon

**Sexting** dapre definisyon an nan F.S. §847.0141(1)(a) se lè ou itilize yon konpitè oswa nenpòt aparèy ki gen kapasite transmisyon oubyen distribisyon done elektwonnik, pou fè pase oswa pataje ak yon lòt moun, foto oswa video yon moun, ki montre moun-nan nikò, jan sa defini nan lwa F.S. §847.001(9).

**“Harassment” Arasman/pèsekisyón** vledi tout jès mennasan, ensiltan oswa degradan, itilizasyon teknoloji/itilizasyon done, lojisyèl òdinatè (sòfwè), oswa ankò konpòtman ekri, vèbal oswa agresif, ki dirije kont yon elèv oswa yon anplwaye lekòl, ki:

1. Fè yon elèv oswa yon anplwaye lekòl gen yon lapè kòmkwa yo kapab fè li mal oswa detwi sa ki pou li;
2. Antrave pèfòmans edikasyon elèv-la, antrave pèfòmans travay yon anpwalye, opòtinite oswa bennefis li kapab jwenn;
3. Enfliyanse gravman yon fason negatif byennèt emosyonnel oswa mantal kit yon elèv kit yon anplwaye; oswa
4. Deranje gravman fonksyonnan ak disiplin lekòl-la.

**“Cyberstalking”** - Dapre definisyon nan seksyon F.S. §784.048(d) vledi angaje nan aktivite pou kominike mo, imaj, oswa langaj grasa zouti komunikasyon elektwonnik oswa kourye elektwonnik (imel), yon moun voye bay yon lòt moun oswa pou yon moun an patikilye, ki lakòz moun-sa gen lapèrèz ki afekte emosyon-ni san bon rezon.

**“Cyberbullying”sibètentimidasyon**, entimidasyon nan Entènèt- se yon zak bullying oswa arasman ak/oswa entimidasyon yon moun, avèk itilizasyon teknoloji nimerik (dijital), oswa avèk nenpòt lòt komunikasyon elektwonnik, enkli men san limitasyon, avèk transfè siy, siyal, imaj, son, donne oswa enfòmasyon kèlkeswa nati-a, transmèt, totalman oswa an pati, avèk elektrisite, lyezon radyo, sistèm elektwomayetik, sistèm fotoelektrik, sistèm fotoelektwonnik, enkli san limitasyon, avèk kourye elektwonnik, komunikasyon Entènèt, mesaj enstantane, oswa faks. Zak cyberbullying dwe yon zak volontè epi repeate. Cyberbulling se lè yon moun kreye yon pajweb oswa weblog kote li itilize idantite yon lòt moun, oswa gen izipasyon idantite konni yon lòt moun (impersonation) pou fè tèt-li pase kòm otè kontni oswa mesaj poste; se yon ka cyberbullying, depi kreyasyon sit-la oswa izipasyon idantite-a koresponn a nenpòt kondisyon enimere nan definisyon bullying. Cyberbullying se distribye selon mwayer komunikasyon elektwonnik bay plis pase yon moun oswa se posting (piblikasyon) materyèl sou yon sipò elektwonnik ke yon sèl moun oswa plizyè moun kapab jwenn aksè ladann, si distribisyon-an oswa posting koresponn a nenpòt kondisyon ki enimere nan definisyon bullying (F.S. §1006.147).

Pran nòt: Sistèm edikatif publik K-12 konsidere sou responsabilite pa l' nénpòt konpitè, sistèm konpitè, oswa rezo konpitè ki sitiye sou pwopriyete lekòl oswa nan pwogram ak aktivite sou patwonnaj lekòl, kèlkeswa pwopriyetè a. Definisyon krim anrapò ak konpitè datre lwa F.S. 815.03 ak definisyon cyberstalk datre lwa FS. § 784.048 (1) (d) aplikab pou seksyon-sa-a. Datre lwa F.S. 810.145, vwayeris konsidere kòm yon ofans kriminèl si zak-la komèt sou sit Entènèt.

### **“Bullying,” “Cyberbullying,” ak/oswa “Harassment” - “Zak bully, zak bully nan Entènèt, ak Arasman” se:**

1. Revanch yon elèv fè kont yon lòt elèv oswa revanch yon anplwaye fè kont yon lòt anplwaye, pou konfime oswa sipoze yon zak bully, arasman oswa diskriminasyon ki poze.
2. Revanch se lè ou rapòte yon zak bully, arasman, oswa diskriminasyon, zak san fonnman, ki pa fèt an tout bonn fwa.
3. Pèpetye konpòtman ki figire sou lis definisyon bullying, arasman, ak/oswa diskriminasyon lè yon moun oswa yon gwoup avèk entansyon pou rabese, diminye, anbarase oswa lakòz yon elèv oubyen yon anplwaye lekòl mal anpil swa nan emosyon-ni swa nan kò-ni paske:
  - a. Gen ankourajman oswa gwo presyon;
  - b. Gen aksè, konsyamman oswa volontèman lakòz zak-la, founi aksè nan baz donne ak nan sofwè konpitè grasa konpitè, sistèm konpitè oswa rezo konpitè sistèm distrik eskolè-a; oswa ankò
  - c. Ajisman-an gen menm efè ak bullying, arasman oswa diskriminasyon.

**“Bullying,” “Cyberbullying,” “Arasman,” ak “Diskriminasyon”** kapab enkli yon zak ki komèt san move entansyon kont yon elèv oswa yon anplwaye, baze sou karakteristik pèsonnèl reyèl oswa pèsepsyon sou: sèks, ras, koulè po, reliyion, nasyonalite, laj, andikap (nan kò, mantal oswa edikasyonnèl) eta sivil, milye sosyoekonomik, zansèt, gwoup etnik, gason oswa fi, idantite oswa ekspresyon seksyèl, patikilarite lengwistik, konviksyon politik, oryantasyon seksyèl, milye sosyal/familyal, yo gade elèv-la oswa anplwaye a kòm diferan nan pwogram edikatif oswa pou admisyon nan pwogram edikatif; kidonk, yo entèdi kikonk poze zak, aksyon bully tankou manm Konsèy Edikasyon, anplwaye Distrik, konsiltan, kontraktè, ajan, paran, vizitè, volontè, elèv oswa lòt moun andedan oswa andeyò lekòl-la, diran aktivite oswa reyinyon sou parenaj lekòl-la, nan bis lekòl, ak kote gen trenning oswa pwogram trenning Distrik-la patwonnen.

Si yo jwenn yon konneksyon ant kondwit andeyò kanpis lekòl ak kondwit anndan lekòl oswa ak kondwit diran reyinyon sou parenaj lekòl-la, yo kapab enpoze sanksyon disiplinè pou ensidan bully, sibètentimidasyon, arasman oswa diskriminasyon, ensidan sipozeman ki pase andeyò lekòl. Yo kapab detèminen konneksyon-an pou chak ka, apre yo revwa fè reyèl ak sikorans patikilye nan chak sitiyyason. Si yo tabli yon konneksyon ant kondwit andeyò lekòl-la ak anndan lekòl-la, yo kapab aplike sanksyon disiplinè selon regleman-sa-a epi konfòmeman ak dispozisyon lwa kounye-a.

“Yo pa dwe entèprete anyen nan seksyon-sa-a kòmkwa pou restrenn dwa elèv oswa anplwaye shool board ki gen pwoteksyon premye amannman” Konstitisyon Leta oswa federal(F.S. §1006.147)(10)).

Distrik, konsiltan, kontraktè, ajan, vizitè, volontè, elèv oswa lòt moun andedan oswa andeyò lekòl-la, fè kont nénpòt nan kategori kipwoteje “Protected Category” diran aktivite oswa konpetisyon sou parenaj lekòl-la, nan bis lekòl, nan kote gen trenning, oswa nan pwogram fòmasyon Distrik-la anchaj, rapòte-yo touswit (konsilte School Board of Broward County (SBBC) Policy 4001.1, Nondiscrimination Policy Statement). Se direksyon lekòl-la ki dwe resevwa rapò-a; pote plent devan EEO/ Title IX Coordinator, ki va mennen yon envestigasyon, telefòn (754) 321-2150.

## **KONPÒTMAN AK KONDWIT NAN BIS LEKÒL**

Nenpòt elèv ki gen move kondwit pandan li nan bis lekòl-la reprezante yon gwo danje pou sekrite tout pasaje ki nan bis-la ansanm ak tout lòt chofè lòt veyikil, pou pyeton sou wout-la, epi pou manm kominote-a. Tout regleman aplikab sou teren lekòl ak diran aktivite lekòl, aplikab nan bis lekòl-la tou. Fanmi responsab pou kondwit pitit-yo sou wout aleretou ant lekòl ak lakay

epitou nan estòp bis. Alòske Distrik-la pa asime responsabilite pou ensidan ki pase nan estòp bis oswa ensidan ki pase sou wout lekòl aleretou, yon elèv, manman oswa papa oswa yon temwen kapab pote plent dapre menm pwosedi yo swiv pou pote plent kont aksyon bully yon elèv poze. Lekòl-la va envestige ak/oswa founi asistans ak entèvansyon si direktè lekòl-la/anplwaye ki deziyen, jje sa nesesè, tankou mande asistans School Resource Officer (polis). Direktè-a/anplwaye ki deziyen dwe itilize tout resous sistèm Distrik-la genyen pou rapòte ensidan epi note tout rapò ak entèvansyon.

## Konpòtman ki pa aseptab nan bis lekòl ki ka lakòz yon aksyon disiplinè

### Vyolasyon Regleman Premye Nivo

- Manje oswa bwè nan bis-la
- Si ou pa chita nan chèz chofè a mande pou chita a

### Konsekans ak Sanksyon Premye Nivo

Premye ofans	Direktè lekòl-la oswa reprezantan-ni bay elèv-la reprimann vèbal oswa ekri
Dezyèm ofans	Konferans ak fanmi
Twazyèm ofans	Elèv-la ap gen yon sispanson pou 3 jou. Li pap jwenn transpò nan bis lekòl-la pandan tan-sa-a
Ofans Repete	Move kondwit premye nivo ki repete epi ki pa aseptab ap trete tankou yon zak dezobeyisans ak oswa defi kont otorite lekòl, kondwit ki lakòz elèv-la resevwa yon sispanson, transpò nan bis lekòl-la pap disponnib pou rès anne eskòlè-a ak/oswa posiblite espilsyon

### Vyolasyon Regleman Dezyèm Nivo

- Distrè, deranje oswa dezobeyi chofè yon bis
- Pa sèvi ak ekipman sekirite ekzije nan bis-la
- Kite plas-ou pandan otobis-la an mouvman
- Pale fò, fè remak ki pa apwopriye, oswa voye krache deyò nan fennèt bis-la sou lòt elèv, pyeton oswa chofè lòt machin

### Konsekans ak Sanksyon Dezyèm Nivo

Premye ofans	Direktè lekòl-la oswa reprezantan-ni bay elèv-la yon reprimann vèbal oswa ekri
Dezyèm ofans	Y ap bay elèv-la yon sispanson k ap dire ant 1 ak 10 jou. Elèv-la pap jwenn transpò nan bis lekòl pandan tan-sa-a
Ofans repete	Move konpòtman dezyèm nivo ki pa aseptab epi ki repete ap trete tankou dezobeyisans ak/oswa defi kont otorite. Konpòtman an ka lakòz yon sispanson, transpò nan bis lekòl-la pap disponnib pou tout rès anne-a ak/oswa sispanson ak/oswa posiblite ekspilsyon

### Vyolasyon Regleman Twazyèm Nivo

- Mete tèt, bra, oswa janm deyò fennèt bis-la
- Louvri pòt ijans bis-la ak/oswa desann bis-la lè li kanpe esepte si chofè bis-la bay lòd desann bis-la nan ka ijans (emèjennsi) oswa nan yon egzèsis pou evakye bis-la si gen ka ijans
- Mennase chofè bis-la, asistan-li, oswa pasaje bis-la.
- Joure
- Goumen nan bis-la
- Fimen nan bis-la
- Louvri pòt ijans bis-la pandan li anmach
- Voye bagay nan lari padeyò fennèt bis-la, sa ka blese oswa pa blese yon moun oswa lakòz dega.
- Voye bagay sou yon bis apre ou fin desann bis-la sa ka blese oswa pa blese moun, oswa lakòz dega
- Kraze brize chèz oswa lòt ekipman nan bis-la
- Monte oswa eseye monte yon bis ki pa sou wout regilye bis elèv-la oswa eseye desann bis-la nan yon estòp ki pa estòp regilye elèv-la, san otorizasyon direktè lekòl-la oswa anplwaye ki deziyen

## Konsekans ak Sanksyon Twazyèm Nivo

Premye ofans:	Yap bay elèv-la yon sispanson k ap dire ant 1 ak 10 jou. Li pap jwenn transpò nan bis lekòl-la
Dezyèm ofans:	Yap bay elèv-la yon sispanson k ap dire 10 jou. Li pap jwenn transpò nan bis-la pandan tan-sa-a
Twazyèm ofans:	Move kondwit twazyèm nivo ki repete epi ki pa aseptab ap trete tankou dezobeyisans ak/oswa defi kont otorite. Konpòtman-sa ka kòz yon sispanson, transpò nan bis lekòl pap disponnib pou rès ane a ak/oswa sispanson oswa posiblite ekspilsyon

*Pran nòt: Pou lòt tip ensidan, definisyon, entèvansyon ak konsekans, tanpri konsilte Seksyon IX direktiv ak regleman-sa.*

\*Anvan yo bay yon elèv ESE yon sispanson oswa ekspilse-li epi ki elijib pou resevwa sèvis dapr IDEA, yo dwe swiv lwa ki aplikab, direktiv School Board ak rekòmandasyon Plan Edikasyon Endividyèl (IEP). Nan ka sispanson, ekspilsyon, ak tout lòt mezi disiplinè aplikab pou elèv yo idantifye kòm andikape dapr Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, yo dwe swiv lwa ki aplikab, regleman School Board ak Section 504 Accommodation Plan.

Direktè lekòl oswa anplwaye ki deziyen kapab revwa chak ka anvan li deside epi bay ki konsekans ki aplikab .

## Diskriminasyon ak/oswa Arasman

School Board of Broward County, Florida, entèdi tout regleman oswa pwosedi ki lakòz diskriminasyon baze sou laj, koulè po, andikap, etnisite, idantite seksyèl, espresyon seksyèl, enfòmasyon jennetik, \*orijin nasyonnal, eta sivil, ras, relijyon, sèks oswa oryantasyon seksyèl. School Board founi yon aksè egal a eskout, Boys Scouts of America, ak tout lòt gwoup jenn. Moun ki vle pote plent kont diskriminasyon ak/oswa arasman kapab rele Director, depatman Equal Educational Opportunities/ADA Compliance Department & Kowòdonatè Distri a pou chans egal, District's Equity Coordinator/Title IX Coordinator nan nimewo telefòn 754-321-2150 oswa Teletype Machine (TTY) 754-321-2158.

Nenpòt \*\*elèv ki kwè li viktim diskriminasyon oswa arasman kapab rapòte sa. Gen pwosedi espesifik yo kapab swiv pou rapòte ofans-sa-yo. Gade nan Seksyon X pou plis ransèyman.

\*\*Chak fwa mo “elèv-la” parèt, fanmi-an ka konsènen oubyen enplike

## KALITE DISKRIMINASYON

Arasman se yon kalite diskriminasyon. Arasman ki baze sou laj, koulè po, andikap, etnisite, gason oswa fi, idantite seksyèl, espresyon seksyèl, patikilarite langaj, \*orijin nasyonnal, keseswa fi oswa gason, eta sivil, ras, relijyon oswa preferans seksyèl se vyolasyon regleman School Board, vyolasyon dwa sivil ak dwa epi diyite moun, lap trete menm jan yo eslike sa anwo-a.

\*Orijin nasyonnal konsènen kote yon moun oswa zansèt-li soti, tou kòm patikilarite fizik (kò), tradisyon oswa patikilarite langaj-li ak tout lòt karakteristik ki pa mansyone.

## ARASMAN SEKSYÈL AK VYOLASYON SEKSYÈL

Arasman seksyèl se yon kalite aksyon seksyèl ki vyole Lwa sou Civil Rights Act of 1964, Title IX of the Education Amendments of 1972, ak SB Policy 4001.1. Vyolans seksyèl se yon atak fizik (nan kò) yon moun fè sou yon lòt moun pou eseye fè oswa pou fè kadejak sou li. Dapre menm lwa-sa-yo nenpòt moun ki komèt yon zak vyolans seksyèl ka koupab yon zak kriminèl. Distrik lekòl-la entèdi tout kalite arasman ak vyolans seksyèl.

Arasman seksyèl ak vyolans seksyèl pa legal epi yo ka antrene sanksyon sevè. Nenpòt elèv ki kwè li viktim arasman oswa

vyolans seksyèl dwe fè yon pwofesè oswa yon administratè lekòl-la konnen touswit zak ki sipoze pase-a. Gen plizyè kalite pèsekisyon seksyèl, men definisyon kèk kalite arasman seksyèl oswa vyolans seksyèl.

## DEFINISYON ARASMAN SEKSYÈL/VYOLANS SEKSYÈL

Arasman seksyèl vledi fè avans seksyèl dezagreyab, mande fè lanmou, kondwit sèks motive, ki anrapò avèk sèks ak jès oswa pawòl. Men yon lis kèk kalite arasman seksyèl, men se pa sa sèlman:

- Pawòl sou sèks moun pa enterese tandem (relasyon entim fi ak gason).
- Mande oswa fè presyon sou yon moun sa pa enterese ditou pou li angaje nan aktivite seksyèl.
- Fwote kò-ou espre ak yon lòt moun, manyen/tate, penchen kò yon lòt moun.
- Voye lèt ki pale sou sèks oswa pou mande fè sèks, nòt, envitasyon, pawòl chokan, betiz, blag, move non, kontak fizik (ak kò) lòt moun pa vle, oswa bare mouvman lòt moun.
- Fè je dou, jès seksyèl, montre bagay ki met lide sou sèks, tankou pòtre, postè oswa desen anime ki gen rapò avèk sèks.
- Montre pati entim nan kò.

## PWOGRAM BOUS HOPE - THE HOPE SCHOLARSHIP PROGRAM

Konfòmeman ak lwa F.S. §1002.40, Pwogram Bous Hope Scholarship Program te kreye pou bay paran, yon elèv ki frekante lekòl publik, e ki te viktim yon ensidan espesifik, opòtinite jwenn transfè nan yon lòt lekòl publik pou pitit-li oswa jwenn yon bous pou elèv-la al anwole epi frekante yon lekòl prive ki elijib.

Apati anne eskolè 2018-2019, selon disponibilite fon, epi sou baz moun ki premye vini, se li yo sèvi, yon elèv ki anwole nan yon lekòl publik Leta Florid, klas kindègadenn rive 12zyèm anne, elijib pou yon bous detid anba pwogram sa si elèv-la te viktim yon ensidan atak kou e blesi; arlansman; hazing; zak bullying tankou entimidasyon, agresyon, etc; kidnapin; atak sou kò; vol; ofans seksyèl; arasman seksyèl; agresyon seksyèl; mennas oswa entimidasyon; oswa goumen nan lekòl.

*NÒT: Dapre Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973 -Seksyon 504 Lwa Reyabilitasyon 1973- ak lwa Americans with Disabilities Act of 1990 (ADA) epi SB Policy 4001.1, Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, yo pa kapab refize yon elèv aksè nan pwogram, sèvis ak aktivite poutèt li andikape. Se yon diskriminasyon ki entèdi. Nenpòt elèv ki kwè li viktim diskriminasyon akòz andikap-li oswa pèsepsyon yon andikap, gen pwosedi espesifik pou rapòte ofans-sa-yo. Gade nan seksyon X.*



**SEKSYON**

**TOT**



*Cdii Ajj*

**Kòd Abiman**

Prezantasyon ak abiman kapab kreye yon anviwonnan pozitif ki favorize aprantisay. Direksyon lekòl-la kapab apwouve lòt abiman differan lè lekòl-la gen aktivite espesyal. Na jwenn konsekans posib pou vyolasyon regleman kòd abiman nan Plan Disiplin (Discipline Matrix.) Chanjman ki fèt nan lamòd pa dwe afekte regleman ki nan kòd abiman.

## Dwa

## Responsabilite

Elèv-yo gen dwa chwazi rad alamòd, depi yo kòrèk pou vin lekòl, yo pa reprezante yon danje pou sante ak sekirite lekòt epi yo pa lakòz dezòd serye epi enpòtan nan lekòl-la.

Elèv-yo dwe toujou byen abiye, byen pwòp ak tèt-yo byen penyen epi byen prezantab.

## Regleman

Tout elèv dwe pran responsabilite-yo epi abiye yon jan ki respekte dwa lezòt.

1. Elèv-yo dwe mete soulye toutan. Yo pap pèmèt elèv depi klas kindégadenn rive douzyèm anne (K-12) vin lekòl an pantouf. Elèv k'ap fè klas primè (elementary students) pa dwe mete soulye san dèyè (san sipò). Elèv-sa-yo pa dwe mete soulye san dèyè, soulye ak bann dèyè (sling-backs), oswa soulye louvri devan. Elèv-yo pa ka mete chosèt avèk soulye san dèyè kòm ranplasman sipò pou soulye-a. Paran dwe veye aske pitit-li mete soulye ki pa antrave sekirite.
2. Pou rezon sekirite, yo kapab oblige elèv-yo mete rad ak soulye espesyal lè yo nan pwogram oswa aktivite tankou pwogram edikasyon fizik (physical education), kilti fizik, ekonomi domestik, pwogram fòmasyon ak oryantasyon pou yon karyè/ansèyman teknik, epi syans.
3. Elèv-yo pa dwe mete rad transparan oswa rad ki espoze pwatrin-yo. Men egzanp rad elèv-yo pa ka mete, men se pa yo sèlman: chemiz oswa rad ak bretèl, san manch sòf si yo kouvri avèk yon blouz long (kòsaj long) oswa avèk yon blouzon/jakèt – kifè, pa mete tank tops oswa rad ak spaghetti straps; yo pa ka mete rad transparan, mini-jip ak wòb mini; kòsaj mayodben; rad do touni, jakèt, chemiz oswa blouz ki mare nan tay oswa ki montre vant deyò; teni ki ekspoze vant.
4. Elèv-yo pa kapab mete rad ki pa konvnab oswa ki pa byen tache, oswa ki dechire donk ki \*endesan. Tout pantalon dwe byen mare nan tay. Pantalon gran janm laj ak pantalon ki rive anba senti dwe byen mare nan tay.
5. Rad tankou pijama, kaleson (boxer shorts), bloomers, ak bustiers, yo konn mete kòm souvètman, rad pou dòmi oswa pou ale sou plaj, pa ka sèvi kòm rad pou vin lekòl men se pa yo sèlman. Gen lòt rad yo pa vle elèv-yo mete tankou pantalon kolan san yon gwo blouz (chemiz long) sou li ki rive nan mitan kwis, kolan, bodysuits, ba, ba ak dantèl, vètman pou konpetisyon bisiklèt sòf si yo mete yo anba rad, jip oswa chòt longè nòmal. Mayo (T-shirts) konvnab kapab pase kòm vètman.
6. Elèv-yo pa gen dwa mete rad ki montre anlè kwis-yo. Yo kapab mete chòt ki rive nan mitan kwis-yo tankou "walking" chòt, "Bermuda" chòt, ak split skirts (culottes). Pou klas preskolè rive twazyèm anne (Pre-K -3) elèv-yo kapab mete chòt ki pi kout kòm se longè nòmal pou laj-yo.
7. Elèv-yo pa gen dwa vin lekòl ak rad, bijou, bouton, koup cheve oswa ni lòt bagay ni siy ki gen mo \*sijestif, \*pwovokan, oswa \*endesan, ki anrapò ak gang oswa kilt, ki ankouraje pran dwòg, bwè alkòl, oswa kòmèt zak vyolans, oswa ki apiye diskriminasyon sou baz laj, koulè po, andikap, etnisite, sèks, idantite seksyèl, espresyon seksyèl, eta sivil, lang moun pale, nasyonnalité, ras, reliyon, milye sosyoekonomik, preferans seksyèl, patikilarite fizik (kò), oswa pou nenpòt lòt rezon.
8. Elèv-yo pa gen dwa mete anyen sou tèt-yo tankou kaskèt ak chapo, men se pa yo sèlman. Pou rezon sekirite yo ka kouvri tèt-yo lè yappatisipe nan pwogram ekonomi domestik, ansèyman teknolojik, fòmasyon vokasyonnèl, pwogram spòtif oswa ankò yo ka kouvri tèt-yo pou rezon reliye oswa medikal. Yo pa ka mete foulà (bandanna). Kòm yon prekosyon pou pwoteje-yo kont ravaj solèy, elèv-yo ka met chapo lè yo deyò pandan klas kilti fizik ak pwogram edikasyon fizik oswa pandan rekreyasyon. Sepandan, yo dwe respekte sa ki ekri nan regleman #7.
9. Elèv-yo pa dwe vin lekòl ak woulo nan tèt-yo epi akseswa kwafi. Lè yo bezwen penyen tèt-yo, bwose cheve-yo, epi/oswa mete espre nan cheve-yo, fè makiyaj, men se pa sa sèlman, yo dwe ale nan twalèt ak/oswa kote ki deziyen pou sa.
10. Elèv-yo pa gen dwa mete linèt solèy andedan lekòl-la sòf si yo gen otorizasyon doktè nan dosye-yo. Kòm yon prekosyon pou pwoteje-yo kont ravaj solèy, mete linèt solèy lè ou deyò lò pwogram edikasyon fizik oswa rekreyasyon.
11. Elèv-yo pa gen dwa mete rad oswa bijou ki ka blese tankou bagay ki pwenti oswa gen pwent ladann men se pa yo sèlman; chenn pòtfèy ak chenn gwo may entèdi.

*Pran nòt: Konfòmeman ak lwa Florid F.S. 1006.07(2)(g), si yon elèv mete rad oswa akseswa ki montre yon foto/imaj yon zamafe oswa foto yon zam oswa foto a esprime yon opinion Dezyèm Amannman Konstitisyon Etazini garanti se pa yon rezon pou aksyon disiplinè oswa referal nan jistis kriminèl oswa sistèm jistis jivenil. Sepandan, yon elèv ki mete rad oswa akseswa ki ka twouble pwosesis ansèyman, dapre Plan Disiplin-la, yo kapab aplike yon sanksyon kont elèv-la.*

12. Fanmi/gadyen legal kapab mande yon egzansyon pou anpeche pitit-yo patisipe nan pwogram inifòm obligatwa (unified dress program). Direktè lekòl-la dwe fè yo konnen, nan yon lèt, pwosedi-sa-a, yo dwe swiv:
  - a. Fanmi/gadyen legal kapab mande yon aplikasyon egzansyon pou inifòm (Application for exemption). Lekòl pitit-ou kapab ba-ou aplikasyon-an.
  - b. Chak anne, yo dwe ranpli yon aplikasyon egzansyon pou inifòm.
  - c. Ranpli aplikasyon pou egzansyon inifòm nètale epi soumèt-li bay direktè lekòl-la nan premye dis (10) jou elèv-la vin lekòl.
  - d. Direktè lekòl-la (oswa administratè ki deziyen nan lekòl-la) va kominike avèk fanmi-yo pou pale sou regleman inifòm-la ak nati demann pou egzansyon. Bi komunikasyon-sa-a dwe enkli:
    1. Asire fanmi ak gadyen legal konprann regleman sou inifòm ak objektif-li.
    2. Verifye egzaktitud enfòmasyon ki sou aplikasyon egzansyon pou inifòm.
  - e. Direktè lekòl-la dwe bay fanmi ak gadyen legal yon respons, alekri, sou Aplikasyon egzansyon pou inifòm (Application For Exemption form) nan dis (10) jou lekòl apre fanmi/gadyen legal soumèt aplikasyon-an.
13. Elèv-yo ki pa konfòme-yo ak regleman sou inifòm (SB Policy 5309) ap resevwa menm sanksyon ak elèv ki pa konfòme-yo ak regleman abiyan. Pou plis klarifikasyon, gade Plan Disiplin Distrik-la (District's Discipline Matrix) ki fikse konsekans espesifik epi ki fè pati plan disiplin lekòl-la. Ou va jwenn Plan Disiplin Distrik-la nan liv-la. Ou kapab gade regleman konplète sou inifòm epi tout regleman School Board sou sit: <http://www.broward.k12.fl.us/sbbcpolicies/>.

\*Mo endesan, sijestif, pwovokan, fè referans ak pati entim kò yon moun, avèk/oswa pòtre, foto oswa mo ki gen yon siyifikasyon seksyèl.

Nou kite paj sa vid espre.

**SEKSYON**

**IV**

*Cdi Aj*

**Itilizasyon Teknoloji**

Chak anne, nou remake izaj konpitè, rezo konpitè (òdinatè), rezo telekominikasyon ak sistèm enfòmasyon tankou Entènèt ak kourye elektwonnik/imel vin plis jeneralize andedan saldeklas ak bibliyotèk-nou-yo (Sant medya - media centers). Nou remake tou elèv-yo itilize Kourikoulòm ak Resous Dijital, ke SBBC founi, epi ki aksesib sou sit Entènèt. Alòske sistèm-sa-yo gen kont pwisans pou founi bon valè resous nan saldeklas-yo, efikasite sèvis yap founi elèv ak pwofesè-yo depann sou prensip ak serye moun k'ap itilize chak aparèy ak chak sistèm.

Yo entèdi itilizasyon teknoloji ak/oswa lojisyèl (sòfwè) distrik eskolè pou rezon ki pa otorize. Sa enkli itilizasyon konpitè ak teknoloji ki pa otorize, epitou, san limitasyon, ratre epi san otorizasyon chache aksè nan konpitè oswa rezo konpitè ki gen restriksyon, kreye, modifye, oswa detwi fichye/dosye san pèmisyon, kopye sòfwè (lojisyèl), ratre, distribye oswa enprime fichye ak dosye ki pa otorize, upload (telechaje) sou sit Entènèt ak/oswa pataje oswa distribye materyèl ofansif ki pa apwopriye tankou videoyo, ak tout lòt move izaj oswa vyolasyon regleman itilizasyon aseptab teknoloji Policy 5306, Seksyon 6 (School Board of Broward County Technology-Acceptable Use Policy 5306, Section 6).

## Dwa

Elèv-yo gen dwa sèvi ak rezo telekominikasyon, sistèm enfòmasyon, Entènèt epi rezo konpitè apwopriye pou ogmante epi divèrsifye sous enfòmasyon ak resous-yo.

Elèv-yo andwa itilize rezo telekominikasyon ak sistèm enfòmasyon, Entènèt ak rezo konpitè ki apwopriye pou chache enfòmasyon, kreye epi devlope pwojè entelektyèl, kolabore epi komunikasyon pou bezwen edikatif.

Elèv-yo gen dwa itilize rezo telekominikasyon ak sistèm enfòmasyon, rezo konpitè ki apwopriye san krenn lòt moun ka vyole sekrè dokiman-yo oswa atake repitasyon pèsonnèl-yo, defòme, chanje dokiman-yo, detwi oswa volè-yo.

## Responsabilitè

Elèv-yo dwe konprann diferans ant itilizasyon ki kòrèk ak itilizasyon ki pa aseptab rezo telekominikasyon ak sistèm enfòmasyon, Entènèt epi rezo konpitè.

Elèv-yo dwe itilize rezo telekominikasyon ak sistèm enfòmasyon, Entènèt epi rezo konpitè yon jan responsab, efikas, etikal epi legal, konfòm ak deklarasyon misyon edikasyonnnèl lekòl-la.

Elèv-yo dwe rekonnèt itilizasyon rezo telekominikasyon ak sistèm enfòmasyon, Entènèt ak rezo konpitè se yon privalè yo ka pèdi si yo itilize resous-sa-a yon jan ki pa aseptab oswa ki pa legal.

## Regleman

Yo atann aske elèv-yo sèvi ak teknoloji yon fason responsab. Regleman SB Policy 5306 esplike kijan pou yo sèvi kòrèkteman ak teknoloji nan Distrik-la. Regleman-sa-a esplike jan yo dwe sèvi ak konpitè (òdinatè) epi rezo konpitè pou sipòte rechèch ak aktivite ki anrapò ak enstriksyon nan saldeklas, nan laboratwa ak nan bibliyotèk (sant medya - media centers) lekòl-nou-yo. Regleman-an adrese itilizasyon resous dijital ki disponib nan Entènèt pou elèv-yo, se SBBC ki founi resous-yo. Premyèman, regleman-an pwomouwva itilizasyon teknoloji tankou yon zouti edikasyonnnèl pwisan, jeneralize, disponib epi ki fè pati esperyans elèv-la diran jounen li pase nan lekòl-li. Dezyèman, regleman-an mande elèv-yo k'ap itilize konpitè, ak rezo konpitè ki konnekte ak konpitè-yo, pou yo aji an fonksyon règ ki tabli, epi dapre regleman sou kondwit, ki esplike an detay nan regleman-sa-a. Nou relve plizyè dispozisyon ak pasaj enpòtan ki ekri pi ba nan paj-sa-a. Tout tèks SB Policy 5306 disponib nan Sant medya chak lekòl si fanmi-an fè demann-nan epi disponib sou sitwèb School Board. Ou kapab gade regleman konplèt sou teknoloji epi tout regleman School Board sou sit Web at <http://www.broward.k12.fl.us/sbbcpolicies/>.

## Prensipal pasaj enpòtan

- Itilizasyon konpitè, rezo konpitè, Entènèt, rezo telekominikasyon an liy ak sistèm enfòmasyon dwe anrapò ak aktivite edikatif elèv-yo.
- Elèv-yo dwe rekonnèt, rezo konpitè (networks), ak ekipman ki pèmèt yo akeri konesans sou sit Entènèt se mwayer pou sèvi. Se aparèy yo pataje ak lezòt. Elèv-yo dwe dakò pou sèvi ak chak aparèy yon jan ki kapab pèmèt aparèy-la kontinye mache byen pou lòt itilizatè.

- Konpitè, rezo konpitè, oswa rezo telekominikasyon, Entènèt ak sistèm enfòmasyon pa sipoze sèvi pou okenn aktivite ilegal paske yo se pou Distrik-la
- Elèv-yo pa dwe gen aksè nan materyèl gwosye, endesan, pwovokatè oswa pònògrafik ni distribye-yo, oubyen patisipe nan aktivite “sexting” (gade Seksyon II pou definisyon-an)
- Elèv-yo pa dwe entansyonnèlman pwopaje ni seye pwopaje viris nan konpitè, detwi/vandalize done ak enfòmasyon, enfiltre sistèm, degrade oswa deranje konpitè ak/oswa pèfòmans rezo-a
- Tout moun k'ap sèvi ak konpitè, rezo konpitè ak rezo telekominikasyon nan Entènèt epi sistèm enfòmasyon dwe respekte lwa sou dwa moun ki ekri materyèl-yo

### Direktiv pou administre tès Florida Standards Assessment (FSA)

- Li ilegal pou yon moun konsyamman epi volontèman vyole règ sekirite tès, State Board of Education adopte, pou egzamen obligatwa, tankou FSA, epi yo konsidere tou kòm zak ilegal lè yon moun, konsyamman epi volontèman, pa swiv enstriksyon espesifik sou jan pou administre ekzamen dapre esplikasyon manyèl administrasyon tès (F.S. §1008.24)
- Manyèl administrasyon tès FSA entèdi:  
“Pandan egzamen, si ou an posesyon yon aparèy elektwonnik ki repwodi, transmèt, fè kalkil oswa anrejistre, sa ka lakòz tès-la annile. Yo defini “Posesyon” kòm “toupre men,” menmsi aparèy elektwonnik-la pa vizib, lòt moun pa wè l. Paregzanp, elèv-yo pa dwe gen telefòn selilè nan pòch-yo, tache nan senti-yo, sou biwo-yo oswa nenpòt kote aparèy-la aksesib fasil, pandan yap pran ekzamen-an.”
- Pandan egzamen, lekòl-yo va òdonnen elèv-yo depoze, sere aparèy elektwonnik-yo kote ki apwopriye.
- Nou konseye-ou pa pote yon selilè oswa nenpòt lòt aparèy elektwonnik ki entèdi diran nenpòt egzamen kèlkeswa kote lap fèt, kit se diran ekzamen: Advanced Placement (tès Plasman avanse), ekzamen PSAT oswa ekzamen Bakaloreya Entènasyonnal) oswa pandan nenpòt lòt tès. Si aparèy elektwonnik-la fè bwi, oswa yo wè w ap itilize-li nenpòt lè – brèk ladann tou – yo kapab ranwaye elèv-la touswit, anile rezulta tès-la, epi yo ka menm sezi aparèy-la.

*Itilize teknoloji avèk/oswa lojisyèl (sofwè) distrik eskolè-a pou chanje enfòmasyon se yon zak ilegal yo ka trete tankou yon krim. Lè yon elèv itilize teknoloji epi/oswa sòfwè distrik eskolè-a pou transmèt mesaj nan yon langaj ekri ensiltan, pou blasfeme, langaj chokan sou keksyon ras oswa jès endesan se yon konpòtman ki pa aseptab epi ka lakòz yon aksyon disiplinè. Sèvi ak teknoloji tankou konpitè, rezo konpitè, rezo telekominikasyon, Entènèt, telefòn selilè ak kamerafòn -men se pa yo sèlman-pou bully (nwi) lezòt, fè presyon pou pran sa ki pa pou ou, fè difamasyon sou yon lòt elèv oswa yon manm pèsonnèl se yon vyolasyon regleman **Liv Kòd Kondwit pou Elèv**, ki ka lakòz yon aksyon disiplinè.*



# Direktiv pou itilizasyon sit medya sosyo lekòl piblik Broward County

Broward County Public Schools (BCPS) rann li kont aprantisay nan 21inyèm syèk dwe adapte ak novo chanjman metòd komunikasyon. Pwofesè, elèv ak fanmi dwe patisipe, kolabore, aprann epi pataje novo zouti dijital-sa-yo (zouti nimerik) ki fè pati ansèyman 21inyèm syèk. Kounye-a, nòm edikasyon ekzije itilizasyon zouti edikatif baze sou teknoloji nan Entènèt, pou demonstre nivo konpetans elèv. Pou adrese keksyon-sila, BCPS devlope direktiv-sa-yo pou oryante anplwaye, elèv ak kominote distrik eskolè-a lè yap itilize oswa jwenn aksè nan zouti BCPS, rezo konpitè-li (networks), sipò ak sèvis asistans sou sitweb ak resous pou patisipe nan aktivite medya sosyo.

Medya sosyo fè referans ak teknoloji wèb epi mobil, teknoloji ki pèmèt patisipan andedan e andeyò lekòl piblik Broward County, konnekte, kolabore, epi fòme kominote vityèl grasa konpitè ak/oswa Entènèt. Kèk moun itilize medya sosyo sèlman pou rezon sosyal, men pou kèk lòt moun, yo itilize pito sit ak teknoloji-sa-yo pou anseye epi konnekte avèk kominote-a.

Premye amannman (First Amendment) pwoteje dwa moun lè yo patisipe nan aktivite sou sit medya sosyo. Sepandan, lalwa ak tribinal deside lekòl kapab pran sanksyon kont elèv ak estaf si nan diskou, postings (mesaj) nan Entènèt, elèv ak estaf pètibe bon fonksyonnan lekòl. Piplis sinksyon aplikab si gen vyolasyon lwa federal oswa lwa Leta oswa ankò regleman School Board. Direktiv BCPS pou medya sosyo kite anplwaye-yo patisipe nan aktivite sosyal an liy (nan Entènèt). Sepandan, patisipasyon anplwaye nan medya sosyo dwe kreye yon atmosfè konfyans, akse sou responsabilite endividyle; sonje tout enfòmasyon estaf ak elèv BCPS pwodi, reflete sou distrik-la nètale epi dwe konfòm ak Itilizasyon aseptab teknoloji Distrik-la [District's School and District Technology Usage (Policy 5306)], Acceptable Use Policy (AUP), Federal and State Statutes (lwa federal ak lwa Leta), Educator Code of Ethics and the Principles of Professional Conduct for the Education Profession in Florida, ak lòt regleman epi direktiv aplikab.

Lè estaf, elèv ak fanmi itilize sit medya sosyo, yo chak dakò pou respekte regleman ak direktiv-yo. Tanpri li ak anpil atansyon direktiv-yo anvan ou itilize, poste oswa fè kòmantè sou sit medya sosyo. Li enpòtan pou ou sonje paran ak gadyen legal jwe yon wòl enpòtan lè yo sipòte epi ranfòse objektif-sa-yo.

## Règ byenseyans ak konvnans lè ou sou sit medya sosyo

- Montre ou onnèt/di laverite: Montre ou sensè epi byen reprezante lekòl-ou. Jan ou prezante tèt-ou se yon ekstansyon ou-menm. Pa fè tèt ou pase pou yon lòt moun; pa itilize idantite moun-nan.
- Kenbe konfidansyalite enfòmasyon: Pa poste enfòmasyon konfidansyèl oswa prive, enfòmasyon ki konsènen ou-menm ak/oswa lezòt. Elèv-yo kapab revele kèk enfòmasyon sou yo-menm tankou (gwoup etnik, opinyon politik, konviksyon politik, pozisyon-yo sou sèten sijè, sa ki enterese yo) men yo pa dwe revele okenn ransèyman konfidansyèl (kote yo rete, nimewo telefòn, enfòmasyon pèsonnel ki kab fè yo idantife ou, kote ou-menm ak zanmi-ou frekante souvan - 'hang-out').
- Konnen sit medya sosyo-ou toujou "louvri": konnen ke lè ou itilize yon sit medya sosyo, piblik-la ka wè sit-la. Jere ki enfòmasyon w'ap pataje epi ak kilès. Pa blyie tanzantan nou kapab fristre, men pa esprime fristrasyon-ou sou sit medya sosyo. Tout kòmantè ou poste sou sit medya sosyo aksesib pou tout moun wè.
- Respekte tout moun: Evite remak andeyò sijè oswa remak chokan. Toujou montre ou respekte pwennvi lezòt, menmsi yo pa retounen koutwazi-a. Pa janm bully (nwi) lezòt, pa montre ou toujou sou goumen, epi pa reponn si yon moun fè kòmantè enpoli, kòmantè abizif. Si wap viv yon esperyans negatif, aji yon jan pozitif.
- Antisipe: Chèche pwoteje tèt-ou, lavi prive-ou ak lavi prive lezòt. Epitou pwoteje enfòmasyon pèsonnel oswa konfidansyèl. Tousa ou pibliye aksesib epi ap la pou lontan, ositou konsidere ak anpil atansyon kontni ak konsekans sa ou pibliye. Egzèse bon jijman paske kòmantè ou fè kapab defavorab, pa nan avantaj ou lè wap chèche alavni yon anplwa ak/oswa opòtinite akademik.
- Entènèt pa anonim, li pa janm blyie: Yo kapab retrase fasilman tousa yon otè ekri sou yon sit Entènèt. Enfòmasyon sovgade souvan epi repete, ak post nan yon fowòm, yo ka repwodi-yo plizyè fwa atravè retwolyen (trackbacks), poste anouvo oswa pou referans.

- Evite materyèl “danje”: Pa poste oswa konnekte sit-ou nan lyen ki espoze materyèl pwovokatif, kalomye, entimidan, arasan oswa endesan.
- Konpòtman ak kondwit-ou an liy dwe reflete onnèktete, respè ak konsiderasyon.
- Lè w ap pote aparèy teknolojik pa-ou nan travay-ou, asire ou swiv tout direktif tabli nan *Gid BCPS Personally Owned Device Guidelines* (BCPS Direktiv pou posesyon aparèy pèsonnèl).

## Direktiv pou pwofesè ak estaf

- Nan kad travay-ou lè w'ap founi elèv ak estaf, sèvis, pa janm pataje oswa revele sou sit medya sosyo ransèyman pèsonèl anpwlaye ak lòt moun. Pa poste enfòmasyon konfidansyèl yon elèv oswa yon anplwaye lè w'ap pibliye oswa kontribye sou yon sit an liy (Entènèt). Siyati fanmi, non lekòl, adrès oswa nimewo telefòn pa dwe janm parèt sou sit medya sosyo. Tout enfòmasyon ki kapab idantifye yon elèv, jan lwa FERPA defini-ni, pa dwe janm poste sou sit medya sosyo.
- Nan Regleman 5306 -Policy 5306, yo entèdi pwofesè ak estaf itilize foto elèv sou sit medya sosyo pa-yo; yo kapab itilize foto-yo sèlman sou sit medya sosyo Distrik-la apwouve konfòmeman ak regleman Board-la epi lwa ki aplikab.
- Anplwaye BCPS responsab pou kontni yo pibliye an liy. Fè atansyon sa ou pibliye kapab rete endefiniman sou sit Entènèt kote publik-la ka wè I. Epitou lwa Leta Florid, Florida Public Records Law ak Educator Code of Ethics and the Principles of Professional Conduct for the Education Profession in Florida, kapab reglemante kontni publikasyon. Si yon anplwaye pa respekte prensip ak direktif sila sa kapab lakòz yon aksyon disiplinè.
- Yo rekòmande pou anplwaye BCPS enkli avètisman (disclaimers) sou sit medya sosyo pa-yo epi esplike tout moun pwennvi ki poste sou sit-la reflete pwennvi pa-yo, se pa nesesèman pwennvi BCPS.
- Pwofesè-yo ta dwe kontwole kontni publikasyon elèv-yo sou sit medya sosyo ki sou parenaj lekòl-la; pwofesè-yo dwe kontakte Legal Department (Sèvis jiridik) si epi lè gen keksyon konsènan First Amendment (premye amannman) ki soulve.
- Pwofesè-yo dwe kominike avèk paran, lè sa nesesè, sou patisipasyon ptit-yo nan pwojè, kote elèv-yo dwe itilize sit medya sosyo an liy, aplikasyon ak sèvis, vledi blog, wikis, podcast, etcetera.
- Sonje sit medya sosyo sou parenaj lekòl-la se yon ekstansyon saldeklas-ou ak lye travay-ou. Sa ki pa apwopriye andedan saldeklas oswa lye travay-ou, pa kòrèk tou nan Entènèt.
- Respekte pwopriyete entelektyèl, dwa otè ak itilizasyon aseptab teknoloji. Pa kopye san otorizasyon (plagiarize) epi bay yon otè kredi pou travay-li, kan sa nesesè.
- Lè w'ap telechaje (uploading) foto dijital oswa avatar pou prezante tèt-ou sou sit medya sosyo sou patwonaj lekòl-la, chwazi yon foto lekòl kote ou prezantab. Epitou, sonje pa itilize imaj lalwa pwoteje.
- Tout postings (mesaj) sou sit medya sosyo fè pati aktivite ofisyèl BCPS epi dwe konfòm ak reglemantasyon Konsèvazyonn dosye nan Eta Florid (*Florida Records Retention Schedules*) ki ekzije yo konsèvè postings-sa-yo pandan yon sètan tan.

## Direktiv pou elèv

- Konnen sa w ap montre nan posting-ou (mesaj). Medya sosyo tankou wikis, blogs, foto ak sit pataj video se sit aksesib pou publik-la wè. Tousa ou kontribye oswa pibliye kite yon anprent nimerik (dijital) pou tout moun wè. Pa mete post (mesaj) ou pa ta renmen zanmi, ennmi, paran, pwofesè, oswa yon anplwayè potansyèl wè.
- Lè w'ap ekri sou yon sit Entènèt, swiv regleman nan Liv Kòd kondwit pou elèv. Se toutafè aseptab pou ou pa dakò ak opinyon yon moun, sepandan, aji yon mannyè koutwa. Tout kritik ou fè dwe pozitif epi kritik-la pa dwe fè moun-nan mal. Sa ki pa apwopriye andedan saldeklas-ou, pa kòrèk tou nan Entènèt.
- Lè ou sou yon sit Entènèt, pwoteje tèt-ou. Pa janm bay ransèyman pèsonnèl-ou, siyati, nimewo telefòn, adrès, bon dat nesans, ak foto-ou. Se pa yon lis ransèyman konplèt. Pa janm pataje modepas-ou kèlkeswa moun-nan. Se sèl pwofesè-ou oswa paran-ou ki dwe konnen modepas-ou.
- Konnekte nan lòt sitwèb pou pataje panse ak lide-ou. Nou rekòmande ou fè sa lè sa apwopriye. Fè lekti atik-la nètale anvan ou konnekte sou sèten sit, pou asire enfòmasyon-an aseptab nan milye lekòl-la.
- Travay pou kont-ou! Pa itilize pwopriyete entelektyèl lòt moun san pèmisyon-yo. Se yon vyolasyon dwa otè lè ou kopye oswa kole (paste) panse, imaj, design, etcetera, lòt moun fè. Lè w'ap parafraze lide lòt moun, li bon pou ou site sous-ou avèk URL-la (adrès Entènèt). Se yon bon pratik pou site sous-ou an lyen ipètèks (hyperlink).
- Tout imaj ak foto gen pwoteksyon lwa sou dwa otè. Verifye ou gen pèmisyon pou ou itilize imaj-la oswa imaj-la ki sou lisans Creative Commons'.

- Jan ou prezante tèt-ou an liy se yon ekstansyon ou-menm. Pa fè tèt-ou pase pou yon lòt moun; pa itilize idantite mounnan. Redije byen tout post w ap mete nan Blog ak wiki. Swiv règ ekriti, gramè kòrèk, lèt majiskil, ak ponktiyasyon. Si w'ap edite travay yon lòt moun, asire ou fè sa nan lespri pou amelyore ekriti-a.
- Si ou tonbe sou enfòmasyon ki pa aseptab, ki fè ou santi malalèz, oswa derespektan, di pwofesè-ou sa touswit.
- Elèv ki pa respekte direktiv-sa-yo kapab pèdi opòtinite patisipe nan yon pwojè ak/oswa jwenn alavni aksè nan zouti Entènèt BCPS. Yo kapab menm pran yon aksyon disiplinè oswa yon aksyon legal kont elèv-la.

## Direktiv pou Paran

- Fanmi dwe atann aske pwofesè-yo enfòme-yo lè ptit-yo ap travay sou yon pwojè ki mande pou elèv-yo itilize aplikasyon medya sosyo, tankou blogs, wikis, podcast, etcetera.
- Paran pa dwe eseye siprime enfòmasyon sou sit Entènèt. Anfèt yo dwe rapòte bay yon administratè nan lekòl-la materyèl ak enfòmasyon ki soulve objeksyon oswa ki reprezante yon danje.
- Paran pa dwe itilize sit medya sosyo saldeklas-la pou fè aktivite ki pa legal; yo dwe evite vyolasyon pwoteksyon done lalwa reglemante.
- Nou ankouraje paran pou yo chache okouran aktivite ptit-yo sitou okouran aktivite komunikasyon elektwonnik; nou ankouraje-yo tou chèche konnen lè ptit-yo ap patisipe nan yon pwojè anrapò ak medya sosyo.
- Nou ankouraje patisipasyon paran. Paran kapab ede-nou lè elèv-yo ap itilize rezo medya sosyo. Fanmi kapab jije si sit medya sosyo-a kòrèk epitou si ransèyman sou lavi prive pwoteje.

**Sit Referans:** [socialmediaguidelines.pbworks.com/](http://socialmediaguidelines.pbworks.com/)

## Lis Referans Dokiman Distri a Itilize :

School Board Policy 5306: School and District Technology Use

TINKER Rule: Desizyon-an deklare administratè ki anchaj nan yon lekòl pa ka anpeche elèv-yo eksprime-yo jis paske yo pa renmen sa. Administratè-yo dwe prevwa, baze sou evidans, libète ekspresyon elèv-yo, ka swa (a) pètibe disiplin ak lòd nan lekòl-la, oswa (b) yon atak sou dwa ak libète lezòt. Adminstratè-yo dwe reyalis nan desizyon-yo epitou okenn desizyon pa dwe pran, baze sou "laperèz oswa paske yo pè yon gwo dezòd ka rive.

Children's Internet Protection Act (CIPA) - Lwa Pwoteksyon timoun sou Entènèt

Children's Online Privacy Protection (COPPA) - Pwoteksyon vi prive timoun an liy

Neighborhood Children's Internet Protection Act - Lwa sou Pwoteksyon timoun nan katye lè yo sou sit Entènèt

School Board Policy 5.9: Anti-Bullying Policy - Regleman School Board 5.9 kont zak Bullying

School Board Policy 6000.1: Pupil Progression - Regleman School Board 60001.: Plan Pwogrè elèv

Code of Student Conduct (in District Discipline Matrix) - Liv Kòd Kondwit pou Elèv (nan Plan Disiplin Distri a

Teacher Professional Standards - Nòm etik adopte pou Pwofesyon Pwofesè

Education Code of Ethics - Edikasyon Kòd Etik

Web publishing guidelines - Direktiv pou piblikasyon sou sit web

National Education Technology Standards for Students and Teachers - Nòm nasyonnal edikasyon teknolojik pou elèv ak pwofesè

School Board Policy 6318: Copyright - Regleman 6318 School Board sou Dwa otè

School Board Policy 4212: Intellectual Property - Regleman School Board 4212: Pwopriyete entelektyèl

**SEKSYON**

**V**



**Aktivite ak Asanble Elèv**

Aktivite lekòl ofri elèv-yo opòtinite travay ansanm yon jan pozitif. Youn aprann lòt ki jan yo ka mete tèt-yo ansanm pou menm bi ak objektif.

## Dwa

Tout elèv san diskriminasyon poutèt laj, koulè po, andikap, etnisite, sèks, idantite seksyèl, espresyon seksyèl, diferans nan lang li pale, eta sivil, nasyonnalité, ras, reliyon, milye sosyoekonomik, preferans seksyèl, aparans fizik (kò) oswa pou nenpòt lòt rezon, gen dwa:

- Patisipe nan aktivite paraskolè (andeyò lekòl), nan asanble, ak nan òganizasyon lekòl-la apwouye.
- Patisipe nan eleksyon manm asosiyasyon komite elèv (officers for Student Government)
- Konsilte ak konseye (faculty advisors) ki ka ba-li sipò nan klib ak gwoup lekòl-la apwouye
- Kandida pou yon pozisyon nan komite elèv (Student Government) ak/oswa nan klib ak gwoup lekòl-la apwouye
- Patisipe nan sòti òganize (field trips) ki gen rapò ak edikasyon oswa nan aktivite edikatif lekòl-la apwouye.

Sepandan, sòti òganize (field trips) ki pa gen rapò ak edikasyon se yon priviléj. Elèv-yo ki patisipe nan sòti òganize gen menm dwa ak elèv ki gen absans eskize pou tout sa ki konsènen devwa ratrapaj.

## Responsabilite

Elèv-yo pa dwe kite aktivite ki fèt apre klas anpeche-yo etidye epitou yo dwe konnen epi swiv regleman aktivite yo chwazi a.

Elèv-yo responsab asire kondwit ak aksyon-yo kòm manm klib ak gwoup lekòl, konfòm ak kritè direksyon lekòl-la tabli.

Elèv-yo dwe chache konnen ki kalite yon elèv bezwen pou egzèse yon bon lidèchip epi chwazi manm komite (officers) ki gen kalite sa-yo.

Elèv ki nan pozisyon responsab aprann ki jan pou yo fè travay-yo, sipòtè bi manm gwoup ki eli-yo epi trete lòt moun nan gwoup-la avèk jistis.

Elèv ki patisipe nan sòti òganize (field trips), aktivite sosyal ak oswa nan aktivite andeyò pwogram regilye lekòl-la apwouye ak/oswa patisipe nan klib oswa gwoup sou patwonaj lekòl-la dwe respekte regleman ki nan Liv Kòd Kondwit pou Elèv, tout kote regleman-yo aplikab swa nan konferans swa nan konvansyon oswa nan konpetisyón yo ale. (Gade nan regleman SB Policy 6303.) Ou kapab wè okonplè tout direktiv sou sòti ak lekòl (field trip) epi tout reglilasyon School Board sou sit Web: <http://www.broward.k12.fl.us/sbcpolicies/>.

## Regleman

Anpil elèv patisipe nan aktivite ki anrapò ak lekòl epi ki konsidere kòm aktivite andeyò pwogram regilye-yo (savledi aktivite ki fèt apre lè klas), patisipe nan aktivite sosyal ak aktivite ant lekòl (savledi konpetisyón ak lòt lekòl). Pou yon elèv ka patisipe nan yon aktivite li dwe prezan nan mwatye klas-yo jou aktivite-a sòf si direksyon lekòl-la davans te eskize-li oswa li te resevwa yon egzansyon pou li pa ale nan klas. Elèv-yo dwe resevwa otorizasyon direksyon lekòl-la anvan yo patisipe nan aktivite klib ak nan aktivite, an gwoup, lekòl-la apwouye epi patwonnen. Elèv-yo bezwen otorizasyon pou:

- Prezante yon pwogram oswa òganize yon asanble
- Òganize epi fè reyinyon pou klib oswa òganizasyon sou kanpis lekòl-la
- Kolekte lajan. Swiv direktiv SB policy. Manje, bijou, T-shirts (mayo), etc. pa ka vann nan lekòl-la si se pou pwòp bennefis-ou.
- Kolekte lajan (fundraising) anndan oswa andeyò lekòl-la pou pwojè pa-yo. Nan lekòl-yo, yo entèdi elèv-yo mennen aktivite fundraising pou òganizasyon tankou Salvation Army, United Way, Girl Scouts, etc.
- Òganize yon mannifestasyon
- Gen yon konferansye, envite k'ap vin pale ak/oswa vandè sou kanpis-la.

## SÒTI ÒGANIZE (FIELD TRIPS)

Gen sèten sikontans espesyal, kote yo ka refize elèv patisipe nan sòti edikatif oubyen patisipe nan sòti ki pa edikatif, oswa

ankò lekòl-la ka refize elèv-yo patisipe nan aktivite edikatif sou patwonaj lekòl-la (Gade SB Policy 6303).

## AKTIVITE ANT LEKÒL EPI ANDEYÒ PWOGGRAM REGILYE

### Regleman

Elèv-yo dwe kenbe yon bon kondwit nan lekòl epi nan kominote-a pou yo ka patisipe nan aktivite ant lekòl epi aktivite andeyò pwogram kourikoulòm regilye-yo (Gade SB Policy 6201). Regleman ak direktiv-sa esplike ki kondisyon ki ekzijib pou patisipasyon nan aktivite sa-yo. Ou kapab gade regleman konplèt konsènan elijibilite yon elèv epi tout regleman ak direktiv School Board sou sit Web: <http://www.broward.k12.fl.us/sbcpolicies/>.

### ELIJIBILITE MIDÈLESKOUL (baze sou yon tan 9 semenn klas - marking period)

Elèv midèleskoul ki vle patisipe nan konpetisyon spòtif, ant lekòl, k'ap fèt andeyò pwogram regilye, dwe ranpli kondisyon-sa-yo:

1. Elèv-yo dwe pase regilyèman pou klas ki pi wo a epi kenbe chak trimès yon mwayèn jeneral 2.0 oswa plis sou yon nechèl 4.0. Elèv midèleskoul dwe pase 5 sou 6 klas, oswa 4 sou 5 klas, selon orè-yo
2. Elèv k'ap fè klas midèleskoul dwe kenbe yon bon kondwit; yo dwe resevwa yon "U" pou kondwit ki pa satisfezan pa plis yon sèl fwa
3. Yon elèv pap elijib pou okenn konpetisyon k'ap fèt pandan pwochen nèf semenn klas si li pa satisfè tout kondisyon-yo. Mezi sa a ap efektif sou sizyèm jou lekòl nan pwochen peryòd nèf semenn klas k'ap vini (marking period). Pou elèv k'ap fè klas setyèm ak uityèm anne, yo va detèminen elijibilite sou premye marking period dapre nòt elèv-la (elèv k'ap pratike yon espò) te pran nan dènye marking period anne anvan an
4. Direktè-a ka mande modifikasyon kondisyon-yo baze sou sikontans espesyal enpòtan. Li dwe prezante yon demann apèl (appeal). Yon kopi demann direktè-a dwe depoze nan Depatman konte-a, County Athletic Department

### ELIJIBILITE ELÈV AYESKOUL (Baze sou yon semès 18-semenn klas kèlkeswa orè klas-yo vle di an blòk ak an woulman)

Yon elèv ki kounyea pa resevwa yon sispanson akòz aktivite ant lekòl oswa andeyò lekòl, oswa pa resevwa yon sispanson oswa yo pa espilise l de lekòl, konfòmeman ak SB Policy, epitou ak atik F.S. §1006.07, 1006.08 epi 1006.09, elèv sila elijib pou li patisipe nan aktivite ant lekòl ak aktivite anndan lekòl epi andeyò pwogram regilye-yo.

Elèv ayeskoul ki vle patisipe nan aktivite ant lekòl epi andeyò pwogram regilye-yo, dwe ranpli kondisyon-sa-yo:

1. Yon elèv elijib touswit pou li patisipe nan yon ekip spòtif nan lekòl li anwole anpremye chak anne; elèv-la ka pratike espò a pou li vin manm ekip-la anvan menm li anwole oswa transfere nan lekòl-la konfòmeman ak atik F.S. §1006.20(2)(a)
2. Yon elèv petèt pap patisipe nan yon espò si li te deja patisipe nan menm espò a nan yon lòt lekòl nan menm anne eskolè a, sòf si elèv sila satisfè kritè ki esplike nan atik F.S. §1006.15(3)(h) ak SB Policy 5004.1(III)(A)
3. Elijibilite yon elèv pou li patisipe nan aktivite ant lekòl oswa paraskolè, nan okenn fason pa dwe afekte pa vyolasyon sipoze lè rekritman; tann tout bagay konsènan akizasyon an rezoud konfòmeman ak F.S. §11006.20(2)(b)
4. Fè pwogrè satisfezan pou diplome kòm sa prevwa dapre plan pwogrè pou elèv, Distri a apwouve
5. Yon elèv dwe pase nòmalman pou nevyèm anne soti nan uityèm anne (8th grade) epi dwe kenbe yon mwayèn jeneral kimilatif 2.0 oswa plis sou yon nechèl 4.0 oswa ekivalan-an nan tout klas obligatwa pou diplome ayeskoul. Mwayèn jeneral kimilatif ak klas obligatwa pou diplome gen ladann tout kredi elèv-la seye pran nan ayeskoul.
6. Si yo rekonnèt yon elèv koupab oswa yo jwenn li komèt yon krim oswa yon zak delenkan ki tap trete kòm krim si elèv-la te majè, san konsidere si wi oswa non te gen yon desizyon jijman, yap refize kite elèv-la patisipe.
7. Etandonne se yon onnè epi yon privilèj pou yon elèv reprezante lekòl-li swa kòm ofisyè eli yon òganizasyon lekòl-la swa ankò nan aktivite andeyò pwogram regilye-li, se sèlman elèv ki satisfè kondisyon klib-yo, elèv ki satisfè kondisyon sèvis ak sipò avèk/oswa kondisyon Board-la, elèv sila elijib pou reprezante lekòl-yo.

Nou kite paj sa vid espre.

**SEKSYON**

**VI**

*C. di. A. j.*

**Dwa Lib pou Pale ak  
Distribisyon Materyèl**

Konstitisyon Etazini garanti tout sitwayen-li andwa bay lide-yo an tout libète. Yon edikasyon fondalnatal dwe prepare elèv-yo egzèse dwa-sa-a yon jan responsab. Pou regleman ki reji kesyon non-diskriminasyon, gade Policy 4001.1.

## Dwa

## Responsabilite

Elèv-yo andwa tandem opinyon tout moun sou sijè moun pa dakò.

Elèv-yo responsab konnen opinyon tout pati sou kesyon k'ap debat.

Elèv-yo andwa bay opinyon ak pwennvi-yo.

Elèv-yo responsab koute pwennvi lezòt san entèwonp.

Elèv-yo andwa pale lib san baboukèt, pouvi youn respekte lòt.

Elèv-yo responsab gen bon jijman anvan yo ekri atik nan piblikasyon pou elèv.

Elèv-yo dwe gen aspirans yo pap otorize nan lekòl-yo materyèl ki esplike nan Seksyon 1 pi ba-a.

Elèv-yo responsab gen bon jijman lè yap chwazi sous enfòmasyon.

## Regleman

1. Elèv-yo dwe gen pèmisyon direktè-a/anplwaye ki deziye, anvan yo distribye nan lekòl-la oswa sou lakou lekòl-la materyèl enprime oswa ekri, materyèl medya elektwonnik (nan tèks-la "materyèl"). Direktè a oswa anplwaye ki deziyen- kapab refize bay pèmisyon pou distribisyon si materyèl-la (enfòmasyon ak aktivite) kapab entèprete kòm:
  - a. Gwosye oswa pònagrafik;
  - b. Pou fè difamasyon oswa pou fè kalomni;
  - c. Kapab lakòz dezòd oswa materyèl-la gen gwo chans pwovoke kondwit dezòdonnen diran aktivite nòmal lekòl-la oswa pètibe disiplin nan fonksyonman lekòl-la. Yo pa konsidere materyèl dwe rantre nan souseksyon sa-a paske elèv, pwofesè, oswa manm pèsonnèl andwa pa dakò ak kontni materyèl-la (enfòmasyon-an) oswa twouve kontni an chokan;
  - d. Langaj gwosye, vilgè, oswa chokan;
  - e. Vann pwodi kòmèsyal oswa ese耶e fè yon bennefis ak vant pwodi-yo. [Pou regleman ki reji aktivite fundraising (kolekte lajan) pou lekòl-la oubyen lè elèv-yo ap fè fundraising, konsilte Seksyon V, Aktivite ak Asanble Elèv].]
2. Si direktè a oswa anplwaye ki deziyen refize distribisyon yon materyèl (enfòmasyon), li dwe bay rezon espesifik poukisa li refize distribisyon materyèl-la.
3. Si yo refize distribisyon materyèl-la dapre souseksyon (1)(c) paske enfòmasyon an kapab lakòz dezòd oswa gen gwo chans pwovoke kondwit dezòdonnen oswa pètibe lòd ak disiplin nan lekòl-la, direktè oswa anplwaye ki deziyen-a dwe fè elèv-la konnen sa. Li dwe deklare rezon espesifik poukisa lòd ak disiplin kapab pètibe akòz distribisyon-an epi poukisa dezòd-la kapab enpòtan epi grav.
4. Avi reyinyon elèv, pou diskite kesyon san rapò ak pwogram etid epi ki afiche sou tablo annons rezève pou elèv, pa nesesèman reprezante pwennvi School Board-la (Komisyon eskolè) ak/oswa administrasyon-an. Board-la sèlman pèmèt elèv-yo utilize espas sila san li pa fè pwomosyon, andòse, oswa pran responsabilite pou materyèl-sa-yo. Nou ankouraje elèv-yo pou yo respekte pwennvi ak kwayans lezòt anvan yo afiche yon avi.
5. Elèv-yo pa gen dwa distribye ni petisyon ni sondaj/ankèt lè klas-la ap fonksyone, esepte si materyèl enfòmasyon an anrapò ak kourikoulòm-la (pwogram etid).
6. Si yon elèv fè yon demand pou distribye materyèl, direktè lekòl oswa anplwaye ki deziyen gen vennkatrè (24è) apre

li resevwa demand-la pou li apwouve oswa derefize demand-la. Si direktè-a oswa anplwaye ki deziye pa reponn nan 24 è, jou pa gen lekòl ekskli, elèv-la ka konsidere demand-la apwouve.

- a. Pou materyèl enfòmasyon ak aktivite ki apwouve, direktè a oswa anplwaye ki deziye, kapab fikse kèk restriksyon ki fè sans konsènan tan, kote, ak pwosesis distribisyon.
- b. Pou materyèl ki apwouve, piblikasyon-an dwe gen fraz-sa-a: "SCHOOL BOARD PA APWOUVE OSWA PRAN RESPONSABLITE POU OPINYON AK/OSWA AKTIVITE-YO."
7. Nenpòt elèv ki panse desizyon administrasyon-an pran pa jis, dapre esplikasyon ki nan seksyon sa, gen dwa konteste desizyon-an epitou fè yon rekèt pou rekonsidere desizyon administratif (fè apèl -appeal), jan sa espesifye nan Seksyon X regleman sa.



*Chak jou, pledge of allegiance (fidelite ak alejans o drapo) resite nan chak lekòl primè, midèleskoul ak ayeskoul nan Leta Florid. Elèv-yo andwa pa patisipe. Fanmi kapab fè yon demann alekri pou eskize pitit-li resite "pledge"-la, kanpe epitou plase men dwat sou kè-li. Diran resitasyon "pledge"-la, elèv ki pa eskize dwe montre respè pou drapo-a, kenbe yon posti kòrèk; gason dwe retire chapo-yo, pou rezon reliye swiv règ an vigè (F.S. §1003.44).*

Nou kite paj sa vid espre.

SEKSYON

VII

Cdii Ajj

Piblikasyon Lekòl-  
la Andòse

Piblikasyon lekòl-la andòse se eleman enpòtan pwogram enstriksyon lekòl-la. Tout piblikasyon eskolè dwe annakò avèk pwogram edikasyonnèl, annakò avèk valè kiltirèl kominote lekòl-la epitou yo dwe apwopriye pou milye lekòl-la. Sou keksyon-sa-a, yo bay lidèchip chak lekòl gran libète pou plannifye epi kreye piblikasyon eskolè pa-li.

Kontni nan tout piblikasyon eskolè dwe konfòm ak estanda jounalis distrik-la, ki entèdi materyèl gwosye, ensiltan, difamatwa, oswa kalomnye, ki entèdi langaj vilgè oswa endesan, oswa materyèl ki ka lakòz gwo dezòd k'ap trouble aktivite nòmal lekòl-la. Tout piblikasyon lekòl-la andòse dwe enkli deklarasyon-sa-a: *Opinyon ki esprime nan piblikasyon-sa-a pa nesesèman opinyon [insert name of school] oswa opinyon lekòl Broward County Public Schools esprime.*

Pou lekòl-la apwouve yon piblikasyon, li dwe:

1. Konfòm avèk pwogram etid (kourikoulòm) School Board;
2. Konfòm ak nòm epi valè kiltirèl kominote eskolè a; epi
3. Bi jeneral piblikasyon-an dwe anrapò avèk kourikoulòm akademik epi milye lekòl-la.

Direktè-a oswa anplwaye ki deziyen va gen otorite final pou apwouve plan ak konsepsyon epi kontni tout piblikasyon eskolè anvan piblikasyon oswa anvan afichaj oswa posting. Nenpòt piblisite ki nan yon piblikasyon lekòl-la andòse dwe konfòm avèk Regleman epi direktiv School Board sou Piblisite (Policy 6300-Advertising). Piblikasyon enkli -men se pa sa sèlman- jounal lekòl-la, albòm pwomosyon (yearbooks), jounal elèv, ak piblikasyon PTA, Booster Clubs, epi piblikasyon asosiyasyon similè fè sikile.



**SEKSYON**

**VTOU**



# Konfidansyalite Dosye Elèv

## Dwa

Elèv-yo gen asirans lekòl-yo kenbe dosye-yo an sekirite epi konfidansyèl. Elèv ki gen dizwitan (18) oswa plis andwa chache konnen enfòmasyon ki nan dosye-yo.

## Responsabilite

Elèv-yo responsab konnen kijan lekòl-la fè jwenn ransèyman ki nan dosye lekòl-yo, ki jan yo itilize enfòmasyon-an epi ki sa enfòmasyon an vledi.

Elèv-yo andwa atann aske lòt moun respekte efè pèsonnèl-yo.

## Kolekte, itilize ak kominike (revele) nimewo sosyal sekirite elèv

Konfòmeman ak Iwa Leta Florid §119.071(5), School Board of Broward County, Florida (SBBC) kolekte, itilize, ak/oswa kominike nimewo kat sosyal sekirite (*Social Security numbers – SSN*) lè lalwa ekzije oswa otorize I, lè yon paran oswa elèv adilt/elèv emansipe ba-li otorizasyon alekri (Iwa Leta Florid FS §119.071(5)(a)6c)). Elèv-yo pa blije bay nimewo kat sosyal-yo kòm kondisyon pou yo anwole oswa diplome. Nimewo kat sosyal dwe rete konfidansyèl epi li pa dwe janm aksesib pou publik-la wè I dapre Iwa Florid Statutes FS §119.071(5)(a)(5). Distrik-nou kolekte, itilize, ak/oswa kominike (revele) nimewo kat sosyal elèv ak/oswa fanmi pou rezon-sa-yo:

1. Konpansasyon oswa èd finansye, Leta oswa gouvènman federal finanse. Se Depatman Edikasyon Leta Florid ki administre sibvansyon-yo. (F.S. §1009.90 et seq. otorize)
2. Verifikasyon antedesan kriminèl, verifikasyon antedesan Nivo 1 ak Nivo 2 sitou pou pwogram Youth Mentoring (Konseye jenn) ak lè aplikan gen entansyon fè volontarya. (lalwa F.S. §119.071(5)(a)(2), (6) ekzije).
3. Tout dokiman anranpò ak anplwa, ke yo itilize pou anboche elèv. (Iwa F.A.C. 6A-10.0341 ak F.S. §119.071(5)(a)(6)) ekzije)
4. *Enrollment & Salary Reduction Authorization Form (Benefits Department)* - Fòm otorizasyon pou anwolman ak rediksyon salè (Depatman Benefis) pou anplwaye ak depandan-li (elèv) lè yo ajoute non elèv-la sou plan Bennefis. (Iwa F.S. §119.071(5)(a)(6)(f) otorize sa).
5. Èd finansye, Aplikasyon gratis èd federal pou elèv [Free Application for Federal Student Aid (FAFSA)], fòm Florida Pre-Paid, sibvansyon (Pell Grants pou lekòl pwofesyonnèl), fòm taks 1098T (Tuition Payment Statement) pou elèv nan lekòl teknik ak pwofesyonnèl, etc. (Iwa F.S. §119.071(5)(a)(6)(b)) otorize.)
6. Enfòmasyon Depatman Edikasyon Leta Florid (Florida Department of Education) voye ban-nou pou lokalize timoun nan lekòl Florid ki disparèt. (Iwa F.A.C. 6A-6.083 ak F.S. §119.071(5)(a)6)) ekzije pataj enfòmasyon-an).
7. Pataj ak echanj enfòmasyon selon akò ant plizyè ajans ak SBBC, Department of Juvenile Justice (Depatman Jistis Jivenil), Circuit 17, the Broward County Chiefs of Police Association, Inc., the Seventeenth Judicial Circuit In and For Broward County, Florida, the Florida Department of Children and Families, the State Attorney of the Seventeenth Circuit In and For Broward County, ak Sheriff of Broward County, Florida. (lalwa 20 U.S.C. §1232(g); "F.E.R.P.A.", 34 C.F.R. §99.31(5)) otorize)
8. Rapò Depatman Sikelasyon (Department of Motor Vehicles) voye ban-nou avèk non elèv yo retire lisans-yo poutèt twòp absans ki pa eskize. Epitou rapò nou voye bay Depatman ki okipe kesyon anwolman ak regularite elèv, pou kontwole ki elèv ki pa swiv lòd al anwole oswa frekante yon lekòl. (Lalwa F.S. §322.091(5), 1003.27, ak 119.071(5)(a)(6)) ekzije).
9. Depatman Edikasyon Florid mande nou fè rapò sou elèv (lalwa F.S. §119.071(5)(a)(2), (6)) otorize)
10. SBBC jesyon sistèm enfòmasyon ak baz done distrik eskolè (Iwa F.S. §1008.386 ak 119.071(5)(a)6)) ekzije)
11. Tès Leta ak tès nasyonal ki seleksyone, kote idantifikasiyon elèv ak pwosedi entegrite epi sekirite tès, enpòtan. (Iwa F.S. §119.071(5)(a)(6)(b)) otorize)
12. Enskripsyon (rejistrasyon) elèv ak nimewo idantifikasiyon elèv. (lalwa F.S. §1008.386 ak 119.071 (5)(a)(6)) otorize nou mande. Konfòmeman ak règ §1008.386, nimewo kat sosyal (SSNs) se pa yon kondisyon pou anwolman oswa gradyasyon. Lwa F.A.C. 6A-10.0381 ekzije nou mande elèv adilt nimewo kat sosyal yo.)

13. Kolekte ak oswa kominike nimewo kat sosyal esansyèl pou bon pèfòmans Distri eskolè a lè I ap egzekite devwa ak responsablite li jan lalwa mande I, enkli, san limitasyon, rapò abi timoun nou voye bay Depatman *Department of Children* (elèv viktim nou fè rapò sou yo); idantifikasiyon modepas pou rezo konpitè Distri eskolè a, rapò nou voye bay ajans federal ak ajans Leta k'ap mennen envestigasyon sou diskriminasyon; ak enfòmasyon anrapò ak asistans *Social Security* òdonnans tribunal ak sitasyon (subpoenas), ak ransèyman pou militè. (F.S. §119.071(5)(2) .(a)) otorize.; lalwa F.A.C. 65C-29.002, F.S. §39.201, ak F.S. §119.071(5)(a)(6)(b)) ekzije; epi tout lòt rapò ki pa mansyone.
14. Nou ka revele nimewo kat sosyal si yon gwoup kòmèsyal ka itilize-l selon izaj pèmisib lwa federal rekòmande nan ka lisans chofè, lwa sou evalyasyon kredi - (*Driver's Privacy Protection Act of 1994*, 18 U.S.C. § 2721 et seq; the *Fair Credit Reporting Act*, 15 U.S.C. Sec. 1681 et seq.); oswa lwa *Financial Services Modernization Act of 1999*, 15 U.S.C. §6801 et seq., ki mòdènize sèvis finasye - pouvi gwoup kòmèsyal la respekte kondisyon nan paragraf 5 in F.S. §119.071. ( F.S. §119.071(5)(a)(6)) otorize. Divilgasyon enfòmasyon an nesesè pou ajans k'ap resevwa I oswa antite gouvènmantal ki bezwen enfòmasyon an pou egzèse devwa ak responsablite li, jan lalwa presize (F.S. §119.071(5)(a)6b) otorize)
15. Revele/divilge nimewo kat sosyal pou prevni epi konbat tewoysis, pou respekte dispozisyon lwa USA Patriot Act of 2001, Pub. L. No. 107-56, oswa *Presidential Executive Order 13224* (Dekrè prezidansyèl.(lwa 31 U.S.C. §5318 ak F.S. §119.071(5)(a)(6)) ekzije.
16. Divilge nimewo kat sosyal ede ajans oswa antite gouvènmantal egzekite devwa ak responsablite-yo, (jan lalwa mande I (F.S. §119.071(5)(a)(6)(b)) otorize)
17. Detèmine elijibilite pou pwogram lench nan lekòl. (lalwa 42 U.S.C. § 1758, 7 C.F.R. §245.6a, ak F.S. §119.071(5)(a)(6))
18. Reklamasyon donmaj ak avi reklamasyon donmaj kont SBBC. (Règ F.S. § 768.28(6) ak F.S. §119.071(5)(a)(6)) otorize)
19. Relvednòt (transkrip), aplikasyon, ak lòt dosye nou voye bay administratè enstitisyon edikasyonnèl, lekòl, kolèj, ak inivèsite (FERPA 34 C.P.R. §99.31(2)) otorize)
20. Anplwayè mande alekri verifikasyon enfòmasyon pou rezon edikasyon pwofesyonnel, ak swivi elèv ( F.A.C. §6A-10.0341).

## Regleman

Tout elèv andwa gen lavi prive-yo epi gen responsablite respekte dwa lezòt.

1. Trete avèk respè tout enfòmasyon ki konsènen yon lòt moun epi kenbe ransèyman an konfidansyèl.
2. Elèv k'ap ede pa dwe nan sal kote yo kapab li dosye lòt elèv ak dokiman pèsonnèl-yo ki konfidansyèl.

## Avi sou Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA)

Lejislasyon sou Dwa Fanmi nan dosye edikasyon ak konfidansyalite dosye [Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA)] se yon lwa federal ki garanti tout sa ki nan dosye edikasyon yon elèv egzak epi sekèr.

Lwa FERPA, F.S. §1002.22, F.S. §1002.221 ak SB Policy 5100.1 (*Student Records: Confidentiality and Family Educational Rights- Dosye elèv: Konfidansyalite ak Dwa Fanmi sou dosye edikasyon*) bay paran, gadyen oswa elèv ki elijib (elèv ki gen plis pase 18 anne oswa k'ap frekante yon enstitisyon apre lekòl segondè) sèten dwa anrapò ak dosye edikasyon yon elèv. Distri-a konsève dosye sa-yo. Dwa-sa-yo se:

1. **Dwa konsilte epi revize dosye edikasyon yon elèv nan 30 jou apre Distrik-la resevwa demand aksè nan dosye.** Paran oubyen elèv ki elijib dwe depoze pou direktè-a yon demann alekri ki esplike egzakteman ki dokiman li ta renmen konsilte. Direktè-a (prensipal-la) ap pran dispozisyon pou fasilité aksè nan dosye-a epi fè fanmi oswa elèv ki elijib konnen kilè epi ki kote li kapab vin konsilte dokiman-an oswa dokiman-yo. Lè dosye edikasyon elèv-la gen enfòmasyon sou plis pase yon elèv, fanmi-an dwe konsilte ransèyman ki konsènen pitit-li sèlman. Kourye elektwonnik (imel) ki pa klase nan katab dosye elèv-la men lekòl-yo oswa depatman Distrik-la konsève pa konsidere kòm dosye edikasyon. Diplis, dosye *Special Investigative Unit (SIU)*, (Initi Envestigasyon spesyal), kreye epi konsève pa konsidere kòm dosye edikasyon.

**2. Dwa pou yo fè chanjman nan dosye edikasyon elèv-la.** Fanmi oswa elèv elijib kapab mande School Board of Broward County, Florida (SBBC) pou li chanje yon dokiman si li kwè dokiman-an pa kòrèk, dokiman-an gen erè ladann oswa vyole dwa ki konsènen lavi prive elèv-la. Fanmi dwe ekri yon lèt voye bay direktè lekòl-la pou esplike egzakteman ki pati nan dosye-a yo vle pou yo chanje epi esplike pou ki rezon yo fè demann-nan. Si Distrik-la deside li pap chanje dokiman-sa-a jan fanmi-an oswa elèv ki elijib mande-li, Distrik-la va notifye fanmi-an oswa elèv ki elijib desizyon li pran epi fè konnen dwa li pou mande yon chitatande (hearing) nan yon tan rezonnab pou diskite demand pou chanjman-an. Fanmi-an oswa elèv ki elijib-la va resevwa plis ransèyman sou pwosedi chitatande-a lè yap avize-li sou dwa-li.

**3. Dwa pou bay konsantman yo pou transmèt ransèyman ki kapab idantifye elèv-la epi ki nan dosye edikasyon elèv-la, jis rive nan pwen Iwa FERPA otorize pou kominike/revele enfòmasyon, san konsantman pat nesesè anvan.** FERPA pèmèt transmèt dosye edikasyon, san konsantman pa nesesè, nan diferan sitièyasyon, tankou:

- a. transmèt SBBC ofisyèl lekòl<sup>1</sup> ki gen yon enterè byen fonde nan edikasyon<sup>2</sup> dosye yo bezwen,
- b. kominike ak ajans epi òganizasyon deyò ki sou kontra, e manm estaf-la asime responsablitè-yo kòm "ofisyèl lekòl" epi yo defann-yo re-divilge enfòmasyon idantifyab ki pèsonnèl e ki fè pati dosye edikasyon elèv, sòf nan ka lalwa ekzije oswa otorize l. pou evènman spòtif, biblikasyon lekòl, materyèl edikatif ak lòt zouti komunikasyon pou lekòl(tankou albòm pwomosyon,pwogram espò, pwogram gradyasyon, bwochi rekritman, pwogram teyat, pou sit Entènèt lekòl-la, ak sit Distrik-la, medya sosyo, mesaj (postings) ak afich andedan lekòl-la epi pou tout lòt bi ki pa mansyone);
- c. kominike ak ofisyèl lekòl lòt enstitisyon nan bi otorize transfè elèv oswa anwolman elèv,
- d. komunikasyon dosye bay ofisyèl ki otorize onivo federal, leta ak lokal, ak responsab edikasyon, epitou pou odit oswa evalyasyon pwogram federal ak leta sibvansyone,
- e. respekte òdonnans lajistis oswa sitasyon (subpoenas) ki delivre legalman; SBBC va notifye alavans paran oswa elèv kii majè entansyon l pou reponn nan dis (10) jou konsa paran oswa elèv majè kapab chache aksyon pwoteksyon, sòf nan ka lalwa entèdi sa oswa notifikasyon an pa nesesè,
- f. kominike bay gwoup ki apwopriye ransèyman anrapò ak ijans onivo sante ou, epi
- g. kominike ak anplwaye k'ap travay sou dosye (caseworker) yon ajans oswa reprezantan Leta oubyen reprezantan lokal ajans pwoteksyon anfans oswa òganizasyon tribal, lè ajans-la legalman anchaj pou swen ak pwoteksyon elèv-la

Gen obligasyon ak kondisyon adisyonnèl ki aplikab lè pa gen konsantman mityèl pou divilge ransèyman. Konsilte SB Policy 5100.1 pou lis konplèt FERPA-ki detaye divilgasyon ki otorize e konsantman alekri anvan pat nesesè.

### **Kalite ransèyman ki nan "Directory Information":**

Dosye enfòmasyon gen ransèyman ki kapab idantifye pèsonnèlman yon elèv; enfòmasyon-an pa konsidere kòm nwizib ou kòm yon atak sou lavi prive si yo revele-li. Dapre Iwa FERPA, SBBC kapab revele, selon diskresyon li, ransèyman kii nan dosye enfòmasyon pa-li epi ki konsènen yon elèv k'ap fè nenpòt klas, si paran-an ou elèv-la aje de 18 anne oswa plis pa mande bloke enfòmasyon-an. SBBC chwazi ki ransèyman ki ka fè pati Dosye enfòmasyon: non elèv-la, non paran, adrès rezidansyèl, nimewo telefòn, dat elèv-la fêt ak ki kote, matyè prensipal li etidye, patisipasyon nan aktivite ak espò sou patwonaj lekòl-la, wotè ak pwa manm ekip spòtif, nimewo mayo ak pozisyon nan ekip spòtif, klas lap fè, dat elèv-la preznan ak absan lekòl, diplòm, pri ak rekompans\* ak non lekòl ou pwogram elèv-la te ale anvan/resaman, ak nimewo saldeklas.

*Diplòm, pri, travay egzanplè , travay atistik), tout kalite distensyon, ransèyman sou gradyasyon (lis elèv k ap diplome), ekskli mwayèn jeneral - GPA).*

1. Ofisyèl lekòl se yon moun Distrik-la anboche. Li kapab yon administratè, yon sipèvizè, yon enstriktè oswa yon manm pèsonnèl sipò (pwofesyonnel swen sante ak medikal epi lapolis ladann tou); li kapab yon moun ki okipe yon fonksyon nan School Board; yon moun oswa yon konpani Distrik-la kontrakte pou fè yon travay espesyal ki nòmalman yon anplwaye SBBC ta dwe egzekite (tankou yon avoka, kontab, konsiltan medikal oswa terapis; yon anplwaye biwo oswa yon parapwofesyonnel ki kòm anplwaye asiste yon lòt ofisyèl lekòl-la nan kad travay pwofesyonnel-li).

2. Enterè byen fonde nan edikasyon se lè yon ofisyèl lekòl bezwen konsilte yon dosye edikasyon pou li kapab akonpli responsablitè pwofesyonnel-li.

## **REZON KI FÈ NOU KA KOMINIKE ENFÒMASYON**

SBBC rezève dwa-li pou li revele/kominike enfòmasyon ki nan Dosye enfòmasyon pa-li (Directory Information) sèlman:

- bay kolèj, inivèsite oswa lòt enstitisyon edikasyon siperyè elèv-la anwole, ap chache anwolman oswa enstitisyon ki kapab rekrite elèv-la;
- pou evènman spòtf, publikasyon lekòl, materyèl edikatif ak lòt zouti komunikasyon pou lekòl (tankou albòm pwomosyon, pwogram espò, pwogram gradyasyon, bwochi rekritman, pwogram teyat, pou sit Entènèt lekòl-la, ak sit Distrik-la, medya sosyo, mesaj (postings) ak afich andedan lekòl-la epi pou tout lòt bi ki pa mansyone);
- bay reprezantan ofisyèl sante publik Broward County ransèyman pou yo ka kominike avèk paran epi adrese kondisyon ki gen enpòtans sou plan sante publik selon sa Regleman Florida Department of Health (64D-3, F.A.C.) detèminen; reprezantan-yo ka resevwa tou enfòmasyon ki va ede-yo awonte oswa prepare pou yon pwoblèm sante publik potansyèl epi konfime; ak/oswa
- pou pataje ransèyman avèk komite k'ap organize reyinyon ansyen elèv (ak lòt komite sanblab) pou aktivite ki regade reyinyon yon pwomosyon.“

### **Pwosedi pou Notifikasyon chwa ou - Opt Out Procedure:**

Paran/gadyen elèv k'ap fè nenpòt klas (oswa elèv ki elijib, elèv ki gen plis pase 18an oswa k'ap frekante yon enstitisyon apre lekòl segondè) kapab fè chwa (refize otorize) komunikasyon yon pati oswa tout enfòmasyon ki nan Directory Information ki mansyone anwo a. Sou fòm FERPA Notifikasyon chwa ou ki nan liv Kòd Kondwit pou Elèv, paran/gadyen oswa elèv ki elijib dwe endike ki kalite enfòmasyon yo pa vle ki divilge. Fòm FERPA notifikasyon chwa-ou dwe soumèt/ chak anne nan lekòl-la pou direktè lekòl-la. Ansyen elèv, si yon elèv te frekante yon lekòl BCPS, SBBC va kontinye respekte tout demand valid pou pa divilge ransèyman ki nan Dosye enfòmasyon, sòf nan ka elèv-la annile otorizasyon-la (34 CFR §99.37(b)).

### **Kominikasyon enfòmasyon bay Militè, Lame ak Enstitisyon apre lekòl segondè:**

**SBBC** blije kominike/revele, sou demand, non, adrès ak nimewo telefòn elèv k'ap fè klas 11zyèm ak 12zyèm anne bay lame, rekritè lame, ak/oswa enstitisyon apre lekòl segondè, san li pat bezwen konsantman anvan, sòf si paran/gadyen oswa elèv ki elijib, mande bloke enfòmasyon an. Paran/gadyen oswa elèv ki elijib k'ap fè klas 11zyèm ak 12zyèm anne, kapab fè chwa pou non, adrès, ak nimewo telefòn elèv-la pa kominike bay lame, rekritè lame, ak/oswa enstitisyon apre lekòl segondè. Sou chak ESSA Fòm Notifikasyon chwa ou [Every Student Succeeds Act (ESSA) Opt Out Form] ki nan liv Kòd Kondwit pou Elèv, paran/gadyen ak elèv ki elijib dwe endike ki kategori li pa vle lekòl-la divilge oswa kominike. Fòm ESSA Opt Out Form dwe soumèt chak anne pou direktè lekòl-la.

**4. Dwa pou ou pote plent nan U.S. Department of Education (Depatman Edikasyon Etazini) si Distri a sipozeman pa respekte dispozisyon Iwa FERPA.** Men non ak adrès biwo ki jere kesyon administratif konsènan FERPA se: Family Policy Compliance Office • U. S. Department of Education • 400 Maryland Avenue, S.W. • Washington, DC 20202. Si ou vle diskite epi eseye rezoud pwoblèm ou genyen ak FERPA anvan ou kontakte biwo Family Policy Compliance Office, ou kapab kontakte ofisyè anchaj konfidansyalite dosye, SBBC Privacy Officer, nan nimewo telefòn 754-321-1914.

Pou plis enfòmasyon, konsilte SB Policy 5100.1. Regleman ak direktiv sa esplike pwoteksyon dwa paran ak elèv genyen konsènan dosye edikasyon elèv. Ou kapab gade okonplè direktiv konsènan dosye elèv ak tout Regleman School Board sou sit Web: <http://www.Broward.k12.fl.us/sbccpolicies>.

## NOTIFIKASYON AMANNMAN DWA SOU PWOTEKSYON DWA ELÈV (PPRA)

Amannman Dwa sou pwoteksyon dwa elèv [Protection of Pupil Rights Amendment (PPRA) (20 USC §1232h; 34 C.F.R §98)], bay paran, gadyen, oswa elèv ki elijib (ki gen plis pase 18 ane oswa emansipe) sèten dwa anrapò ak ekzekisyon sondaj/ankèt, koleksyon epi itilize enfòmasyon pou bi maketin epitou pou sèten tès medikal.

### DWA PPRA AKÒDE

1. Dwa pou bay konsantman preyalab, alekri, konsantman an dwe bay byen anvan lekòl-la ekzije ke tout elèv reponn kesyon ankèt/sondaj ki ka gen enfòmasyon ki pwoteje ak soumèt enfòmasyon an; dwa sa akòde si se yon pwogram Depatman Edikasyon Etazini, finanse an pati oswa an totalite. Enfòmasyon ki pwoteje “Protected information” enkli:
  - Pwoblèm mantal oswa pwoblèm sikolojik elèv-la genyen oswa fanmi-li;
  - Konpòtman seksyèl oswa atitud anvè seksyalite;
  - Konpòtman ki pa legal, anti-sosyal, konpòtman kote elèv-la akize tèt-li; oswa konpòtman avilisan;
  - Jijman kritik elèv-la blije pote sou lòt moun ki se fanmi pwoch;
  - Relasyon privileye ki rekonnèt legalman, tankou relasyon ak avoka, doktè oswa prèt, pastè;
  - Revni (inkòm) sòf revni lalwa ekzije yo rapòte pou detèmine elijibilite nan yon pwogram

Konfòmeman ak lwa Leta Florid F.S. §1002.222, Distri a pap kolekte, chèche obtensi oswa konsève enfòmasyon sou afilyasyon politik, patisipasyon w ak fason ou vote, afilyasyon relije oswa enfòmasyon biometrik yon elèv oubyen enfòmasyon biometrik yon paran oubyen ankò enfòmasyon biometrik yon frè/sè elèv-la.

*“Biometric information” - Enfòmasyon biometrik vledi enfòmasyon kolekte apati mezi elektwonnik oswa apati evalyasyon nenpòt karakteristik fizik (nan kò) oswa karakteristik konpòtman, tousa pèmèt idantifye yon sèl moun. Anprend dijital, karakteristik men, karakteristik zye, karakteristik vwa, ak nenpòt lòt karakteristik fizik (kò), kapab itilize tou nan bi pou idantifye avèk anpil sètitid moun-sa-a selon yon mwayen elektwonnik.*

2. Dwa pou resevwa yon notis ak opòtinite fè chwa pou yon elèv pa patisipe nan okenn lòt ankèt/sondaj anrapò ak enfòmasyon ki pwoteje, kèlkeswa sous finansman.
3. Dwa pou resevwa yon notis ak opòtinite fè chwa pou yon elèv pa patisipe nan tès medikal oswa tès deteksyon pwoblèm sante (screening) san itilize pwosedé medikal nwizib, san pa gen ijans reyèl. Lekòl oswa ajan-li ka deside fè tès sa-yo kòm kondisyon pou elèv-la frekante yon lekòl epi tès-la pa nesesèman endispansab pou pwoteksyon sante ak sekrite elèv-la. Konfòmeman ak lwa Florid F.S. §381.0056(4)(a)(6-9) ak (6)(e), paran/gadyen andwa fè chwa pa patisipe nan tès evalyasyon medikal (screenings) ki seleksyone e ki liste nan Kòd Administratif Florid 64F-6.003(1-4) ak Plan Sèvis Sante Eskolè. Tès evalyasyon medikal – ke lekòl-la ofri nan klas ki seleksyone – enkli, tès pou konnen jan elèv-la wè, tandem, tès eskolyòz, ak mas endis kòporèl (BMI), ke yo rele tou “kwasans ak devlopman” epi ki enkli kalkil wotè ak pwa.
4. Dwa pou resevwa yon notis ak opòtinite fè chwa pou yon elèv pa patisipe nan aktivite kote yo kolekte, divilge, oswa itilize enfòmasyon pèsonnèl obteni de elèv-yo, pou bi maketin, oswa pou vann oswa distribye enfòmasyon an bay lezòt. Sa pa enkli enfòmasyon kolekte epi obteni de elèv-yo nan sèl bi eksklizif devlope, evalye, oswa founi pwodi oswa sèvis edikasyonnèl pou elèv-yo ak enstitisyon edikasyonnèl.
5. Dwa pou w vin egzamine, an pèsonn, apre ou fè yon demand, epi anvan administrasyon oswa itilizasyon (a)sondaj elèv reponn e ki gen enfòmasyon ki pwoteje, ak sondaj/ankèt yon twazyèm pati kreye (b) enstriman(dokiman) ki sèvi pou kolekte enfòmasyon de elèv-yo pou bi maketin, vant, oswa distribisyón, epi (c)materyèl edikatif ki fè pati pwogram eskolè.
6. Dapre Lwa Florid, transfè dwa-sa-yo dwe fèt de paran/gadyen a elèv ki gen 18 ane oswa elèv emansipe.

### PWOTEKSYON VI PRIVE AK NOTIFIKASYON

Distrik-la va asire ransèyman sou lavi prive elèv-yo rete konfidansyèl lè elèv-yo ap reponn keksyon ankèt sou enfòmasyon pwoteje epitou lè lap kolekte, revele, oswa itilize ransèyman pèsonèl pou bi maketin, vant, oswa distribisyón.

Chak anne, okòmansman anne eskolè omwens yon fwa pa ane epi apre chanjman sibstansyèl, Distrik-la va notifye dirèkteman fanmi de dwa PPRA-yo (Notifikasyon dirèk enkli, Liv Kòd Kondwit pou Elèv, lapòs, imel, an pèsòn, nan fòmilè aseptans oswa atravè tout lòt mwayen komunikasyon). Distrik-la va notifye san pèdi tan fanmi tout elèv ki pral patisipe nan aktivite oswa ankèt espesifik ki site anwo-a epitou Distrik-la va bay fanmi opòtinite chwazi pou pitit-li pa patisipe nan aktivite oswa ankèt espesifik. Nan kòmansman chak anne eskolè, Distrik-la va avèti fanmi nan yon notifikasyon lè li idantifye dat espesifik oswa dat apeprè aktivite oswa ankèt-yo va fèt. Pou ankèt ak aktivite plannifye apre anne eskolè-a kòmanse, Distrik-la va bay fanmi nan yon tan rezonnab notifikasyon aktivite ak ki ankèt/sondaj ki plannifye. Fanmi va gen opòtinite chwazi pou pitit-li pa patisipe nan aktivite ak sondaj-yo epitou egzaminen byen fonde ankèt-yo.

Si yon moun kwè yo vyole dwa-li, li kapab pote plent nan biwo Family Policy Compliance Office, U.S. Department of Education, 400 Maryland Avenue, S.W., Washington, D.C. 20202. Si ou ta vle diskite oswa eseye rezoud yon pwoblèm ou genyen, ou ka kontakte SBBC Ofisyé anchaje dosye konfidansyèl (SBBC Privacy Officer), telefòn 754-321-1914 anvan ou pran kontak ak biwo Family Compliance Office.

## PWOSEDI PPRA

1. Paran/gadyen dwe soumèt demand yo alekri bòkote lekòl-la pou fanmi an ka vin egzamine sondaj, enstriman (dokiman) ki itilize pou kolekte enfòmasyon pèsonnèl ak materyèl enstriksyon. Fanmi ka vin egzamine an pèsonn dokiman-yo anba sipèvizon yon manm estaf ki deziyen pou akonpaye l epi nan sal direktè lekòl-la deziyen.
2. Anvan lekòl-la mande elèv-yo reponn kesyon ankèt/sondaj sou enfòmasyon ki pwoteje, direktè lekòl oswa estaf Distri a deziye va bay paran, gadyen oswa elèv ki elijib notifikasyon dirèk (swa nan lapòs, imel, an pèsonn oswa nan fòmilè aseptans swa nan lòt mwayen komunikasyon). Epitou ba-yo fòmilè konsantman ki nesesè. Retoune tout fòm ki konplete nan lekòl pitit-ou .
3. Direktè lekòl oswa estaf ki deziye va voye dirèkteman bay paran fòm notifikasyon chwa, pou nenpòt enstriman ki va itilize pou kolekte enfòmasyon pèsonnèl, nan bi maketin, vant oswa distribisyon. Retoune tout fòm ki konplete nan lekòl pitit-ou.
4. Tout ankèt/sondaj anrapò ak enfòmasyon ki pwoteje epi tout enstriman (dokiman) ki itilize pou kolekte enfòmasyon pèsonnèl nan bi maketin, vant oswa distribisyon, administrasyon sondaj va fèt nan yon fason ki pwoteje lavi prive elèv-yo.
5. Konsènan tès deteksyon pwoblèm sante ki pa itilize pwosedè nwizib, paran/gadyen ki fè chwa pou pitit-li pa patisipe, dwe konplete Fòm deteksyon pwoblèm sante - Notifikasyon chwa ou (Health Screening Opt-Out Form) ki nan Kòd kondwit pou elèv epi soumèt fòm-la nan delè ki mansyone sou fòm-la.
6. Lekòl-la va bay paran notifikasyon alavans nan yon tan rezonnab, lè (a) administrasyon sondaj ki gen enfòmasyon pwoteje elèv-yo dwe reponn, (b) lè koleksyon, divilgasyon, oswa itilizasyon enfòmasyon pèsonnèl de elèv-yo nan bi maketin, vant, oswa distribisyon, epi (c) lè tès medikal oswa evalysyon ki pa itilize pwosedè nwizib e ki pa ijan. Notifikasyon dokiman (a), (b), ak (c) dwe fèt okòmansman chak anne eskolè, si lekòl-la idantifye dat sondaj ak aktivite-yo, oubyen apre anne eskolè kòmanse si dat-yo pa disponib byen anvan sa, sa ki enpòtan paran-yo gen opòtinite fè chwa pou pitit-li pa patisipe.

THE SCHOOL BOARD OF  
BROWARD COUNTY NAN FLORID  
- AVI SOU JAN HIPAA PWOTEJE  
KONFIDANSYALITE DOSYE  
MEDIKAL AK DOSYE SANTE  
MANTAL FANMI AK PITIT-OU

Avi-sa-a dekri kòman yo kapab itilize epi kominike ransèyman sou sante, ki pwoteje, epi kòman ou-menm kapab jwenn aksè nan enfòmasyon sa a.

**AVI SOU HEALTH INSURANCE PORTABILITY AND ACCOUNTABILITY ACT (HIPAA) -**  
Avi sou Asirans Sante ak Responsabilite - Dat avi-a antre anvigè: 11/06/2019

## **Devwa School Board of Broward County (SBBC) dapre HIPAA**

Dosye medikal ak dosye sante gen pwoteksyon lwa Leta Florid, Lwa Dwa Fanmi konsènan Edikasyon ak konfidansyalite dosye (FERPA) oswa HIPAA selon ki founisè swen sante ki kreye dosye-yo epi selon kilès ki an posesyon dosye-yo. Kopi dosye medikal oswa dosye anrapò ak sante ki soumèt nan lekòl-yo (egzant pa doktè-yo), devni kounyea dosye edikasyon (sou pwoteksyon FERPA) lè yo an posesyon lekòl-la.

HIPAA, yon lwa Federal, ekzije tout antite ke lwa sa reji, ikonpri distri eskolè, nan sèten sitiayson, pou yo kenbe sekrè epi konfidansyèl tout dosye medikal sou sante fizik (kò) ak sante mantal. Yo rele dosye-sa-yo pwoteksyon enfòmasyon sou sante "protected health information" (PHI).

## **KOUMAN DISTRIK ESKOLÈ-A ITILIZE EPI PATAJE RANSÈYMAN SOU SANTE, KI PWOTEJE, OU-MENM AK PITIT-OU**

PHI gen ladann ransèyman medikal ak demografik sou pase, prezan oswa fiti, sante fizik (lekò) oswa mantal yon moun. Enfòmasyon demografik ki gen non, adrès, nimewo kat sosyal sekirite, ou-menm ak pitit-ou, epi tout lòt fason pou idantifye ou-menm ak/ oswa pitit-ou, kòm yon moun espesifik.

Si yon lekòl oswa yon depatman Distrik reyalize yon tranzaksyon avèk yon mwayer elektwonnik pou mande peman sèvis sante li founi (egzant bil/bòdwò Medicaid), lwa HIPAA reji kijan komunikasyon enfòmasyon an dwe fèt.

Distri a ka itilize oswa ka pataje PHI pitit-ou oswa PHI-ou pou rezon medikal ak/oswa tretman swen sante mantal, peman sèvis, ak pou sistèm operasyonnèl swen sante. (Sistèm operasyonnèl swen sante se tout aktivite konpatib epi dirèkteman anrapò ak tretman epi peman, aktivite jesyon toulejou, administrativ, ak sèvis alakliyantèl). Pwofesyonnèl sante kapab sèvi ak enfòmasyon sa nan klinik, lekòl ak/oswa lopital pou yo ka pran swen ou-menm oswa pitit-ou.

Li enpòtan pou ou konnen Lwa-sa-a pèmèt distrik eskolè-a bay ransèyman li genyen nan PHI-ou ak PHI pitit-ou san li pat bezwen konsantman ou nan sikontans sa-yo:

- Avèk yon founisè swen sante pou tretman oswa tretman pitit-ou
- Ak konpayi asirans, Medicaid, oswa ajans lokal, Leta oswa federal pou peye sèvis yo founi pou ou-menm oswa pitit-ou
- Pou rapòte abi sou timoun, granmoun, oswa moun andikape
- Pou envestigasyon anrapò avèk yon timoun ki disparèt ak/oswa envestigasyon sou abi timoun
- Pou envestigasyon entèn ak verifikasiyon kontabilitè (udit) distri eskolè a fè oswa nenpòt ajans ki bay finansman
- Pou envestigasyon ak odit Enspektè Jeneral fè, Depatman Edikasyon oswa Kontab Jeneral fè
- Pou rezon sante publik, tankou estatistik demografik, rapòte maladi epi reglemante pwofesyonnèl medikal
- Pou envestigasyon medsen lejs mennen
- Pou rechèch distri eskolè a apwouve
- Pou reponn ôdonnans tribunal ak/oswa sitasyon pou konparèt nan tribunal ( subpoena ) (SBBC va fè efò rezonnab pou avèti ou nan yon notis pou gen opòtinite chache obteni yon ôdonnans pwoteksyon, protective order)

- Pwosè legal ak pwosè administrativ
- Lè epi selon sa lalwa ekzije. Tout restriksyon lalwa rekòmande (kit se lwa federal oswa lwa leta) va satisfè

Sòf si sa espesifye anwo-a, distrik eskolè-a pap janm pataje ransèyman sou PHI-ou oswa PHI pitit-ou, esepte nan ka ou bay otorizasyon ou alekri. Konsantman-sa-a ap gen yon dat espirasyon. Epitou ou kapab anile konsantman ekri ou te bay-la nenpòt kilè. Sèten sèvis ak nòt sikoterapis (seyans konseye fè avèk ou - counseling) ap ekzije konsantman ekri-ou, sòf nan ka kote yon sitasyon (subpoena) oswa òdonnans tribinal fè demann-nan. Enfòmasyon PHI ki itilize epi komuniké pou bi maketin, epitou lè gen vant, tousa ekzije ou bay yon otorizasyon alekri.

## DWA CHAK MOUN

**Ou andwa mande distrik eskolè-a pou limite izaj epi ak ki moun yo kapab pataje PHI pitit-ou ak PHI-ou.** Ou andwa mande restriksyon oswa limitasyon nan PHI-ou yo itilize epi transmèt pou tretman, peman oswa sistèm operasyonnèl swen sante. Ou andwa mande yo limite izaj PHI-ou lè distrik eskolè-a dwe revele epi komuniké enfòmasyon bay yon moun ki patisipe nan swen-ou oswa ki kapab peye pou swen sante-ou, tankou yon manm fanmi oswa yon zanmi. Pou mande yon restriksyon, ou dwe fè yon demann alekri epi voye demann-nan bay depatman k'ap founi sèvis-la, oswa ou kapab voye demann-la bay SBBC Privacy Officer (Ofisyèl anchaj konfidansyalite dosye) nan adrès 600 S.E. 3rd Avenue, 11th Floor, Fort Lauderdale, FL 33301. Nan demann ou adrese-nou, ou dwe di nou (1) ki kalite enfòmasyon ou vle yo limite izaj-la; (2) oswa si ou vle limite jan nou itilize, komuniké (revele) ransèyman, oswa toulede alafwa; epi (3) sou kilès nou dwe ekzije yo aplike restriksyon. Distrik eskolè-a ap pran an konsiderasyon nenpòt demann ou fè, men li pa bezwen dakò ak ou pou otan.

**Ou andwa resevwa asirans enfòmasyon ki konsènen-ou ak komunikasyon nou gen ak ou ap rete konfidansyèl.** Distrik eskolè-a kapab voye pa lapòs lèt rapèl randevou oswa rele-ou nan telefòn pou raple-ou randevou oswa ankò rele-ou konsènan responsabilite-ou pou peye sèvis ou resevwa. N'ap komuniké ak ou selon fason ou vle nou kontakte-ou epi nan adrès oswa telefòn ou chwazi ba-nou. Ou kapab bay yon lòt adrès ki pa menm ak adres kote ou rete si se la ou vle resevwa lèt epi se kote yo kapab kontakte-ou. Nou kapab mande-ou tou ekri ransèyman sou jan yo ka kontakte-ou.

**Ou andwa egzaminen epi resevwa yon kopi PHI-ou, sòf nan ka lalwa mete restriksyon.** N'ap sipèvize ou lè wap egzaminen PHI-ou epi sa ap fèt nan tan ak kote ki konvni pou ou e pou reprezantan distrik eskolè-a. Yo kapab refize aksè nan PHI jan sa espesifye nan Lwa-a. Sa kapab rive nan ka pitit-ou konsanti resevwa swen epi konsantman-ou pat nesesè dapre Lwa-a oswa kote pitit-ou ap resevwa swen sou òdonnans yon tribinal oswa ankò tribinal-la deziyen yon moun. Si yo refize-ou aksè nan PHI, ou gen dwa mande yon pwofesyonnèl sante ki gen lisans epi ki pat patisipe nan desizyon pou derefize aksè, pou li revize ka-a. Se distrik eskolè-a k'ap deziyen pwofesyonnèl sante-a ki gen lisans. Si ou mande yon kopi, yap mande ou peye yon frè abòdab. N'ap fè ou jwenn aksè nan PHI-ou nan fòm ak fòma ou mande-a depi fòm ak fòma-a déjà pare, sinon n'ap prezante-ou dokiman-yo sou fòma papye pou ou kapab fè lekti yo. Apre ou fin fè demann-nan, n'ap ba-ou nan 30 jou aksè nan dosye-a (revwa ak/oswa fè kopi) oubyen n'ap notifye-ou n'ap akòde yon ekstansyon 30 jou, yon sèl fwa, si sa nesesè; n'ap esplike rezon pou ekstansyon-an epi nan ki dat nou va mete adispozisyon-ou enfòmasyon-an.

**Ou andwa pote koreksyon nan PHI-ou ak/oswa PHI pitit-ou.** Ou dwe fè yon demann alekri pou ou ka pote koreksyon nan PHI-ou oswa PHI pitit-ou epi bay yon rezon pou sipòte demann-ou. Si yap aksepte koreksyon-ou, distrik eskolè-a pral fè koreksyon-an, la fè ou konnen sa ansam ak tout lòt moun ki dwe okouran. Distrik lekòl-la kapab refize demann-ou, antou oswa an pati, si li jwenn PHI-a:

- Se pa distrik-la ki te kreye-li;
- Se pa yon PHI;
- Lalwa-a mande pou yo pa mete PHI-a aksesib pou ou kapab egzaminen-l; oswa
- Li egzak epi konplèt.

Si yo refize demann-ou distrik eskolè-a pral ekri deklarasyon ou fè konsènan koreksyon-an nan PHI-ou. Ou kapab voye tou

yon lèt ki detaye rezon ou pa dakò avèk desizyon-an. Distrik eskolè-a ap ba-ou yon repons ekri. Ou andwa pote plent jan sa esplike nan seksyon Plent (konplent).

**Ou gen dwa resevwa yon lis moun ak/oswa ajans avèk ki distrik eskolè-a te pataje enfòmasyon ki nan PHI-ou.** Tout demann pou lis-sa-a (koni sou non accounting of disclosures) dwe tabli yon peryòd ki pa enkli sisan (6) anvan dat demannnan. Si ou fè yon demann, premye lis-la ap gratis dimoman demand-la fèt nan yon peryòd 12 mwa. Pou lis adisyonnèl, si ou fè yon demann, n'ap chaje-ou frè. Lis-sa-a pap gen ladann:

- Enfòmasyon nou pataje ak ou pou otorize tretman, peman sèvis, oswa pou sistèm operasyonnèl swen sante;
- Enfòmasyon nou pataje ak ou;
- Enfòmasyon ki akonpaye tout komunikasyon enfòmasyon otorize oswa ekzijib, konfòmeman ak regleman ki aplikab;
- Enfòmasyon ou otorize nou pataje;
- Enfòmasyon nou pataje avèk moun k'ap patisipe nan swen ou;
- Enfòmasyon nou pataje pou rezon sekirite nasyonnal oswa pataje avèk Sèvis ransèyman;
- Enfòmasyon nou pataje avèk enstitisyon koreksyonnel oswa avèk responsab lapolis lè nou kapab revele enfòmasyon-an san konsantman ou pat nesesè anvan;
- Enfòmasyon nan yon sistèm done restriktif (PHI ekskli enfòmasyon idantifyab non, adrès, nimewo sosyal sekirite, elatriye.)

**Ou gen dwa resevwa notis lè gen vyolasyon sekirite enfòmasyon pèsonnel-ou.** Si enfòmasyon PHI-ou revele san otorizasyon, ou andwa pou yo enfòme w epi notife-ou.

**Ou gen dwa resevwa yon kopi avi-sa-a sou papye, apre ou fin fè demann-nan.** Pou w jwenn yon kopi dokiman-an, sou fòma papye, kontakte lekòl-la oswa depatman Distrik-la ki founi sèvis-la.

Avi-sa-a di-ou jan yo ka itilize PHI-ou oswa PHI pitit-ou epi jan Distrik eskolè-a kenbe enfòmasyon-sa prive e konfidansyèl. Distrik eskolè-a toujou kenbe enfòmasyon-sa-a konfidansyèl; avi-sa-a esplike yon jan senp responsabilite legal Distrik eskolè-a, pou sa ki konsènen PHI.

Lalwa egzije distrik eskolè-a ba-ou avi-sa-a Notice of Privacy Practices (Avi sou pwoteksyon konfidansyalite dosye enfòmasyon pèsonnel). Distrik eskolè-a blije fè, sa Avi, ki an vigè, kounyea, mande pou li fè. SBBC blije avize-ou nan yon notis dewwa ak responsabilite legal-li ak metòd pwoteksyon konfidansyalite dosye enfòmasyon pèsonnel, pou sa ki konsènen PHI; SBBC dwe notife-ye dirèkteman chak moun lè gen enfòmasyon PHI ki revele san otorizasyon. SBBC rezève dwa-li pou li chanje tèm ak kondisyon avi-sa-a epitou tabli nouvo dispozisyon regleman ki efektif pou tout PHI li konsève. Si Distrik eskolè-a ta vin chanje fason li jere dosye PHI ou-menm ak dosye PHI pitit-ou, l ap enfòme-ou. Avi ki pi resan va poste sou sit web SBBC, <https://www.browardschools.com/privacyinformation>.

## POU PLIS ENFÒMASYON

Demann pou plis enfòmasyon sou keksyon ki kouvri nan avi-sa-a kapab ale jwenn SBBC Privacy Officer (ofisyè anchaj konfidansyalite dosye-yo), Risk Management Department, yo ka kontakte nan nimewo telefòn 754-321-1914.

## PLENT - KONPLENT

Si ou kwè gen vyolasyon dwa HIPAA-ou pou konfidansyalite dosye w, ou kapab pote plent nan biwo SBBC Privacy Officer, adrès 600 S.E. 3rd Avenue, 11th Floor, Fort Lauderdale, FL 33301/ Telefòn (754) 321-1914 ak/oswa Region IV, Office for Civil Rights, U.S. Department of Health and Human Services, Sam Nunn, Atlanta Federal Center, Suite 16T70, 61 Forsyth Street, SW, Atlanta, GA 30303-8909/ HIPAA Privacy Hotline – liy telefòn dirèk avèk bwat vokal (800) 368-1019; Faks: (404) 562-7881; TDD: (800) 537-7967. N'ap fè ou knownen SBBC pap fè revanch kont ou oswa kont pitit-ou si ou pote plent.

Avi-sa-a sou Notice of Privacy Practices va rete anvigè annatandan yon nouvo Avi apwouve epi poste.

**SEKSYON**

**IX**



*Cdii Ajj*

**Entèvansyon ak/  
oswa Konsekans**

## Entèvansyon Posib ak/oswa Konsekans pou Move Konpòtman

Lè elèv-yo pa respekte epi  
yo pa aplike regleman  
ki esplike nan Liv Kòd  
Kondwit-sa-a pou Elèv,  
yo kapab pran youn  
oswa plizyè aksyon sa-yo  
jiskaske pwoblèm-nan regle.

Distrik-la va fè efò rezonnab pou korije move kondwit elèv avèk resous limite lekòl-la epi sipòte elèv-yo pou yo akeri abilte nesesè pou amelyore yon anviwonnan pozitif nan lekòl-la epi evite kondwit negatif. Se pwofesè-yo ki dwe rezoud pifò keksyon konsènan disiplin nan saldeklas-la. Yo ka refere elèv ki mannifeste pwoblèm konpòtman grav oswa repete bay Collaborative Problem Solving Team (CPST) pou li devlope yon plan entèvansyon a plizyè nivo avèk asistans nan konpòtman sible. Pou yon apèsi pwosedi Collaborative Problem Solving and Response to Intervention (CSP/Rti), gade nan lyen-sa-a oswa pale ak yon administratè :<https://www.browardschools.com/Page/32437>.

Konfòmeman ak lwa F.S. §1006.08 ak F.S. §1003.31, elèv ki gen yon konpòtman vyolan oswa kondwit dezòd, ki se yon mennas pou sekirite estaf lekòl-la oswa pou lòt elèv-yo, elèv sila dwe ale nan pwogram edikatif altènatif oswa yo kapab refere elèv sila nan sèvis swen sante mantal distri eskolè idantifye. Konfòmeman ak lwa Florid F.S. §1006.07(7), referal ak rekòmandasyon pou sèvis swen sante mantal dwe pran an konsiltasyon ak ekip evalyasyon gravite mennas (threat assessment team).

Antouka, disiplin lekòl-la dwe rezonnab, jis, avèk entèvansyon atan, apwopriye pou laj elèv-la epitou matche gravite move kondwit elèv-la. Nenpòt aksyon disiplinè oswa aksyon nan tribinal yo pran kont yon elèv ki pa respekte regleman sila dwe fonde sou sikontans espesyal ki lakòz move kondwit elèv-la.

Lè yap pran sanksyon kont yon elèv pou move konpòtman, li pa nesesè pou yo konsidere chak konsekans oswa tout konsekans-yo ni yo pa oblige swiv lòd yo ye a. Sepandan, dapre Plan Disiplin-la (Discipline Matrix), vyolasyon sèten regleman egzije konsekans /sanksyon espesifik. Nou va jwenn Plan Disiplin Distrik-la nan Annèks liv-sa-a epitou li disponib sou sit Web Distri a :<https://www.browardschools.com/codeofconduct>.

- Entèvansyon Guidance Counselor lekòl-la (Konseye oryantasyon lekòl-la)
- Entèvansyon travayè sosyal (Social Worker)
- Entèvansyon konseye pou lafanmi (Family Counselor intervention)
- Elèv-la gen yon pinisyon (Timeout)
- Pwofesè ka fè yon konferans (reyinyon) avèk elèv-la, epi revwa dosye-li
- Pwofesè a inisyé/pran yon aksyon/sanksyon disiplinè
- Restitisyon, travay espesyal, elatriye.
- Elèv-la dwe prezan pou pinisyon-li anvan oswa apre lekòl (fanmi responsab transpò-li).
- Elèv-la dwe vin lekòl samdi pou fè tan pinisyon-li (fanmi responsab transpò elèv-la)
- Yo ka refere ka elèv-la bay yon administratè
- Lekòl-la kontakte epi kominiye avèk fanmi
- Konferans (reyinyon) ant lekòl ak fanmi
- Òganize yon medyasyon (arbitray) pou konfli a
- Kontra altènatif lekòl-la sipèvize (pwobasyon)
- Konfiske/sezi sa ki pou elèv-la
- Direktè a entèvni nan kesyon an
- Biwo oryantasyon (guidance)/administrasyon refere ka elèv-la bay yon travayè sosyal
- Pwofesè a mande retire elèv-la ki pap kapab vini nan klas-la
- Sispansyon nan bis lekòl-la men elèv-la dwe vin lekòl, fanmi anchaj transpò elèv-la.

- **Sèlman pou lekòl segondè**, avètisman, notifikasyon, oswa remòkay machin pou ofans:
  - Premye ofans (vyolasyon regleman): Avètisman
  - Dezyèm ofans: Lekòl-la notifye fanmi
  - Twazyèm ofans: Remòkay machin-nan (Tow vehicle)
- Direksyon lekòl-la ka rekòmande elèv-la ale nan sèvis pou elèv, sèvis ajans deyò, pwogram counseling (ki bay konsèy), pwogram edikatif altènativ, ak/oswa plasman nan lòt pwogram espesyal, tankou pwogram reyabilitasyon pou dwòg, ki gen lisans Leta.
- Sispansyon andeyò lekòl-la. Elèv-la pa ka vini nan tout klas ak nan tout aktivite lekòl-la selon SB Policy 5006. Direktiv-la esplike vyolasyon regleman ak pwosedi pou sispansyon andeyò lekòl ak espilsyon. Ou kapab gade okonplè tout regleman sispansyon/espilsyon ak direktiv sou sit Web: <http://www.broward.k12.fl.us/sbbcpolicies/>.
- Rekòmande espilsyon dapre direktiv SB Policy 5006
- Refere ka-a bay Inite Envestigasyon Spesyal/polis
- Mande fanmi peye tout donmaj elèv-la dapre règ SB Policy 2303. Regleman sa esplike pozisyon School Board sou responsablite finansyè fanmi pou zak timoun-yo komèt. Gade okonplè direktiv School Board sou sit <http://www.broward.k12.fl.us/sbbcpolicies/>.

Lekòl-la va voye yon fòmilè avi sispansyon, distrik-la apwouve, pou notifye yo bay elèv-la yon sispansyon. Notifikasyon-an dwe soti dimoman yo pran desizyon-an epi lekòl-la gen vennkatrè (24trè) pou notifye fanmi-an. Lekòl-la va voye avi sispansyon-an pa lapòs oubyen delivre I nan men bay fanmi-an/gadyen legal elèv-la (FS. §1006.09(1)(b) oswa lekòl-la va voye avi sispansyon-an pa lapòs oswa delivre I bay elèv-la, ki pa yon depandan (18 anne oswa plis) selon definisyon mo elèv ki nan Kòd Internal Revenue Code §152; lekòl-la va voye avi sispansyon pa lapòs oubyen delivre I nan men bay elèv-la si se yon elèv ki te emansipe selon Iwa Florida Statute, Section §743.015 oubyen ankò si elèv-la gen fanmi men yo pa konnen kowòdone fanmi-li dapre Policy 5.5:Attendance.

\*Anvan pou lekòl-la bay elèv ESE yon sispansyon oswa ekspilse-li epi elèv-sa-a kalifye pou li resevwa sèvis IDEA, yo dwe swiv Iwa ki aplikab- yo, regleman School Board, ak sa ki prevwa nan Plan Edikasyon Endividéyèl (IEP). Nan ka sispansyon, ekspilsyon ak tout lòt mezi disiplinè ki dwe aplike pou elèv yo idantifye kòm andikape dapre Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, yo dwe swiv Iwa ki aplikab, regleman School Board ak sa ki prevwa nan Section 504 Accommodation Plan.

## Konsekans pou Move Konpòtman Grav ki lakòz Sispansyon ak/oswa Espilsyon (Seksyon II-V regleman SB Policy 5006: Regleman sou Disiplin: Sispansyon ak/oswa Espilsyon)

Liv Kòd Kondwit pou Elèv prevwa dispozisyon pou aksyon yo DWE pran lè gen gwo pwoblèm grav ki anrapò ak zam, dwòg (alkòl ladann), medikaman ak sibstans ki chanje imè/karaktè moun, estewoyid epi zak kriminèl. Yo va pran aksyon espesifik, ki esplike nan regleman SB Policy 5006, kòm konsekans vyolasyon-sa-yo. Si direktè lekòl-la jije yon elèv te itilize yon enstriman oswa yon bagay pou li defann tèt-li, yo ka pa bay elèv-la yon sispansyon oswa ekspilse-li. Defans tèt-ou vledi seye "pare" yon atak oswa yon mennas reyèl ki ka lakòz donmaj oswa rete yon konfwontasyon. Sa pa rele defans tèt-ou, lè yon elèv itilize yon enstriman/objè pou vin li-menm yon agresè oswa kontinye konfwontasyon-an byen lontan apre premye agresè-a kite sa.

Note: F.S. §776.012, 776.032, Iwa konni sou non Florida Stand Your Ground, pa aplikab nan ka enkilpasyon (charges) anrapò ak vyolasyon regleman ki nan Liv Kòd Kondwit pou Elèv ak/oswa regleman Board Policy 5006.

Regleman SB Policy 5006 esplike tout vyolasyon regleman ki ka lakòz sispansyon andeyò lekòl ak ekspilsyon ak/oswa konsekans-yo. Ou kapab gade regleman konplèt konsènan sispansyon/ekspilsyon epi tout regleman School Board sou sit Web at: <http://www.broward.k12.fl.us/sbbcpolicies/>.

Nan ka vyolasyon regleman anba SB Policy 5006, lekòl-la va swiv etap-sa-yo:

- Direktè lekòl-la entèvni nan keksyon an
- Avèti fanmi elèv-la touswit

- Sispansyon elèv-la ki pap ka vini sou lakou lekòl-la, nan tout klas ak nan aktivite lekòl-la òganize.
- Refere ka-a bay Inite Espesyal Envestigasyon ak lapolis, kòm sa espesifye nan Policy 5006, Seksyon VI

## SIPANSYON ANDEYÒL LEKÒL

Se lè direksyon lekòl-la ranvwaye yon elèv lakay-li, elèv-la pa ka vin lekòl, patisipe nan aktivite lekòl-la òganize andedan oswa andeyò lekòl-la.

## ESPILSYON

Se lè School Board ekspilse yon elèv. Elèv-la pa ka retounen nan lekòl-la, nan aktivite lekòl-la òganize anndan oswa andeyò lekòl-la.

## ZEWO TOLERANS

Konfòmeman ak Iwa F.S. §1006.13, Konsèy eskolè chak Distri dwe pwomouvwa yon anviwonnanman aprantisay ki ofri sekirite epi ki ankouraje aprann. Mizanplas mezi sekirite va ede pwoteje elèv ak estaf de tout move kondwit ki ka poze yon mennas serye pou sekirite nan lekòl-la. Yon ekip evalyasyon gravite mennas ka itilize lòt mwayer altènativ ki ranplase espilsyon oswa voye yon referal bay ajans ranfòsman lalwa pou adrese konpòtman dezòd avèk entèvansyon tankou restitisyon, sitasyon civil (civil citation), tribinal ki konpoze de jenn (teen court), pwogram jistis reparatris nan katye, ak lòt pwogram similè. Politik zewo tolerans pap egzekite yon jan sevè nan ka zak move kondwit ak enfraksyon ki pa gen gwo enpòtans, enkli men pa limite ak, goumen ou ensidan dezòd. Politik zewo tolerans dwe aplike egalego a tout elèv kèlkeswa estati ekonomik, ras, oswa dizabilite.

Ekip evalyasyon gravite mennas dwe an konsiltasyon ak ajans ranfòsman lalwa idantife abitid kondwit yon elèv baze sou kondwit li te gen anvan ou sou gravite yon zak. Konsa yo ka evalye ki zak ki ka plis poze yon mennas pou sekirite nan lekòl-la.

Politik zewo tolerans pa mande voye yon rapò esplikatif de tout zak move kondwit ak enfraksyon minè, bay lapolis. Zak-sa-yo enkli men pa limite ak kondwit dezòdonen, kou ak blesi pa grav, goumen, vòl mwens pase \$750.00, antre sou yon pwopriyete san otorizasyon (trespassing), ak zak vandalis mwens pase \$1,000. Sepandan, si yon elèv komèt plis pase yon enfraksyon, ekip evalyasyon gravite mennas dwe an konsiltasyon ak ajans ranfòsman lalwa, detèmine si yo dwe rapòte zak-la bay otorite lapolis.

*Pran nòt: Yon ekip evalyasyon gravite mennas ka itilize lòt mwayer ak pwogram altènativ ki ranplase espilsyon oswa voye yon referal bay ajans ki ranfòse lalwa sòf si mwayer sila va poze yon mennas serye pou sekirite lekòl-la.*

Konsilte Policy 2130: Evalyasyon Mennas pou plis enfòmasyon konsènan gravite mennas.

# **PREVNI RESIDIVIS avèk OPÒTINITE, MENTORING, ENTÈVANSYON, SIPÒ epi EDIKASYON**

[PREVENTING RECIDIVISM through OPPORTUNITIES, MENTORING, INTERVENTIONS, SUPPORTS and EDUCATION (PROMISE)]

PROMISE se yon pwogram entèvansyon prepare pou redrese konpòtman elèv; tout konpòtman konsidere kòm vyolasyon regleman sila oswa vyolasyon Policy 5006: Sispansyon ak Espilson. Pwogram-la baze sou yon seri entèvansyon sipò ak edikasyon. Pwogram PROMISE adrese vyolasyon regleman ki kapab fè yon elèv antre nan sistèm jivenil ki okipe keksyon delenkans. Entansyon PROMISE se evite elèv-la antre nan sistèm sa.

PROMISE se yon pwogram obligatwa; elèv ki elijib pou pwogram-la dwe gen omwens laj 11zan ak/oswa anwole nan pwogram eskolè Distri a 6-12. Elèv ki akimile ensidan PROMISE yo ka jwenn omaksimòm twa (3) referal pou pwogram-la ki va ede-yo sa ka fèt jouk rive douzyèm anne (grade). .

## Note:

1. Lapolis gen anpil libète e se pa entansyon pwogram PROMISE pou mete restriksyon.
2. Nenpòt elèv ki komèt plis pase yon enfraksyon, yo dwe refere elèv-la bay ekip ki evalye gravite mennas ak lapolis, ki va detèmine si yo rapòte zak-la bay lapolis pou plis aksyon.
3. Yon elèv ki akimile twa ensidan, ki mansyone nan lis anba, yo dwe refere elèv-la pou l ale nan yon pwogram sipò pou jenn nan kominote a epitou refere ka a bay Kominte entèvansyon pou konpòtman, lè sa apwopriye.

Men lis ensidan PROMISE elijib ki ka fè yon elèv resevwa entèvansyon pou pwogram-la.

1. Dezòd sou kanpis - gwo dezòd
2. Antre sou teren, pwopriyete lekòl san otorizasyon (Trespassing)
3. Alkòl –Bwè/Genyen
4. Alkòl - Vann/Eseye vann
5. Dwòg –Pran/Posede
6. Akseswa pou pran dwòg
7. Goumen -de elèv goumen sou pwòp volonte-yo - Mutual Combat
8. Vòl-Ti vòl <\$750
9. Vandalis/donmanjan, kraze brize sou yon pwopriyete <\$1,000

Byenke regleman sila Policy 5006: Sispansyon ak Ekspilson esplike yon fason presi konsekans pou ofans dwòg pou chak ensidan (savledi premye, dezyèm, twazyèm ofans, etcetera), konsekans pou lòt ensidan PROMISE yo pale de yo nan Plan Disiplin: –Annèks A).

Pou vyolasyon/ensidan elijib PROMISE: si yon paran/elèv refize pwogram PROMISE, yap refere-yo bay sistèm jivenil (Juvenile Justice System of Care). Juvenile Justice System of Care (JJSC) se yon entèvansyon ki devlope selon akò plizyè ajans (Interagency Agreement), lekòl piblik Broward County se yon manm tou.

Si paran/elèv toujou refize patisipe nan pwogram PROMISE, jan sa esplike nan Plan Disiplin (Discipline Matrix), yo va refere ka elèv-la bay biwo State Attorney's Office.

Lè yon paran/elèv asepte patisipe nan pwogram PROMISE men li pa kapab ranpli tout kondisyon pwogram-la, yo va refere elèv-la/paran-an nan Juvenile Justice System of Care (Sistèm jistis jivenil). Si paran/elèv-la refize toujou konplete pwogram-la, yo kapab refere ka elèv-la bay biwo State Attorney's Office.



## **Medikaman: Izaj, Posesyon, Vant, ak/oswa Fè Pase Medikaman sa kapab lakòz Sispansyon ak Espilson Posib**

Pou ensidan nan kategori sa, ensidan akimile selon nivo klas (Klas K-5, 6-8 ak 9-12).

Regleman School Board Policy 6305 (Administration of Medications/Treatments - Bay Medikaman/Tretman), gen esplikasyon sou jan pou yo bay elèv medikaman ak/oswa tretman doktè preskri. Epitou regleman-an esplike jan pou yo bay elèv medikaman achte sou kontra [over-the-counter (OTC) medication.]

Yon fòm Authorization for Medication/Treatment (Otorizasyon pou medikaman/tretman) nesesè lè yon elèv dwe pran medikaman/tretman doktè preskri I ak lè pou li pran medikaman achte sou kontwa. Doktè/founisè swen sante ak paran/gadyen legal dwe siyen fòm-la.

Elèv ki gen maladi, yon eta sante espesyal paegzanp las, dyabèt ak ipèsanzitivite, kèlkeswa nan klas yo ye a, kapab pote medikaman- yo avèk yo touttan. Elèv-sa-yo dwe gen pèmisyon doktè-yo epi yo dwe repòte sa sou fòm Otorizasyon pou medikaman/tretman.

*Pran nòt: Sèlman pou elèv k'ap fè klas, Grades 9-12, pou yo ka pote sou yo epi pran poukонт yo medikaman espesifik achte sou kontwa (OTC), chak anne ranpli yon fòm Otorizasyon pou medikaman achte sou kontwa avèk konsantman paran, epi paran/gadyen ak elèv-la dwe siyen fòm-la. Tanpri konsilte Policy 6305: Administration of Medications/Treatments pou konnen lis medikaman achte sou kontwa, ki apwouve, ke elèv ka pote epi pran poukонт yo.*

Pou tout preskripsiyan medikaman ak medikaman achte sou kontwa, paran/gadyen dwe pote medikaman-an nan flakon byen fèmen ak etikèt famasi-a sou flakon-an, ansanm ak fòm Otorizasyon ke tout pati konsèn nan siyen. Kifè, yo entèdi elèv- yo genyen okenn medikaman pandan yo nan lekòl-la, oswa pandan yap patisipe nan aktivite sou patwonaj lekòl-la, oswa lè yo nan bis transpòtasyon lekòl-la sòf nan ka yo gen otorizasyon valid. Medikaman espesifik OTC ki otorize epi ki idantifye nan Policy 6305: Administration of Medications/Treatments, pa konsèn

Tout elèv yo jwenn ki pa respekte regleman School Board Policy 6305: Adminstration of Medications/Treatments (Bay Medikaman/Tretman) ap sibi sanksyon disiplinè ki idantifye pi ba-a.

### **A. IZAJ, AK/OSWA POSESYON MEDIKAMAN ACHTE SOU KONTWA, KI PA OTORIZE, ENTÈDI.**

#### **Pwosedi aplikab pou Premye ak Dezyèm Ofans**

**Pou elèv lekòl primè - Elementary students, (Klas K-5):** Lè yon elèv komèt premye oswa dezyèm ofans, lekòl-la va konfiske sibstans-la nan men elèv-la. Yap bay elèv-la yon avètisman vèbal epi lekòl-la va notifye paran-an. Direksyon lekòl-la va enfòme paran-an de tout pwosedi sou jan yon elèv kapab jwenn pèmisyon pou pran medikaman-li lè li lekòl.

**Pou elèv lekòl segondè - Secondary students, (Klas 6-12):** Lè yon elèv komèt premye oswa dezyèm ofans, lekòl-la va konfiske sibstans-la nan men elèv-la. Yap bay elèv-la yon avètisman vèbal epi lekòl-la va notifye paran-an. Direksyon lekòl-la va enfòme paran-an de tout pwosedi sou jan yon elèv kapab jwenn pèmisyon pou pran medikaman-li lè li lekòl.

#### **Pwosedi aplikab pou twazyèm ofans ak tout lòt ofans ki vin apre**

**Pou elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Lè yon elèv komèt twazyèm ofans ak lòt ofans ki vin apre, lekòl-la va konfiske sibstans-la nan men elèv-la. Lekòl-la va notifye paran elèv-la epi elèv-la va resevwa yon sanksyon/konsekans jan sa esplike nan Plan Disiplin - Anèks A.

**Pou elèv lekòl segondè, (Klas 6-12):** Lè yon elèv komèt twazyèm ofans ak lòt ofans ki vin apre, lekòl-la va konfiske sibstans-la nan men elèv-la. Lekòl-la va notifye paran elèv-la epi elèv-la va resevwa yon sanksyon/konsekans jan sa esplike nan Plan Disiplin - Anèks A.

*Pran nòt: Si yon elèv pran yon medikaman achte sou kontwa epi li pran plis pase dòz fabrikan-an rekòmande a, yo va trete ka-a kòm si elèv-la te pran yon sibstans ki chanje imè epitou elèv-la va jwenn yon konsekans/sanksyon dapre Seksyon III Policy 5006.*

## B. VANT, ESEYE VANN, AK/OSWA FÈ PASE MEDIKAMAN ACHTE SOU KONTWA, ENTÈDI.

### Pwosedi aplikab pou premye ofans

**Pou elèv lekòl primè (Klas K-5):** Lè yon elèv komèt yon premye ofans, lekòl-la va konfiske sibstans-la nan men elèv-la. Lekòl-la va notifye paran elèv-la epi elèv-la va resevwa yon sanksyon/konsekans jan sa esplike nan Plan Disiplin - Anèks A.

**Pou elèv lekòl segondè (Klas 6-12):** Lè yon elèv komèt premye ofans, lekòl-la va konfiske sibstans-la nan men elèv-la. Lekòl-la va notifye paran elèv-la epi elèv-la va resevwa yon sanksyon/konsekans jan sa esplike nan Plan Disiplin - Anèks A.

### Pwosedi aplikab pou dezyèm ofans

**Pou elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Lè yon elèv komèt yon dezyèm ofans, lekòl-la va konfiske sibstans-la nan men elèv-la. Lekòl-la va notifye paran elèv-la epi administrasyon va refere elèv-la bay Konseye oryantasyon lekòl-la (School Counselor) epi elèv-la va resevwa yon sanksyon/konsekans jan sa esplike nan Plan Disiplin - Anèks A.

**Pou elèv lekòl segondè (Klas 6-12):** Lè yon elèv komèt yon dezyèm ofans, lekòl-la va konfiske sibstans-la nan men elèv-la. Lekòl-la va notifye paran elèv-la epi administrasyon va refere elèv-la bay Konseye oryantasyon lekòl-la (School Counselor) epi elèv-la va resevwa yon sanksyon/konsekans jan sa esplike nan Plan Disiplin - Anèks A (Discipline Matrix - Appendix A).

### Pwosedi ki aplikab pou twazyèm ofans ak tout lòt ofans ki vin apre:

**Pou elèv lekòl primè, (Klas K-5) -** Lè yon elèv komèt yon twazyèm ofans ak lòt ofans ki vin apre, lekòl-la va konfiske sibstans-la nan men elèv-la. Lekòl-la va notifye paran elèv-la epi administrasyon va refere elèv-la bay Konseye oryantasyon lekòl-la (School Counselor) epi elèv-la va sibi sanksyon/konsekans disiplinè jan sa esplike nan Plan Disiplin - Anèks A.

**Pou elèv lekòl segondè (Klas 6-12) -** Lè yon elèv komèt yon twazyèm ofans ak lòt ofans ki vin apre, lekòl-la va konfiske sibstans-la nan men elèv-la. Lekòl-la va notifye paran elèv-la epi administrasyon va refere elèv-la bay manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere (District substance abuse case manager) epi elèv-la va resevwa yon sanksyon/konsekans jan sa esplike nan Plan Disiplin - Anèks A (Discipline Matrix - Appendix A).

## Ofans Pou Dwòg Ak Abi Sibstans Ki Ka Lakòz Sispansyon Ak Ekspilisyón Posib

Pou ensidan nan kategori sa, ensidan akimile selon nivo klas (Klas K-5, 6-8 and 9-12); fè rapò tout ensidan bay Depatman Edikasyon Leta Florid selon direktiv *Shool Environmental Safety Incident Reporting (SESIR)* tabli.

Chak direktè lekòl va afiche, yon kote fasil pou tout elèv wè, yon avi ki deklare yo kapab fouye kazyé (lòkè) yon elèv oswa nenpòt lòt kote li sere efè-li si gen bon rezon pou yo sispekte elèv-la genyen bagay, materyo oswa sibstans ki entèdi, ki pa otorize oswa ki pa legal. si gen sispisyon, sa kapab lakòz yo fouye elèv-la, sa ki pou li, lòkè (kazyé) ak/oswa machin-ni.

Manm pèsonnèl lekòl-la dwe rapòt bay direktè lekòl/anplwaye ki deziyen, aksyon ilegal yon elèv yo sispèk ki itilize, genyen, vann oswa eseye vann medikaman, medikaman achte sou kontwa oswa medikaman preskri, esepte medikaman ki otorize dapre regleman Policy 6305 (Administration of Medication/Treatments); manm pèsonnèl-la dwe rapòt tou bweson alkòl oswa inalan. Lè yon manm pèsonnèl lekòl fè rapò sou sibstans ilegal sa pa antrene okenn responsabilite sivil pou anplwaye a.

*Nòt: Izaj, posesyon, vant, eseye vann oswa fè pase tabak oswa pwodi ki gen tabak, sigarèt elektwonnik, aparèy pou rale lafimen, sou pwopriye lekòl-la, nan transpòtasyon sou patwonaj lekòl oswa diran aktivite sou patwonaj lekòl, tousa entèdi (gade Policy 2401: Tobacco Free pou plis ransèyman oswa gade nan Plan Disiplin - Anèks A pou konsekans ak sansksyon).*

Sepandan, nenpòt efè pèsonnèl yon elèv pote anndan lekòl-la, yo kapab fè chen ki antrenen pou santi alkòl, dwòg, ak lòt sibstans ki entèdi, enspekte-yo. Efè pèsonnèl yo kapab enspekte enkli, men se pa sa sèlman, machin ki pake nan lakou lekòl-la, biwo, sakado, kazyé (lokè-lockers), valiz ak sak jimnastik. Yo pap itilize chen ki espesyalize nan deteksyon dwòg pou enspekte efè pèsonnèl elèv menm si gen bon rezon pou sispekte yon kondwit ki pa konfòm. Yo pap sèvi non plis ak chen espesyalize nan deteksyon dwòg pou enspekte elèv pou alkòl, dwòg ak lòt sibstans ki entèdi.

Si elèv-la te gen yon sispançon oswa yo te espilse I déjà poutèt dwòg nan yon lòt lekòl swa publik, swa prive, swa charter, oswa yon lekòl oryante sou pwogram rechèch, andedan yon Leta oswa andeyò yon lòt Leta, yap konsidere se yon dezyèm ofans epi yap aplike pwosedi pou dezyèm ofans.

Konfòmeman ak lwa F.S. §1006.07 (7)(e), si yo sisplèk yon sitiyasyon kote yon elèv ap fè yon kriz mantal oswa gen abi yon sibstans, anplwaye lekòl-la dwe swiv règ ak direktiv ekip evalyasyon gravite mennas tabli pou aji touswit epi itilize resous ki disponib nan swen sante konpòtman.

## A. ITILIZE, POSEDE, VANT AK/OSWA FÈ PASE TABAK, PWODI TABAK, SIGARÈT ELEKTWONNIK, AK/OSWA KONPOZAN SIGARÈT ELEKTWONNIK, APARÈY POU RALE LAFIMEN OSWA SIMILÈ

Izaj, posede, vant, ak/oswa fè pase tabak, pwodi tabak, aparèy pou rale lafimen (vapor devices), ak/oswa konpozan aparèy pou rale lafimen oswa aparèy similè, entèdi.

### A1. ITILIZE, POSEDE, VANT, AK OSWA FÈ PASE TABAK OSWA PWODI TABAK

#### Pwosedi pou premye ofans

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Elèv-la gen yon pinisyon (detansyon) pou yon (1) jou epi refere elèv-la bay Konseye lekòl-la.

**Elèv lekòl segondè, (Klas 6-12):** Elèv-la gen yon sispançon pou yon jou rive de jou (1-2) epi yo va refere elèv-la bay manadjè ki jere ka abi sibstans (Substance Abuse Case Manager).

#### Pwosedi pou dezyèm ofans ak ofans ki vin apre:

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Elèv-la va gen yon jou rive de jou (1-2) sispançon anndan lekòl-la. Li dwe pase jou sa-yo anndan lekòl-la epi yo va refere elèv-la bay Manadjè ki jere ka abi sibstans (Substance Abuse Case Manager).

**Elèv lekòl segondè (Klas 6-12):** Elèv-la va gen twa a senk (3-5) jou sispançon anndan lekòl-la. Li dwe pase jou sa-yo anndan lekòl-la epi yo va refere elèv-la bay Manadjè ki jere ka abi sibstans (Substance Abuse Case Manager.)

## A2. ITILIZE, POSEDE, VANT, AK/OSWA FÈ PASE SIGARÈT ELEKTWONNIK, APARÈY PO RALE LAFIMEN AK/OSWA KONPOZAN ELEKTWONNIK, APARÈY POU RALE LAFIMEN OSWA SIMILÈ

Seksyon sa entèdi epi aplikab a nenpòt aparèy elektwonnik ki delivre nikotin/dwòg, akseswa pou aparèy ki rale lafimen oswa vètman.

## Pwosedi pou premye ofans

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Elèv-la gen yon pinisyon (detansyon) pou yon (1) jou epi refere elèv-la bay Konseye Lekòl.

**Elèv lekòl segondè, (Klas 6-12):** Elèv-la va gen yon jou rive de jou (1-2) sispanson anndan lekòl, konplete tout aktivite ak entèvansyon konsènan itilizasyon sigarèt elektwonnik epi refere elèv-la bay Manadjè Distri a ki jere abi sibstans.

## Pwosedi pou dezyèm ofans

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Elèv-la va gen en rive de jou (1-2) sispanson anndan lekòl-la epi refere elèv-la bay Manadjè Distri a ki jere abi sibstans.

**Elèv lekòl segondè, (Klas 6-12):** Elèv-la pap ka ale nan pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou sis (6) jou epi yap refere-li bay manadjè nan Distri a ki jere ka abi sibstans, ki li-menm va refere elèv-la nan yon pwogram apwopriye pou tretman. Men yo ka wete jiska twa (3) jou sispanson sou sis jou-yo si elèv-la ale nan pwogram altènativ ki ranplase Sispanson ekstèn [External Suspension (AES) program] pou konplete aktivite ak kourikoulòm anrapò ak entèvansyon pou sigarèt elektwonnik. Si elèv-la pa konplete tout aktivite ak kourikoulòm anrapò ak sigarèt elektwonnik, oswa pa ale nan pwogram AES apre aseptans, yap aplike tout sis (6) jou sispanson.

## Pwosedi pou twazyèm ofans

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Elèv-la va gen yon jou rive de jou (1-2) sispanson anndan lekòl-la. Li dwe pase jou sa-yo anndan lekòl-la epi yo va refere elèv-la bay Manadjè nan Distri a ki jere ka abi sibstans (Substance Abuse Case Manager).

**Elèv lekòl segondè, (Klas 6-12):** Elèv-la pap ka ale nan pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi yap rekòmande espilson pou elèv-la Elèv-la ap gen yon kontra Probationary Substance pase yo voye li nan yon pwogram tanporè Expulson Abeyance Program. Elèv-la pap blije ale nan pwogram Expulson Abeyance Program si li konplete avèk siksè kontra Probationary Sub-la si elèv-la respekte tèm ak kondisyon kontra Probationary Substance Contract.

Si elèv-la pa respekte kondisyon kontra Probationary Substance Contract yo va plase elèv-la nan yon pwogram espilson tanporè, avèk Substance Workback. Yo va kenbe espilson an sou rezèv si elèv-la konplete pwogram Distri a apwouve avèk yon pwofesyonnel ki sètifye nan tretman adiksyon. Elèv-la ka retounen nan pwogram regilye lekòl-li si li konplete avèk siksè pwogram tretman ki rekòmande a. Manadjè nan Distri a ki jere ka abi sibstans va kontwole/verifye si elèv-la konplete pwogram ki rekòmande a. Si elèv-la pa rete pou li konplete pwogram ki rekòmande a, yo va egzektie tan konplète ki prevwa a nan pwogram espilson tanporè.

## Pwosedi pou katriyèm ofans ak lòt ofans ki vin apre:

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Elèv-la va gen yon jou rive de jou (1-2) sispanson anndan lekòl-la. Li dwe pase jou sa-yo anndan lekòl-la epi yo va refere elèv-la bay Manadjè nan Distri a ki jere ka abi sibstans (Substance Abuse Case Manager).

**Elèv lekòl segondè, (Klas 6-12):** Elèv-la pap ka ale nan pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi espilson obligatwa. Yo va plase elèv-la nan yon pwogram tanporè Expulson Abeyance Program pou yon peryòd yon (1) anne, apati dat ofans-la, avèk pwogram Substance Contract. Yo va kenbe espilson an sou rezèv si elèv-la konplete pwogram tretman Distri a apwouve avèk yon pwofesyonnel ki sètifye nan tretman adiksyon. Manadjè nan Distri a ki jere ka abi sibstans va kontwole/verifye elèv-la konplete pwogram ki rekòmande a. Elèv-la va retounen nan pwogram regilye lekòl-li si li konplete avèk siksè pwogram reyabilitasyon oswa tretman ki apwouve e yo rekòmande pou li ale a

Note: Sibstans/dwòg ki pa legal anba Chapit 893, se dwòg oswa sibstans kontwole (reglemente) ki se yon krim (feloni) anba lwa Florid. Sa enkli derive plant cannabis sativa plant, mariwana ak hemp, ak derive pwodi THC epi pwodi CBD. Men ka gen lòt pwodi ki pa mansyone. Konsilte Sibstans ki pa otorize anba a pou konnen konsekans ki aplikab.

**Seksyon sa adrese: (B) ITILIZE AK/OSWA POSEDE FÈY MARIWANA (MWENS PASE 20 GRAM) AK/OSWA ALKOL, (C) ANBA ENFLIYANS FEY MARIWANA, ALKOL AK SIBSTANS KI CHANJE IME/KARAKTE MOUN, (D) ITILIZE/POSEDE SIBSTANS KI PA OTORIZE AK (E) ANBA ENKLIYANS SIBSTANS KI PA OTORIZE AK (F) POSEDE FEY MARIWANA AVEK ENTANSYON VANN, VANN, ESEYE VANN, AK/OSWA FE PASE, ENTEDI.**

**Note:** Nan ka yon chanjman nan plasman, ekip IEP/504 TEAM dwe rankontre san pèdi tan pou pale fòmèlman sou pwogram-la epi detèmine ki aksyon apwopriye yo ka pran .

## B. ITILIZE AK/OSWA, POSEDE FÈY MARIWANA (MWENS PASE 20 GRAM), AK/OSWA ALKÒL

Itilize ak/oswa posede fèy mariwana (mwens pase 20g), alkòl ak/oswa bweson ki gen alkòl ladann, entèdi.

### Pwosedi aplikab pou premye ofans

**Elèv k'ap fè klas primè, (Grades K-5) :** Elèv-la pap ka ale nan pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou kat (4) jou, epi yap refere-li bay manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans ak toksikomani, ki li-menm va refere elèv-la nan yon pwogram apwopriye ki ofri sèvis konsèy ak asistans (counseling). Men yo ka wete jiska de (2) jou sou 4 jou sispanson-an si elèv-la konsanti ale epi konplete yon pwogram counseling, direktè lekòl-la/anplwaye ki deziyen, otorize annakò avèk manadjè Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere ak ka toksikomani. Si elèv-la pa rete pou konplete pwogram counseling yo rekòmande pou li ale-a, yap aplike tout kat (4) jou sispanson-an.

**Elèv k'ap fè klas segondè, (Grades 6-12):** Elèv-la pap ka ale nan pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou sis (6) jou, epi yap refere ka-li bay manadjè Distrik-la ki jere ka abi sibstans ki li-menm va refere elèv-la nan yon pwogram apwopriye ki ofri sèvis konsèy ak asistans (counseling). Men yo ka wete jiska twa (3) jou sou 6 jou sispanson-an si elèv-la konsanti ale epi konplete yon pwogram counseling, direktè lekòl-la/anplwaye ki deziyen, otorize annakò avèk manadjè Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere ak toksikomani. Si elèv-la pa rete pou konplete pwogram counseling yo rekòmande pou li ale-a, yap aplike tout sis (6) jou sispanson-an.

### Pwosedi aplikab pou dezyèm ofans

**Elèv k'ap fè klas primè (Grades K-5):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi yap refere elèv-la nan Behavior Intervention Program (Pwogram Entèvansyon pou Konpòtman) avèk asistans biwo Expulsion Abeyance Office. Elèv-la ap gen yon kontra Probationary Substance Contract pase yo voye li nan pwogram Entèvansyon pou Konpòtman. Elèv-la pap blije ale nan pwogram Behavior Intervention si li konplete avèk siksè kondisyon kontra Probationary substance contract pandan li toujou ap swiv pwogram regilye lekòl-li. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans ak toksikomani va kontwole/verifye si elèv-la respekte kondisyon kontra Probationary Substance Contract. Si elèv-la pa respekte kondisyon Probationary Substance Contract, yo va plase elèv-la nan yon pwogram Behavior Intervention Program toujou avèk asistans biwo Expulsion Abeyance Office, epi li dwe konplete pwogram Substance Workback. Elèv-la dwe konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg/alkòl Leta apwouve oswa konplete yon pwogram tretman avèk yon pwofesyonnel ki sètifye nan tretman adiksyon. Si elèv-la pa rete pou li konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg/alkòl Leta apwouve oswa pwogram tretman, nan ka-sa-a, yo va egzekite tan konplèt ki prevwa-a nan pwogram Behavior Intervention Program Assignment. Elèv-la kapab retounen swiv pwogram regilye lekòl-li si li konplete avèk siksè pwogram reyabilitasyon oswa tretman yo te rekòmande pou li ale-a. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere va kontwole epi verifye si elèv-la fini pwogram-la.

**Elèv k'ap fè klas segondè, (Grades 6-12):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi y ap rekòmande espilson. Elèv-la ap gen yon kontra Probationary substance contract pase yo voye-li nan yon pwogram espilson tanporè (expulsion abeyance program). Elèv-la pap blije ale nan pwogram Expulsion Abeyance (espilson tanporè) si li konplete avèk siksè kondisyon kontra Probationary substance contract pandan li toujou ap swiv pwogram regilye lekòl-li. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans ak ka toksikomani va kontwole/verifye si elèv-la respekte kondisyon kontra Probationary Substance Contract.

Si elèv-la pa respekte kondisyon kontra Probationary Substance Contract, yo va plase elèv-la nan yon pwogram espilson tanporè, avèk Substance Workback. Yap kenbe espilson an tanporèman si elèv-la konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg/alkòl Leta apwouve oswa konplete pwogram tretman avèk yon pwofesyonnel ki sètifye nan tretman adiksyon. Elèv-la kapab retounen nan pwogram regilye lekòl-li si li konplete avèk siksè pwogram reyabilitasyon oswa tretman yo rekòmande pou li ale-a. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere va kontwole/verifye si elèv-la fini pwogram yo rekòmande pou li ale-a. Si elèv-la pa rete pou li konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg ak alkòl Leta apwouve oswa pwogram tretman, nan ka-sa-a yo va enplimante tan konplè ki prevwa pou pwogram espilson tanporè.

### Pwosedi ki aplikab pou twazyèm ofans ak lòt ofans ki vin apre

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou, epi avèk asistans biwo Espilson Abeyance Office yap rekòmande pou elèv-la ale nan yon Behavior Intervention Program (Pwogram Entèvansyon pou Konpòtman) pou yon tan k'ap dire yon (1) anne apatide dat ofans-la, (F.S. §1006.09(3), avèk pwogram Substance Workback. Elèv-la dwe konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg/alkòl Leta apwouve oswa Distrik-la apwouve oubyen konplete pwogram tretman avèk yon pwofesyonnel ki sètifye nan tretman adiksyon. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere ak toksikomani va kontwole/verifye lè elèv-la fini pwogram-la. Elèv-la ka retounen swiv pwogram regilye lekòl-li si li konplete avèk siksè pwogram reyabilitasyon oswa tretman yo te rekòmande pou li ale-a.

**Pou elèv k'ap fè klas segondè (Grades 6-12):** Elèv-la pap ka swiv pwogram regilye lekòl-li, yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi espilson-an ap vin obligatwa. (F.S. §1006.09(3). Yap plase elèv-la nan pwogram Expulsion Abeyance Program pou yon tan k'ap dire yon (1) anne apatide dat ofans-la, avèk pwogram Substance Workback. Espilson kenbe tanporèman si elèv-la konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg/alkòl Leta apwouve oswa Distrik-la apwouve, oubyen konplete pwogram tretman avèk yon pwofesyonnel ki sètifye nan tretman adiksyon. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans ak toksikomani va kontwole/verifye si elèv-la fini pwogram-la. Elèv-la kapab retounen nan pwogram regilye lekòl-li si li konplete avèk siksè pwogram reyabilitasyon oswa tretman yo rekòmande pou li ale-a.

## C. ANBA ENFLIYANS FÈY MARIWANA, ALKÒL AK/OSWA SIBSTANS KI CHANJE IMÈ/KARAKTÈ

Anba enfliyans fèy mariwana, ak/oswa lòt sibstans ki chanje imè/karaktè, alkòl ak bweson ki gen alkòl ladann tou, entèdi.

### Pwosedi ki aplikab pou premye ofans

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Elèv-la pap ka ale nan pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou kat (4) jou, epi yap refere elèv-la bay manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans ak toksikomani, ki li-menm va refere elèv-la nan yon pwogram apwopriye ki ofri sèvis konsèy ak asistans (counseling). Men yo ka wete jiska de (2) jou sou 4 jou sispanson-an si elèv-la konsanti ale epi konplete yon pwogram counseling, direktè lekòl-la/anplwaye ki deziyen, otorize annakò avèk manadjè Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere ak ka toksikomani. Si elèv-la pa rete pou konplete pwogram counseling yo rekòmande pou li ale-a, yap aplike tout kat (4) jou sispanson-an.

**Elèv k'ap fè klas segondè, (Klas 6-12):** Elèv-la pap ka ale nan pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou sis (6) jou, epi yap refere ka-li bay manadjè Distrik-la ki jere ka abi sibstans ki li-menm va refere elèv-la nan yon pwogram apwopriye ki ofri sèvis konsèy ak asistans (counseling). Men yo ka wete jiska twa (3) jou sou 6 jou sispanson-an si elèv-la konsanti ale epi konplete yon pwogram counseling, direktè lekòl-la/anplwaye ki deziyen, otorize annakò avèk manadjè Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere ak toksikomani. Si elèv-la pa rete pou konplete pwogram counseling yo rekòmande pou li ale-a, yap aplike tout sis (6) jou sispanson-an.

## Pwosedi pou dezyèm ofans

**Elèv lekòl primè (Klas K-5):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi yap refere elèv-la nan Behavior Intervention Program (Pwogram Entèvansyon pou Konpòtman) avèk asistans biwo Expulsion Abeyance Office. Elèv-la ap gen yon kontra Probationary Substance Contract pase yo voye li nan pwogram Entèvansyon pou Konpòtman avèk asistans biwo Expulsion Abeyance Office. Elèv-la pap blije ale nan pwogram Behavior Intervention avèk asistans biwo Expulsion Abeyance Office si li konplete avèk siksè kondisyon kontra Probationary substance contract pandan li toujou ap swiv pwogram regilye lekòl-li. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans ak toksikomani va kontwole/verifye si elèv-la respekte kondisyon kontra Probationary Substance Contract.

Si elèv-la pa respekte kondisyon Probationary Substance Contract, yo va plase elèv-la nan yon pwogram Behavior Intervention Program toujou avèk asistans biwo Expulsion Abeyance Office, epi elèv-la dwe konplete pwogram Substance Workback. Elèv-la dwe konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg/alkòl Leta apwouve oswa konplete yon pwogram tretman avèk yon pwofesyonnèl ki sètifye nan tretman adiksyon. Elèv-la kapab retounen swiv pwogram regilye lekòl-li si li konplete avèk siksè pwogram reyabilitasyon oswa tretman yo te rekòmande pou li ale-a. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere va kontwole epi verifye si elèv-la fini pwogram-la. Si elèv-la pa konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg/alkòl Leta apwouve oswa pwogram tretman, yo va egzekite tan konplèt Pwogram Entèvansyon pou Konpòtman, ke elèv-la te dwe swiv.

**Elèv lekòl segondè (Klas 6-12):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi espilson obligatwa. Elèv-la ap gen yon kontra Probationary substance contract pase yo voye-li nan yon pwogram espilson tanporè (expulsion abeyance program). Elèv-la pap blije ale nan pwogram Expulsion Abeyance (espilson tanporè) si li konplete avèk siksè kondisyon kontra Probationary substance contract pandan li toujou ap swiv pwogram regilye lekòl-li. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans ak ka toksikomani va kontwole/verifye si elèv-la respekte kondisyon kontra Probationary Substance Contract.

Si elèv-la pa respekte kondisyon kontra Probationary Substance Contract, yo va plase elèv-la nan yon pwogram espilson tanporè, avèk Substance Workback. Yap kenbe espilson an tanporèman si elèv-la konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg/alkòl Leta apwouve oswa konplete pwogram tretman avèk yon pwofesyonnèl ki sètifye nan tretman adiksyon. Elèv-la kapab retounen nan pwogram regilye lekòl-li si li konplete avèk siksè pwogram reyabilitasyon oswa tretman yo rekòmande pou li ale-a. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere va kontwole/verifye si elèv-la fini pwogram yo rekòmande pou li ale-a. Si elèv-la pa rete pou li konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg ak alkòl Leta apwouve oswa pwogram tretman, nan ka-sa-a yo va enplimante tan konplè ki prevwa pou pwogram espilson tanporè.

## Pwosedi pou twazyèm ofans ak lòt ofans ki vin apre

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou, epi avèk asistans biwo Espilson Abeyance Office yap rekòmande pou elèv-la ale nan yon Behavior Intervention Program (Pwogram Entèvansyon pou Konpòtman) pou yon tan k'ap dire yon (1) anne apatide dat ofans-la, (F.S. §1006.09(3), avèk pwogram Substance Workback. Elèv-la dwe konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg/alkòl Leta apwouve oswa Distrik-la apwouve oubyen konplete pwogram tretman avèk yon pwofesyonnèl ki sètifye nan tretman adiksyon. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere ak toksikomani va kontwole/verifye liè elèv-la fini pwogram-la. Elèv-la ka retounen swiv pwogram regilye lekòl-li si li konplete avèk siksè pwogram reyabilitasyon oswa tretman yo te rekòmande pou li ale-a.

**Pou elèv k'ap fè klas segondè (Klas 6-12):** Elèv-la pap ka swiv pwogram regilye lekòl-li, yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi espilson-an ap vin obligatwa. (F.S. §1006.09(3). Yap plase elèv-la nan pwogram Expulsion Abeyance Program pou yon tan k'ap dire yon (1) anne apatide dat ofans-la, avèk pwogram Substance Workback. Espilson kenbe tanporèman si elèv-la konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg/alkòl Leta apwouve oswa Distrik-la apwouve, oubyen konplete pwogram tretman avèk yon pwofesyonnèl ki sètifye nan tretman adiksyon. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans ak toksikomani va kontwole/verifye si elèv-la fini pwogram-la. Elèv-la kapab retounen nan pwogram regilye lekòl-li si li konplete avèk siksè pwogram reyabilitasyon oswa tretman yo rekòmande pou li ale-a.

## D. ITILIZE/POSEDE SIBSTANS KI PA OTORIZE SE ENTÈDI

Nan regleman sa, sibstans ki pa otorize fè referans ak medikaman doktè pa preskri men elèv-la genyen medikaman-an, oubyen medikaman preskri ki pa otorize pa Policy 6305, sibstans/dwòg ki konsidere ilegal anba Chapit 893, se dwòg oswa sibstans Leta kontwole ki konstiyte yon krim dapre dispozisyon lwa Florid, se derive plant cannabis sativa plant ak lòt ki pa site, se derive mariwanan ak hemp, ak lòt ki pa site, se derive pwodi THC ak lòt ki pa site nan regleman-an.

*Note: Elèv ki vyole regleman Policy 6305: Bay Medikaman, lè yo gen medikaman doktè preskri-yo nan lekòl-la, nan transpòtasyon lekòl, oswa nan aktivite sou patwonnaj lekòl-la, kapab resevwa yon konsekans/sanksyon selon dispozisyon sekson regleman sa, men rekòmandasyon pou espilsyon petèt pat kenbe lè verifikasyon preskripsiyan diran yon reyinsyon pre-espilsyon. Nan ka sa-yo, yap mande elèv-yo swiv Policy 6305.*

### Pwosedi aplikab pou premye ofans

**Elèv lekòl primè (Klas K-5):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou, epi avèk asistans biwo Espilsyon Abeyance Office yap rekòmande pou elèv-la ale nan yon Behavior Intervention Program (Pwogram Entèvansyon pou Konpòtman) pou yon tan k'ap dire yon (1) anne apatide dat ofans-la, avèk pwogram Substance Workback. Elèv-la dwe konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg/alkòl Leta sètifye oswa Distrik-la apwouve oubyen konplete pwogram tretman avèk yon pwofesyonnel ki sètifye nan tretman adiksyon. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere ak toksikomani va kontwole/verifye lè elèv-la fini pwogram-la. Elèv-la ka retounen swiv pwogram regilye lekòl-li si li konplete avèk siksè pwogram reyabilitasyon oswa tretman yo te rekòmande pou li ale-a.

**Pou elèv k'ap fè klas segondè (Klas 6-12):** Elèv-la pap ka swiv pwogram regilye lekòl-li, yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi espilsyon-an ap vin obligatwa. Yap plase elèv-la nan pwogram espilsyon tanporè (Expulsion Abeyance Program) pou yon tan k'ap dire ennan (1 anne) apatide dat ofans-la, avèk pwogram Substance Workback. Espilsyon kenbe tanporèman si elèv-la konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg Leta sètifye oswa Distrik-la apwouve, oubyen elèv-la konplete pwogram tretman avèk yon pwofesyonnel ki sètifye nan tretman adiksyon. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans ak toksikomani va kontwole/verifye si elèv-la fini pwogram-la. Elèv-la kapab retounen nan pwogram regilye lekòl-li si li konplete avèk siksè pwogram reyabilitasyon oswa tretman yo te rekòmande pou li ale-a.

### Pwosedi aplikab pou dezyèm ofans ak lòt ofans ki vin apre

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou, epi avèk asistans biwo Espilsyon Abeyance Office yap rekòmande pou elèv-la ale nan yon Behavior Intervention Program (Pwogram Entèvansyon pou Konpòtman) pou yon tan k'ap dire yon (1) anne apatide dat ofans-la, avèk pwogram Substance Workback. Elèv-la dwe konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg Leta sètifye oswa Distrik-la apwouve oubyen konplete pwogram tretman avèk yon pwofesyonnel ki sètifye nan tretman adiksyon. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere ak toksikomani va kontwole/verifye lè elèv-la fini pwogram-la. Elèv-la ka retounen swiv pwogram regilye lekòl-li si li konplete avèk siksè pwogram reyabilitasyon oswa tretman yo te rekòmande pou li ale-a.

**Elèv k'ap fè klas segondè, (Klas 6-12):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi ekspilsyon-an ap vin obligatwa. Yap plase elèv-la nan pwogram Expulsion Abeyance Program pou yon tan k'ap dire ennan (1 anne), apatide dat ofans-lan, yo pap pèmèt opsyon Workback. Elèv-la dwe konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg, pwogram Leta sètifye oswa Distrik-la apwouve, oubyen elèv-la dwe konplete pwogram tretman avèk yon pwofesyonnel ki sètifye nan tretman adiksyon. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans ak toksikomani va kontwole/verifye lè elèv-la konplete pwogram-la.

## E. ANBA ENFLIYANS SIBSTANS KI PA OTORIZE, ENTÈDI

Nan regleman sa, sibstans ki pa otorize fè referans a medikaman doktè pa preskri men elèv-la an posesyon medikaman-an, oubyen preskripsiyan medikaman ki pa otorize pa Policy 6305, sibstans/dwòg yo konsidere ilegal anba Chapit 893, se dwòg oswa sibstans Leta kontwole ki konstiyte yon krim dapre Lwa Florid, se derive plant cannabis sativa plant, tankou mariwana

ak plant, ak lòt plant ki pa site, se derive tankou pwodi THC ak pwodi CBD ak lòt pwodi ki pa site nan regleman an.

### Pwosedi aplikab pou premye ofans

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Elèv-la pap ka ale nan pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou, epi yap refere-li bay manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans ak toksikomani, ki li-menm va refere elèv-la nan yon pwogram apwopriye ki ofri sèvis konsèy ak asistans (counseling). Men yo ka wete jiska sis (6) jou sou 10 jou sispanson-an si elèv-la konsanti ale epi konplete yon pwogram counseling, direktè lekòl-la/anplwaye ki deziyen, otorize annakò avèk manadjè Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere ak ka toksikomani. Si elèv-la pa rete pou konplete pwogram counseling yo rekòmande pou li ale-a, yap aplike rès jou sispanson-an.

**Lekòl segondè, (Klas 6-12):** Elèv-la pap ka ale nan pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou, epi yap refere-li bay manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans ak toksikomani, ki li-menm va refere elèv-la nan yon pwogram apwopriye ki ofri sèvis konsèy ak asistans (counseling). Men yo ka wete jiska sis (6) jou sou 10 jou sispanson-an si elèv-la konsanti ale epi konplete yon pwogram counseling, direktè lekòl-la/anplwaye ki deziyen, otorize annakò avèk manadjè Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere ak ka toksikomani. Si elèv-la pa rete pou konplete pwogram counseling yo rekòmande pou li ale-a, yap aplike rès jou sispanson-an.

### Pwosedi aplikab pou dezyèm ofans ak ofans ki vin apre

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou, epi avèk asistans biwo Espilson Abeyance Office yap rekòmande pou elèv-la ale nan yon Behavior Intervention Program (Pwogram Entèvansyon pou Konpòtman) pou yon tan k'ap dire yon (1) anne apatide dat ofans-la, avèk pwogram Substance Workback. Elèv-la dwe konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg Leta sètifye oswa Distrik-la apwouve oubyen konplete pwogram tretman avèk yon pwofesyonnèl ki sètifye nan tretman adiksyon. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere ak toksikomani va kontwole/verifye lè elèv-la fini pwogram-la. Elèv-la ka retounen swiv pwogram regilye lekòl-li si li konplete avèk siksè pwogram reyabilitasyon oswa tretman yo te rekòmande pou li ale-a.

**Elèv k'ap fè klas segondè, (Klas 6-12):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi ekspilsyon-an ap vin obligatwa. Yap plase elèv-la nan pwogram tanporè, Expulsion Abeyance Program pou yon tan k'ap dire ennan (1 anne), apatide dat ofans-lan, yo pap pèmèt opsyon Workback. Elèv-la dwe konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg, pwogram Leta sètifye oswa Distrik-la apwouve, oubyen elèv-la dwe konplete pwogram tretman avèk yon pwofesyonnèl ki sètifye nan tretman adiksyon. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans ak toksikomani va kontwole/verifye lè elèv-la konplete pwogram-la.

## F. POSEDE FÈY MARIWANA AVÈK ENTANSYON VANN, ESEYE VANN, AK/OWSA FÈ PASE DWÒG OSWA SIBSTANS KI CHANJE KARAKTE MOUN, SIBSTANS KI PA OTORIZE, OSWA OFRI OU PWOPROZE SIBSTANS KI KA DWOG OSWA KI KA CHANJE IME/KARAKTE MOUN, ENTEDI.

Note: Anplwaye Broward School dwe rapòte ofans sa bay Department of Children and Families (F.S. § 39.201), lè sa apwopriye.

## F1. PWOSEDI APLIKAB LÈ GEN VANT, ESEYE VANN, AK/OSWA FÈ PASE ALKÒL, OSWA BWESON KI GEN ALKÒL LADANN, IKONPRI OFRI OSWA PWOPROZE ALKÒL OSWA BWESON KI GEN ALKÒL

### Pwosedi ki aplikab pou premye ofans

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Yo va refere elèv-la bay Manadjè nan Distri-a ki jere abi sibstans ak toksikomani, ki li-menm. va voye elèv-la nan yon pwogram apwopriye ki ofri konsèy ak asistans (counseling). Y ap bay elèv-la sispanson entèn pou en rive de (1-2) jou. Elèv-la dwe preznan kanmenm jou sispanson-yo.

**Elèv lekòl segondè, (Klas 6-12):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi ekspilsyon-an ap vin obligatwa. Yap plase elèv-la nan pwogram tanporè, Expulsion Abeyance Program, pou yon tan k'ap dire ennan (1 anne), apatide dat ofans-lan, ak opsyon Workback. Y ap kenbe espilsyon an tanporèman si elèv-la konplete pwogram reyabilitasyon pou alkòl, pwogram Leta sètifye oswa Distrik-la apwouye, oubyen elèv-la dwe konplete pwogram tretman avèk yon pwofesyonnel ki sètifye nan tretman adiksyon. Elèv-la ka retounen nan pwogram regilye lekòl-li si li konplete avèk siksè pwogram reyabilitasyon ki preskri oswa yon plan tretman.

### Pwosedi ki aplikab pou dezyèm ofans

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Yo va refere elèv-la bay Manadjè nan Distri-a ki jere abi sibstans ak toksikomani, ki li-menm. va voye elèv-la nan yon pwogram apwopriye ki ofri konsèy ak asistans (counseling). Elèv-la pap ka swiv pwogram regilye lekòl-li; I ap gen yon sispanson pou de (2) jou.

**Elèv lekòl segondè, (Klas 6-12):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi ekspilsyon-an ap vin obligatwa. Yap plase elèv-la nan pwogram tanporè, Expulsion Abeyance Program, pou yon tan k'ap dire ennan (1 anne), apatide dat ofans-lan, avèk opsyon Workback. Y ap kenbe espilsyon an tanporèman si elèv-la konplete pwogram reyabilitasyon pou alkòl, pwogram Leta sètifye oswa Distrik-la apwouye, oubyen elèv-la dwe swib plan tretman avèk yon pwofesyonnel ki sètifye nan tretman adiksyon epi ki familyarize ak tout lòt konpozan Pwogram Workback ki preskri. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans ak toksikomani va kontwole/verifye lè elèv-la konplete pwogram-la.

### Pwosedi aplikab pou twazyèm ofans ak lòt ofans ki vin apre

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Yo va refere elèv-la bay Manadjè nan Distri-a ki jere ka abi sibstans ak toksikomani, ki li-menm. va voye elèv-la nan yon pwogram apwopriye ki ofri konsèy ak asistans (counseling). Elèv-la pap ka swiv pwogram regilye lekòl-li; I ap gen yon sispanson pou kat (4) jou.

**Elèv lekòl segondè, (Klas 6-12):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi ekspilsyon-an ap vin obligatwa. Yap plase elèv-la nan pwogram tanporè, Expulsion Abeyance Program, pou yon tan k'ap dire ennan (1 anne), apatide dat ofans-lan, yo pap pèmèt opsyon Workback. Elèv-la dwe konplete pwogram reyabilitasyon pou alkòl, pwogram Leta sètifye oswa Distrik-la apwouye, oubyen elèv-la dwe swiv plan tretman avèk yon pwofesyonnel ki sètifye nan tretman adiksyon. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans ak toksikomani va kontwole/verifye lè elèv-la konplete pwogram-la.

## F2. PWOSEDI KI APLIKAB LE ELEV POSEDE FEY MARIWANA AVEK ENTANSYON VANN, ESEYE VANN, AK/OSWA FE PASE DWOG AK SIBSTANS KI CHANJE IME/KARAKTE MOUN, SIBSTANS KI PA OTORIZE, OSWA OFRI LOT SIBSTANS OSWA PWOPROZE SIBSTANS KI KA DWOG OSWA SIBSTANS KI CHANJE KARAKTE MOUN, SOF ALKOL OSWA BWESON KI GEN ALKOL.

Nan regleman sa, sibstans ki pa otorize fè referans a medikaman doktè pa preskri men èlèv-la an posesyon medikaman-an, oubyen nenpòt preskripsyon medikaman ki pa otorize pa Policy 6305, sibstans/dwòg ki konsidere ilegal anba Chapit 893, se dwòg oswa sibstans Leta kontwole ki konstitiye yon krim (feloni) anba Iwa Florid, se derive plant cannabis sativa, tankou, mariwana ak hemp, ak lòt plant ki pa site, se derive tankou pwodi THC ak CBD, ak lòt pwodi.

### Pwosedi aplikab pou premye ofans

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Yo va refere elèv-la bay Manadjè nan Distri-a ki jere ka abi sibstans ak toksikomani, ki li-menm. va voye elèv-la nan yon pwogram apwopriye ki ofri konsèy ak asistans (counseling). Elèv-la va jwenn yon sispanson; li pap ka swiv pwogram regilye lekòl-li pandan de (2) jou.

**Elèv lekòl segondè, (Klas 6-12):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi ekspilsyon-an ap vin obligatwa. Yap plase elèv-la nan pwogram tanporè, Expulsion Abeyance Program, pou yon tan k'ap dire ennan (1 anne), apatide dat ofans-lan, ak opsyon Workback. Y ap kenbe espilsyon an tanporèman si elèv-la konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg, pwogram Leta sètifye oswa Distrik-la apwouve, oubyen elèv-la dwe swiv plan tretman avèk yon pwofesyonnèl ki sètifye nan tretman adiksyon epi ki familyarize ak tout lòt konpozan Pwogram Workback ki preskri. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans ak toksikomani va kontwole/verifye lè elèv-la konplete pwogram-la.

### Pwosedi aplikab pou dezyèm ofans

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Yo va refere elèv-la bay Manadjè nan Distri-a ki jere ka abi sibstans ak toksikomani, ki li-menm. va voye elèv-la nan yon pwogram apwopriye ki ofri konsèy ak asistans (counseling). Elèv-la pap ka swiv pwogram regilye lekòl-li; l ap gen yon sispanson pou twa rive senk (3-5) jou.

**Elèv lekòl segondè, (Klas 6-12):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi ekspilsyon-an ap vin obligatwa. Yap plase elèv-la nan pwogram tanporè, Expulsion Abeyance Program, pou yon tan k'ap dire yon (1) apati dat ofans-lan, yo pap pèmèt opsyon Workback. Elèv-la dwe konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg, pwogram Leta sètifye oswa Distrik-la apwouve, oubyen elèv-la dwe swiv plan tretman avèk yon pwofesyonnèl ki sètifye nan tretman adiksyon. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans ak toksikomani va kontwole/verifye lè elèv-la konplete pwogram-la.

### Pwosedi aplikab pou twazyèm ofans ak ofans ki vin apre

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou, epi avèk asistans biwo Espilson Abeyance Office yap rekòmande pou elèv-la ale nan yon Behavior Intervention Program (Pwogram Entèvansyon pou Konpòtman) pou yon tan k'ap dire yon (1) anne apatide dat ofans-la, avèk pwogram Workback. Elèv-la dwe konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg Leta sètifye oswa Distrik-la apwouve oubyen swiv plan tretman avèk yon pwofesyonnèl ki sètifye nan tretman adiksyon. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere ak toksikomani va kontwole/verifye lè elèv-la fini pwogram-la.

**Elèv k'ap fè klas segondè, (Klas 6-12):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi ekspilsyon-an ap vin obligatwa. Yap plase elèv-la nan pwogram tanporè, Expulsion Abeyance Program, pou yon tan k'ap dire ennan (1 anne), apatide dat ofans-lan, yo pap pèmèt opsyon Workback. Elèv-la dwe konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg, pwogram Leta sètifye oswa Distrik-la apwouve, oubyen elèv-la dwe swiv plan tretman avèk yon pwofesyonnèl ki sètifye nan tretman adiksyon. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans ak toksikomani va kontwole/verifye lè elèv-la konplete pwogram-la.

### Lòt ofans (nan ka ki pa dwòg ak sibstans ki pa toksik) ki ka lakòz Sispansyon ak Posiblite Espilson

Pou ensidan nan kategori sa, ensidan akimile selon nivo eskolè (Klas K-5, 6-8 ak 9-12) epi yo dwe repòte ensidan an bay Depatman Edikasyon Leta Florid selon direktiv School Environmental Safety Incident Reporting (SESIR) tabli.

*Note: Selon lwa F.S. §1006.07(7)(e) . si yo sispèk yon sitiyasyon kote elèv-la ap fè yon kriz mantal oswa gen abi yon sibstans, anplwaye lekòl-la dwe swiv direktiv ekip evalyasyon gravite mennas tabli pou aji touswit epi itilize resous nan swen konpòtman.*

Sispansyon lekòl epi rekòmande ekspilsyon si elèv-la:

1. Gen vyolasyon repeate regleman 5.9 kont bullying (Policy 5.9: Anti-Bullying). Bully vledi nwi, atake, agrese, elatriye
2. Gen vyolasyon repeate arasman (harassment)
3. Fè yon atak sou yon moun, ak kou ak blesi nan kò - mwayen
4. Kòmèt oswa mennase kòmèt zak vandalis/kraze brize pwopriyete
5. Kòmèt nenpòt zak sou kampis oswa andeyò kampis, zak ki deranje gravman lòd ak disiplin saldeklas oswa aktivite lekòl
6. Kòmèt yon gwo vòl
7. Kase kay/antre nan kay yon fason ki pa legal/kanbriyolaj
8. Kòmèt yon atak fizik (sou kò)

9. Komèt yon atak seksyèl
10. Voye tèks mesaj sou sèks (sexting)
11. Kòmèt yon zak arasman seksyèl
12. Enkondwit seksyèl (Ofans seksyèl)
13. Itilize/posede/fè pase akseswa pou dwòg
14. Fè fo akizasyon kont estaf lekòl-la
15. Tire sonnèt alam pou dife san rezon/rele 911
16. Antre san otorizasyon sou yon pwopriyete (trespassing)
17. Posede/montre/outilise/fè pase yon zam Kategori B (Class B weapon), ikonpri plim/pwentè lazè ak lòt aparèy lazè ki itilize yon fason ki sisepitib blese oswa fè yon lòt moun mal
18. Kòmanse yon dife\*-kòmanse dife sou kanpis, nan aktivite ofisyèl lekòl-la, sou pwopriyete lekòl ak/oswa nan estop bis lekòl -la kanpe pou anmase elèv

\*Pran nòt: Administratè lekòl-la dwe refèr elèv-la pou lal patisipe nan pwogram edikatif sou dife, Fire Starter, nan zòn-nan. Si paran/gadyen dakò kite pittit-li patisipe nan pwogram Fire Starter, yap wete twa (3) jou sou sispanson-an. Si elèv-la pa konplete avèk siksè pwogram-la, lap blije rekòmanse epi ale pou twa (3) jou ankò nan pwogram-la.

19. Dirje, rekrite, oswa patisipe sou kanpis lekòl-la dirèkteman ou endirèkteman, pou devlope aktivite gang jenn moun. Aktivite-sa-a ka fèt ann asosiyasyon oswa an gwoup twa (3) moun oswa plis; se jenn k'ap mennen aktivite gang swa pou kont yo, swa an gwoup sanm e ki angaje pou gen menm modèl kondwit ak aktivite gang pou jèn oswa gang nan lari; yo adopte yon non popilè oswa yon estil popilè tankou rad, bijou, bouton, koulè, siy, senbòl oswa mak, tatou, nan entansyon mennase ak/oswa yo ka yon danje pou sekrite ak lòd piblik.
20. Aparèy elektwonnik – itilize aparèy elektwonnik pou posede, montre, oswa distribye imaj/foto ki dekri moun nikò oswa aktivite seksyèl; video sou vwayeris, oswa itilize yon aparèy elektwonnik pou kapte foto-sa-yo, oswa imaj/foto ki vyole dwa moun e moun sila atann aske yo respekte lavi prive-yo.

Note: Montre imaj ki ofanse/choke pap lakòz sanksyon ak konsekans disiplinè si yo detèmine elèv-la te "touswit\* te rapòte oswa te delivre imaj/foto ki ofanse (plizyè imaj/foto) bay yon manm estaf-la.

\*Mo "touswit" vledi san pèdi tan jan prensipal-la (direktè lekòl-la) detèmine sa apre li te analize tout sikostans-yo nèt epi anvan menm yon lòt moun te gen tan rapòte ensidan an.

21. Kòmèt sou pwopriyete School Board diran reyinyon oswa aktivite eskolè, lòt zak ak aksyon kriminèl, aksyon ki poko dekri nan regleman Policy 5006. Aksyon-yo enkli, san limitasyon, lè
  - yo enkilpe elèv-la paske li komèt yon zak delenkan yo ta konsideere kòm yon krim si li te majèi (F.S. §1006.09(s))
  - elèv-la gen yon òdonnans tribinal ki pa egzekite, zak-la konsidere kòm yon krim si se yon adilt ki te komèt-li; oswa
  - yo jwenn elèv-la koupab yon krim.
22. Itilizasyon teknoloji ak/oswa lojisyèl (sòfwè) distrik eskolè-a pou bi ki pa otorize. Sa enkli itilize konpitè ak teknoloji ki pa otorize, epitou san limitasyon, ratre nan oswa san otorizasyon chache aksè nan kont (konpitè) oswa rezo konpitè ki gen restriksyon, kreye, modifye, oswa detwi san pèmisyon, fichye/dosye, kopye sòfwè, ratre, distribye, oswa enprime fichye ak dosye ki pa otorize, upload (telechaje) nan Entènèt ak/oswa pataje oswa distribye materyèl chokan ki pa awopriye, ikonpri video ak tout lòt move itilizasyon oswa vyolasyon regleman Itilizasyon asepab teknoloji Policy 5306 Seksyon VI (School Board of Broward County Technology-Acceptable Use Policy 5306, Section VI)

Note: Yo kapab enpoze yon transfè administratif lè yo enkilpe elèv-la, dapre 18a mansyone anwo a, pou yon aksyon ki rive andeyò kanpis, diran yon evènman, epi yo detèmine diran yon odyans administratif (administrative hearing) ensidan-an te kapab gen yon enpak kontré sou pwogram edikatif, disiplin oswa byennèt nan lekòl elèv-la anwole a (F.S. §1006.09) (2)). Pwosedi sa-yo tabli nan Regleman State Board Rule 6A-1.0956 F.A.C. e se yo ki aplikab.

## Espilsyon Obligatwa

Pou ensidan nan kategori sa, ensidan akimile selon nivo eskolè (Klas K-5, 6-8 ak 9-12) epi yo dwe rapòte ensidan-yo bay

Si direktè lekòl-la jije yon elèv te itilize yon enstriman oswa yon bagay pou li defann tèt-li, yo ka pa bay elèv-la yon sispanson oswa ekspilse-li. Defans tèt-ou vledi seye "pare" yon atak oswa yon mennas reyèl ki ka lakòz donmaj oswa rete yon konfwontasyon. Sa pa rele defans tèt-ou, lè yon elèv itilize yon enstriman/objè pou vin li-menm yon agresè oswa kontinye konfwontasyon-an byen lontan apre premye agresè-a kite sa.

*Pran nòt: F.S. § 776.012, 776.013 ak 776.032, Iwa konni sou non Florida Stand Your Ground law, pa aplikab nan ka enkilpasyon (charges) konsènan vyolasyon regleman Liv Kòd Kondwit pou Elèv ak/oswa Board Policy 5006.*

Konfòmeman ak Iwa F.S. §1006.07 (7)(e), si yo sispek yon sitiyasyon kote yon elèv ap fè yon kriz mantal oswa gen abi yon sibstans, anplwaye lekòl-la dwe swiv règ ak direktif ekip evalyasyon gravite mennas tabli pou aji touswit epi itilize resous ki disponib pou bay swen sante onivo konpòtman.

## Ofans ki lakòz Espilson Obligatwa

Avèk oswa san kontinyasyon sèvis edikatif, nenpòt elèv yo jwenn ki komèt youn nan zak-sa-yo, yo va espilse I nan lekòl regilye-li pou yon tan ki mwens pase yon (1) anne, epi yo va refere elèv-la pou pouswit kriminèl nan tribinal oswa pou pouswit nan sistèm jistik jivenil, epi refere elèv-la pou sèvis swen sante mantal ke distri eskolè a te idantifye, konfòmeman ak Iwa F.S. §1006.04 ak F.S. §1006.07(7), pou evalyasyon ak tretman, lè sa nesesè:

1. Pote yon zamafe oswa zam-gade definisyon nan Chapit 790, nan lekòl-la, nan nenpòt reyinyon ofisyèl lekòl-la, oswa nan nenpòt transpò sou patwonnaj lekòl-la, oswa genyen, ap montre, ap itilize, ap vann oswa fè pase zam nan lekòl-la.

*Pran nòt: Yo ta dwe kòmanse pwosedi espilson obligatwa kont yon elèv pou posesyon zam kategori A (Class A Weapon), sòf si yo detèmine nan reyinyon pre-Espilson, zam kategori A te nan men elèv-la san li pat konnen, kan li dekouvi oswa pran konsyans de zam-la, elèv-la "touswit" rapòtè gen yon zam oswa delivre zam kategori A bay yon manm estaf lekòl-la.*

\*Mo "touswit" vledi san pèdi tan epi ansanm Direktè lekòl ak Chief Officer for Student Support Initiatives & Recovery/Anplwaye ki deziye ka detèmine sikorans-yo. Nan ka-sa-yo apwobasyon Sipèrentandan lekòl-yo nesesè.

Li ilegal pou yon moun fè yon fo rapò ak entansyon kache laverite, twonpe oswa ankò bay yon lòt moun fo ransèyman sou kote yon bonm, dinamit, eksplozif ki ka lakòz lanmò, oswa zam ki lakòz destriksyon an mas, plase oswa depoze, jan sa defini nan Iwa F.S. §790.166, oswa konsènan itilizasyon zamafe yon fason vyolan kont yon moun oswa plizyè moun.

2. Fè, poste, transmèt yon mennas, kominike nan Entènèt/kominike selon yon mwayen elektwonnik, mennas.oswa fè fo rapò, pou reyalize yon mennas ak yon bonm, pou komèt yon zak fiziyad ki lakòz anpil moun mouri/blese (mass shooting) oswa komèt yon zak teworis, voye mesaj-la swa alekri oswa omwayen nenpòt lòt anrejistreman ki ta kite yon moun wè mennas-la, gade chak definisyon nan Iwa F.S. §790.161, 790.1615, 790.162, 790.163, 790.164, 790.165, ak 790.166, ki enplike lekòl-la oswa efè pèsonnèl manm estaf lekòl-la, transpòtasyon lekòl-la, oswa aktivite sou parenaj lekòl-la, enkli:
  - a. Mennase voye, lanse avèk fòs, mete oswa dechaje yon aparèy destriksyon avèk entansyon fè yon moun mal oswa avèk entansyon fè dega sou pwopriyete yon moun.
3. Diplis, nenpòt elèv yo jwenn ki komèt youn nan zak-sa-yo sou pwopriyete lekòl-la, sou transpò lekòl-la, oswa diran yon aktivite sou patwonnaj lekòl-la, ap resevwa konsekans/sanksyon ki pi grav pi prevwa nan regleman sa-a, ki se sipsansyon obligatwa ak yon transfè administrativ pou pwogram Entèvansyon pou konpòtman oswa espilson, referal pou sèvis konsèy ki apwopriye (counseling), epi yo ka refere I bay ajans polis lokal pou pouswit kriminèl. (Gade Seksyon Workback. Dispozisyon sa pa aplikab pou kèl nan ofans ki vin apre.) Zak ak aksyon-sa-yo poze yon mennas serye pou sekrite lekòl-la epi enkli:
  - Fè atak/mennas - grav anpil
  - Fè atak/mennas - nivo avètisman wo
  - Mete dife oswa eseje mete dife

- Vyòl (fè kadejak sou yon moun) oswa seye vyole (fè kadejak sou yon moun) (rape)
- Genyen, ap montre, ap itilize, ap vann oswa ap fè pase zam kategori A (Class A weapon)
- Tiye yon moun (omisid - homicide)
- Kidnapin oswa anlèvman
- Pote, posede, itilize, oswa vann gaz, poud ki ka fè eksplozyon, oswa anjen eksplozif
- Vòlè oswa eseye vòlè
- Vòlè ak zam oswa eseye vòlè ak zam
- Vòlè yon oto, machin
- Maspinen yon moun sa ki lakòz kou ak blesi grav - (grav anpil)
- \*Bat yon anplwaye School Board of Broward County, yon reprezantan ofisyèl yon espò, oswa lòt reprezantan ofisyèl ki espesifye nan lis F.S. §784.081
- \*Tribinal-la jwenn elèv-la atake sèten ofisyèl, swa anplwaye School Board, ou reprezantan ofisyèl espò. (F.S. §784.081)
- \*Tribinal-la jwenn elèv-la atake yon ofisyè polis, ponpye, yon anplwaye sèvis medikal dijans, etc, (F.S. §784.07)
- Chantaj (Extortion)
- Patisipe nan inisyasyon nouvo elèv - Hazing (F.S. §1006.135)

*Pran nòt: Sèl Ofis Expulsion Abeyance Office, ki dwe fè yon rekòmandasyon ak transfè pou Pwogram entèvansyon pou konpòtman lè yon elèv klas pimè komèt yon ofans (vyolasyon regleman), si se te yon elèv nan lekòl segondè ki komèt zek-la li ta resevwa yon espilson obligatwa datre regleman sa. Sepandan, posede, yon zam kategori A (Class "A" Weapons), fè mennas bonb/fiziyad an mas (Plase/depoze bonb omenn moman) ak fè mennas bonb/fiziyad an mas (fè fo rapò) dwe konsidere kòm ofans ki ka fè espilson yon elèv, aplikab pou tout elèv k'ap fè klas K-12 (F.S. §1006.13(3)).*

Okenn elèv pa dwe JANM genyen oswa pote sou kanpis lekòl yon zam kèlkeswa zam-la. Lwa gouvnman federal ak Iwa Leta mande distrik eskolè lokal pou notifye tout fanmi nan liv Kòd Kondwit pou Elèv, si yo detèminen yon elèv pote yon zam lekòl, yon zam oswa aparèy ak dispozitif elektrik, oswa yon aparèy ki bay siyal detrès/lamyè ki ka sèvi kòm zam (flare gunn), nan nenpòt reyinyon lekòl , oswa nan transpò lekòl-la òganize, yo va espilson elèv- la , avèk oswa san sèvis edikatif pou yon tan ki pa dwe mwens pase tout yon anne epi refere ka-a pou pouswit lajistis.

Yo di ou gen zam lè an tout konnesans ak fèm entansyon, ou fè espre, oswa san ou pa fè atansyon (san ou pa gen lie) ou pote yon zam oswa aparèy ak dispozitif elektrik, oswa yon aparèy ki bay siyal detrès/lamyè ki ka sèvi kòm zak sou pwopriyete lekòl-la, nan transpò lekòl-la responsab oswa nan aktivite lekòl-la òganize.

## Espilson/Espilson Tanporè

1. Espilson-an ap antre an vigè nan dat School Board pran dènye desizyon-ni, oswa nan ka yon elèv andikape, nan dat Ekip IEP/504 Team fikse. Men dire tan espilson-an pa dwe plis pase yon anne eskolè apatide dat ofans-la. Diplis, ekspilson ka tanporè, epi yo dwe bay elèv-la opòtinite patisipe nan yon pwogram tanporè ofisyèl, Expulsion Abeyance Program.
2. Si yon elèv anwole nan yon pwogram *Expulsion Abeyance Program* oswa nan yon pwogram Sipèrentandan an r in rekòmande epi li konplete avèk siksè tout pwogram-nan nètale, yo pa dwe dokimante espilson-an nan relvednòt (transkrip) elèv-la. Sèvis elèv Distri a ki jere ka toksikomani/manadjè anchaj ka espilson dwe facilite retou elèv-la nan pwogram regilye lekòl-li, esepte si yo endike diferaman nan regleman sa. Nan ka yon elèv andikape, Ekip IEP/504 kapab pran aksyon pou retounen elèv-la nan plasman pwogram lekòl li te ye anvan an.
3. Refize oswa pa satisfè kondisyon espesifye nan Kontra Expulsion Abeyance Agreement ka lakòz yo elimine opsyon-sa-a epi yo ka mete elèv-yo deyò nèt nan tout pwogram ak nan lekòl jiskaske tan espilson-an pase.
4. Yo dwe antre kòd espilson apwopriye-a nan dosye pèmanan elèv-la. Yo dwe transmèt dosye-sa-a bat lekòl ki fè demand-nan pou rezon admisyon elèv-la.
5. Manadjè nan Distrik-la anchaj sèvis elèv dwe kontwole epi verifye si elèv-la konplete pwogram-la.
6. Yo dwe pran tout etap nesesè pou pwoteje viktim-la pou nenpòt zak yo dekri nan regleman-sa-a, pou anpeche elèv-la viktim piplis. Avèk enfrakson ki ekzije ekspilson obligatwa (Gade nan Seksyon V) oswa zak bully grav ki repete, aksyon-sa-yo kapab fè yo voye elèv-la (elèv ki komèt zak-la) nan yon lòt lekòl ki pa menm ak lekòl kote ofans-la te komèt. Se sèl

sipèrentandan-an/anplwaye ki deziyen, ki kapab transfere yon elèv nan yon lòt lekòl apre li fin ranpli kondisyon obligativa pou ekspilsyon tanporè (expulsion abeyance) oswa apre konfòmite avèk pwosedi konplent kont aksyon bully. Si distrik-la deside transfè elèv-la, se Distrik-la k'ap bay transpòtasyon. Fè respekte tout “òdonnans pa pran kontak” (no contact orders) Tribunal-la òdonnen. Distrik-la pap bay transpòtasyon lè Tribunal-la rann yon òdonnans “pa pran kontak”, ki mande transfè elèv-la nan yon lòt lekòl, sòf si gen transpò disponnib epi sa pap koute Distrik-la anyen.

## Opòtinite pou Pwogram Workback

Konfòmeman ak lwa F.S. §1006.13, konsèy eskolè Distri ka mande pou yon elèv ale nan yon pwogram disiplinè pou sèl rezon elèv-la ka kontinye resevwa sèvis edikatif diran tan espilson an. Sipèrentandan lekòl Distri a ka konsidere 1- anne espilson pou chak ka epi mande konsèy eskolè distri a modifie kondisyon sanksyon an lè li mande pou elèv-la ale nan yon pwogram disiplinè oswa bay elèv-la yon dezyèm chans, demand modifikasyon dwe fèt alekri epitou yo detèmine sa va nan meyè enterè elèv-la ak sistèm eskolè a.

**Elèv k'ap fè klas primè, Grades K-5**, Sèlman avèk asistans Expulsion Abeyance Office (ofis espilson tanporè), yo kapab pran yon desizyon administratif pou plase elèv-la nan pwogram Entèvansyon pou Konpòtman -Behavior Intervention Program-pou yon (1) anne. Elèv-la kapab konplete pwogram Workback nan 45 jou lekòl epi retounen apre nan pwogram regilye lekòl-li. Elèv ki pa konplete pwogram Workback nan 45 jou, ap gen opòtinite konplete Program Workback nan 90 jou. Si apre 90 jou, elèv-la toujou pa reyisi fini pwogram-la, elèv-la ap fè tan konplèt ki prevwa, baze sou desizyon administratif ki te pran.

**Elèv k'ap fè klas segondè, Klas 6-12**, lekòl-la va espilse elèv-la pou yon (1) anne. Nan ka enfrakson elijib, konsidere pou Workback Program, elèv-la kapab konplete pwogram Workback nan 90 jou, epi retounen apre nan pwogram regilye lekòl-li. Si apre 90 jou, li toujou pa reyisi fini pwogram-la, elèv-la va fè tan konplèt ki prevwa pou espilson-an.

**Substance Workback** vledi elèv-la elijib pou li retounen nan pwogram regilye lekòl-li, lè li konplete avèk siksè pwogram reyabilatasyon Leta sètifye oswa pwogram tretman manadjè nan Distrik-la ki jere ka toksikomani, chwazi.

Manadjè nan Distrik-la anchaj dosye elèv, dwe revwa avèk elèv-la tout kondisyon pwogram Workback-la ekzije, konsa elèv-la va konnen responsabilite espesifik li dwe respekte pou yo ka asepte li nan pwogram Workback.

Elèv ki komèt nenpòt nan ofans ki sou lis-sa-a pap elijib pou Program Workback:

Seksyon IV Ensidan	Seksyon V Ensidan
<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Atak, agresyon fizik (nan kò)</li> <li>b. Atak, agresyon seksyèl</li> <li>c. Arasman seksyèl</li> <li>d. Enkondwit seksyèl (ofans seksyèl)</li> <li>e. Fè fo akizasyon kont yon manm estaf lekòl-la</li> <li>f. Mennen aktivite Gang</li> <li>g. Lòt aksyon kriminèl/zak delenkan</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Fè-mennas bonm (plase/depoze bonb la omenmmoman)</li> <li>b. Mennas bonm/Fiziyad, moun mouri, blese (Fè fo rapò)</li> <li>c. Atak, agresyon/Mennas -grav</li> <li>d. Atak, agresyon/Mennas - nivo wo</li> <li>e. Mete dife oswa eseye mete dife</li> <li>f. Bat, agresyon seksyèl, kadejak, oswa eseye fè kadejak - vyòl (rape)</li> <li>g. Zam kategori A - Class A weapon</li> <li>h. Tiye moun (Homicide)</li> <li>i. Kidnapin oswa anlèvman</li> <li>j. Vòl oswa eseye vòlè</li> <li>k. Vòl ak zam oswa eseye vòlè ak zam</li> <li>l. Vòl oto, machin</li> <li>m. Bat ak kou e blesi – grav</li> <li>n. Bat anpwaye school board, ofisyèl espò, polis, &amp; ponpye, pèsonnèl swen sante nan sèvis ijans</li> <li>o. Hazing- Patísipe nan inisyasyon nouvo elèv</li> </ul>

Lè elèv-la fini epi konplete pwogram Workback-la avèk siksè, li dwe tounen nan pwogram regilye lekòl-li, sòf si yo endike diferaman nan regleman-sa-a. Nan ka yon elèv ki gen yon andikap, tounen nan lekòl-la se yon chanjman nan plasman epi sa va mande ekip IEP /504 Team pran aksyon.

## Espilsyon andeyò Distri a ak lòt aksyon

Omoman premye enskripsyon nan yon lekòl Broward, elèv ki soti nan nenpòt lòt lekòl piblik, prive, charter, oswa yon sant rechèch nan Leta Florid oswa nan yon lòt Eta, elèv sila dwe revele tout espilsyon nan lekòl li te frekante anvan, arestasyon apre enkilpasyon, aksyon lajistis jivenil te pran, ak referal nan sèvis swen sante mantal.

School Board of Broward County, Florida, ap rekonnèt espilsyon oswa ranvwa yon elèv ki te frekante nenpòt lòt lekòl piblik, prive, charter oswa yon sant rechèch nan Leta Florid oswa nan yon lòt leta, depi zak elèv-la te komèt la jistifye espilsyon-an dapre direktiv policy sa.

Si yo te espilse oswa ranvwaye yon elèv nan yon lòt distrik, lekòl charter oswa prive epi elèv sila ap chèche admision, yo pral plase elèv-sa-a nan yon bon pwogram espilsyon tanporè oswa nan yon pwogram Sipèrentandan-an/anplwaye ki deziyen va rekòmande pou yon tan ki menm ak tan premye ekspilsyon-an. Yo va refere elèv-la bay sèvis swen mantal ke distri eskolè a te idantifye konfòmeman ak lwa Florid F.S. §1012.584(4), lè sa apwopriye, selon lòd School board distri a pase.

*Pran nòt: Selon lwa F.S. §1006.07(1)(b), lè yon distri eskolè resevwa yon òdonans espilsyon final, ki soti andeyò distri a, òdonnans-la dwe anrejstre nan dosye distri eskolè ki resevwa li, epi yo va enfòme elèv ki espilse a de òdonnans espilsyon final.*

## Definisyon Zam

Nan kad regleman-sa-a, yo klase zam an de kategori, kategori "A" (Class "A") oswa kategori "B" (Class "B"). Yon bagay yo defini kòm yon zam kategori "A" konfòmeman ak regleman-sa, yo dwe pwouve yon fason definitif se yon zam kategori "A" epi pa konsidere okenn lòt klasifikasyon.

## Itilize/Genyen/Fè pase zam Kategori A, enkli tout zam ak zamafe nou jwenn definisyon-yo nan chapit Chapter 790, Florida Statute

Kategori sa enkli, men se pa yo sèlman:

- Baton lapolis
- Koudpwen ameriken ak fopwen metal (brass knuckles and/or metallic knuckles) enkli nenpòt aparèy oswa enstriman ki fabrike ak metal oswa lòt materyèl, spesyalman adapte pou antre nan jwenti dwèt ak tout lòt materyèl ki pa mansyone
- Zam oswa aparèy chimik ki gen kapasite kenbe 2 onz oswa plis yon pwodi chimik
- Ponya, fwenn
- Zam oswa aparèy ak dispozitif elektrik(moun ka pran kouransiyo tire yo),stun guns ak taser guns, lòt zam chaje ak kouran
- Gaz ak poud pwopilsè ki ka eksplode oswa anjen eksplozif (yo kapab fè l mache oswa fè l pa mache)
- Zamafe, (kit li tire kit li pa tire, chaje oswa pa chaje) tankou, men se pa yo sèlman, pistolè amen, ak resò oswa ak elastik, fizi, fizi chas, revolvè yo itilize pou bay siyal kòmansman yon konpetisyon (starter gun)
- Aparèy ki voye siyal detrès/limyè ki ka sèvi kòm zam (flare guns)
- Pikaglas
- Kouto – nenpòt kalite kouto yo itilize pou blese yon lòt moun oswa pou entimide/mennase yon lòt moun, enkli men pa limite avèk fixed blades knives, kèlkeswa lajè, switch blade knives (kouto otomatik), razwa, oswa box cutter, men kouto tab ki pa file ak kanif òdinè pa ladann (gade zam kategori B/atik pou lòt kouto).
- Slungshot - yo ka itilize l kòm yon zam. Se yon pwa, wòch oswa mòso metal ki mare nan bout yon kouwa, yon chenn oswa lòt bagay
- Gaz lakrimojèn

**Itilize/Posede/Fè pase zam/objè ki gen restriksyon (yo refere nan regleman sa kòm zam Class B) entèdi sou teren lekòl, nan aktivite ak transpòtasyon lekòl-la apwouve. Kategori-a enkli, men pa limite ak:**

- Tout lòt kouto\*\* ki fèt ak yon materyèl ki pa tonbe nan kategori zam Class A

\*Pran nòt: Lè yon premye ofans komèt, Direktè lekòl-la gen otorité deside, yon kouto ki pa file, bout la won, e ki entèdi, pa dwe fè pati kategori zam Class B si kondisyon-sa-yo satisfè:

- objè-a te itilize sèlman pou konsome manje kòm yon istansil ki sèvi pou manje; epi
- objè-a pa reprezante yon danje pou anviwonnan-an

\*\*Pran nòt: Yon istansil an plastik ki sèvi pou manje a tab (fabrike pou yon sèl izaj epi ki jetab) pa dwe antre nan okenn kategori, lakòz yon sanksyon, konsidere kòm yon zam/objè dapre Policy-sa oswa Policy 5006: Suspension and Expulsion.

- Aminisyon nenpòt kalite, tankou bal, katouch fizi, katouch, magazin, magazine clips, men se pa yo sèlman
- Nenpòt kalite enstriman, zouti, objè oswa sibstans ki itilize pou mennase yon lòt moun
- Chenn (vledi ki itilize nan kay, endistri)
- Zam oswa aparèy chimik tankou vaporizatè, espre pwav (pepper spray), yon aparèy mace ki ka kenbe de (2) ons pwodi chimik oswa mwens
- Likid enflamab oswa materyèk konbistib
- Nunchakus, Chinese stars
- Enstriman pwenti oswa objè file, sòf founiti klasik (vledi, kreyon, bousòl)
- Tiyò - yon silenn oswa tib kre ki fèt ak metal, bwa, plastik oswa materyèl similiè
- Pwojektil\* enkli, BB guns, fizi plon (di oswa pa di), paint ball guns (revolvè itilize nan jwèt lagè e ki voye bal penti) ak lòt

\*Note: Nan nivo primè (pou klas Grades K-2), lè yon elèv komèt yon premye ofans, yo pap kategorize pwojektil-la kòm yon zam kategori B/atik si kondisyon-sa-yo satisfè:

- pwojektil-la pat chaje;
- elèv-la pat janm genyen aminisyon pou pwojektil-la.

Si de kondisyon-sa-yo satisfè, pou yon elèv lekòl primè (Klas K-2), dapre direktiv-sa, yo pa dwe kategorize pwojektil-la kòm Class B/atik.

- Fistibal (Slingshot) - yon kalite zam pou lanse pwojektil. Li fèt pou kenbe nan men oswa aktive ak yon fòs manyèl

Note: Lwa Florid F.S. §1006.07(2)(g) deklare, fè sanblan w ap jwe ak yon zamafe oswa yon zam se pa yon rezon pou yon aksyon disiplinè, pou yo refere w nan sistèm jistis penal oswa sistèm jistis jivenil. Fè sanblan wap jwe ak zam, enkli men pa limite ak:

- Levè anlè yon patisri konsome an pati oswa lòt manje pou fè sanblan se yon zamafe oswa zam
- Fè desen yon ti zam oswa yon zam, oswa posede yon imaj yon zamafe, fizi, etc, oswa yon zam
- Posede yon jwèt ki gen fòm yon zam, oswa yon zam ki fèt an plastik avèk pati blòk ki anpile fasil
- Posede yon jwèt zamafe oswa yon jwèt ki gen 2 pou longè oswa mwens
- Itilize yon dwèt oswa men w pou fè sanblan wap kenbe yon zamafe oswa yon zam
- Itilize yon kreyon, plim, oswa lòt zouti ekriti pou fè sanblan se yon zamafe oswa zam
- Pale yon fason imajinè de yon zamafe oswa zam

Sepandan, yon elèv kapab sibi yon sanksyon disiplinè si lè lap jwe ak yon zam. li deranje yon lòt elèv k'ap aprann, li lakòz yon lòt moun blese nan kò-li, oswa yon moun gen laperèz epi kwè li ka blese l.

## Lòt definisyon nan Regleman-sa (Policy)

**Anba enflyans** fè referans a yon elèv ki frekante yon lekòl oswa ale nan yon evènman lekòl-la patwonnen epi li itilize oswa konsome sibstans ki pa otorize oswa sibstans ki chanje imè/karaktè jan sa defini nan Policy 5006: Suspension and Expulsion  
**Ankouraje dezòd ak ensidan** se lè gen ankourajman pou konfwontasyon, goumen, dezòd, ak/oswa vyolasyon nenpòt regleman liv Kòd Kondwit pou Elèv, evènman yo ka prevwa ki ka pwovoke dezòd nan anviwonnan lekòl-la ak/oswa lakòz dezòd enpòtan sou kanpis lekòl-la oswa diran yon evènman sou patwonnaj lekòl-la. Ankourajman enkli, men pa limite ak kasa-yo:

- 1) aparèy elektwonnik/medya sosyo pou ankouraje dezòd
- 2) ensilt rasyal/pawòl ensiltan oswa nenpòt kalite diskriminasyon jan sa esplike nan Seksyon II regleman Policy 4001.1:  
Non-Discrimination pou ankouraje dezòd

**Atak/agresyon** defini kòm yon mennas entansyonnèl avèk mo oswa aksyon pou fè yon lòt moun mal, konbinen avèk yon abilte evidan pou egzekite mennas-la, ak/oswa komèt yon zak ki kapab kreye yon lapè byen fonde lakay moun-nan epi fè-li santi danje kapab rive sanzatann.

**Atak /bat/agresyon grav** defini kòm yon zak kote yon moun touche oswa frape yon lòt moun san konsantman li oswa kont volonte-li oswa atak-la lakòz lòt moun-nan gen donmaj ak blesi nan kò-li. Nan ka “bat yon anplwaye School Board” oswa “yon ofisyel polis”, dwe gen evidans se yon zak ki pat pwovoke, yon zak ki byen panse avèk entansyon koze lòt moun-nan donmaj.

**Atak grav, agresyon grav**, defini kòm yon atak kote zam kategori A oswa kategori B sèvi pou komèt atak-la.

**Atak grav ak kou e blesi** se yon atak ki komèt (1) kote zam kategori A oswa kategori B sèvi oswa (2) yon atak ki lakòz blesi grav.

**Blesi ki pa grav** se yon donmaj ki ekzije sèlman swen premye sekou pou trete blesi-a.

**Blesi grav anpil** se yon donmaj ki ekzije se pwofesyonnèl swen sante ki kapab trete blesi-a.

**Atak/agresyon seksyèl** se yon ensidan kote ka gen mennas vyòl (kadejak), karese, kontak endesan, abi seksyèl sou timoun (child molestation), oswa sodomi. Yon elèv gason oswa yon elèv fi kapab viktim yon agresyon seksyèl. Mennas agrese yon moun seksyèlman dwe enkli:

- 1) entansyon;
- 2) lapè; ak
- 3) kapasite pou egzekite zak seksyèl-la

**Deranjman, twoub disiplin enpòtan** se yon ensidan ki okazyonne tout aktivite ansèyman sispann tanporèman pou kòz evakiyasyon lekòl, entèferans avèk aktivite aprantisay/ansèyman, ak/oswa yon ensidan ki ekzije fòs entèvansyon ajans deyò tankou lapolis oswa depatman ponpye.

**Fè pase** se transfere yon objè, yon bagay, mesaj oswa imaj elektwonnik, oswa yon sibstans yon moun pase a yon lòt. Fè pase yon bagay pa rive nan ka lè moun-nan retounen bagay-la touswit\* bay moun ki te ba-li l la oswa li te remèt bagay-la touswit bay yon pwofesè oswa yon administratè lekòl-la. \*Mo “touswit” vle di san reta, san pèdi tan.

**Jounen / jou**, yo dwe entèprete-li kòm yon jounen pase nan lekòl (jan sa detèminen nan kalandriye eskolè ki aplikab) chak fwa li mansyonne nan regleman-sa-a.

**Ti vòl** se lè ou pran sa ki pa pou ou epi li gen yon valè mwens pase \$750.

**Gwo vòl, vòl enpòtan** se lè ou pran sa ki pa pou ou epi li gen yon valè \$750 oswa plis.

**Goumen Mutual Combat/Altekasyon** se lè de oswa plis moun patisipe sou pwòp volonte-yo nan izaj lafòs oswa vyolans fizik ki mande 1) swa yo imobilize elèv-la oubyen 2) lakòz donmaj ki ekzije swen premye sekou ak swen medikal apwopriye.

**Konpòtman ki deranje/twouble lòd** se yon konpòtman ki lakòz konfizyon oswa dezòd, entèwonp, entèfere oswa twouble/pètibe aktivite nòmal nan saldeklas oswa nan lekòl-la.

**Konpòtman vyolan** se yon konpòtman kote fòs fizik itilize e ki lakòz donmaj oswa blesi oswa vyole oswa lakòz abi sou yon lòt moun oswa sou pwopriyete-li.

**Laj majorite yon elèv** se yon elèv ki gen dizwitan (18 anne) oswa plis.

**Sibstans ki kapab chanje imè/karaktè moun (Mood-Altering Substance)** se nenpòt sibstans ki nwizib oswa ki kapab nwizib pou konsomatè-a oswa pou lezòt, enkli men, san limitasyon, alkòl oswa bweson ki gen alkòl, mariwanna (mwens pase 20 gram), alisinojèn, entoksikasyon chimik, inalan, medikaman achte sou kontwa elèv-la pran men li pran plis pase dòz ki preskri a. Medikaman achte sou kontwa (Over the Counter OTC) se medikaman yo vann konsomatè-a dirèkteman san preskripsyon doktè oswa san preskripsiyan yon founisè swen sante ki gen lisans.

**Sibstans, dwòg, medikaman ki pa otorize** se nenpòt sibstans ki konsidere ilegal dapre Chapit 893, nenpòt dwòg oswa sibstans Leta kontwole, ki konsidere kòm yon krim dapre Lwa Florid, se nenpòt medikaman (doktè pa preskri elèv-la medikaman-an men elèv-la gen medikaman-an an posesyon-li), nenpòt medikaman ki pa otorize dapre regleman Policy 6305 ensike mariwana ak pwodi derive de mariwana.

**Posesyon** se kontwòl atik, bagay, byen oswa pwopriyete, an tout konnesans, avèk entansyon, volontèman oswa avèk ensousyans.

**Paran/Fanmi** fè referans ak manman oswa papa ou toude paran yon elèv, gadyen legal yon elèv, fanmi sibstitisyon oswa nenpòt moun ki gen relasyon fanmi ak yon elèv, oswa nenpòt moun ki gen otorite pou sipèvize elèv-la nan plas fanmi-li.

**SEKSYON**

**X**



**Dwa pou fè yon Rekèt pou rekonsidere  
Desizyon Administratif (Appeal)  
ak Pwosedi pou Pote Plent**

## DWA POU FÈ YON REKÈT POU REKONSIDERE DESIZYON ADMINISTRATIF - FÈ APÈL (APPEAL)

Gendelè yon elèv ka santi li pa merite yon pinisyon/sanksyon yo ba-li. Pifò pwoblèm ka regle si elèv-la pale ak pwofesè oswa ak manm pèsonnèl ki konsènen-an. Si elèv-la pa santi li alèz ak moun-sa li ka mande yon reyinyon ak otorite konpetan ki vin sou tèt moun-sa-a. Elèv-la gen dwa mande pou yon twazyèm moun chita nan reyinyon-an tankou yon konseye, soudirektè, yon lòt manm pèsonnèl, yon tradiktè, yon entèprèt oswa yon avoka. Fanmi andwa prezan nan reyinyon-an.

Si apre diskisyon pwoblèm-nan pa rezoud, elèv-la gen dwa fè demach sa-yo:

1. Elèv-la dwe ekri Direktè lekòl-la (principal) yon lèt avèk yon deklarasyon, nan senk (5)j jou apre dènye konferans-la (reyinyon-an). Lèt sa esplike sa ki te pase, ki lè sa te pase, ki moun ki te enplike nan sitiyasyon an, epi ki sa elèv-la vle yo fè pou rezoud pwoblèm-lan. Yon kopi lèt avèk deklarasyon an dwe klase epi konsève nan dosye edikasyon. Direktè a oswa administratè a ki okouran plis de ensidan an, gen 5 jou lekòl pou bay elèv-la yon repons ekri.
2. Si pwoblèm-lan pa rezoud nan senk (5) jou lekòl apre ou resevwa repons ekri de lekòl-la, elèv-la/paran kapab ekri Direktè a/reprezantan deziyen nan ofis *Office of Service Quality*, pou mande yon randevou. Yon kopi premye lèt-la avèk deklarasyon ou fè epi repons lekòl-la, si ou te resevwa youn, dwe akonpaye lèt demand randevou.

**Nan ka lekòl Charter:** Si pwoblèm-nan pa rezoud nan senk (5) jou lekòl apre ou resevwa repons ekri de lekòl-la, elèv lekòl Charter/paran dwe fè yon demand alekri pou mande yon reyinyon avèk Governing Board-la (Komite direksyon).

### Demach 3 rive 5 ki anba a pa aplikab pou elèv lekòl Charter.

3. Lè li resevwa lèt-sa, Direktè a/reprezantan deziyen nan biwo *Office of Service Quality*, va fè yon reyinyon avèk elèv Distrik-la epi manman oswa papa (ou toulede) nan senk (5) jou lekòl. Moun oswa plizyè moun ki konsènen avèk pwosedi apèl pou rekonsidere desizyon administratif, Direktè lekòl-la, elèv Distri a, manman oswa papa (ou toulede), epi reprezantan paran chwazi dwe prezan nan reyinyon an. Avoka gen dwa prezan kòm reprezantan swa elèv Distri-a/manman oswa papa (ou toulede) ak/oswa lekòl-la. Direktè-a/reprezantan deziyen nan ofis *Office of Service Quality* gen senk (5) jou lekòl apre dat reyinyon-an pou voye yon repons ekri bay elèv Distri a ak paran-li.
4. Apre li fin fè tout demach-sa-yo, si elèv Distrik-la/paran pa satisfè toujou, yo gen dwa pote pwoblèm-lan nan biwo Sipèrentandan-an/anplwaye ki deziyen epi swiv pwosedi ki esplike anwo a.
5. Sipèrentandan-an/anplwaye ki deziyen va fè yon lòt reyinyon pou chache solisyon ak eseye rezoud pwoblèm-la. Apre dat reyinyon-la, Sipèrentandan-an/anplwaye ki deziyen gen senk (5) jou lekòl pou voye yon repons ekri bay elèv-la. Desizyon Sipèrentandan an/anlwaye ki deziyen se yon desizyon final pou tout rekèt apèl (appeal)kenenpòt sanksyon ki fikse pou mwens pase dis (10) jou sispansyon. Pou rekèt apèl sispansyon dis (10) jou, elèv Distri a/paran gen dwa ale devan School Board pou konteste desizyon an; soumèt yon rekèt nan ofis Sipèrentandan an.
6. Yon elèv dwe fè tan sispansyon-li annatandan dezisyon otorite konpetan ki resevwa rekèt apèl-la Si elèv-la ganyen kòz-la, yo dwe pote koreksyon nesesè nan dosye elèv-la epi wete tout endikasyon sispansyon epi tout absans-yo kounyea ap repòte kòm absans "ki ekskize," pou tan ki an diskisyon. Konsilte Seksyon I, osijè devwa ratrapaj (make-up work.)

## **PWOSEDI POU POTE PLENT (KONPLENT) kont DISKRIMINASYON, BULLYING ak/oswa ARASMAN, enkli SECTION 504 DISKRIMINASYON**

### **JAN POU RAPÒTE OFANS KONSÈNAN DISKRIMINASYON, BULLYING ak/oswa ARASMAN**

Nenpòt elèv distrik-la ki kwè li viktim diskriminasyon oswa arasman, kapab kontakte direktè, *Executive Director of Benefits and EEO Compliance* nan depatman *Department of Equal Educational Opportunities*, 600 Southeast Third Avenue, 14th Floor, Fort Lauderdale, Florida 33301, Telefòn: 754-321-2150. Teletype Machine (TTY): 754-321-2158. Adrès elektwonnik imel: [EEO@BrowardSchools.com](mailto:EEO@BrowardSchools.com). Pou konplent konsènan diskriminasyon ou kapab kontakte biwo Office for Civil Rights, 61 Forsyth Street, S.W., Suite 19T70, Atlanta, GA 30303, oswa *Office for Civil Rights*, biwo federal oswa biwo Leta.

### **JAN POU RAPÒTE DISKRIMINASYON ANRAPÒ ak SEKSYON 504 DISKRIMINASYON**

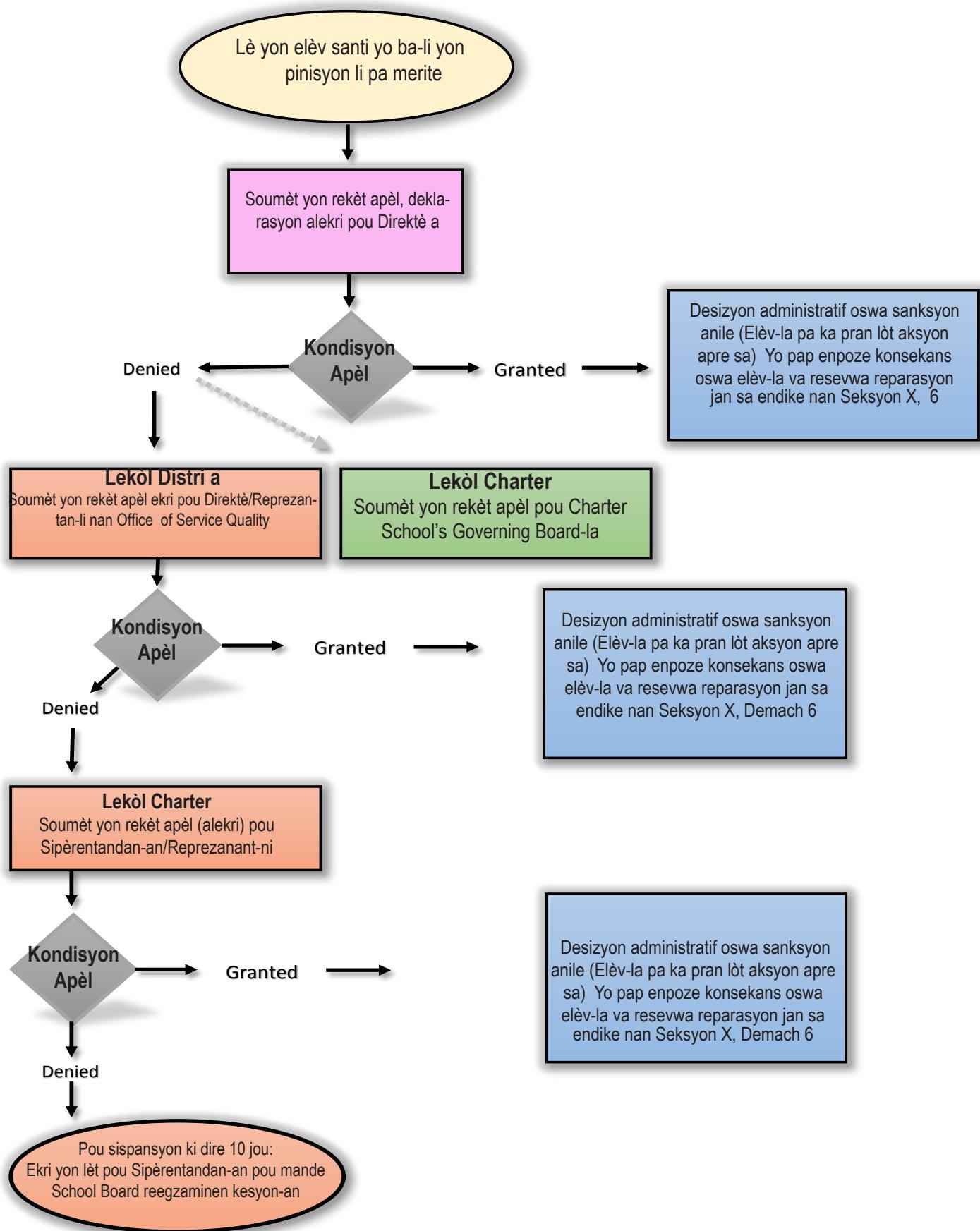
Yo tabli demach-sa-yo pou konfòme ak lwa sou rezolisyón plent (konplent) endividyeò dapre Section 504/ADA. Moun ki aflije e ki pa satisfè avèk aksyon distrik-la, lalwa pa anpeche-li pote plent si li vle nan biwo federal oswa nan biwo Leta, anvan menm li fin epwize tout pwosedi konplent ak Distrik eskolè a.

Si nan diskisyon enfòmèl pou w jwenn solisyon sou kesyon ki nan Section 504/ADA pa rezoud avèk asistans manm pèsonnèl distrik eskolè a, ki otorize patisipe, lòt demach-sa-yo kapab fèt. Yo dwe kenbe tout dokiman ki rapòte sa ki pase nan reyinyon, diskisyon, elatriye. Manm pèsonnèl distrik eskolè a ki otorize kapab se pwofesè, moun ki lyezon pou Section 504, konseye, administratè lekòl, elatriye.

1. Si yo pa pran okenn desizyon nan diskisyon enfòmèl preliminè-yo, elèv distri a/paran/gadyen ka ranpli fòm Grievance Filing Form (fòm pou pote plent) ke direktè a ba-li. Soumèt fòm ki konplete a bay direktè lekòl direktè a.
2. Direktè lekòl ki fè pati Distrik-la gen 15 jou lekòl, apre li resevwa konplent ekri-a, pou fè pleyan-an konnen desizyon-li sou fòm Grievance Resolution Notice (Notifikasyon rezolisyón plent/konplent). Nan desizyon-an direktè a ka apwouve, chanje oswa refize solisyon/rezolisyón yo pwopoze a.
3. Si elèv distrik eskolè a/paran/gadyen pa satisfè ak respons ki soti apre yo fè demach nimewo 2, li ka pote plent devan direktè, *Director of Benefits and EEO Compliance* nan depatman *Department of Equal Educational Opportunities*, nimewo 754-321-2150. Direktè a va enfòme elèv distri a de dwa-li anba Section 504/ADA, san blyie dwa-li pou yon chita tande (hearing) san patipri konfòmeman ak regleman federal epi Leta a. Depatman *Equal Educational Opportunities* will va mennen yon envestigasyon, reyini pati ki konsènen ansanm ak avoka-yo, epi detèminen si gen rezon vre pou kwè te gen diskriminasyon kont elèv distrik-la. Lè sa a tou yo va fè rekòmandasyon espesifik sou jan pou korije sitiyasyon-an.



## Dwa pou fè yon rekèt pou rekonsidere desizyon administratif (fè apèl) ak pwosedi pou pote plent



**ANÈKS**

# Plan Disiplin

# Kisa Plan Disiplin ye?

Plan Disiplin (Discipline Matrix): Se yon zouti pou Administratè-yo kapab fikse epi aplike konsekans ak sanksyon pou move kondwit ki grav anpil

Plan Disiplin (Discipline Matrix) se yon zouti pou pèmèt administratè-yo reyaji selon sikontans lè elèv-yo komèt vyolasyon grav, dapre Liv Kòd Kondwit pou Elèv (Code of Student Conduct). Plan-sa-a prepare pou kenbe menm estanda disiplin nan tout nivo Distrik-la konsa yo va disiplinen elèv-yo avèk jistis nan chak lekòl lè konpòtman-yo ekzije sanksyon disiplinè andeyò saldeklas. Gen kat vèsyon diferan pou Plan Disiplin-lan ki fikse **entèvansyon ak konsekans pou elèv k'ap fè klas (grades)-sa-yo: Grades K-2; 3-5; 6-8 ak 9-12.**

Ou va jwenn nan paj swivan, kopi Plan Disiplin-la (Discipline Matrix) ki va ede ou-menm ak pitit-ou konprann konsekans ki ka rive lè gen gwo vyolasyon regleman lekòl. Alòske pifò fanmi pa bezwen okouran Plan Disiplin-nan, School Board ak Distrik-la vle asire fanmi-yo byen enfòme sou aksyon administratè ki nan lekòl-yo kapab pran lè elèv-yo gen move kondwit. Plan Disiplin-nan (Matrix) otorize administratè-yo fikse menm konsekans-yo, kèlkeswa lekòl pitit-ou ale.

## KIJAN MWEN KA FÈ LEKTI PLAN DISIPLIN-LA?

Plan Disiplin-la eksplike vyolasyon regleman-yo, menm jan ak kopi Liv Kòd Kondwit pou Elèv ou resevwa-a. Chak tip ensidan gen entèvansyon ak konsekans pou chak vyolasyon regleman. Lèt andedan kare konsekans koresponn ak "Lejann - Aksyon ak sanksyon disiplinè". Lè yon elèv komèt yon premye ofans (vyolasyon regleman) pou yon ensidan, yo kapab pran aksyon mansyonne andedan kare pou Premye Konsekans. Yon dezyèm ofans va nan kare pou Dezyèm Konsekans, epi kontinye konsa. Direktè lekòl-yo gen gran libète pou aplike lòt sanksyon ak pinisyon ki apwopriye e ki diferan de direktiv Plan Disiplin-la. Kidonk, yon direktè lekòl kapab bay yon sanksyon si li jije gen sikontans espesyal ki apeze oswa agrave yon sitiayson.

## ÈSKE GEN LÒT BAGAY OU TA DWE KONNEN?

Wi. Plan Disiplin-lan pa aplike nan ka sipèvizon ak jesyon saldeklas etandonne se yon pwofesè ki responsab pou aplike disiplin-li men Plan disiplin-la se yon etap ki aplike ofiramezi lè yon elèv vyole regleman-yo, sa ki blije yon direktè lekòl ak/ oswa anplwaye ki deziyen, fikse epi aplike konsekans ak sanksyon disiplinè. Alòske yo va toujou refere ka elèv ki kontinye pa respekte regleman klas bay yon administratè, sèten vyolasyon regleman, egzanp posesyon zam, atak, arasman seksyèl, mande yo pran yon premye aksyon administratif.

Chak anne, yo revize Liv Kòd Kondwit pou elèv se konsa differan gwoup nan Distrik-la ki enterese e konsènen, fanmi, pwofesè, administratè, konseye ak lòt reprezantan kominate-a revwa Plan Disiplin-la tou.

## KI KOTE POU M ALE SI BEZWEN PLIS ESPLIKASYON SOU DOKIMAN SA?

Si ou ta bezwen plis esplikasyon sou Plan Disiplin-la (Discipline Matrix), tanpri rele administratè lekòl pitit-ou.

**Broward County Public Schools**  
**Plan Disiplin Administratif - Administrative Discipline Matrix**  
**Ane eskolé 2019-2022 – SY 2019-2022**

**PRAN NÔT: Plan Disiplin tabli direktif ki fikse konsekans/sanksyon pou vyolasyon regleman ak direktif School Board. Kidonk, Direkté lekòl kapab aplike yon lôt konsekans/sanksyon ki pa nan Plan Disiplin-la selon li jije gen sikostans ki apeze oswa agrave yon sitiyyason. Direkté yo gen otorite bay yon pinisyon/sanksyon, yon nivo ki pi ba lé y ap aplike konsekans selon Plan Disiplin, sòf pou ensidan anrapò ak sibstans epi espilson obligatwa.**

Konfòmeman ak Iwa F.S. §1006.04 ak F.S. §1006.07(7), referal pou sévis swen sante mantal dwe fét an konsiltasyon ak ekip evalyasyon gravite mennas.

Dapre Iwa F.S. §1006.13, ekip evalyasyon gravite mennas dwe konsilte ak lapolis lé yon elèv gen yon kondwit konsistan, baze sou zak li te kòmèt anvan, oswa sou gravite zak-la, ki ka koze yon mennas pou sekirite nan lekòl. Si elèv-la komét plis pase yon enfrakson, ekip evalyasyon gravite mennas dwe an konsiltasyon ak lapolis, detémine si yo dwe repòte zak-la bay lapolis.

Note: Yon ekip evalyasyon gravite mennas kapab itilize lôt mwayen alténativ ki ranplase espilson oswa voye yon referal bay ajans ranfòsman lalwa sòf si itilizasyon mwayen alténativ va poze yon mennas pou sekirite nan lekòl-la.

PROMISE se yon pwogram obligatwa; elèv ki elijib dwe gen omwens 11zan ak/oswa anwole nan yon pwogram eskolé 6-12 Distri a. Elèv-sa-yo ka akimile ensidan PROMISE ki ka regle onivo pwogram-la. Yo ka jwenn omaksimòm twa (3) referal pou patisce nan pwogram-la ki va ede-yo, sa ka fèt jouk rive 12zyém anne.

Yon rekòmandasyon pou Pwogram entévansyon pou konpòtman avék asistans Ofis Expulsion Abeyance Office aplikab lé yon elèv lekòl primé (Klas K-5) komét yon ofans (vyolasyon regleman) si se te yon elèv lekòl segondé ki te komét zak-la li ta jwenn yon espilson obligatwa anba regleman School Board Policy 5006.

Séi administraté nan lekòl-yo ka adrese ensidan SESIR. Pou ensidan nan kategori sa, ensidan ka akimile selon nivo eskolé (Klas K-5, 6-8 ak 9-12). Yo dwe rapòte ensidan bay Depatman Edikasyon Leta Florid selon direktif School Environmental Safety Incident Reporting (SESIR) tabli. .

**Lejann- aksyon ak sanksyon disipliné**  
**Entévansyon/Konsekans ak Sanksyon Administratif**

Pou vyolasyon regleman ki ekzije yon aksyon administratif, dokimantasyon nan DMS ak kontak fanmi nesesé. Lekòl ki konsène va dokimante konsekans disipliné nan TERMS C26 Panel. Lé yap disiplinen elèv andikape ESE/504, yo dwe swiv Iwa Leta ak Iwa gouvènman federal epi regleman ak direktif School Board.

A. Pran Kontak/Konferans,reyinyon ak Paran (Obligatwa pou chak ofans)	AA. Sispansyon nan lekòl: -5 jou
A1. Reyinyon onivo administratif pou tranzisyon (Estaf fè demand-Jan)	BB. Sispansyon andeyò lekòl: 1-2 Jou (AES obligatwa)
B. Refere ka elèv-la bay Collaborative Problem Solving Team (MTSS/Rtl)	CC. Sispansyon andeyò lekòl:2 Jou (AES obligatwa)
B1. Refere ka elèv-la bay ekip evalyasyon gravite mennas (lé sa nesesé)	DD. Sispansyon andeyò lekòl: 3-5 Jou (AES obligatwa)
C. Potokòl pou evalye gravite mennas (lé sa aplikab)	EE. Sispansyon andeyò lekòl: 4 Jou (AES obligatwa)
D. Konfiske /sezí (lé sa aplikab)	FF. Sispansyon andeyò lekòl: 6-9 Jou (AES obligatwa)
E. Restitisyon (lé sa aplikab)	GG. Sispansyon andeyò lekòl: 2 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
E1. Refere elèv-la bay Sévis swen sante mantal (lé sa nesesé)	HH. Sispansyon andeyò lekòl:3 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
F. Refere elèv-la bay manadjé ki jere ka abi sibstans	II. Sispansyon andeyò lekòl 4 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
G. Refere elèv-la bay travayé sosyal (Social Worker)	JJ. Sispansyon andeyò lekòl:6 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
H. Refere elèv-la bay konseye lekòl (School Counselor)	JJ1. Sispansyon andeyò lekòl: 6Jou (AES obligatwa)
I. Refere elèv-la pou lal wé yon Konseye Lafanmi (Family Counselor)	KK. Sispansyon andeyò lekòl: 9 Jou (PROMISE AES Obligatway)
J. Kontra kolaboratif ki ekzji elèv-la dwe preznan lekòl (Paran, Administrasyon, Elèv, Konseye lekòl & Travayé Sosyal patisce)	KK1. Sispansyon andeyò lekòl: 9 Jou (AES obligatwa)
K. Kontra koloaboratif pou konpòtman (Paran, Administrasyon, Elèv, Konseye lekòl & Travayé sosyal patisce)	LL. Sispansyon andeyò lekòl: 10 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
L. Konsilitasyon pou konpòtman avék sipò kirikoulòm (LEAPS)	MM. Sispansyon andeyò lekòl: 10 Jou (AES obligatwa)
M. Avétisman vébal	NN. Rekòmandasyon pou Pwogram Entévansyon pou Konpòtman avék asistans biwo Expulsion Abeyance Office
N. Pinisyon/detansyon (1)	OO. Rekòmandasyon obligatwa pou Espilson
N1. Pinisyon lesamdi	PP. Kontra alténativ avék sipévizon (probation)
O. Detansyon/pinisyon miltip (2-3)	QQ. Kontra alténativ pou abi sibstans, ak sipévizon (probation)
P. <a href="#">Ensidan elijib pou pwogram PROMISE (Elèv Distri a ki gen 11zan oswa plis e k'ap fè klas Grades 6-12)</a>	RR. Bis – Reprimann vébal oswa ekri
Q. Travay kominoté nan lekòl/kominote	SS. Bis – 3 Jou sipansyon – elèv-la pa ka monte nan bis lekòl-la
R. Konsekans/sanksyon espesifik lekòl-la apwouve	TT. Bis – 1 rive 10 Jou sipansyon – elèv-la pa ka monte nan bis-la
S. Kòd ensidan rapòte bay Leta	UU. Bis – 10 Jou lekòl – elèv-la pa ka monte nan bis-la
T. Sispansyon nan lekòl (Mwens pase yon jou)	VV. Bis – Espilson pou rés anne eskolé a – elèv-la pap ka monte nan bis lekòl-la
U. Pinisyon – discipline elèv (Time Out)	WW. Pandan 1 ane, pét priviléj patisipasyon nan yon aktivite espesifik lekòl-la apwouve
V. Entévansyon adisyonnel (lé sa nesesé)	XX. Pandan 1 ane, pét priviléj patisipasyon nan tout aktivite lekòl-la apwouve
W. Pét priviléj	YY. Refere elèv-la nan yon pwogram sekirite ak prevansyon ensandi, ki rele Fire Starter Program
X. Sispansyon nan lekòl (1-3 jou) & pét priviléj patisipasyon nan aktivite andeyò lekòl (1-30 jou)	ZZ. Ranpli Fòm Notifikasiyon Imedyá [Immediate Notification Form (SIU)]
Y. Pét priviléj patisipasyon nan aktivite andeyò lekòl (jiska 5 days)	AAA. Konsilitasyon avék lapolis (Law Enforcement)
Z. Sispansyon nan lekòl 1-2 jou	BBB. Refere elèv-la nan yon pwogram sipò pou jenn nan kominote a ke Distrik-la apwouve - Community Youth Support Diversion Programs (lé sa aplikab)

Broward County Public Schools  
Plan Disiplin Administratif (Ane eskolé-2019-2022) - Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)

Lekòl Primé – Klas K-2 - Elementary (Grades K-2)

			Tip Ensidan	Premye Konsekans	2 <sup>zièm</sup> Konsekans	3 <sup>zièm</sup> Konsekans	4 <sup>zièm</sup> Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Ensidan anrapò ak prezans epi absans lekòl</b>								
ZL	Elèv-la deside pa ale nan klas, touttan (Skipping)	A, M	A, R, V	A, B, W				
ZM	Reta abilyé (5 reta nan yon peyod néf semenn klas - marking period)	A	A, B, J					
ZV	Elèv-la absan lekòl/touttan san pémissyon (Truancy)	A	A, B, J					
ZG	Kite kampis lekòl-la san pémissyon	A, R	A, B, R					
ZU	Pa nan zòn dezzyen pou lekòl-li	A, M	A, H, U	A, H, J, U	A, H, W			
<b>Ensidan amrapò ak Volasyon Reglemant</b>								
ZE	Volasyon Reglemant Kòd Abiman	A, M	A, Y	A, X				
ZQ	Kopye, pran pou - ti ensidan (Grades 6-12)							
ZB	Kopye, pran pou - ensidan grav	A, Z	A, K, AA	A, B, BB				
ZP	Pinisyon, déansyon - Elèv-a pat preznan ou pinisyon	A, R	A, R	A, W				
ZS	Elèv-la pat preznan pou pinisyon samdi, pa fe tan pinisyon an							
S ED	Aparéy elektronik	A, D, H, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, D, G, V, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, G, V, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, G, V, MM, NN, ZZ, AAA, BBB			
S SX	Voye yon téks messaj sou téks (Sexting)	A, D, G, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, D, G, V, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, G, V, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, G, V, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, G, V, MM, NN, ZZ, AAA, BBB		
ZY	Volasyon reglemant konsenan telofòn sellié (aksyon disipliné komunse sou 2 <sup>zièm</sup> Ofans)	A, M	A, D	A, D, R				
<b>Ensidan ki twouble lòd ak disiplin</b>								
PROMISE se yon pwogram obligatwa; elèv ki ejiyb dwye gen onwens 11zan ak/oswa anwole han pwogram eko 6-12 Distri a. Elèv-sa-yo ka aktimile ensidan PROMISE ki ka regle onivo pwogram-ja. Yo ka jwenn omaksimòm twa (3) referal pou patsipe nan pwogram-la ki va ede-yo, sa ka fèt jouk rive (22yém ane (grade).								
SB	Konpòman dezodone (endisipline)	A, M	A, R, L	A, H, R, V				
UP	Jwèt dezodone (endisipline)	A, M	A, L, U	A, H, R, V				
01	Dezobeyans / Rebelle	A, L, M	A, H, R, V	A, I, R, V				
ZN	Defye olonite - akson ki abityé	A, B, R, W	A, B, Z	A, B, BB				
02	Langaj betiz - tilize langaj ensilan /gwosie	A, N	A, R					
ZX	Langaj vilgé vizaz yon manm estiif	A, A1, H, U	A, A1, H, LR	A, A1, B, Z				
S SG	Jwe iwèt azza / mize pou lajan (Gambling)	A, D, M, H, ZZ	A, B, D, N, ZZ	A, B, D, R, ZZ	A, B, D, R, ZZ, AAA			
ZI	Pause lezot nan fe dezdòd	A, H, T	A, H, L, R					
S SF	Pase / Pwoodi fo àjani	A, D, M, ZZ, AAA	A, D, H, R, ZZ, AAA					
ZH	Faislikasyon/fè téti ou pase pou yon lot moun (manti, fe fo sivat)	A, R						
ZC	Atlik, bagay ki enredi / ki lakoz distraksyon - Posede/lilitze yo	A, D, M	A, D, R					
ZJ	Distribisyon/Vant materyel ki pa otonize (men ki pa konsidere kom kriminé)	A, D, M	A, D, R					
S Z2	Aparéy/lazé - Sevi ak apatéy la yon jan ki pa korek	A, D, H, Z, ZZ, AAA	A, B, D, H, BB, ZZ, AAA	A, B, D, MM, NN, ZZ, AAA	A, B, D, MM, NN, ZZ, AAA	A, B, D, MM, NN, ZZ, AAA	A, B, D, MM, NN, ZZ, AAA	A, B, D, MM, NN, ZZ, AAA
S G1	Aktivite anrapò ak gang	A, B1, C, E, H, Z ZZ, AAA	A, B, B1, C, E, G, H, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E, G, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E, MM, NN, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E, MM, NN, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E, MM, NN, ZZ, AAA
XA	Lakoz dezòd sou kampis - ti dezòd	A, H, M, U	A, H, K, R	A, B, R				
D0	Lakoz dezòd sou kampis - gwo dezòd	A, G, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, NN, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, NN, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, NN, ZZ, AAA
S 66	Antre sou pwopriete san otorizasyon (Trespassing)	A, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, NN, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, NN, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, NN, ZZ, AAA
S F9	Tire sonét alam dife/Rele 911	A, K, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, NN, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, NN, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, NN, ZZ, AAA

**Broward County Public Schools**  
**Plan Disiplin Administratif (Ane eskolé 2019-2022 – Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022))**  
**Lekol Primé – Klas K-2 - Elementary (Grades K-2)**

Tip Ensidan		Premye Konsekans	2 <sup>yen</sup> Konsekans	3 <sup>yen</sup> Konsekans	4 <sup>yen</sup> Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Ensidan anrapò ak Abi Sistans /Dwòg</b>						
Z4	Medikaman achte sou kontwa – Posed/Itilize/yon ki pa otorize	A, D, M	A, D, M	A, D, H, R		
OC	Medikaman achte sou kontwa - Vant/Eseye vann/Fè pase	A, D, T	A, B, D, H, Z	A, B, D, G, BB		
S TU	Tabak – Itilize/Posede/Vant/Pase, distriye tabak ak/oswa pwodi ki gen tabak ladan	A, D, H, N, ZZ	A, B, D, F, Z, ZZ			
S EC	Tabak – Itilize/Posede/Vant/Fè pase aparéy ki sévi pou finen sugaré/elektronik ak/oswa konpozan E-sigarét, aparéy ki fét pou rale lafmem oswa aparéy similié	A, D, H, N, ZZ, AAA	A, B, D, F, Z, ZZ, AAA	A, B, D, F, Z, ZZ, AAA	A, B, D, F, Z, ZZ, AAA	
S A1	Allkòl – Itilize/Genyen	A, B, D, F, EE, ZZ, AAA	A, B, D, F, MM, NN, QQ, ZZ, AAA, BBB	A, B, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB		
S D5	Dwòg – Itilize/Posese fèy mariwana	A, B, D, F, EE, ZZ, AAA	A, B, D, F, MM, NN, QQ, ZZ, AAA, BBB	A, B, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB		
S DA	Dwòg – Anba enfiyans fèy mariwana, alkòl ak/oswa sistans ki chanje imé/karakèt moun	A, F, EE, ZZ, AAA	A, B, MM, NN, QQ, ZZ, AAA, BBB	A, B, MM, NN, ZZ, AAA, BBB		
S DF	Dwòg – Itilize/Posede Sibstans ki pa otorize	A, B, B1, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB				
S D6	Dwòg – Anba enfiyans sistans ak dwòg ki pa otorize	A, F, MM, ZZ, AAA	A, B, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB			
S A3	Allkòl – Vant/Eseye Vann/Fè pase	A, D, F, V, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, V, CC, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, V, EE, ZZ, AAA		
S DS	Dwòg – Posede fèy mariwana ak entansyon vann	A, B1, D, F, V, CC, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, V, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB		
S D7	Dwòg - Vant/Eseye Vann/Fè pase	A, B1, D, F, V, CC, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, V, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB		
S DP	Akseswa pou pran dwòg – Itilize/Posede/Vann/Fè pase	A, D, F, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	

**Broward County Public Schools**  
**Plan Disiplin Administratif (Ane eskolé-2019-2022)- Discipline Matrix (SY 2019-2022)**  
**Lekòl Primé - Klas K-2 – Elementary (Grades K-2)**

Tip Ensidan		Premye Konsekans	2zyèm Konsekans	3zyèm Konsekans	4tritèm Konsekans	Konsensans ki vin apre
<b>Zaklaksyon kont Moun</b>						
		PRO/MSE se yon pwogram obligatwè; elèv ki enjib dwè gen orniwens 11zan ak/oswa anwoe nan pwogram eskolé 6-12 Distri a. Elèv-sa-yo ka aktimile ensidan PRO/MSE ki ka regle onivo pwogram-a. Yo ka jwenn omaksimòm twa (3) referral pou partisipe nan pwogram-la ki va ede-yo, sa ka fèt/jouk/rive 12zyèm ane (grade).				
BL	ZAK	Zak Bullying tankou nwi, agresè, entimidasyon - Nivo ba	A, U	A, L, T	A, B, L, Z	A, B, BB
S	ZA	Zak Bullying tankou nwi, agresè, entimidasyon	A, B1, C, Z, ZZ	A, B, B1, C, L, BB, ZZ	A, B, B1, C, L, DD, ZZ	A, B, B1, C, MM, NN, ZZ
HL	HA	Arasman – nivo ba	A, U	A, L, T	A, B, L, Z	A, B, BB
S	HA	Arasman	A, B1, C, Z, ZZ	A, B, B1, C, L, BB, ZZ	A, B, B1, C, D, L, D, ZZ	A, B, B1, C, MM, NN, ZZ
<b>*Lé yapp deside ki sanksyon disiplinè ki aplikab pou Goumen, Administratè a ka bay elèv ki bilje angaje nan goumen an, yon sanksyon diferan baze sou rezulta envestigasyon -an osvara pa bay okenni santsyon difiou.</b>						
S	F1	Goumen –Gwo goumen- Mutual Combat* Gade esplikasyon anwo a	A, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, L, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, L, DD, ZZ, AAA	
S	F2	Goumen – Mwayen * Gade esplikasyon anwo a	A, H, U	A, H, L, T	A, B, L, V, Z	
ZI	ZI	Goumen – Ti altéasyon/Konfúvensyon* Gade anwo a	A, M	A, U, V	A, G, R	
S	ZT	Hazing – Patispasyon nan inisiasiyon nouvo elèv (Klas 6-12)	A, H, Z, ZZ, AAA	A, B1, G, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, I, FF, PP, ZZ,	A, B, B1, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S	SS	Fé fo akizasyon kont manm estat lekòl	A, H, Z, ZZ, AAA	A, B1, G, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, G, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
<b>**Lé yapp deside ki aktsyon disiplinè yo dwe pran, Administratè a kapab konsidere si ofans-la/aktsyon a grav epi/la/kapab enpoze konsekans ak sanksyon ki pi sevè.</b>						
S	56	Kondwit seksyel ki pa kòrék ak/oswa montre pati entim kò**	A, G, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, G, V, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, I, V, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, I, V, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
HT	Jes/Langaj/Maryen	yon fason eridesan, deplase	A, H, U	A, H, T	A, G, W, Z	
S	50	Arasman seksyel	A, B, G, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, G, W, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, I, V, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, I, V, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
ZN	Atak/Mennas (Nivo ba, ki pa zak/kriminèl)	A, B1, C, E1, H, R, AAA	A, B1, C, E1, H, Z, AAA	A, B, B1, C, E1, K, BB, AAA	A, B, B1, C, E1, W, BB, AAA	
	A5	Atak/Mennas (san blesi oswa domna) – nivo mwayen	A, B, B1, C, E1, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E1, K, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E1, W, DD, ZZ, AAA	
S	A6	Atak/Mennas – nivo wo	A, B, B1, C, D, E1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, D, E1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB		
S	A7	Atak/Mennas – Grav				
S	S2	Atak/agresyon seksyel – Mennas	A, B1, C, E1, G, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E1, G, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E1, I, MM, NN, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
	21	Atak ak kou ak blesi (Battery) – nivo ba	A, H, U	A, H, T	A, B, K, Z	A, B, W, Z
S	22	Atak ak kou ak blesi (Battery) -nivo mwayen	A, B, H, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, G, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, I, V, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S	PA	Atak fizik (sou kò)	A, B, D, H, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E1, H, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E1, I, FF, PP, ZZ,	A, B, B1, D, E1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S	26	Bat yon anplwaye SBBC/Lapolis	A, B, B1, E1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB			
S	23	Maspinen avék blesi – grav anpil	A, B, B1, E1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB			

**Broward County Public Schools**  
**Plan Disiplin Administratif (Ane eskolé-2019-2022)- Discipline Matrix (SY 2019-2022)**  
**Lekòl Primé Klas K-2 - Elementary (Grades K-2)**

Tip Ensidan		Premye Konsekans	2yèm Konsekans	3yèm Konsekans	4tiyèm Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Ensidan anrapò ak pwopriyeteisa ki pou lezot</b>						
S	Ensapte nan pwogram oblige alwa; elèv ki ejijib dwè gen omwens 11 zan ak/osa anwole nan pwogram eskolé 6-12 Distri a. Elèv-sayo ka aktimile ensidan PROMISE ki ka regle onivo pwogram-la. Yo ka jwenn omaksimom iwa (3) referral pou patisye nan pwogram la ki wa ede-jo, sa ka fèt jout rive 12zèm ane (grade).					
S	T5 Vòl – Ti vòl <\$750	A, D, E, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, E1, I, V, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, E1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S	T6 Vòl – Gwo vòl ≥ \$750	A, D, E, G, V, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, E1, G, V, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, E1, I, V, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, E1, I, V, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, E1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S	80 Vòl/Vòl Machin	A, B, B1, D, E, E1, I, V, MM, NN, ZZ, AAA, BBB				
S	V4 Vandalis/Kraze brize sou yon Pwopriyete < \$1000	A, B, D, E, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, E1, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, E1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S	V5 Vandalis/Kraze brize sou Pwopriyete ≥ \$1000	A, B1, D, E, E1, G, T, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, E1, G, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, E1, I, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, E1, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, E1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
Z3	Teknoloji – Itilizasyon ki pa kòrék (konpitè oswa rezò kompitè)	A, U	A, W, V	A, R, V		
S	ST Teknoloji – Itilizasyon ki pa legal (konpitè oswa rezò kompitè)	A, B, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S	13 Metè dife espè (Arson)	A, B, B1, C, E, E1, MM, NN, YY, ZZ, AAA, BBB				
FS	Dife – Limen yon dife sou kanpis la	A, D, E, H, Z, ZZ, AAA	A, B, D, E, G, V, BB, ZZ, AAA	A, B, D, E, G, DD, YY, ZZ, AAA	A, B, D, E, I, FF, PP, YY, ZZ, AAA	A, B, D, E, I, MM, NN, YY, ZZ, AAA, BBB
S	36 Kase kay/Kanbriyolaj – Itilize fòs pou antre ilegalman nan yon bildin oubyen pwopriyete lekòl la	A, , D, E, H, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, G, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, G, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
<b>Lòt Ensidan Kriminèl</b>		Premye Konsekans	2yèm Konsekans	3yèm Konsekans	4tiyèm Konsekans	Konsekans ki vin apre
S	OS Lòt Ensidan Grav/Zak delenkan	A, B, B1, D, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, K, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, D, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S	WA Zam – Kategori A (Class A) (Possede/Utilize/Fé base)	A, B, B1, C, D, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				
WB	Zam– Kategori B (Class B) (Possede/Utilize/Fé pase)	A, B, D, E1, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, C, D, E1, K, EE, ZZ, AAA	A, B, B1, C, D, E1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, C, D, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, D, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S	R2 Vòl oswa ese耶 volé	A, B, B1, C, D, E, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB				
S	R4 Vòl è (ak, zam) oswa Ese耶 volé ak zam	A, B, B1, C, D, E, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB				
S	S1 Atak, agresyon sekseyé/Vyòd, kadbjak - Rape (toutbonvre oswa ese耶)	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB				
S	K1 Kichnapin oswa anlèvman	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB				
S	42 Tiye yon moun (Homicide)	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB				
S	SE Chantaj (Extortion)	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB				
S	B3 Bon/Fiziyad an mas, anpil moun mourí, blesé (Plase yon bon/plase bon/bonnenmman)	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				
S	B4 Mennas sole bonb/Fiziyad an mas, moun mourí, blesé (Fé fo trapò)	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				

**Broward County Public Schools**  
**Plan Disiplin Administratif(Ane eskolé-2019-2022) - Discipline Matrix (SY 2019-2022)**  
**Lekòl Primè Klas K-2 - Elementary (Grades K-2)**

Tip Ensidan	Premye Konsekans	2 <sup>ryenm</sup> Konsekans	3 <sup>ryenm</sup> Konsekans	4 <sup>ryenm</sup> Konsekans	Konsensans ki vin apre
<b>Ensidan annapò ak konpòtman/kondwít nan bis lèkòl</b>					
Z7 <b>Vyolasyon regleman – Premye nivo: Manje/Bwé nan bis-la.</b> Pa chita nan chez chofe a mande pou chita.	RR	A	A, SS	A, VV	
Z8 <b>Vyolasyon regleman – Dezyenn nivo:</b> Déranje, distrié ou pa sévi ak ekipman sekritè ki obligatwa nan bis-la. Kite ples-ou lé bis-la an mouyman. Piale tò, fé remak ki pa körék oswa voye kraché atravé fennété bis-la sou lòt elèv, pteion oswa sou lòt choté.	RR	A, TT	A, VV		
Z9 <b>Vyolasyon regleman – Twazyèm Nivo:</b> Mele téti, bra, jamm deyo fennété bis-la. Louvri pòti jans bisaia lé bis-la an mouvman. Louvri oswa desann nan poti ijans-la lé bis-la kampé, esete si chofe bis-la, asistan -i oswa pasaje bis-la. Joure chofe bis-la oswa asistan chofè. Goumen oswa fimen nan bis-la. Voye bagay nan lari atravé fennété bis-la oswa voye bagay sou bis-la. Kraze brize cièz oswa ekipman nan, bis-la. Monte oswa eseveye monte (oubiyan desann) bis-la yon kote ki pat prewwa sou wout regilye elèv-la oswa fé yon estop san permisyon.	A, TT	A, UU	A, VV		

**Broward County Public Schools**  
**Plan Disiplin Administratif - Administrative Discipline Matrix**  
**Ane eskolè 2019-2022**

**PRAN NÒT:** Plan Disiplin tabli direktiv ki fikse konsekans/sanksyon pou vyolasyon regleman ak direktiv School Board. Kidonk, Direkté lekòl kapab aplike yon lòt konsekans/sanksyon ki pa nan Plan Disiplin-la selon li jije gen sikostans ki apeze oswa agrave yon sítiyasyon. Direkté-yo gen otorite bay yon pinisyon/sanksyon, yon nivo ki pi ba lè y ap aplike konsekans selon Plan Disiplin, sòf pou ensidan anrapò ak sibstans epi espilson obligatwa.

Konfòmeman ak Iwa F.S. §1006.04 ak F.S. §1006.07(7), referal pou sévis swen sante mantal dwe fét an konsiltasyon ak ekip evalyasyon gravite mennas.

Dapre Iwa F.S. §1006.13, ekip evalyasyon gravite mennas dwe konsilte ak lapolis lè yon elèv gen yon kondwit konsistan, baze sou zak li te kòmét anvan, oswa sou gravite zak-la, ki ka koze yon mennas pou sekirite nan lekòl. Si elèv-la komét plis pase yon enfraçyon, ekip evalyasyon gravite mennas dwe an konsiltasyon ak lapolis, detémine si yo dwe rapòte zak-la bay lapolis.

Note: Yon ekip evalyasyon gravite mennas kapab itilize lòt mwayer alténativ ki ranplase espilson oswa voye yon referal bay ajans ranfòsman lalwa sòf si itilizasyon mwayer alténativ va poze yon mennas pou sekirite nan lekòl-la.

PROMISE se yon pwogram obligatwa; elèv ki elijib dwe gen omwens 11zan ak/oswa anwole nan yon pwogram eskolé 6-12 Distri a. Elèv-sa-yo ka akimile ensidan PROMISE ki ka regle onivo pwogram-la. Yo ka jwenn omaksimòm twa (3) referal pou patisipe nan pwogram-la ki va ede-yo, sa ka fét jouk rive 12zyém anne.

Yon rekòmandasyon pou Pwogram entévansyon pou konpòtman avék asistans Ofis Expulsion Abeyance Office aplikab lè yon elèv lekòl primé (Klas K-5) komèy yon ofans (vyolasyon regleman) si se te yon elèv lekòl segondé ki te komét zak-la li ta jwenn yon espilson obligatwa anba regleman School Board Policy 5006.

Sél administratè nan lekòl-yo ka adrese ensidan SESIR. Pou ensidan nan kategori sa, ensidan ka akimile selon nivo eskolé (Klas K-5, 6-8 ak 9-12.) Yo dwe rapòte ensidan bay Depatman Edikasyon Leta Florid selon direktiv School Environmental Safety Incident Reporting (SESIR) tabli .

**Lejann- aksyon ak sanksyon disipliné**  
**Entévansyon/Konsekans ak Sanksyon Administratif**

Pou vyolasyon regleman ki ekzije yon aksyon administrativ, dokimantasyon nan DMS ak kontak fanmi nesesé. Lekòl ki konsène va dokimante konsekans disipliné nan TERMS C26 Panel. Lé yap disiplinen elèv andikape ESE/504, yo dwe swiv Iwa Leta ak Iwa gouvénman federal epi regleman ak direktiv School Board.

A. Pran Kontak/Konferans,reyinyon ak Paran (Obligatwa pou chak ofans)	AA. Sispansyon nan lekòl: 3-5 jou
A1. Reyinyon onivo administratif pou tranzisyon (Estat fè demand-lan)	BB. Sispansyon andeyò lekòl: 1-2 Jou (AES obligatwa)
B. Refere ka elèv-la bay Collaborative Problem Solving Team (MTSS/RtI)	CC. Sispansyon andeyò lekòl:2 Jou (AES obligatwa)
B1. Refere ka elèv-la bay ekip evalyasyon gravite mennas (lè sa nesesé)	DD. Sispansyon andeyò lekòl:3-5 Jou (AES obligatwa)
C. Potokòl pou evalye gravite mennas (lè sa aplikab)	EE. Sispansyon andeyò lekòl: 4 Jou (AES obligatwa)
D. Konfske /sezi (lè sa aplikab)	FF. Sispansyon andeyò lekòl: 6-9 Jou (AES obligatwa)
E. Restitisyon (lè sa aplikab)	GG. Sispansyon andeyò lekòl: 2 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
E1. Refere elèv-la bay Sévis swen sante mantal (lè sa nesesé)	HH. Sispansyon andeyò lekòl:3 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
F. Refere elèv-la bay manadjé ki jere ka abi sibstans	II. Sispansyon andeyò lekòl 4 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
G. Refere elèv-la bay travayé sosyal (Social Worker)	JJ. Sispansyon andeyò lekòl 6 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
H. Refere elèv-la bay konseye lekòl (School Counselor)	JJ1. Sispansyon andeyò lekòl: 6Jou (AES obligatwa)
I. Refere elèv-la pou lal wè yon Konseye Lafanmi (Family Counselor)	KK. Sispansyon andeyò lekòl: 9 Jou (PROMISE AES Obligatway)
J. Kontra kolaboratif ki ekzije elèv-la dwe prezan lekòl (Paran, Administrasyon, Elèv, Konseye lekòl & Travayé sosyal patisipe)	KK1. Sispansyon andeyò lekòl: 9 Jou (AES obligatwa)
K. Kontra kolaboratif pou konpòtman (Paran, Administrasyon, Elèv, Konseye lekòl & Travayé sosyal patisipe)	LL. Sispansyon andeyò lekòl: 10 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
L. Konsiltasyon pou konpòtman avék sipò kirikoulòm (LEAPS)	MM. Sispansyon andeyò lekòl: 10 Jou (AES obligatwa)
M. Avétsman vébal	NN. Rekòmandasyon pou Pwogram Entévansyon pou Konpòtman avék asistans biwo Exppulsion Abeyance Office
N. Pinisyon/detansyon (1)	OO. Rekòmandasyon obligatwa pou Espilson
N1. Pinisyon lesamdi	PP. Kontra alténatif avék sipévizyon (probation)
O. Detansyon/pinisyon miltip (2-3)	QQ. Kontra alténatif pou abi sibstans, ak sipévizyon (probation)
P. Ensidan elijib pou pwogram PROMISE (Elèv Distri a ki gen 11zan oswa plis e kap fè klas Grades 6-12)	RR. Bis – Reprimann vébal oswa ekri
Q. Travay kominoté nan lekòl/kominote	SS. Bis – 3 Jou sispansyon – elèv-la pa ka monte nan bis lekòl-la
R. Konsekans/sanksyon espesifik lekòl-la apwouve	TT. Bis – 1 rive 10 Jou sispansyon – elèv-la pa ka monte nan bis-la
S. Kòd ensidan rapòte bay Leta	UU. Bis – 10 Jou lekòl – elèv-la pa ka monte nan bis-la
T. Sispansyon nan lekòl (Mwens pase yon jou)	VV. Bis – Espilson pou rès anne eskolé a – elèv-la pap ka monte nan bis lekòl-la
U. Pinisyon – discipline elèv (Time Out)	WW. Pandan 1 ane, pét priviléj patisipasyon nan yon aktivite espesifik lekòl-la apwouve
V. Entévansyon adisyonnel (lè sa nesesé)	XX. Pandan 1 ane, pét priviléj patisipasyon nan tout aktivite lekòl-la apwouve
W. Pét priviléj	YY. Refere elèv-la nan yon pwogram sekirite ak prevansyon ensandi, ki rele Fire Starter Program
X. Sispansyon nan lekòl (1-3 jou) & pét priviléj patisipasyon nan aktivite andeyò lekòl (1-30 jou)	ZZ. Ranpli Fòm Notifikasyon Imeda [Immediate Notification Form (SIU)]
Y. Pét priviléj patisipasyon nan aktivite andeyò lekòl (jiska 5 days)	AAA. Konsiltasyon avék lapolis (Law Enforcement)
Z. Sispansyon nan lekòl 1-2 jou	BBB. Refere elèv-la nan Pwogram sipò pou jenn nan kominote a ke Distrik-la apwouve - Community Youth Support Diversion Programs (lè sa aplikab)

Broward County Public Schools  
**Plan Disiplin Administratif (Ane eskoé 2019-2022) -Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)**  
**Lekòl Primè Klas 3 -5 - Elementary Grades 3-5**

<b>Tip Ensidan</b>		<b>Premye Konsekans</b>	<b>2<sup>zyém</sup> Konsekans</b>	<b>3<sup>zyém</sup> Konsekans</b>	<b>4<sup>zyém</sup> Konsekans</b>	<b>Konsekans ki vin apre</b>
<b>Ensidan anrapò ak prezans ak absans lekòl</b>						
ZL	Elèv-la deside pa ale nan klas touttan (Skipping)	A, M	A, V, R	A, B, W		
ZM	Retra, Retra abilyé (5 retra nan yon periyod néri semenn klas	A	A, B, H, J			
ZV	Elèv-la absan lekòl touttan, fé woul (Truancy)	A	A, B, H, J			
ZG	Kite kanpis lekòla san périmyón	A, R	A, B, H, R			
ZU	Pe nan zon dezizien pou lekòl li	A, M	A, R	A, H, R	A, J, R	
<b>Tip Ensidan</b>		<b>Premye Konsekans</b>	<b>2<sup>zyém</sup> Konsekans</b>	<b>3<sup>zyém</sup> Konsekans</b>	<b>4<sup>zyém</sup> Konsekans</b>	<b>Konsekans ki vin apre</b>
<b>Ensidan anrapò ak vyolasyon negleman</b>						
ZE	Vyolasyon regjeman ki nan Kòd Abiman	A, M	A, Y	A, X		
ZQ	Koye, pran pou -itensidan (Klas 6-12)					
ZB	Koye, pran pou - itensidan grav r	A, H, K, T	A, I, Z	A, B, AA		
ZP	Pinisyón, detansyon - Elèv-la pat fé tan pinisyón li	A, R	A, R	A, W		
ZS	Elèv-la pat fé tan pinisyón li yon jou samdi					
S ED	Aparéy elektwonnik	A, D, H, K, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, G, V, W, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S SX	Voye yon téks mesaj sou séks (Sexting)	A, D, G, V, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, G, K, V, DD, ZZ, AAA	A, B1, D, G, V, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, G, V, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
ZY	Vyolasyon regjeman konséran telefon sellié (aksyon disipliné kòmanse sou 2 <sup>zyém</sup> ofans)	A, M	A, D	A, D, R		
<b>Tip Ensidan</b>		<b>Premye Konsekans</b>	<b>2<sup>zyém</sup> Konsekans</b>	<b>3<sup>zyém</sup> Konsekans</b>	<b>4<sup>zyém</sup> Konsekans</b>	<b>Konsekans ki vin apre</b>
<b>Ensidan ki twooblè lòd ak disiplin</b>						
ZW	Elev ki élii dwe gen omwès 11zan àvèso wa anwole nan pwogram èskolè 6-12 Distrikt a. Elèv-sa-yo ka aktimile ensidan PROMISE ki ka regle onivo pwogramm-a. Yo ka jwenn omaksimòm twa (3) refér al pou patisye nan pwogram-la ki ya ede-yo, sa ka fèt ouk riye 12zyém anre (grade).					
SB	Kompòtman dezòdonné (Endisipline)	A, U	A, H, K, L	A, G, L, R, W	A, B, L, Z	
UP	Jwèti dezòdonné (Endisipline)	A, M	A, L, U	A, H, L, R, V		
01	Dezobevisans/Reble	A, M, L	A, H, K, L	A, G, R, V, W	A, B, W, Z	
ZW	Defye lotorité - Aksyon ki abityél	A, B, W, Z	A, B, G, BB	A, B, G, DD		
02	Langai betiz/vilgé - Itilize langaj ensilitan/gwosye	A, N	A, A1, H, L, R	A, V, Z		
ZX	Langai vilgé vizaví yon mamm estaf	A, A1, H, N	A, A1, H, L, R	A, A1, B, Z		
S SG	Jwe jwèti aza - mize pou lajan - Gambling	A, D, M, H ZZ	A, B, D, N ZZ	A, B, D, R, ZZ	A, B, D, R, ZZ, AAA	
Z1	Posse lezòt nan fé dezòd	A, H, L, R	A, B, V, Z	A, B, W, BB		
S SF	Pass/Pwodi fo lajan	A, D, R, ZZ, AAA	A, D, H, Z, ZZ, AAA	A, B, Z		
ZH	Falsifikasyon/Fé tet ou pase pou yon lòt moun (mani, fé pou siyati)	A, R	A, T	A, D, T		
ZC	Atik, begay ki entidlik li lakòz distarakyon - Posse/défitiz	A, D, R	A, D, T			
ZJ	Distribibyon/Vant matenéyi ki pa otorize ki pa yon zak kriminéyi	A, D, R	A, D, T			
S Z2	Aparéy lazé - sévi ak lazé a yon jan ki pa apworiye	A, D, H, BB, ZZ, AAA	A, B, D, G, DD, ZZ, AAA	A, B, D, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, D, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S G1	Aktivité anrapò ak gang	A, B1, C, E, H, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E, G, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
XA	Lakòz dezòd sou kanpis - ti dezòd	A, H, R	A, H, K, L, N	A, B, W, O		
S D0	Lakòz dezòd sou kanpis gwo dezòd	A, G, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S 66	Antre sou pwopriyete san otorizasyon (Trespassing)	A, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S F9	Tire sonet alam dife/Rele 911	A, K, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	

**Broward County Public Schools**  
**Plan Disiplin Administratif (Ane eskoé 2019-2022) - Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)**  
**Lekòl Primè Klas 3 - 5 - Elementary Grades 3-5**

Tip Ensidan		Premye Konsekans	2 <sup>en</sup> Konsekans	3 <sup>en</sup> Konsekans	4 <sup>en</sup> Konsekans	Konsekans ki vin apé
<b>Ensisidan antrapò aka bi sibstans/dwòg</b>						
PRoMISE se yon pwogram obligatwa; eleve ki elijib dwe gen omwens 11zan ak/oswa anwole nan pwogram eskolé 6-12 Distri a. Elèv-sa-yo ka aktimile ensidan PRoMISE ki ka regle onivo piwogram-la. Yo ka jivenn omaksimòn twa (3) referral pou patisipé nan pwogram-la ki va ede-vo, sa ka fèt touk nve (2)zvèm ane (grade).						
Z4	Medikaman achite sou kontwa - Posede/tilize/izasyon ki pa olorize	A, D, M	A, D, M	A, D, G, R	A, D, G, R	
OC	Medikaman achite sou kontwa - Vann/Eseye vann/Fè pase	A, D, T	A, B, D, G, Z	A, B, D, G, BB	A, B, D, G, BB	
S TU	Tabak - tilize/Posede/Vann/Fè pase tabak ak lòt pwoddi ki gen tabak ladann	A, D, G, N, ZZ	A, B, D, F, Z, ZZ			
S EC	Tabak - tilize/Posede/Vant/Fè pase aparey pou finen sigaret elektronik ak/oswa konpozan E- sigaret (sigaret elektronik), aparey ki fèt pou rale latimen oswa aparey similié	A, D, H, N, ZZ, AAA	A, B, D, F, Z, ZZ, AAA	A, B, D, F, Z, ZZ, AAA	A, B, D, F, Z, ZZ, AAA	
S A1	Akkòl - tilize/Posede	A, B, D, F, EE, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, MM, NN, QQ, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S D5	Dwòg - tilize/Posede fèy mariwana	A, B, D, F, EE, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, MM, NN, QQ, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S DA	Dwòg - Anba enfiyans fèy mariwana , alkòl ak/oswa sibstans ki chanje imèk/karaktek moun	A, F, EE, ZZ, AAA	A, B, MM, NN, QQ, ZZ, AAA, BBB	A, B, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S DF	Dwòg tilize/Posede sibstans ki pa otone	A, B, B1, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB				
S D6	Dwòg - Anba enfiyans sibstans ki pa otone	A, F, MM, ZZ, AAA	A, B, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB			
S A3	Alkòl - Vann/Eseye vann/Fè pase	A, D, F, V, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, V, CC, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, V, EE, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, V, EE, ZZ, AAA	
S DS	Dwòg - Posede fèy mariwana ak entansyon vann	A, B1, D, F, V, CC, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, V, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S D7	Dwòg - Vann/Eseye vann/Fè pase	A, B1, D, F, V, CC, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, V, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, D, F, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S DP	Akseswa pou dwòg - tilize/Posede/Vann/Fè pase	A, B, D, F, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	

Broward County Public Schools  
 Plan Disiplin Administratif (Ane eskoile 2019-2022) - Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)  
 Lekòl Primè Klas 3 -5 - Elementary Grades 3-5

Tip Ensisidan	Premye Konsekans	2zyèm Konsekans	3zyèm Konsekans	4tiyem Konsekans	Konsekans ki vin a pre
<b>Zak kont Moun</b>					
BL	Zak program obligatwaj; elèv ki ejijib dwe gen omwens 11zan ak/oswa anvoile nan pwogram eskolé 6-12 Distri a. Elèv-sa-jo ka akmilie ensidan PROMISE ki ka regle onivo pwogram-ja. Yo ka juvenn omaksimòn twa (3) referal pou partisip nan pwogram la kira ede-jo, se ka fèt jolk/rive 12zyèm ane (grade).	A, T	A, B, L, Z	A, B, L, BB	A, B, B1, C, MM, NN, ZZ
S	ZA	A, B1, C, Z, ZZ	A, B1, C, L, BB, ZZ	A, B, B1, C, L, DD, ZZ	A, B, B1, C, FF, PP, ZZ
HL	Arasman – Nivo ba	A, T	A, B, L, Z	A, B, L, BB	A, B, B1, C, L, DD, ZZ
S	HA	A, B1, C, Z, ZZ	A, B1, C, L, BB, ZZ	A, B, B1, C, FF, PP, ZZ	A, B, B1, C, MM, NN, ZZ
<b>*Lé yap deside ki sanksyon disiplinè ki aplikab pou Goumen, Administratè a ka bay elèv ki blije angaje nan goumen an, yon sanksyon diféran baze sou rezilia envestigasyon an oswa pa bay okèm sanksyon difiou.</b>					
S	F1	Goumen –Gwo goumen (Mutual Combat)* Gade esplikasyon anwo a	A, CC, ZZ, AAA	A, B, L, B1, EE, ZZ, AAA	A, B, B1, K, L, JJ1, ZZ, AAA
S	F2	Goumen – Mwayen* Gade esplikasyon anwo a	A, H, Z	A, H, K, L, BB	A, B, L, W, DD
Z	ZT	Goumen – Ti alekasyon/Konmontasyon * Gade anwo a	A, H, T	A, H, Z	
S	SS	Hazing – Patisipen nan inisyasyon nouvo élèv (Klas 6-12)	A, G, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, G, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, I, FF, PP, ZZ, AAA
S	A	Fé fo aktizasyon sou yon mamm estaf	A, G, CC, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, G, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
<b>**Lé yap deside ki aktisyon disiplinè yo dwe plan, Administratè a kapab tonsidere si ofans-lalakysyon a grav epi li kapab enpoze konsekans ak sanksyon ki pi sevè.</b>					
S	56	Kondwitt seksyèl lki pa kòrék ak/oswa montre pati entim kò	A, G, K, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, I, DD, V, W, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, I, V, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
HT	Jés/Langèj/Manyen yon fason endesan, deplase	A, H, T	A, H, W, Z	A, B, G, W, Z	
S	50	Arasman sekseyé	A, B, G, K, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, I, V, W, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, I, V, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S	ZN	Atak/Mennas (Nivo ba, ki pa zakh kriminèl)	A, B1, C, E1, H, Z, AAA	A, B1, C, E1, H, Z, AAA	A, B, B1, C, E1, K, BB, AAA
A5	Atak/Mennas (san blesi oswa dommaj) – nivo mwayen	A, B, B1, C, E1, BB, ZZ	A, B, B1, C, E1, K, DD, ZZ	A, B, B1, C, E1, W, JJ1, ZZ	A, B, B1, C, E1, W, BB, AAA
S	A6	Atak/Mennas – wo	A, B, B1, C, E1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB		
S	A7	Atak/Mennas – Grav	A, B, B1, C, D, E1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB		
S	S2	Atak sekseyé, agresyon-Mennas	A, B1, C, E1, G, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E1, G, FF, PP, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
21	Atak ak kou ak blesi (Battery) – Nivo ba	A, H, Z	A, B, K, BB	A, B, W, DD	
S	22	Atak ak kou ak blesi – Nivo mwayen	A, B, G, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, I, V, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S	PA	Atak fizik (sou kò)	A, B, D, H, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E1, G, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S	26	Bat yon anpliwaye SBBC/Ofsye Polis	A, B, B1, E1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB		
S	23	Maspinen avek blesi – Grav anpli	A, B, B1, E1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB		

Broward County Public Schools  
**Plan Disiplin Administratif (Ane eskolè 2019-2022) - Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)**  
**Lekòl Prime Klas 3 -5 - Elementary Grades 3-5**

Tip Ensidan		Premy Konsekans	2 <sup>ryèm</sup> Konsekans	3 <sup>ryèm</sup> Konsekans	4 <sup>ryèm</sup> Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Ensidan anrapò ak pwopriye</b>						
PROMISE se yon pwogram obligatival; élèv ki éilibi dwe gen omwens 11zan akoswa anvolé nan pwogram eskolé 6-12 Distri a. Elèv-sa-yo ka aktimilé ensidan PROMISE ki ka regle onivo pwogram-la. Yo ka jwenn omaksimòm wa (3) referral pou patisje nan pwogram-la kira ede-yo, sa ka fet iouk rive 12zyèm ane (grade).						
S	T5 Völ - Ti völ <\$750	A, D, E, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, JJ1, ZZ, AAA	A, B, B1 D, E, E1 I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S	T6 Völ - Gwo völ ≥ \$750	A, D, E, G, V, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, E1 I, V, DD, ZZ, AAA	A, B, B1 D, E, E1 I, V, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1 D, E, E1 I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S	80 Völ/Völ Machin	A, B, B1, D, E, E1 I, V, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, D, E, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, JJ1, ZZ, AAA	A, B, B1 D, E, E1 I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S	V4 Vandalis/Kraze brize sou yon pwopriyete < \$1000	A, B, D, E, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, E1 I, DD, ZZ, AAA	A, B, B1 D, E, E1 I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1 D, E, E1 I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S	V5 Vandalis/Kraze brize sou yon pwopriyete ≥ \$1000	A, B1, D, E, E1 G, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, E1 I, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, E1 I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1 D, E, E1 I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1 D, E, E1 I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S	Z3 Teknoloji - Itilizasyon ki pa kòrék (konpité oswa rezò konpité)	A, M, W, V	A, R, V, T	A, H, V, Z	A, G, V, Z	
S	ST Teknoloji - Itilizasyon ki pa legal (konpité oswa rezò konpité)	A, H, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, G, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S	13 Mete dife espri (Aison)	A, B, B1, C, E, E1, MM, NN, YY, ZZ, AAA, BBB				
S	FS Dife - Kòmanse dife sou yon kanpis	A, D, E, G, V, BB, ZZ, AAA	A, B, D, E, G, DD, YY, ZZ, AAA	A, B, D, E, I, FF, PP, YY, ZZ, AAA	A, B, D, E, I, MM, NN, YY, ZZ, AAA, BBB	
S	36 Kase kay/Kanbiyoj - Itilizasyon pou antre ilegalman nan yon building oubyen pwopriyete lekòl	A, D, E, G, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, G, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
<b>Tip Ensidan</b>		Premy Konsekans	2 <sup>ryèm</sup> Konsekans	3 <sup>ryèm</sup> Konsekans	4 <sup>ryèm</sup> Konsekans	Konsekans ki ivin apre
<b>Lòt ensidan kriminèl</b>						
S	OS Lòt ensidan grav/Zak delenken	A, B, D, K, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, D, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S	WA Zam - Kategori A (Class A) (Posedel/Itilize/Fè base)	A, B, B1 C, D, E1 MM, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, D, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, C, D, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, D, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S	WB Zam - Kategori B (Class B) (Posedel/Itilize/Fè base)	A, B, D, K, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E1, D, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, C, D, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, D, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S	R2 Völè oswa esevey völè	A, B, B1, C, D, E, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB				
S	R4 Völ (ak zam) oswa esevey völè ak zam	A, B, B1, C, D, E, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB				
S	S1 Atak seksyé/Nyol, kadejak-rape (loutbonvre oswa esevey)	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB				
S	K1 Kichnapin oswa arlèvman	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB				
S	42 Tye moun (Homicide)	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB				
S	SE Chantaj (Extortion)	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB				
S	B3 Bonb/Fiziyad an mas, anpil moun mouri, biese (plase bonb/ plase bonb omenmom)	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				
S	B4 (Fè fo rapò)	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				

Broward County Public Schools  
 Plan Disiplin Administratif (Ane eskolé 2019-2022) - Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)  
 Lekòl Primè Klas 3 -5 - Elementary Grades 3-5

Tip Ensidan	Premye Konsekans	2 <sup>eyem</sup> Konsekans	3 <sup>eyem</sup> Konsekans	4 <sup>eyem</sup> Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Ensidan antrapò ak konpoiman/kondwòt nan bis lekòl</b>					
Z7	Vyolasyon regleman – Premye nivo: Manje/Bwé nan bis lekòla. Pa chita nan chtéz chofé a mande pou chita.	RR	A	A, SS	A, VV
Z8	Vyolasyon regleman – Deyém nivo: Deranje, distré oswa dezobeyi chofé bis-la. Se yon vyolasyon regleman lè ou pa sévi ak ekipman sekirite ki obligatiwa nan bis-la. Kitè pias-ou lè bis-la an mouvman. Pale fo, fé remak ki pa kòrék oswa voye kracha attravé fennet bis-la sou iot elèv, pyelon oswa sou lòt chofe	RR	A, TT	A, VV	
Z9	Vyolasyon regleman – Twazém nivo: Mete tét, bra, jamm deyo femet bis-la. Louvi pot ijans bis-la lè bis-la an mouvman. Louvi oswa desann nan potijans bis-la lè bis-la kanpe, esepè si chofé bis-la bay lòd pase nan pot sa. Menmase chofé bis-la, asistan li oswa pasaje bis-la. Joure chofé bis-la oswa asistan chofé a. Goumen oswa finen nan bis-la. Kraze brize chez oswa lòt ekipman nan bis-la. Monte oswa eseveye monte (dubyen eseveye desann) bis-la yon kote ki pat prewwa sou wout refillye eleve-l a swa fé yon estòp san pemisyon.	A, TT	A, UU	A, VV	

**Broward County Public Schools**  
**Plan Disiplin Administratif - Administrative Discipline Matrix**  
**Ane eskolé 2019-2022 - SY 2019-2022**

**PRAN NÒT:** Plan Disiplin tabli direktyiv ki fikse konsekans/sanksyon pou vyolasyon regleman ak direktyiv School Board. Kidonk, Direkté lekòl kapab aplike yon lòt konsekans/sanksyon ki pa nan Plan Disiplin-la selon li jije gen sikonstans ki apeze oswa agrave yon sitiayson. Direkté-yo gen otorite bay yon pinisyon/sanksyon, yon nivo ki pi ba lé y ap aplike konsekans selon Plan Disiplin, sóf pou ensidan anrapò ak sibstans epi espilasyon obligatwa.

Konfòmeman ak Iwa F.S. §1006.04 ak F.S. §1006.07(7), referal pou sévis swen sante mantal dwe fét an konsiltasyon ak ekip evalyasyon gravite mennas.

Dapre Iwa F.S. §1006.13, ekip evalyasyon gravite mennas dwe konsilte ak lapolis lé yon élèv gen yon kondwit konsistan, baze sou zak li te kòmét anvan, oswa sou gravite zak-la, ki ka koze yon mennas pou sekirite nan lekòl. Si élèv-la komét plis pase yon enfraçyon, ekip evalyasyon gravite mennas dwe an konsiltasyon ak lapolis, detémine si yo dwe repòte zak-la bay lapolis.

Note: Yon ekip evalyasyon gravite mennas kapab itilize lòt mwanyen alténativ ki ranplase espilasyon oswa voye yon referal bay ajans ranfòsman laawa sóf si itilizasyon mwanyen alténativ va poze yon mennas pou sekirite nan lekòl-la.

PROMISE se yon pwogram obligatwa; élèv ki elijib dwe gen omwens 11zan ak/oswa anwole nan yon pwogram eskolé 6-12 Distri a. Elèv-sa-yo ka akimile ensidan PROMISE ki ka regle onivo pwogram-la. Yo ka jwenn omaksimòm twa (3) referal pou patisipe nan pwogram-la ki va ede-yo, sa ka fét jouk rive 12zyém anne.

Yon rekòmandasyon pou Pwogram Entévansyon pou konpòtman avék asistans Ofis Expulsion Abeyance Office aplikab lé yon élèv lekòl primé (Klas K-5) komét yon ofans (vyolasyon regleman) si se te yon élèv lekòl segondé ki te komét zak-la li ta jwenn yon espilasyon obligatwa anba regleman School Board Policy 5006.

Sél administraté nan lekòl-yo ka adrese ensidan SESIR. Pou ensidan nan kategori sa, ensidan ka akimile selon nivo eskolé (Klas K-5, 6-8 ak 9-12). Yo dwe rapòte ensidan bay Depatman Edikasyon Leta Florid selon direktyiv School Environmental Safety Incident Reporting (SESIR) tabli.

**Lejann- aksyon ak sanksyon disipliné**  
**Entévansyon/Konsekans ak Sanksyon Administratif**

Pou vyolasyon regleman ki ekzije yon aksyon administratif, dokimantasyon nan DMS ak kontak fanmi nesesé. Lekòl ki konséné va dokimante konsekans disipliné nan TERMS C26 Panel. Lé yap disiplinen élèv andikape ESE/504, yo dwe swiv Iwa Leta ak Iwa gouvénman federal epi regleman ak direktyiv School Board

A. Pran Kontak/Konferans,reyinyon ak Paran (Obligatwa pou chak ofans)	AA. Sispansyon nan lekòl: 3-5 jou
A1. Reyinyon onivo administratif pou tranzisyon (Estaf fè demand-lan)	BB. Sispansyon andeyò lekòl: 1-2 Jou (AES obligatwa)
B. Refere ka élèv-la bay Collaborative Problem Solving Team (MTSS/RtI)	CC. Sispansyon andeyò lekòl: 2 Jou (AES obligatwa)
B1. Refere ka élèv-la bay ekip evalyasyon gravite mennas (lé sa nesesé)	DD. Sispansyon andeyò lekòl: 3-5 Jou (AES obligatwa)
C. Potokò pou evalye gravite mennas (lé sa aplikab)	EE. Sispansyon andeyò lekòl: 4 Jou (AES obligatwa)
D. Konfiske /sezi (lé sa aplikab)	FF. Sispansyon andeyò lekòl: 6-9 Jou (AES obligatwa)
E. Restitisyon (lé sa aplikab)	GG. Sispansyon andeyò lekòl: 2 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
E1. Refere élèv-la bay Sévis swen sante mantal (lé sa nesesé)	HH. Sispansyon andeyò lekòl: 3 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
F. Refere élèv-la bay manadjé ki jere ka abi sibstans	II. Sispansyon andeyò lekòl: 4 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
G. Refere élèv-la bay travayé sosyal (Social Worker)	JJ. Sispansyon andeyò lekòl: 6 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
H. Refere élèv-la bay konseye lekòl (School Counselor)	JJ1. Sispansyon andeyò lekòl: 6 Jou (AES obligatwa)
I. Refere élèv-la pou lal wé yon Konseye Lafanmi (Family Counselor)	KK. Sispansyon andeyò lekòl: 9 Jou (PROMISE AES Obligatway)
J. Kontra kolaboratif ki ekzije élèv-la dwe prezan lekòl (Paran, Administrasyon, Elèv, Konseye lekòl & Travayé Sosyal patisipe)	KK1. Sispansyon andeyò lekòl: 9 Jou (AES obligatwa)
K. Kontra kolaboratif pou konpòtman (Paran, Administrasyon, Elèv, Konseye lekòl & Travayé sosyal patisipe)	LL. Sispansyon andeyò lekòl: 10 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
L. Konsilitasyon pou konpòtman avék sipò kirikoulòm (LEAPS)	MM. Sispansyon andeyò lekòl: 10 Jou (AES obligatwa)
M. Avétisman vélbal	NN. Rekòmandasyon pou Pwogram Entévansyon pou Konpòtman avék asistans biwo Expulsion Abeyance Office
N. Pinisyon/detansyon (1)	OO. Rekòmandasyon obligatwa pou Espilasyon
N1. Pinisyon lesamdi	PP. Kontra alténativ avék sipévizon (probation)
O. Detansyon/pinisyon miltip (2-3)	QQ. Kontra alténativ pou abi sibstans, ak sipévizon (probation)
P. Ensidan elijib pou pwogram PROMISE (Elèv Distri a ki gen 11zan oswa plis e k'ap fè klas Grades 6-12)	RR. Bis – Reprimann vélbal oswa ekri
Q. Travay kominoté nan lekòl/kominote	SS. Bis – 3 Jou sispansyon – élèv-la pa ka monte nan bis lekòl-la
R. Konsekans/sanksyon espesifik lekòl-la apwouve	TT. Bis – 1 rive 10 Jou sispansyon – élèv-la pa ka monte nan bis-la
S. Kod ensidan rapòte bay Leta	UU. Bis – 10 Jou lekòl – élèv-la pa ka monte nan bis-la
T. Sispansyon nan lekòl (Mwens pase yon jou)	VV. Bis – Espilasyon pou rés anne eskolé a – élèv-la pap ka monte nan bis lekòl-la
U. Pinisyon – discipline élèv (Time Out)	WW. Pandan 1 ane, pét priviléj patisipasyon nan yon aktivite espesifik lekòl-la apwouve
V. Entévansyon adisyonnél (lé sa nesesé)	XX. Pandan 1 ane, pét priviléj patisipasyon nan tout aktivite lekòl-la apwouve
W. Pét priviléj	YY. Refere élèv-la nan yon pwogram sekirite ak prevansyon ensandi, ki rele Fire Starter Program
X. Sispansyon nan lekòl (1-3 jou) & pét priviléj patisipasyon nan aktivite andeyò lekòl (1-30 jou)	ZZ. Ranpli Fòm Notifikasyon Imeda [Immediate Notification Form (SIU)]
Y. Pét priviléj patisipasyon nan aktivite andeyò lekòl (jiska 5 days)	AAA. Konsilitasyon avék lapolis (Law Enforcement)
Z. Sispansyon nan lekòl 1-2 jou	BBB. Refere élèv-la nan yon pwogram sipò pou jenn nan kominote a ke Distrik-la apwouve - Community Youth Support Diversion Programs (lé sa aplikab)

**Broward County Public Schools**  
**Plan Disiplin Administratif (Ane eskolé 2019-2022) - Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)**  
**Lekòl segondé Klas 6-8 - Secondary Grades 6-8**

Tip Ensidan		Premyè Konsekans	2 <sup>ye</sup> m Konsekans	3 <sup>ye</sup> m Konsekans	4 <sup>trij</sup> m Konsekans	Konsekans ki vin apre
Ensidan anrapò ak prezans spi absans lekòl	ZL Elev-a deside pa ale nan klas touttan (Skipping) Retra: Retra abilyé (5 nan yon penjod nöt semen klas)	A, O, W A, B, J, N	A, B, J, N1, W A, B, G, O	A, B, G, N1 A, B, G, W, O	A, B, G, N1 A, B, W, V, N1	Konsekans ki vin apre
ZM Elev-a absan lekòl touttan san pemisyon (Truancy)	A, G, N1	A, J, N1	A, B, W, V, N1	A, B, O	A, B, O	
ZV Kite karbis lekòl-la san pemisyon	A, N	A, N	A, B, O	A, B, O	A, B, N1	
ZG Pa nan zòn dezzyen pou lekòl-li						
Tip Ensidan		Premyè Konsekans	2 <sup>ye</sup> m Konsekans	3 <sup>ye</sup> m Konsekans	4 <sup>trij</sup> m Konsekans	Konsekans ki vin apre
Ensidan anrapò ak Vyolasyon Regleman		A, M A, Z	A, Y A, L, AA	A, X A, H, L, W, AA	A, X	Konsekans ki vin apre
ZE Vyolasyon teglemenan ki han Kod Abiman	Kopye, pran pou - ti ensidan (Klas 6-12)	A, DD	A, B, FF	A, B, FF		
ZQ Kopye, pran pou - gwo ensidan		A, O	A, B, N1			
ZB Pinisyon, detansyon – Elev-a na fè tan pinisyon li		A, Z	A, B, AA			
ZP Elev-a pat prezantan ou samdi pou fè tan pinisyoni li						
ZS Aparèy elektwonik	A, D, K, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, MM, OO, ZZ, AAA	A, B, B1, D, MM, OO, ZZ, AAA	A, B, B1, D, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, D, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
S ED	A, D, G, K, V, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, V, W, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, V, W, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, V, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, D, V, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
S SX	Voye yon téks messaj sou séks (Sexting)	A, M	A, D, M	A, D, X		
ZY Vyolasyon reglemenan konsenan telefon sellié (aksyon disipliné komanse sou 2 <sup>ye</sup> m ofans))						
Tip Ensidan		Premyè Konsekans	2 <sup>ye</sup> m Konsekans	3 <sup>ye</sup> m Konsekans	4 <sup>trij</sup> m Konsekans	Konsekans ki vin apre
Ensidan ki twouble lòd ak disiplin						
PROMISE se yon pwogram obligatiwa; elev ki eliib duwe gen onriwens 11zan a/òswa anwole nan pwogram eskolé 6-12 Distrikt a. Elèv-sa-yo ka aktimile ensidan PROMISE ki ka regle onivo pwogram-a. Yo ka jwenn onaksimón twa (3) referi pou patisye nan pwogram-ia ki va elee-yo, sa ka fet jout nre izyén ane (grade).						
SB Konpòtman dezodònen (Endisipline)	UP Jwèt dezodònen (Endisipline)	A, L, T A, L, N	A, B, K, L, Z A, L, O	A, B, L, W, AA	A, B, L, W, AA	
01 Dezobeyisan/Rébelé	ZW Dèvè lotonit – Aksyon ki abilyé	A, L, T A, B, G, BB	A, B, K, L, Z A, B, G, BB	A, B, G, L, W, Z A, B, I, CC	A, B, G, L, W, Z A, B, I, DD	
02 Langaj vilgelbetiz – litilize langaj tenilitan/gwosye	ZX Langaj vilgè vizavi yon mamm estatf	A, L, T A, A1, BB	A, L, Z A, A1, B, DD	A, B, Z	A, B, Z	
S SG	Jwe jwèt azamize pou lajan (Gambling)	A, D, N, ZZ	A, B, D, O, ZZ	A, B, D, N1, ZZ, AAA	A, B, D, R, ZZ, AAA	
Z1 Pouse lezòt han fe dezòd	ZI Pouse lezòt han fe dezòd	A, K, Z A, D, BB, ZZ, AAA	A, W, AA A, B, D, DD, ZZ, AAA	A, W, BB	A, W, DD	
S SF	ZH Falsifikasyon/Fè tet ou pase pou yon lòt moun (manti, fe ou siyati)	A, O A, D, N	A, B, Z A, D, O	A, B, Z A, B, D, Z	A, B, Z A, B, D, Z	
ZC Arik, bagay ki entèdi ki lakòz distraksyon – Posede/lilitize	ZJ Distribisyon/Vant matreyé i ki pa oforize (men ki pa considere kom yon aksyon kiminé)	A, D, N	A, D, O			
S Z2	Aparèy lazé – Sèvi ak li yon jan ki pa kòrék	A, D, DD, ZZ, AAA	A, B, D, H, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, D, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, D, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
S G1	Aktivite anrapò ak gang	A, B1, C, E, G, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E, G, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E, G, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E, G, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
XA Lakòz dezòd sou yanpis – Tidezòd		P, A, B, KK, PP, ZZ, AAA	P, A, B, B1, LL, OO, ZZ, AAA	P, A, B, B1, LL, OO, ZZ, AAA, BBB	P, A, B, B1, LL, OO, ZZ, AAA, BBB	
S D0 Lakòz dezòd sou kanpis – Gwo dezòd		P, A, B, KK, PP, ZZ, AAA	P, A, B, B1, LL, OO, ZZ, AAA	P, A, B, B1, LL, OO, ZZ, AAA, BBB	P, A, B, B1, LL, OO, ZZ, AAA, BBB	
S 66 Antre sou pwopriye lekòl san otorisasyon (trespassing)		A, K, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
S F9	Tre sonet alam diferiRele 911					

Broward County Public Schools  
 Plan Disiplin Administratif (Ane estkolé 2019-2022) - Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)  
 Lekòl segondé Klas 6-8 - Secondary Grades 6-8

Tip Ensidan	Premye Konsekans	2 <sup>nd</sup> en Konsekans	3 <sup>rd</sup> en Konsekans	4 <sup>th</sup> en Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Ensidan antrapò ak abi sibstans (dwòg)</b>					
PRO/MSE se yon program obligatwa; élèv ki eillib dwe gen onnvens 11zan ak osava anvoe nan program eskolé 6-12 Distri a. Elev sa yo ka akimile ensidan PRO/MSE ki ka règle onivo program-la. Yo ka jwenn ornaksimòn twa (3) referal pou patisine nan program-la ki va ede-jo, sa ka fèt jolk niv 12zyém ane (grade).					
Z4 oiorize	Medikaman achtou kontwa – Posede/Utilizasyon kipa	A, D, M	A, D, M	A, D, G, N	
OC	Medikaman achtou kontwa – Vant/Eseye vann/Fé pase	A, D, AA	A, B, D, G, BB	A, B, D, F, V, DD	
S TU	Tabak – Utilize/Posede/Vant/Fé pase tabak ak osava pwodi ki gen a tabak laidann	A, D, F, Z, ZZ	A, B, D, F, AA, ZZ		
S EC	Tabak – Utilize/Posede/Vant/Fé pase apatréy pou fimen sigaret elektwonik ak osava kompozan E- sigaret sigaret elektwonik, apatréy ki fèt pou rale lafimen oswa aparèy smile	A, D, F, Z, ZZ, AAA	A, B, D, F, JJ1, ZZ, AAA	A, B, D, F, MM, OO, QQ, ZZ, AAA	
S A1	<b>Alkòl -Utilize/Posede</b>	P, A, B, D, F, JJ, ZZ, AAA	P, A, B, B1, D, F, LL, OO, QQ, ZZ, AAA, BBB	P, A, B, B1, D, F, LL, OO, ZZ, AAA, BBB	
S D5	<b>Dwòg – Utilize/Posede féy mariwana</b>	P, A, B, D, F, JJ, ZZ, AAA	P, A, B, B1, D, F, LL, OO, QQ, ZZ, AAA, BBB	P, A, B, B1, D, F, LL, OO, ZZ, AAA, BBB	
S DA	Dwòg – Anba enfiyans féy mariwana , alkòl ak osava sibstans ki chanje imèk/karaktèt nou	A, B, D, F, JJ1, ZZ, AAA	A, B, D, F, MM, OO, QQ, ZZ, AAA, BBB	A, B, D, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
S DF	Dwòg – Utilize/Posede sibstans ki pa otorize	A, B, B1, D, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
S D6	Dwòg – Anba enfiyans sibstans ki pa otorize	A, F, MM, ZZ, AAA	A, B, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
S A3	<b>Alkòl - Vant/Eseye vann/Fé pase</b>	P, A, B, D, F, LL, OO, ZZ, AAA, BBB	P, A, B, B1, D, F, LL, OO, ZZ, AAA, BBB	P, A, B, B1, D, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
S DS	Dwòg – Posede féy mariwana ak entansyon vann	A, B, B1, D, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
S D7	Dwòg – Vant/Eseye vann/Fé pase	A, B, B1, D, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
S DP	<b>Akseswa pou dwòg - Utilize/Posede/Vant/Fé pase</b>	P, A, B, D, F, KK, PP, ZZ, AAA	P, A, B, B1, D, F, LL, OO, ZZ, AAA, BBB	P, A, B, B1, D, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	

**Broward County Public Schools**  
**Plan Disiplin Administratif (Ane eskolé 2019-2022) - Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)**  
**Lekòl segondè Klas 6-8 - Secondary Grades 6-8**

Tip Ensidan	Premye Konsekans	2 <sup>nd</sup> em Konsekans	3 <sup>rd</sup> em Konsekans	4 <sup>th</sup> em Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Zak kont moun</b>					
BL	Zakakyon bully tankou nwi, agresse .. - Nivo ba	A, Z	A, B, L, AA	A, B, K, L, BB	
S	ZA Zak Bullying	A, B, B1, C, L, BB, ZZ	A, B, B1, C, L, DD, ZZ	A, B, B1, C, MM, OO, ZZ, BBB	
HL	Arasman - Nivo ba	A, Z	A, B, L, AA	A, B, K, L, BB	
S	HA Arasman	A, B, B1, C, BB, ZZ	A, B, B1, C, L, DD, ZZ	A, B, B1, C, MM, OO, ZZ, BBB	
<b>*Lé y ap deside ki sanksyon disipliné ki aplikab pou Goumen, Administraté a ka bay élève ki blije angaie nan Goumen-an, you sanksyon diferan baze sou rezilia envestigasyon -an osua pa bay okenn sanksyon ditou.</b>					
S	F1 Goumen -Gwo goumen (Major Mutual Combat)* Gade espilakyon anwo a	P, A, B, HH, ZZ, AAA	P, A, B, L, B1, JJ, ZZ, AAA	P, A, B, K, L, B1, KK, ZZ, AAA, BBB	A, B, L, B1, KK1, ZZ, AAA, BBB
S	F2 Goumen -Mwaven* Gade espilakyon anwo a	A, H, BB	A, H, L, DD	A, B, K, L, DD	A, B, W, FF
ZI	Goumen - ti allékasyon/konfontasyon* Gade anwo a	A, H, L, Z	A, H, K, L, AA	A, B, I, V, W, BB	
S	ZT Hazing - Patisipe tan inißasyon nouvo elev (Klas 6-12)	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
S	SS Fè o akizasyon kont yon mamm estal lekòl-ha	A, G, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
<b>**Lé y ap deside ki akson disipliné yo dwe plan, Administraté a kapab konside se si ofans-la/akson-a grav anpili epi li kapab enpote konsekans ak sanksyon ki pi sevè.</b>					
S	56 Kondwitt sekseyé kí pa kòrék ak osowa montre pati entim kò**	A, G, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB
HT	Jés/Langaj/Maryen yon fason endesans, depilase	A, H, T	A, H, W, Z	A, B, G, W, AA	A, B, I, K, BB
S	50 Arasnan sekseyé	A, H, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
ZN	Atak, agresyon/Mennas (nivo ba, kí pa zak kriminèl)	A, B1, C, E1, H, Z, AAA	A, B1, C, E1, H, W, AA, AAA	A, B1, C, E1, W, BB, AAA	
A5	Atak, agresyon/Mennas (san bles oswa dommal) - nivo mwaven	A, B, B1, C, E1, JJ1, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E1, KK1, ZZ, AAA		
S	A6 Atak, agresyon/Mennas - wo	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
S	A7 Atak, agresyon/Mennas - grav	A, B, B1,C, D, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
S	S2 Atak, agresyon sekseyé -Mennas	A, B1, C, E1, G, DD, ZZ, AAA	A, B1, C, E1, G, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E1, G, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, W, DD
21	Atak ak kou ak blesi(battery) - nivo ba	A, G, BB	A, B, K, DD	A, B, B1, C, E1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB
22	Atak ak kou ak blesi - mwayen	A, W, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
S	PA Atak fizik (sou kò)	A, D, H, W, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
S	26 Bat yon SBBC amphyayellapolis	A, B, B1, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
S	23 Maspinen avèk blesi - grav	A, B, B1, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			

Broward County Public Schools  
 Plan Disiplin Administratif (Ane eskolé 2019-2022) - Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)  
 Lekol segondé Klas 6-8 - Secondary Grades 6-8

Tip Ensidan		Premye Konsekans	2 <sup>zyèm</sup> Konsekans	3 <sup>zyèm</sup> Konsekans	4 <sup>triyèm</sup> Konsekans	Konsékans ki vin apre
<b>Ensidan anrapò ak pwopriyete, sa ki pou lezòt</b> <i>PROMISE se yon pwogram obligeaw; élèv ki elijib dwè gen omwens 11zan akòswa anwòle nan pwogram eskolé 6-12 Distri a. Elèv-sayo ka aktimilé ensidan PROMISE ki ka regle onivo pwogram-la. Yo ka jwenn omaksimòm twa (3) referal pou patisipe nan pwogram-la ki ya ede-yo, sa ka fèt pauk riwe 12zyèm ane (grade).</i>						
S	T5 <b>Vòl - Ti vòl &lt;4750</b>	<b>P, A, B, D, E, HH, ZZ, AAA</b>	<b>P, A, B, B1, D, E, KK, ZZ, AAA, BBB</b>	<b>P, A, B, B1, D, E, KK, ZZ, AAA, BBB</b>	<b>A, B, B1, D, E, KK1, ZZ, AAA, BBB</b>	
S	T6 Vòl - Gwo vòl ≥ \$750	A, B1, D, E, E1, DD, ZZ, AAA	A, B1, D, E, E1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B1, D, E, E1, FF, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
S	80 Vòl/yò Machtin	A, B, B1, D, E, E1, G, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				
S	V4 <b>Vandalis/Kraze brize sou yon pwopriyete &lt; \$1000</b>	<b>P, A, B, D, E, HH, ZZ, AAA</b>	<b>P, A, B, B1, D, E, KK, ZZ, AAA, BBB</b>	<b>P, A, B, B1, D, E, KK, ZZ, AAA, BBB</b>	<b>A, B, B1, C, D, E, KK1, ZZ, AAA, BBB</b>	
S	V5 Vandalis/Kraze brize sou yon pwopriyete ≥ \$1000	A, B1, D, E, E1, DD, ZZ, AAA	A, B1, D, E, E1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B1, D, E, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
S	Z3 Teknoloji – Iilitasyon ki pa kòtèk (Konplié oswa rezò konplié)	A, W, DD, ZZ, AAA	A, B1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
S	ST Teknoloji – Iilitasyon ki pa legal (Konplié oswa rezò konplié)	A, B, B1, C, E, E1, MM, OO, YY, ZZ, AAA, BBB				
S	13 Mete dife espré (Arson)					
S	FS Dife-Lime dife sou kanpis la	A, D, E, G, DD, YY, ZZ, AAA	A, D, E, G, FF, PP, YY, ZZ, AAA	A, B, D, E, I, MM, OO, YY, ZZ, AAA, BBB		
S	36 Kase kay/kanbriyolaj – Iilitasyon pou antre ilegalman nan yon bidding oubyen pwopriyete lekòl	A, D, E, G, DD, ZZ, AAA	A, B1, D, E, G, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, I, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
Tip Ensidan		Premye Konsekans	2 <sup>zyèm</sup> Konsekans	3 <sup>zyèm</sup> Konsekans	4 <sup>triyèm</sup> Konsekans	Konsékans ki vin apre
<b>Lòt ensidan kriminèl</b>						
S	OS Lòt ensidan kriminèl grav anpil/Zak delenkan	A, D, G, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
S	WA Zam kategori A (Class A) (Posadell/tilize/Fé pase)	A, B, B1, C, D, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				
S	WB Zam kategori B (Class B) (Posadell/tilize/Fé pase)	A, B, D, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, C, D, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
S	R2 Vòlè oswa eseyè vòlè	A, B, B1, C, D, E, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				
S	R4 Vòl (ak zam) oswa eseyè vòlè ak zam	A, B, B1, C, D, E, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				
S	S1 Atak seksyèl/yòl, kadejak -rapè (toutbonvre oswa eseyè)	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				
S	K1 Kidnapin oswa Anlèvman	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				
S	42 Tiye moun (Homicide)	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				
S	SE Chantaj (Extortion)	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				
S	B3 Bonni/Fiziyad an mas -anpil moun mour/blesse (Phase bonbi, depoze bonni omenmnonan)	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				
S	B4 Mennas sofe bonni/Fiziyad an mas (Fè fo rappò)	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				

Broward County Public Schools  
 Plan Disiplin Administratif (Ane eskolé 2019-2022) -Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)  
 Lekòl segondè Klas 6-8 - Secondary Grades 6-8

Tip Ensidan	Premye Konsekans	2 <sup>en</sup> Konsekans	3 <sup>en</sup> Konsekans	4 <sup>en</sup> Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Ensidan antapò ak konpòtman/kondwòt nan bis lekòl</b>					
Z7	Vyolasyon reglementan – premye nivo: Manje/bvè nan bis-la. Pa chita nan chéz chofé a mande pou chita.	RR	A	A, SS	A, VV
Z8	<b>Vyolasyon reglementan – dezyém nivo:</b> Deranje, distre oswa dezopeyi chofé bis-la. Se yon vyolasyon reglementan é ou pa sévi iak ekipman sekirite ki obligatwa nan bis-la. Kit eplas-ou lé bis-la an mouvanman. Pale fò, fè remak ki pa kòték, oswa voye kracha atravé fennét bis-la sou lori élèv, peyton oswa soul lori chofé machin.	RR	A, TT	A, VV	
Z9	<b>Vyolasyon reglementan – twazyém nivo:</b> Mete téte, bra, jnann deyo fennét bis-la. Louvri pot ijans bis-la lé bis-la an mouvman. Louvri oswa desann nan pot ijans-la é bis-a kanpe, esepte si chofé bis-la bay lòd pase man pot sa. Menmase chofé bis-la, asistan-ji oswa pasajie bis-la. Joure chofé bis-la oswa asistan chofé a. Goumen oswa fimen nan bis-la. Voye begay nan lari atravé fennétbis-la oswa bagay sou bis-la. Kraze brizé chéz oswa lòt ekipman ki nan bis-la. Monte oswa desann (oubjen eseveye desann) bis-la yon kote ki pati prewwa sou wout regilye élèv-la oswa fè yon estop san péniyon.	A, TT	A, UU	A, VV	

**Broward County Public Schools**  
**Plan Disiplin Administratif - Administrative Discipline Matrix**  
**Ane eskolé 2019-2022 - SY 2019-2022**

**PRAN NÒT:** Plan Disiplin tabli direktiv ki fikse konsekans/sanksyon pou vyolasyon regleman ak direktif School Board. Kidonk, Direktè lekòl kapab aplike yon lòt konsekans/sanksyon ki pa nan Plan Disiplin-la selon li jije gen sikoranski apeze oswa agrave yon sitiayon. Direktè- yo gen otorite bay yon pinisyon/sanksyon, yon nivo ki pi ba lè y ap aplike konsekans selon Plan Disiplin, sòf pou ensidan anrapò ak sibstans epi espilasyon obligatwa.

Konfòmeman ak Iwa F.S. §1006.04 ak F.S. §1006.07(7), referal pou sévis swen sante mantal dwe fét an konsiltasyon ak ekip evalyasyon gravite mennas.

Dapre Iwa F.S. §1006.13, ekip evalyasyon gravite mennas dwe konsilte ak lapolis lè yon elèv gen yon kondwit konsistan, baze sou zak li te komèt anvan, oswa sou gravite zak-la, ki ka koze yon mennas pou sekirite nan lekòl. Si elèv-la komèt plis pase yon enfraçyon, ekip evalyasyon gravite mennas dwe an konsiltasyon ak lapolis, detémine si yo dwe rapòte zak-la bay lapolis.

Note: Yon ekip evalyasyon gravite mennas kapab itilize lòt mwayer alténativ ki ranplase espilasyon oswa voye yon referal bay ajans ranfòsman lalwa sòf si itilizasyon mwayer alténativ va poze yon mennas pou sekirite nan lekòl-la.

PROMISE se yon pwogram obligatwa; elèv ki elijib dwe gen omwens 11zan ak/oswa anwole nan yon pwogram eskolé 6-12 Distri a. Elèv-sa-yo ka akimile ensidan PROMISE ki ka regle onivo pwogram-la. Yo ka jwenn omaksimòm twa (3) referal pou patisipe nan pwogram-la ki va ede-yo, sa ka fét jouk rive 12zyém anne.

Yon rekòmandasyon pou Pwogram entévansyon pou konpòtman avék asistans Ofis Expulsion Abeyance Office aplikab lè yon elèv lekòl primé (Klas K-5) komèt yon ofans (vyolasyon regleman) si se te yon elèv lekòl segondé ki te komèt zak-la li ta jwenn yon espilasyon obligatwa anba regleman School Board Policy 5006.

Sél administratè nan lekòl- yo ka adrese ensidan SESIR. Pou ensidan nan kategori sa, ensidan ka akimile selon nivo eskolé (Klas K-5, 6-8 ak 9-12.) Yo dwe rapòte ensidan bay Depatman Edikasyon Leta Florid selon direktif School Environmental Safety Incident Reporting (SESIR) tabli.

**Lejann- aksyon ak sanksyon disiplinè**  
**Entévansyon/Konsekans ak Sanksyon Administratif**

Pou vyolasyon regleman ki ekzije yon aksyon administratif, dokimantasyon nan DMS ak kontak fanmi nesesé. Lekòl ki konsène va dokimante konsekans disiplinè nan TERMS C26 Panel. Lé yap disiplinen elèv andikape ESE/504, yo dwe swiv Iwa Leta ak Iwa gouvénman federal epi regleman ak direktif School Board.

A. Pran Kontak/Konferans,reyinyon ak Paran (Obligatwa pou chak ofans)	AA. Sispansyon nan lekòl: 3-5 jou
A1. Reyinyon onivo administratif pou tranzisyon (Estaf fé demand-lan)	BB. Sispansyon andeyò lekòl: 1-2 Jou (AES obligatwa)
B. Referè ka elèv-la bay Collaborative Problem Solving Team (MTSS/Rtl)	CC. Sispansyon andeyò lekòl: 2 Jou (AES obligatwa)
B1. Refere ka elèv-la bay ekip evalyasyon gravite mennas (lè sa nesesè)	DD. Sispansyon andeyò lekòl: 3-5 Jou (AES obligatwa)
C. Potokòl pou evalye gravite mennas (lè sa aplikab)	EE. Sispansyon andeyò lekòl: 4 Jou (AES obligatwa)
D. Konfiske /sezi (lè sa aplikab)	FF. Sispansyon andeyò lekòl: 6-9 Jou (AES obligatwa)
E. Restitisyon (lè sa aplikab)	GG. Sispansyon andeyò lekòl: 2 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
E1. Refere elèv-la bay Sévis swen sante mantal (lè sa nesesè)	HH. Sispansyon andeyò lekòl: 3 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
F. Refere elèv-la bay manadje ki jere ka abi sibstans	II. Sispansyon andeyò lekòl: 4 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
G. Refere elèv-la bay travayè sosyal (Social Worker)	JJ. Sispansyon andeyò lekòl: 6 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
H. Refere elèv-la bay konseye lekòl (School Counselor)	JJ1. Sispansyon andeyò lekòl: 6 Jou (AES obligatwa)
I. Refere elèv-la pou lal wé yon Konseye Lafanmi (Family Counselor)	KK. Sispansyon andeyò lekòl: 9 Jou (PROMISE AES Obligatway)
J. Kontra kolaboratif ki ekzije elèv-la dwe prezan lekòl (Paran, Administrasyon, Elèv, Konseye lekòl & Travayé Sosyal patisipe)	KK1. Sispansyon andeyò lekòl: 9 Jou (AES obligatwa)
K. Kontra kolaboratif pou konpòtman (Paran, Administrasyon, Elèv, Konseye lekòl & Travayé sosyal patisipe)	LL. Sispansyon andeyò lekòl: 10 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
L. Konsiltasyon pou konpòtman avék sipò kirikoulòm (LEAPS)	MM. Sispansyon andeyò lekòl: 10 Jou (AES obligatwa)
M. Avétisman vébal	NN. Rekòmandasyon pou Pwogram Entévansyon pou Konpòtman avék asistans biwo Exppulsion Abeyance Office
N. Pinisyon/detansyon (1)	OO. Rekòmandasyon obligatwa pou Espilasyon
N1. Pinisyon lesamdi	PP. Kontra alténativ avék sipèvizon (probation)
O. Detansyon/pinisyon miltip (2-3)	QQ. Kontra alténativ pou abi sibstans, ak sipèvizon (probation)
P. Ensidan elijib pou pwogram PROMISE (Elèv Distri a ki gen 11zan oswa plis e k'ap fè klas Grades 6-12)	RR. Bis – Reprimann vébal oswa ekri
Q. Travay kominoté nan lekòl/kominote	SS. Bis – 3 Jou sipansyon – elèv-la pa ka monte nan bis lekòl-la
R. Konsekans/sanksyon espesifik lekòl-la apwouve	TT. Bis – 1 rive 10 Jou sipansyon – elèv-la pa ka monte nan bis-la
S. Kòd ensidan rapòte bay Leta	UU. Bis – 10 Jou lekòl – elèv-la pa ka monte nan bis-la
T. Sispansyon nan lekòl (Mwens pase yon jou)	VV. Bis – Espilasyon pou rés anne eskolé a – elèv-la pap ka monte nan bis lekòl-la
U. Pinisyon – discipline elèv (Time Out)	WW. Pandan 1 ane, pét priviléj patisipasyon nan yon aktivite espesifik lekòl-la apwouve
V. Entévansyon adisyonnel (lè sa nesesè)	XX. Pandan 1 ane, pét priviléj patisipasyon nan tout aktivite lekòl-la apwouve
W. Pét priviléj	YY. Refere elèv-la nan yon pwogram sekirite ak prevansyon ensandi, ki rele Fire Starter Program
X. Sispansyon nan lekòl (1-3 jou) & pét priviléj patisipasyon nan aktivite andeyò lekòl (1-30 jou)	ZZ. Ranpli Fòm Notifikasyon Imeda [Immediate Notification Form (SIU)]
Y. Pét priviléj patisipasyon nan aktivite andeyò lekòl (jiska 5 days)	AAA. Konsiltasyon avék lapolis (Law Enforcement)
Z. Sispansyon nan lekòl 1-2 jou	BBB. Refere elèv-la nan Pwogram sipò pou jenn nan kominate a ke Distrik-la apwouve - Community Youth Support Diversion Programs (lè sa aplikab)

Broward County Public Schools  
**Plan Disiplin Administratif (Anse eskolé 2019-2022 - Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)**  
**Lekòl Segondé Klas 9-12 - Secondary Grades 9-12**

Tip Ensidan		Premye Konsekans	2zyèm Konsekans	3zyèm Konsekans	4zyèm Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Ensidan antrapò ak prezans epi absans lekòl</b>		A, O, W A, B, J, N A, G, J, N1 A, J, Q, N1 A, N	A, B, J, N1, W A, B, G, O, W A, B, G, N1, W A, B, J, Z A, B, O	A, B, G, N1 A, B, G, O A, B, O	A, B, G, N1 A, B, G, O A, B, O	Konsekans ki vin apre
ZL	Elèv-la deside pa ale nan klas toutan (Skipping) Reta, Reta abitivel (5 reta nan nèf semen klas – marking period)	A, O, W A, B, J, N A, G, J, N1 A, J, Q, N1 A, N	A, B, J, N1, W A, B, G, O, W A, B, G, N1, W A, B, J, Z A, B, O	A, B, G, N1 A, B, G, O A, B, O	A, B, G, N1 A, B, G, O A, B, O	Konsekans ki vin apre
ZM						
ZV	Elèv-la absan lekòl toutan (Truancy) Kite kanpis lekòla san pèmision					
ZG						
ZU	Pa nan zon dezye pou lekòlli					
Tip Ensidan		Premye Konsekans	2zyèm Konsekans	3zyèm Konsekans	4zyèm Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Ensidan antrapò ak vyolasyon regleman</b>		A, M A, Z A, DD A, O A, R	A, Y A, L, AA A, B, FF A, Q, R	A, X A, H, L, W, AA	A, X	Konsekans ki vin apre
ZE	Vyolasyon regleman ki nan kod alimnan	A, M A, Z A, DD A, O A, R	A, Y A, L, AA A, B, FF A, Q, R	A, X	A, X	Konsekans ki vin apre
ZQ	Koye, pran pou - i ensidan (Klas 6-12)					
ZB	Koye, pran pou - jwo ensidan r					
ZP	Pinisyon/detensyon – Elèv-la pat fé tan pinisyon li					
ZS	Elèv-la pat prezen yon samdi pou fé tan pinisyon i					
S	ED	Aparey elektwonikk	A, B, D, W, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
S	SX	Voye téks mesaj sou séks (Sexting)	A, D, G, V, W, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, V, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
ZY	Vyolasyon regleman konseñan vyolasyon regleman (aksyon disipliné komanse sou 2zyèm ofans)	A, M,	A, D, N	A, D, X	A, D, X	
Tip Ensidan		Premye Konsekans	2zyèm Konsekans	3zyèm Konsekans	4zyèm Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Ensidan ki twouble lòd ak disiplin</b>						
SB	Komplòman dezòdonnen (endisipline)	A, L, T	A, K, L, Z	A, B, L, W, AA	A, B, L, W, AA	Konsekans ki vin apre
UP	Jwèti dezòdonnen (endisipline)	A, L, R	A, K, L, R	A, L, W	A, L, W	
01	Desobevisans/Rébele	A, L, T	A, K, L, Z	A, B, L, AA	A, B, L, AA	
ZW	Defye lotorite – Aksyon ki abilyé lilitizé langajé e enilant/engosye	A, B, G, BB A, L, T	A, B, G, DD A, L, Z	A, B, I, FF A, B, Z	A, B, I, FF A, B, Z	
ZX	Langaj vilég vizavi yon manm estaf	A, A1, BB	A, A1, B, DD			
S	SG	Jwe jwèti aza/minze pou lajan (Gambling)	A, D, N, ZZ	A, B, D, O, ZZ	A, B, D, Q, ZZ, AAA	
Z1	Pouse lezot han fé dezòd	A, K, Z	A, W, BB	A, W, DD	A, W, DD	
S	SF	Pase/Pwodi fo lajan	A, D, BB, ZZ, AAA A, O	A, D, DD, ZZ, AAA A, B, Z	A, B, DD A, B, D, Z	
ZH	Falsifikasyon/fe tét ou pase pou yon iòt (bay mani, fé ou siyati)					
ZC	Alik, bagay ki entédik lakòz distratsyon – Posedicitizé	A, D, N	A, D, O	A, D, O	A, D, O	
ZJ	Vant matyèl ki pa otiorize (men ki pa otiorize kòm yon aksyon kriminé)	A, D, N				
S	Z2	Aparey lazé – Sèvi ak apantréy la yon jan ki pa korenk	A, B, D, H, FF, PP, ZZ A, B, B1, C, D, E, G, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, D, MM, OO, ZZ, BBB A, B, B1, C, D, E, G, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, D, MM, OO, ZZ, BBB A, B, B1, C, D, E, G, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	Konsekans ki vin apre
S	G1	Aktivite antapò ak gang				
XA	Lakòz dezòd sou kanpis Ti/dezòd	A, K, L, O	A, B, L, N1, W	A, B, W, Z	A, B, W, Z	
S	D0	<b>Lakòz dezòd sou kanpis – Gwo dezòd</b>	P, A, B, KK, PP, ZZ, AAA	P, A, B, B1, LL, OO, ZZ, AAA, BBB	P, A, B1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
S	66	Antre sou pwopriete san otorisasyon (Trespassing)	P, A, B, KK, PP, ZZ, AAA	P, A, B, B1, LL, OO, ZZ, AAA, BBB	P, A, B1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
S	F9	Tire sonnet alam difi/Rele 911	A, B, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	

Broward County Public Schools  
**Plan Disiplin Administratif (Ane eskolé 2019-2022 - Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022))**  
 Lekòl Segondé Klas 9-12 - Secondary Grades 9-12

Tip Ensidan	Premye Konsekans	2 <sup>nd</sup> em Konsekans	3 <sup>rd</sup> em Konsekans	4 <sup>th</sup> em Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Ensidan anrapò ak abi sibstans/dwòg</b>					
PROMISE se yon program obligatwa; elev' ki eli/ili dwè gen onwens 11zan ak/oswa anwole nan pwogram eskolé 6-12 Distrikt a. Elev-sav yo ka akimile ensidan PROMISE ki ka regle onivo pwogram-dja. Yo ka jwenn onmaksimòm twa (3) referal pou batisipé nan. Pwogram-dja ki va ede-yo, sa kaf téti/jouk niv 12zyèm ane (grade).					
Z4	Medikaman achié sou kontwa Posedel/Illizasyon ki pa otorize	A, D, M A, D, AA	A, D, M A, B, D, G, BB	A, D, G, N A, B, D, F, V, BB	
OC	Tabak – Itilize/Posedel/Vann/Fè passe tabak ak/oswa pwodi ki gen tabak adamn	A, D, F, Z, ZZ	A, B, D, F, AA, ZZ		
S TU	Tabak – Itilize/Posedel/Vann/Fè passe aparey pou finen sigaré elektwonik ak/oswa konpozan E- sigaré (sigaret elektronik), aparey ki fét pou rale latifmen oswa aparey simile	A, D, F, Z, ZZ, AAA	A, B, D, F, JU1, ZZ, AAA	A, B, D, MM, OO, QQ, ZZ, AAA	A, B, D, F, MM, OO, ZZ, AAA
S EC					
S A1	<b>Alikòl – Itilize/Posedel</b>	P, A, B, D, F, JJ, ZZ, AAA	P, A, B, B1, D, F, LL, OO, QQ, ZZ, AAA, BBB	P, A, B, B1, D, F, LL, OO, AAA, BBB	A, B, B1, D, F, MM, OO, ZZ,
S D5	<b>Dwòg – Itilize/Posedel féy mariwanna</b>	P, A, B, D, F, JJ, ZZ, AAA	P, A, B, B1, D, F, LL, OO, QQ, ZZ, AAA, BBB	P, A, B, B1, D, F, LL, OO, AAA, BBB	A, B, B1, D, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB
S DA	Dwòg – Anba enfiyans féy mariwanna, alkòl, alk/oswa sibstans ki chanje imé/karakté moulin	A, B, D, F, JU1, ZZ, AAA	A, B, D, F, MM, OO, QQ, ZZ, AAA, BBB	A, B, D, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
S DF	Dwòg – Itilize/Posedel sibstans ki pa otorize	A, B, B1, D, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
S D6	Dwòg – Anba enfiyans sibstans ki pa otorize	A, F, MM, ZZ, AAA	A, B, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
S A3	<b>Alikòl - Vann/Eseye vann/Fè passe</b>	P, A, B, D, F, LL, OO, ZZ, AAA, BBB	P, A, B, B1, D, F, LL, OO, ZZ, AAA, BBB	P, A, B, B1, D, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
S DS	Dwòg – Posedel féy mariwanna avek entansyon vann	A, B, B1, D, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
S D7	Dwòg – Vann/Eseye vann/Fè passe	A, B, B1, D, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
S DP	<b>Akseswa pou dwòg – Itilize/Posedel/Vann/Fè passe</b>	P, A, B, D, F, KK, PP, ZZ, AAA	P, A, B, B1, D, F, LL, OO, ZZ, AAA, BBB	P, A, B, B1, D, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	

Broward County Public Schools  
 Plan Disiplin Administratif (Ane eskolé 2019-2022 - Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)  
 Lekol Segondé Klas 9-12 - Secondary Grades 9-12

Tip Ensidan	Premye Konsekans	2nyém Konsekans	3nyém Konsekans	4nyém Konsekans	Konsékans ki ivin apre
<b>Zak kont Moun</b> PROMISE se yon pwogram obligatwa; élèv ki eftijib dwe gen omwens 11zan ak/oswa anwole nan pwogram eskolé 6-12 Distri a. Elèv-se-yo ka akimile ensidan PROMISE ki ka regle onivo pwogram-a. Yo ka jwenn omaksimòm twa (3) referal pou patisipe nan pwogram-la ki ya ede-yo, sa ka fèt joulk rivè 12zyèm ane (grade).					
BL	Zak akysyon Bullying tankou nwi, agressè,- Nivo ba	A, Z	A, B, L, AA	A, B, K, L, BB	
S	ZA	A, B, B1, C, DD, ZZ	A, B, B1, C, L, FF, PP, ZZ	A, B, B1, C, L, MM, OO, ZZ, BBB	
HL	Arasman – Nivo ba	A, Z	A, B, L, AA	A, B, K, L, BB	
S	HA	A, B, B1, C, DD, ZZ	A, B, B1, C, L, FF, PP, ZZ	A, B, B1, C, L, MM, OO, ZZ, BBB	
<b>*Lé yap deside ki akysyon disipliné yo dwe plan pou Goumen, Administratré-a ka bay etél k'angajie nan goumen,-an yan sanksyon differan base sou rezulta envestigasyon an oswa pa bay okenn sanksyon ditou.</b>					
S	F1 Goumen –Gwo goumen (Mutual Combat)* Gade espikasyon anwo a	P, A, B, HH, ZZ, AAA	P, A, B, L, B1, JJ, ZZ, AAA	P, A, B, L, B1, K, KK, ZZ, AAA, BBB	A, B, L, B1, KK1, ZZ, AAA, BBB
S	F2 Goumen – Nivo mwayen * Gade espikasyon anwo a	A, H, K, BB	A, H, L, W, DD	A, B, L, W, FF	
ZI	Goumen – Ti allekasyon/Konfrontasyon* Gade anwo a	A, H, L, Z	A, H, K, L, AA	A, B, I, V, W, BB	
S	ZT Hazing -Patisipe nan inijsayon nouvo élèv (Klas 6-12)	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
S	SS Fé fo akizasyon kont yon manm estafélikol -la	A, B, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
<b>**Lé yap deside ki akysyon disipliné yo dwe plan, Administratré a kapab konsidere si ofans-lakysyon a grav epi/likapab empoze konsékans ki pi sevè..</b>					
S	56 Kondwitt sekseyél ki pa kòrék ak/oswa montre pati entim kò**	A, B, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
HT	Arasman sekseyél – Jès/Langaj/Manyen yon fason endesan, depbase	A, H, W, Z	A, B, G, W, AA	A, B, I, K, BB	
S	50 Arasman sekseyél	A, B, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
ZN	Atàk agresyon Mennas (Nivo ba, ki pa zák kriminèl)	A, B1, C, E1, H, Z, AAA	A, B1, C, E1, H, W, AA, AAA	A, B, B1, C, E1, W, BB, AAA	
A5	Atàk agresyonMennas (san blesi oswa domnanj) – nivo mwayen	A, B, B1, C, E1, JJ, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E1, KK1, ZZ, AAA, BBB		
S	A6 Atàk agresyonMennas – wo	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
S	A7 Atàk agresyonMennas – grav	A, B, B1, C, D, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
S	S2 Atàk sekseyél -Mennas	A, B1, C, E1, G, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E1, G, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
21	Atàk ak kou ak blesi (Battery)– nivo ba	A, G, BB	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, W DD	
22	Atàk ak kou ak blesi (Battery) – nivo mwayen	A, B, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
S	PA Atàk fizik (sou kò)	A, B, D, B1, E1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, D, B1, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
S	26 Bat yon SBBC anplwayeLapolis	A, B, B1, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
S	23 Maspinen avék blesi – grav anpli	A, B, B1, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			

Broward County Public Schools  
 Plan Disiplin Administratif (Ane eskolé 2019-2022 - Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)  
 Lékòl Segondé Klas 9-12 - Secondary Grades 9-12

Ensidan		Premye Konsekans	2 <sup>ryèm</sup> Konsekans	3 <sup>ryèm</sup> Konsekans	4 <sup>ryèm</sup> Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Ensidan antapo àk pwopriyete</b> PRISMSE se yon pwogram obligatwa; elevé ki elijijo dwè gen onwens 11zan ak/oswa anvoile nan pwogram estoké 6-12 Distri a. Elèv-sa-jo ka akimle ensidan PRISMSE ki ka regle onivo pwogram-ja. Yo ka jwenn omaksimòm twa (3) referat pou patisipé nan pwogram-ja ki va ede-yo, sa ka fèt/jouk rive 12/ryèm ane (grade).						
<b>T5</b>	<b>Völ - Ti völ &lt;\$750</b>	<b>P, A, B, D, E, HH, ZZ, AAA</b>	<b>P, A, B, B1, D, E, KK, ZZ, AAA, BBB</b>	<b>P, A, B, B1, D, E, KK, ZZ, AAA, BBB</b>	<b>A, B, B1, D, E, KK1, ZZ, AAA, BBB</b>	Konsekans
S	T6	Völ - Gwo völ ≥ \$750	A, B1, D, E, E1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
S	80	Völ/völ machin	A, B, B1, D, E, E1, G, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
<b>V4</b>	<b>Vandalis/Kraze brize sou yon pwopriyete &lt; \$1000</b>	<b>P, A, B, D, E, HH, ZZ, AAA</b>	<b>P, A, B, B1, D, E, KK, ZZ, AAA, BBB</b>	<b>P, A, B, B1, D, E, KK1, ZZ, AAA, BBB</b>	<b>A, B, B1, D, E, KK1, ZZ, AAA, BBB</b>	
S	V5	Vandalis/Kraze brize sou yon pwopriyete ≥ \$1000	A, B1, D, E, E1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
Z3	Teknoloji – Itilizasyon ki pa kòrék (Konpité oswa rezo konpité)	A, W, Z	A, B, W, AA			
S	ST	Teknoloji – Itilizasyon ki pa kòrék (Konpité oswa rezo konpité)	A, B, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, BT, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
S	13	Mete dife esprié (Arson)	A, B, B1, C, E, E1, MM, OO, YY, ZZ, AAA, BBB			
FS	Dife- Kòmanse yon dife sou kampis la	A, D, E, G, FF, PP, YY, ZZ, AAA	A, B, D, E, I, MM, OO, YY, ZZ, AAA, BBB			
S	36	Kase kay/kabriyolaj – Itilize ròs pou antre ilegaliman nan yon bildin oubyen pwopriyete lekòl	A, D, E, G, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, I, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
<b>Lòt Ensidan kriminèl</b>		<b>Premye Konsekans</b>	<b>2<sup>ryèm</sup> Konsekans</b>	<b>3<sup>ryèm</sup> Konsekans</b>	<b>4<sup>ryèm</sup> Konsekans</b>	<b>Konsekans ki vin apre</b>
S	OS	Lòt ensidan ki grav anpil/Zak délenkan	A, D, G, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
S	WA	Zam kategori A (Class A) (Posed/Utilize/Fé pase)	A, B, B1, C, D, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
WB	Zam kategori B (Class B) (Posed/Utilize/Fé pase)	A, B, D, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, C, D, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, D, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
S	R2	Völ oswa ese耶 völé	A, B, B1, C, D, E, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, D, E, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
S	R4	Völé (ak zan) oswa ese耶 völé	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
S	S1	Atak, agresyon sekysé/Vyl, kadejek- rape (toutbonvre oswa ese耶)	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
S	K1	Kidnapin oswa anlénman	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
S	42	Tye moun (Homicide)	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
S	SE	Chantaj (Extortion)	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
S	B3	Borb/Fiziyad an mas -anpil mour, blesé (Plase bonb, piase bonb onemmommam)	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
S	B4	Mennas sole bonm/Fiziyad an mas (Fé ou rapo)	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		

Broward County Public Schools,  
 Plan Disiplin Administratif (Ane eskolè 2019-2022 - Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)  
 Lekol Segondé Klas 9-12 - Secondary Grades 9-12

Tip Ensidan	Premye Konsekans	2 <sup>zyém</sup> Konsekans	3 <sup>zyém</sup> Konsekans	4 <sup>zyém</sup> Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Ersidan antrapò ak konpòtman/kondwit nan bis lekòl</b>					
Z7	Vyolasyon regeman – premye nivo: Manje/buvé nan bis-la. Pa chita nan chéz chofé a nandé pou chita.	RR	A	A, SS	A, VV
Z8	<b>Vyolasyon regelman dezyém nivo:</b> Dieranje, distire, cezobeyi chofé bis-la. Se yon vyolasyon regelman lè ou pa sévi ak ekipman sekirite ki obligativu nan bis-la. Kitè plas-ou lè bis-la an mounvan. Pale fo, fé, remak ki pa korek oswa voye kracha atravé fennet bis-la sou l'òt élèv, pyoton, oswa lòt chofé machin.	RR	A, TT	A, TT	A, VV
Z9	<b>Vyolasyon regelman – twazyém nivo:</b> Metet tèt, bra, jann ceyo fennét bis-la. Louvri pòt jans bis-la lè bis-la an mounvan. Louvri oswa désam nan pot ijans -la lè bis-la kanpe, esepé si chofé bis-la bay iòd pase nan pòt sa-a. . Mennase chofé bis-la, asistan -li oswa pasain bis-la. Joure chofé bis-la oswa asistan chofé. Goumen oswa fimen nan bis-la. Voye bagay nan lan atravé fannét bis-la oswa voye bagay sou bis-la. Kraze brize chéz oswa lòt ekipman nan bis-la. Monte oswa esevey monte (oubyen esevey désam) bis-la yon kote ki pat prewwa sou wout regilye élèv-la oswa fé yon estop san pémisyon.	A, UU	A, TT	A, UU	A, VV

## ENDEKS

- Abi sibstans iv, vii, ix, 18, 61-72, 74-75  
Absans eskize, ki jistifye ix, 9-12, 36, 46  
Absans ki pa eskize, 9-12, 41, 46  
Afich, postè 24  
Aktivite klip ak aktivite andeyò lekòl 36-37, 44  
Aktivite ak asanble elèv vii, 36, 40  
Alam pou dife (fire alarm) 18  
Alkòl, tabak ak dwòg iii, vi, xiii, xxxix, 18, 26, 57, 59, 62, 64-70, 78  
Ansèyman adomisil/lopital (Hospital/ Homebound instruction) 11  
Aparèy telekomunikasyon san fil (wireless devices) xiii, xxxix, 17  
Arasman/diskriminasyon ki pa seksyèl  
Arasman vi, vii, 18, 20-24, 26, 36, 47, 71, 81  
Arasman seksyèl 18, 23-24, 71, 75, 84  
Arasman seksyèl ak vyolasyon seksyèl 23  
Arasman seksyèl/vyolans seksyèl definisyon 23  
  
Bagay yo konfiske/sezi xiii, xxxix, 17, 31, 60-61  
Bay medikaman xiii, xxii, xxiii, xxv, xxviii, xix, 60, 62, 67  
Broward Truancy Intervention Program (BTIP) 10  
Bullying and Cyberbullying (zak bully ak sibè- entimidasyon xiii, xxxix, 2, 18-22, 24, 34, 71, 74, 81)  
  
Chapo 26-27  
Chen spesyalize nan deteksyon dwòg 62  
Cheve 26-27  
  
Defans tèt ou 57, 72  
Detwi, kraze brize pwopriyete, sa ki pou lekòl 20, 57, 59, 71, 73, 78  
Direktiv pou medya sosyovii, vii, 32, 111  
Diskriminasyon vi, vii, 21-24, 26, 36, 40, 47, 78, 81  
Diskriminasyon ak/oswa arasman ak pwoesi pou pote plent ii, vi  
Devwa ratrapaj (make-up work) v, 9, 12, 80  
Dosye elèv ii, vii, xiii, xxxix, 46-54  
Dosye medikal sou sante fizik (kò) ak mantal (HIPAA) 51, 53  
Dosye sante vii, 52  
Dwa pou elèv pale liv ak piblikasyon elèv  
Dwa pou rekonsidere desizyon administratif, fè apèl ii, viii, 41, 78, 80, 82  
Dosye enfòmasyon- Directory Information i, ii, xv, 48-49  
Dwòg ak lòt abi sibstans ki ka lakòz sispanson ak espilson posib vii, ix, 61  
  
Elijibilite elèv ayeskoul 37  
Elijibilite elèv midèleskoul 37  
Espilson/Espilson Tanporè vii, 74  
  
Fedatifs 17  
Fè abi sou manm estaf ak/oswa elèv 18  
Fè manti espre lè wap pale ak estaf 89  
Fòm otorizasyon piblikasyon nan laprès (Media Release) i, vii, ix, xiv, xv  
Fòm notifikasyon chwa ou ESSA vii, ix, xvi,  
Fòmasyon karaktè 2, 16  
Fouye moun ak efè pèsonnèl 61  
  
Gang 26  
  
Hazing - Patisipe nan inisyasyon nouvo elèv 18-24, 73, 75  
IDEA (Lwa edikasyon pou andikape) 23, 57  
Inifòm 27  
Itilizasyon teknoloji, konpitè, rezo telekomunikasyon ii, vii, xiii, xxxix, 17-20, 26, 30-34, 72  
  
Jete fatra (litering) 17  
Jwèt (toys) 17  
  
Kalite diskriminasyon 23  
Kamerafòn, selilè (pòtab) 17, 31  
Katouch 76  
Kas (helmet) pou bisiklèt 16  
Kanpay pou kolekte lajan - Fundraising 36  
  
Klip ak aktivite paraskolè 36-37, 44  
Kòd abiman (jan pou elèv abiye) vii, 17, 26-27  
Kominikasyon dosye (release of records) xiii, xiv, xxxix, 33, 46-47, 49  
Konfidansyalite dosye elèv vii, 46, 48-50, 52, 54  
*Family Educational Rights and Privacy Act* (FERPA) vii, ix, xv, xvi, 6, 33, 47-49, 52  
  
Konpòtman, kondwit aseptab vii, 2, 16  
Konpòtman (kondwit) nan bis vii, xiii, xxxix, 21  
Konpòtman ki pa aseptab ki kapab lakòzakson ak sanksyon disiplinè vii, ix, 16-17, 22-23  
Konsekans ak Entèvansyon v, 56  
Konsekans pou move kondwit ki lakòz sispanson ak /oswa espilson vii, 57  
Kontak fizik (kò) 24  
Krim rayisab 18-19  
  
Linèt solèy 27  
  
Maladi kontajye/ atrapan xxi, 9, 11-12  
Materyèl pònografik, endesan 17-18, 31, 40  
Medikaman (jan pou pran medikaman) xiii, xxii, xxiii, xxv, xxviii, xix, 60, 62, 67  
Medikaman doktè preskri xiii, xxix  
Medikaman achte sou kontwa xiii, xxii, xxviii, xxix, 18, 60  
  
Ofans ki lakòz espilson obligatwa xii, 67  
Entèvansyon ak/oswa konsekans posib pou move kondwit vii, 56  
Lòt ofans (nan ka ki pa dwòg ak abi sibstans) ki lakòz sispanson ak espilson posib vii, ix, 57, 60-61, 71  
  
Pa rapòte mennas 19  
Pale lib (piblikasyon elèv) ii, vii ix, 39  
Piblikasyon lekòl-la andòse i, vii, xiv-xv, 40, 44, 49  
Pijam 26  
Petisyon 40  
Plan Disiplin (Matrix, Discipline) i, xxviii, xxix, 9, 16, 26-27, m 34, 56, 59-62, 84  
Plan disiplin lekòl i, 9, 27  
Planch a woulet (skateboards), scooters, paten an liy/in-line skates/rollerblades/heelies 17-18  
Pran abitid absan (pattern of non attendance) 8, 10, 12  
Prezans lekòl (Attendance) ii, vii, xv, 8-12, 17, 46, 48-50  
Protection of Pupil Rights Amendment (PPRA)  
Notice vii, ix, 50-51  
Pwogram altènatif ki ranplase sispanson 10-11  
  
Randevou kay doktè/dantis 11-12  
Rapòte absans (jan pou rapòte absans) 10  
Respè pou moun ak sa ki pou yo vii, xx, 16, 18, 20, 22, 24v  
Reta 2, 6, 8-10, 12, 17-18  
Retire lisans chofè (*Dirvers's licence suspension*) 9, 11, 46  
Rezime chanjman nan Kòd kondwit pou elev ix  
  
Seksyon 504 23-24, 57, 81  
Sibstans ak medikaman ki ka chanje karaktè imè moun 57, 64-65, 69-70  
Silans ka lakòz malè - Silence Hurts iii, 112  
Sispansyon vii, ix, xiii, xxxix, 3, 9-12, 22-23, 56-64, 66, 68-69, 71-73, 76, 78, 80, 82  
Siyan pou soti anvan lè nòmal ranwva (early signs outs) 9-10, 12  
Sondaj/ankèt 40, 50-51  
Sòti òganize (field trips) xxii, 6, 8, 10-12, 16, 18, 36  
Soulye 26  
  
Vaksen (immunizations) xx, 11  
Vyolans nan mennaj (Dating Violence) 111  
Vyolasyon regleman i, ii, xiii, xxxix, 2, 6, 17, 31, 84  
Vyolasyon regleman sikilasyon 57  
  
Zam definisyon vi, 19, 76  
Zamafe, zam viii, 19, 57, 74, 76  
Workback vii, ix, 63-71, 73-75  
2-1-1 iv, 111

## THE SCHOOL BOARD OF BROWARD COUNTY, FLORIDA

Heather P. Brinkworth, Chair  
Donna P. Korn, Vice Chair  
Robin Bartleman  
Abby M. Freedman  
Patricia Good  
Laurie Rich Levinson  
Ann Murray  
Dr. Rosalind Osgood  
Nora Rupert

Robert W. Runcie, Superintendent of Schools

## KOMITE KI PATISIPE NAN PREPARASYON KÒD-LA

### ADMINISTRATÈ NAN LEKÒL

Steve Frazier, Silver Trail Middle School  
Tracy L. Lockhart-talley, Dave Thomas Education Center  
Dorys Palacio, McNab Elementary  
Priscilla Ribeiro, Fort Lauderdale High School

### REPREZANTAN BTU

Nicole N. Blands, Stoneman Douglas High School  
Lided Cerdá, Hollywood Hills High  
Thieshia Cox, Oriole Elementary School  
Katherine L. Foster, Indian Ridge Middle  
Lisa G. Jacques, Hallandale High School  
Roosevelt McClary III, Bargaining Unit Representative  
Kelli A. Prescott, Colbert Elementary  
Liliana Ruido, Sea Castle Elementary  
Ashley D. Smart, Parkway Middle School

### PARAN/MANM KOMINOTE

Katerine Alvarez, ESOL Leadership Advisory  
Marsha Ellison, NAACP  
Debbie Espinoza, District Advisory Council  
Jacqui Luscombe, ESLS Advisory  
Phyllis Shaw, PTA Advisory

### REPREZANTAN SIPÈRENTANDAN/DISTRI A

Scott Jarvis, Office of Service Quality  
Debra Kearns, School Climate & Discipline  
Marisa Kinney, Student Services  
Craig Kowalski, Special Investigative Unit  
Christina Reyes, Support Services  
Nordia Sappleton, School Climate & Discipline  
Daniel Shapiro, School Counseling & BRACE Advisement  
Phillip Shaver, Student Services  
Todd Sussman, Risk Management  
Susan Viapando, Student Services  
Elizabeth Williams,  
Exceptional Student Learning Support

### KOMITE ELÈV

Paul Aversa, Fort Lauderdale High School  
Jonathan Mungal, Fort Lauderdale High School

600 Southeast Third Avenue • Fort Lauderdale, Florida 33301 • 754-321-0000  
“Educating Today’s Students to Succeed in Tomorrow’s World.”  
Broward County Public Schools Is an Equal Opportunity/Equal Access Employer

# NOU TOUT BEZWEN RESPÈ EPI SANTI-NOU AN SEKIRITE!

Chwazi  
Lapè  
Rete  
Vvolans

## Èske ou konnen?

- Chak anne, yon adolesan sou kat rapòte abi vèbal, fizik (nan kò), emosyonnel oswa seksyèl mennaj-li oswa yon lòt moun lakòz\*
- Vvolans nan mennaj (dating violence) se lè yon moun itilize pouvwa-li pou kontwole ak/oswa fè abi sou yon lòt moun nan yon relasyon mennaj
- Vvolans nan mennaj pa akseptab epi sa kont lalwa nan✓ Lekòl✓ Lakay✓ Kominote

KÈLKESWA KOTE-A!



## Ak kimoun ou kapab pale pou ou jwenn èd?

- Liy telefòn pou asistans SIU 754-321-0911, ou pa bezwen bay non-ou; pale avèk administratè lekòl-ou oswa yon granmoun ou ka fè konfyans
- 211 First Call for Help, sèvis lajounen kou lannwit ka ba-ou ransèyman epi referal, Konpoze nimewo 211 oswa 954-537-0211
- Women in Distress (Fanm an dezawa), sèvis lajounen kou lannwit ka ede-ou nan ka kriz ak pwoblèm, telefòn 954-761-1133
- Florida Domestic Violence Hotline, liy telefòn pou asistans 1-800-500-1119

\* Foshee VA, Linder GF, Bauman KE, et al. The safe dates project: theoretical basis, evaluation design, and selected baseline findings. American Journal of Preventive Medicine 1996; 12(2):39-47. Avery-Leaf S, Cascardi M, O'Leary KD, Cano A. Efficacy of a dating violence prevention program on attitudes justifying aggression. Journal of Adolescent Health 1997; 21:11-17



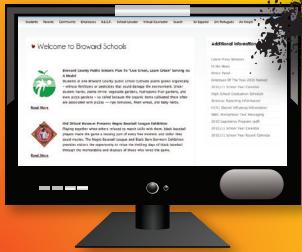
OU GEN  
**POUVWA**  
FÈ YON DIFERANS...

**SÈVI AVÈ L!**

Voye yon imel

To: school911@browardschools.com  
Cc: \_\_\_\_\_  
Subject: crime

*Silans ka  
lakòz malè*



[www.browardschools.com](http://www.browardschools.com)  
Klike sou  
Denonse yon krim nan Entènèt

Rele nimewo  
754-321-0911



Voye yon mesaj tèks  
bay CRIMES (274637)

- Mesaj-la dwe kòmanse avèk SBBC
- Fè yon espas
- Epi tape mesaj-la

**NOU PAP JANM BAY NON-OU**

